LE RÉFLET RÉGIONAL
444-9146
N° 1 Toujours
Dimanche le 5 novembre 1989, 22e année — 80 pages

SERGAZ
C'EST LE SERVICE...
CE QUI FAIT DE NOUS LE NO. 1
LAVE AUTO GRATUIT
DÉTAILLANT: PIERRE CHÉNIER
46 ST-PIERRE ST-CONSTANT

GILLES GUÉRETTE, d.d.
DENTUROLOGISTE
Fabrication et réparation de prothèse dentaire
(514) 444-3377

CHIQUETTE, CHALOUX et LÉGER
AVOCATS
3A boul. Montcalm Nord
Suite 340
Candiac
(514) 659-6508
Aide juridique acceptée
Service 24 heures

REMORQUAGE
PLATE-FORME
SERVICE 24 HEURES
ARC-EN-CIEL DELSON
15, route 132
Delson (Québec) J0L 1G0
(514) 594-4821
(514) 638-1178

LA CASERNE DES POMPIERS DE DELSON EN FLAMMES



ACTUALITÉ

LE CLSC KATERI REMPORTE LE PRIX ANDRÉ-TÉTREAULT

P. 4

SPORTS

UNE MÉDAILLE DE BRONZE POUR LE COUPLE PATENAUDE-MASSÉ



P. 77

638-4032
NOUVEAU TÉLÉPHONE
TILDEN
LOCATION
■ JOUR
■ SEMAINE
■ MOIS
■ WEEK-END
112 Beauvais, Delson

LES TOITURES
N. LEGAULT
Estimation gratuite
632-3495
46, Ste-Marie, St-Constant

Centre Dentaire O'Meara & Ass.
151, Jean Leman
Candiac
659-2929
Dr Josée Desrochers
Dr Donald O'Meara
Dr Roger Cinq-Mars
CHIRURGIENS DENTISTES
DENTAL SURGEONS
Heures d'Affaires
Lundi au vendredi 8 h 30 à 21 h
Samedi 8 h 30 à 13 h

École & Centre de musique La Prairie
Venez voir nos prestigieux claviers, pianos, orgues.
VIRTUOSE DE LA SCIENCE DU SON
1275 chemin St-Jean
La Prairie 659-9849

FOURNITURE DE BUREAU
LALLIER INC.
Vaste choix de télécopieurs FAX
Prix concurrentiels
PLAZA DELSON
1000, Boul. Georges Gagné
Delson
Tél.: 638-2610

5
5

LES ENTREPRISES F.S.T. INC.
MURS - CIMENT - SABLE - PIERRE - PATIO
ASPHALTE - PAYSAGISTE - PAVE UNI
RÉPARATION DE MAISON
- ESTIMATION GRATUITE
659-2147 - 282-1894
659-5576

Le Reflet de la réussite

« Chez Ste-Marie, vous êtes un client à vie »

Aujourd'hui débute la chronique « Le Reflet de la réussite ». Par l'entremise de cette chronique, le Reflet vous présentera des entreprises de chez nous qui ont réussi.

Pour débuter cette chronique, il allait de soi de présenter le plus grand concessionnaire Chevrolet-Oldsmobile de la région, Ste-Marie Auto.



Pauline Roy

C'est par cette phrase que l'on résume la ligne de pensée des gens qui travaillent chez Ste-Marie Auto. Depuis 27 ans déjà, tous les employés se sont efforcés de perpétuer cette tradition.

Monsieur Roger Ste-Marie, propriétaire, devenait en 1962, le plus jeune concessionnaire au Québec. Avec lui, il amenait au monde de l'automobile, sa fougue, sa jeunesse, de nouvelles idées. Encore aujourd'hui, la jovialité avec laquelle on vous reçoit, la gaieté avec laquelle on vous sert, sont l'héritage que Monsieur Roger Ste-Marie se force de perpétuer.

Aujourd'hui, sa réputation est faite partout dans la province, on vient des quatre coins du Québec pour acheter chez Ste-Marie Auto.

Mais qu'est-ce qui amène les gens à Saint-Rémi ?

« Le service; c'est notre force » soutient Monsieur Alain Ste-Marie. « Le client est comme un membre de la famille Ste-Marie, on le traite comme un roi », ajoute-t-il. Les prix sont concurrentiels et la salle de montre vous offre de saison en saison, les modèles dont vous rêvez.

En plus de tous les modèles Chevrolet et Oldsmobile, vous trouverez la prestigieuse marque de camions poids-lourd Volvo.

Monsieur Alain Ste-Marie vous invite à venir le visiter au 540 Notre-Dame à St-Rémi, venez vous rendre compte par vous-même de l'excellence de Ste-Marie Automobile.

Je tiens à remercier le Reflet pour son apport à l'expansion de notre compagnie. C'est grâce à sa très grande portée et à la qualité de ses annonceurs que Ste-Marie compte de plus en plus de clients heureux.
Merci au Reflet.

Alain Ste-Marie,
directeur des ventes

Les Volkswagen
LES 1990 SONT ARRIVÉS
Venez les voir de près.
Intermonde Auto
Châteauguay
698-2261

STORES VERTICAUX RIDOFLEX INC.

60.00$
DE RABAIS
3½ en aluminium
L H
84 x 84
Rose #4230
Quantité limitée

P.V.C.
rayé - régulier,
etc...
3½
L 24 x H 36
Quantité limitée
9.99$

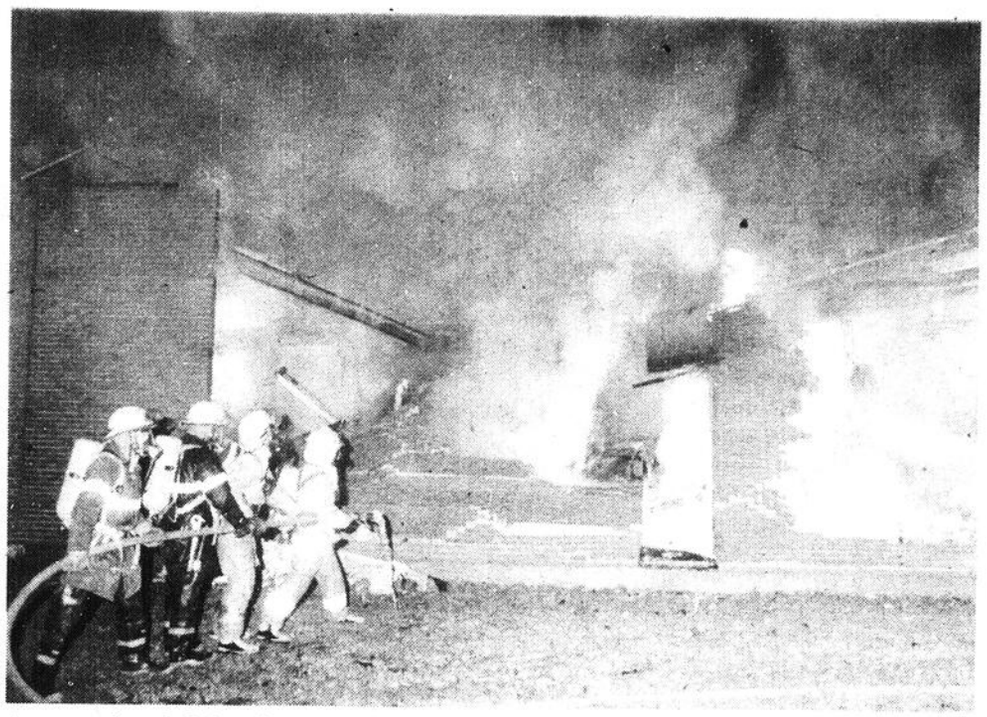
P.V.C.
rigide
L 75 x H 84
accessoire inclus
39.99$

TOUT NOUVEAU
STORES VERTICAUX BALLON
L 75 x H 84
199.99

6260 Route 132, Ville Ste-Catherine
1701 Dollard, LaSalle au sud de Newman 367-3344
Lundi au Mercredi: 9h30 à 18h00
Jeudi - Vendredi: 9h30 à 21h00
Samedi: 9h30 à 17h00
638-2196
235 boul. d'Anjou, Châteauguay 692-6610



Il ne restait plus grand chose de la caserne des pompiers de Delson au lendemain de l'incendie, comme en témoigne cette photo.



Les pompiers de Sainte-Catherine, Saint-Constant et Candiac ont mis environ 20 minutes avant de maîtriser les flammes.

La caserne des pompiers de Delson complètement ravagée par un incendie

Tout porte à croire que l'incendie qui a complètement ravagé la caserne de pompiers de Delson, dimanche dernier, n'est pas d'origine criminelle.

Normand Laberge

C'est du moins ce que nous a révélé jusqu'à maintenant l'agent Jean-Yves Saulnier, de la Sûreté du Québec et responsable de l'enquête.

Ce dernier nous a indiqué qu'aucun élément notoire porte à croire que cet incendie soit d'origine criminelle à la suite des premières fouilles effectués au lendemain du sinistre.

Au moment d'écrire ses lignes, l'enquête se poursuivait et on n'avait toujours pas déterminer la cause de ce terrible incendie.

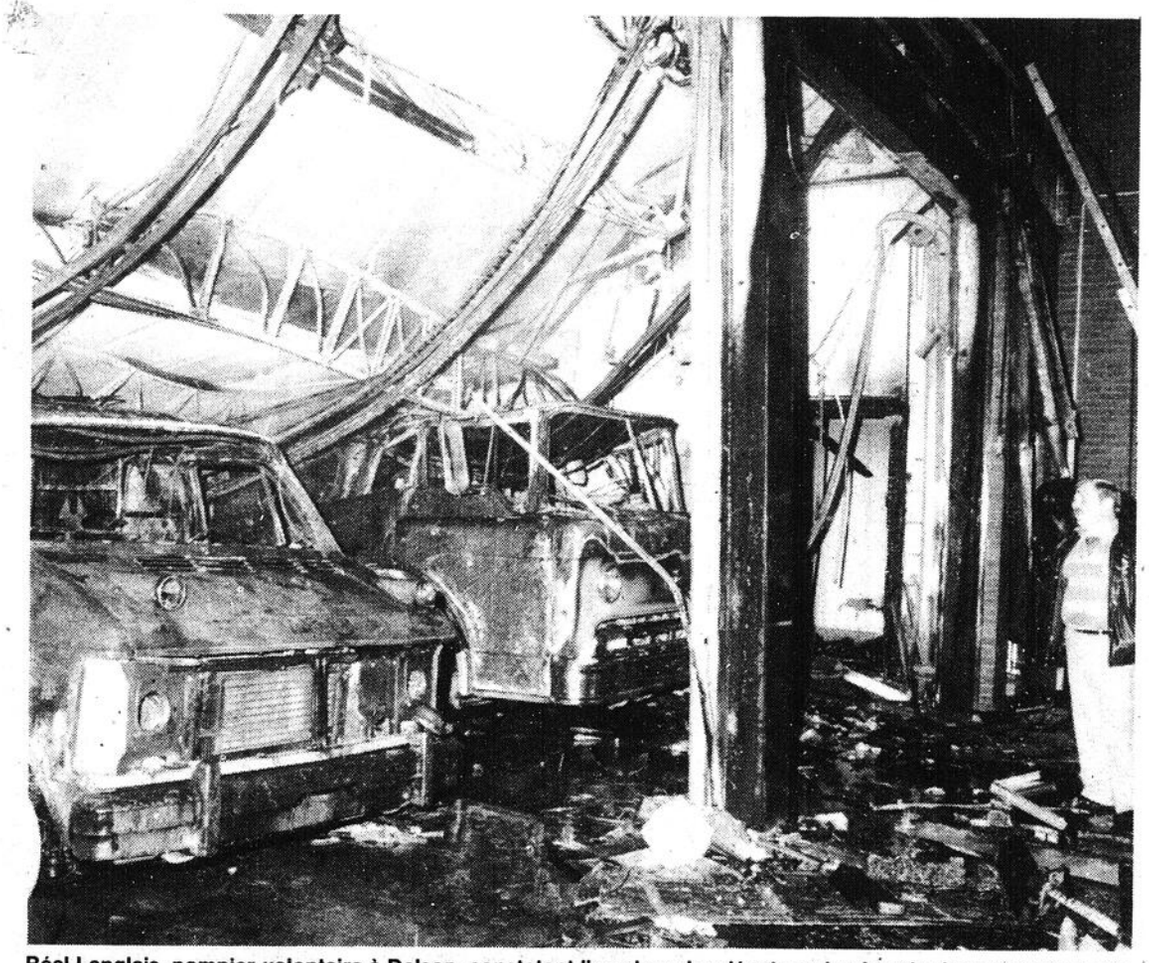
Rappelons que dans la soirée du 29 octobre dernier, la caserne des pompiers de Delson a complètement été ravagée par un incendie qui s'est déclaré vers 21 h. Les dommages sont considérables compte tenu que, outre l'édifice, les trois véhicules entreposés sont des pertes totales. On évalue les dommages à environ 1 million $.

Impuissants devant l'ampleur de l'incendie, les pompiers de Delson on dû faire appel à leurs confrères de Sainte-Catherine, Saint-Constant et Candiac pour venir à bout des flammes. Ces derniers ont mis environ 20 minutes pour maitriser l'incendie.

Heureusement, l'hôtel de ville et le poste de police qui sont annexés à la caserne ont été épargnés et ce, en raison principalement du coupe-feu qui sépare l'édifice municipal de la caserne. L'hôtel de ville et le poste de police n'ont été touchés que par de la fumée né subissant ainsi que des dommages minimes.

Il est à noter que personne n'a été blessé au cours du sinistre, l'édifice étant vide au moment de l'incendie. Les pompiers avaient quitté quelques heures avant à la suite du ménage qu'ils effectuent chaque semaine à la caserne.

Ce sont finalement les policiers René Bessette et Alain Leclerc qui ont constaté pour la première fois l'incendie. Ces derniers vacaient à leur occupation au poste de police situé au sous-sol de la caserne. Quelques bris de vitre anormaux auront permis aux policiers de se diriger vers la sortie et constater l'ampleur de l'incendie.



Réal Langlais, pompier-volontaire à Delson, constatant l'ampleur des dégats au lendemain du terrible incendie qui a complètement ravagé la caserne des pompiers de Delson.

Les services reprennent leur cours normal

Les services ont repris leur cours normal au lendemain du terrible incendie qui a complètement anéanti la caserne des pompiers de Delson, dimanche dernier.

Normand Laberge

Même si l'hôtel de ville a été fermé pendant deux jours, les services ont toutefois suivi leur cours normal. Les citoyens pouvaient toujours rejoindre les préposés des différents services, soit au centre communautaire, au centre sportif ou au garage municipal.

Quant aux policiers, une roulotte a été spécialement aménagée derrière l'hôtel de ville pour accomoder ces derniers dans leur tâche.

Afin de sécuriser ses citoyens, les autorités avaient demandé aux pompiers de Sainte-Catherine de protéger Delson en cas d'incendie. Mais comme le délai d'intervention aurait pu aggraver une situation d'urgence, les autorités municipales ont réussi à se dénicher un camion d'incendie, qu'ils ont loué d'ici à ce que des mesures permanentes soient adoptées.

ASSURANCES
LUSSIER ASSURANCES INC.
300 Longtin, La Prairie
C.P. 100 - J5R 3Y1

• Habitation
• Automobile
• Commercial
• etc...
659-1933

* COUVERTURE DU REFOULEMENT D'ÉGOÛT DISPONIBLE
12 versements
SANS FRAIS
Avec certaines compagnies

5
5

Soyez prudents !

Un autre chevreuil a été la cible d'un automobiliste, mercredi dernier, sur l'autoroute 15, tout près de la route 49 en direction du pont Mercier. Selon la force policière, il arrive fréquemment que ces animaux traversent l'autoroute 15 la nuit. On avise bien les automobilistes de s'armer de prudence.



Le CLSC Kateri de Candiac remporte le Prix André-Tétreault

C'est le projet « Santé du cœur », mis sur pied au CLSC Kateri de Candiac qui a remporté le prix André-Tétreault 1989. Ce prix d'excellence est attribué annuellement par la Fédération des CLSC à un projet qui illustre de manière remarquable le travail des CLSC.

Le projet « Santé du cœur » vise à rejoindre les personnes dans leur milieu de travail avec des activités de dépistage, de prévention et d'éducation concernant les maladies du cœur. Il a rejoint jusqu'à maintenant 1 200 personnes, travailleurs manuels, employés de bureau et cadres.

« C'est un projet audacieux par son approche, car il fait appel à la collaboration des entreprises pour rejoindre les personnes directement dans leur milieu de travail » a expliqué la présidente du jury de sélection et vice-présidente de la Fédération des CLSC, madame Suzanne Roy. En impliquant ainsi les personnes et les entreprises, on s'assure de retombées concrètes dans les milieux de travail.

Le jury a aussi souligné l'esprit de concertation avec les autres intervenants gouvernementaux ou para-gouvernementaux, tels Kino-Québec et les DSC, qui caractérise ce projet. C'est un projet facilement « exportable » vers d'autres CLSC.

Outre madame Roy, le jury de sélection était composé de monsieur René Auclair, du CLSC Jacques-Cartier, de madame Martine Thériault, du CLSC le Norois, de madame Renée Spain, du CLSC Centre-sud et de madame Michèle Coudé-Lord, journaliste au journal de Montréal.

Le prix André-Tétreault

Sa nature

La Fédération des CLSC décerne chaque année un prix d'excellence, le Prix André-Tétreault, dans le cadre de son congrès. Elle veut ainsi reconnaître l'excellence d'un service, d'un programme ou d'une activité d'un CLSC ou d'un Centre de Santé, encourager le récipiendaire dans son travail novateur et stimuler d'autres expériences similaires. Le prix, accompagné d'une bourse de 2 000 $, a été créé à l'occasion du 10e anniversaire de la FLCSQ, en 1985. Il porte le nom du président fondateur de la Fédération, le regretté André Tétreault.

Critères d'éligibilité

Tous les CLSC et les Centres de santé membres de la Fédération des CLSC du Québec sont admissibles au prix André-Tétreault. Le prix ne pourra être attribué à un même CLSC durant deux années consécutives. Les établissements intéressés doivent soumettre, par écrit, leur candidature au prix André-Tétreault et l'accompagner d'une résolution de leur conseil d'administration.

L'inscription se fait sur le formulaire ci-joint. Il doit être dactylographié et on doit répondre à chaque question.

Critères de sélection

Le prix d'excellence André-Tétreault sera attribué à un établissement qui a su intégrer un service, un programme, une activité ou un projet : la participation active des usagers ou des citoyens, une perspective communautaire ou une façon nouvelle de donner un service.

— Le service, le programme ou l'activité doit être piloté par un CLSC ou un Centre de santé et exister depuis deux ans au moins.

— Il doit entre autres : avoir mis à contribution des organismes d'entraide, communautaires ou bénévoles. Faire preuve d'originalité, soit en modifiant une approche, soit en innovant dans un secteur en particulier. Avoir apporté, par des moyens concrets, des éléments de solution à certains problèmes. S'inspirer d'une approche globale de la santé. Avoir un effet d'entraînement, c'est-à-dire, être source d'inspiration pour d'autres groupes ou organismes.

Dr. Jacques Brunelle, m.d.
omnipraticien
CLINIQUE DE VARICES ET D'OBÉSITÉ
CENTRE MÉDICAL MIRA
1560, boul. de Rome
Suite 100, Brossard
466-1880

Ecole de Danse Louise Brabant
Cours Enfants
Adultes
16 ans d'expérience
Professeurs diplômés
Ste-Catherine - La Prairie
St-Rémi
632-5053

LE SALON DU STORE M.C. INC.
STORES VERTICAUX DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
SERVICE À DOMICILE GRATUIT
445-2260
RÉPARATION ET COUPE DE STORES HORIZONTAUX ET VERTICAUX
SPÉCIAL TISSU "Gris Victoria" (jusqu'à épuisement de la marchandise) 70% DE RABAIS
On Store de rire avec des prix si bas!
* VALENCE GRATUITE TOUT LE MOIS DE NOVEMBRE 89
STORES HORIZONTAUX À DES PRIX INCROYABLES
* Bergemont * Faber
* Draco * Toile
* Vertoco * Plissé
* Altex
* SAUF SUR SPÉCIAUX CI-HAUT MENTIONNÉS
COUVRE-LIT, COUSSIN ET DOUILLETTE DISPONIBLE
• Apportez vos mesures • Installation disponible • Vaste choix en magasin
7587 Boul. Taschereau
PLAZA VENTURA, BROSSARD (entre McDonald et Dunkin' Donuts) 445-2260

RESTAURANT CARLO
Réservez dès maintenant pour les Fêtes
SPÉCIAL D'OUVERTURE
Jeudi au dimanche
à compter de 16 h 00
du 19 oct. au 12 novembre
2 pour 1 Rôti de boeuf au jus 9.95
ASSIETTE DE PÉTONCLES NATURES 9.95
PLATEAU DU CAPITAINE (Flétan, crevettes, langoustines, cuisses de grenouilles, pétoncles) 17.95
Repas servi avec potage, salade, dessert, thé ou café
TABLE D'HÔTE
Toutes nos viandes sont de 1ère qualité de marque rouge
RIB STEAK, SURLONGE, RÔTI DE BOEUF, ETC...
NOUVEAU
3 spéciaux pour 2 8.95
À PARTIR DE
(lundi au vendredi de 11 h à 14 h)
141 MARIE-VICTORIN, CANDIAC
RÉSERVATION: 659-5662

Seule, elle met au monde son enfant à sa résidence de Saint-Constant sans la présence de médecins

« Cela s'est fait tellement vite »

-Diane Bouchard

Diane Bouchard, de Saint-Constant, n'est pas prête d'oublier les circonstances qui ont entouré l'accouchement de son deuxième enfant le 17 octobre dernier. Seule, elle mit au monde son enfant à sa résidence de Saint-Constant sans la présence de médecins.

Normand Laberge

L'histoire de Diane Bouchard n'a rien d'une histoire tirée d'un roman-savon. Au contraire, son histoire est des plus véridiques.

« Cela s'est fait tellement vite que je n'ai pas eu le temps de réagir » nous a souligné Mme Bouchard qui a donné naissance à un magnifique garçon qu'elle a prénommé Bruno-Pierre.

« Dans la nuit du 16 au 17 octobre, j'ai dû me lever pour aller à la salle de bain. Mais à ma grande surprise, j'ai senti que j'allais accoucher. Sans hésiter, je me suis rendue à ma chambre... Mes premières impressions étaient bien fondées j'allais avoir mon bébé à la maison » a raconté Mme Bouchard.

« À plusieurs reprises, j'ai tenté de communiquer avec les policiers de Saint-Constant. Mais comme je n'obtenais pas de réponse, j'ai contacté mon mari (policier au poste 33 à Montréal). Et c'est au moment où je lui parlais que j'ai accouché de mon enfant » de poursuivre cette jeune femme âgée de 27 ans.

« Quelques minutes plus tard, j'ai réussi à rejoindre les policiers de Saint-Constant. Aussitôt, ils se sont précipités chez-moi, suivis des ambulanciers, et m'ont donné les premiers soins » d'ajouter Mme Bouchard qui par la suite a été conduite au centre hospitalier Anna-Laberge.

Chose certaine, ces vingt minutes qu'elle a passé, seule dans sa chambre à coucher, sont des moments qu'elle n'oubliera jamais.

Déjà mère d'une fille, Claudia, âgée de deux ans et demi, Mme Bouchard ne s'attendait vraiment pas à un accouchement si précipité, d'autant plus que les médecins avaient dû provoquer la naissance de son premier enfant.

Mais pour le couple Diane et Claude Bouchard, la vie continue.

Toutefois, il est fort à parier que leur histoire du 17 octobre 1989 continuera de faire beaucoup jaser dans le cercle familial pour plusieurs années



Le couple Diane Bouchard et Claude Côté posant en compagnie de leur deux enfants Bruno-Pierre et Claudia. (Photo journal le Reflet — Richard Fournier).

Première pelletée de terre de la brasserie l'arrêt du parc à Delson

C'est mercredi dernier qu'a eu lieu la première pelletée de terre marquant la construction de la brasserie l'arrêt du parc dans le parc industriel de Delson.

Normand Laberge

Étaient présents à cette cérémonie, le maire de Delson Georges Gagné, le principal promoteur du parc industriel Gilbert Lalonde, les propriétaires Yves et Nicole Beaudin, l'architecte Réal Thivierge et de la caisse populaire de La Prairie Pierre Fortier.

Prenant la parole, le maire Gagné s'est dit heureux d'apprendre que le promoteur Gilbert Lalonde avait réussi à trouver de nouveaux locataires pour permettre le développement d'un autre segment du parc industriel.

Ce segment délimité par les rues Flemmings, Bovet et Industriel représente des investissements de 30 millions $. Une trentaine d'entreprises dont la brasserie l'arrêt du parc s'établiront dans ce nouveau secteur du parc industriel.

La construction de la brasserie l'arrêt du parc représente des investissements de 250 000 $. Les travaux qui ont débuté mercredi dernier devraient être terminés en février. L'ouverture officielle est prévue pour mars.

Visiblement fier de son parc industriel, le maire Gagné a profité de l'occasion pour annoncer que le ministère des Transports avaient reçu de façon positive la demande de Delson à l'effet de favoriser une voie d'accès entre le parc industriel et l'autoroute 15.

S'appuyant sur une lettre que lui a fait parvenir en date du 16 octobre le directeur régional de la Montérégie Yvan Tourigny, M. Gagné a expliqué que le ministère des Transports avait prévu dans son programme de procéder à la réfection du chemin Saint-François Xavier, à partir de la montée Griffin jusqu'au chemin Principale à Saint-Mathieu, près de l'échangeur 38 de l'autoroute 15. Le directeur régional lui a indiqué que ces travaux seront mis en marche dès que les budgets seront disponibles.

Quant au besoin de modifier les virages protégés à partir de la route 132 vers l'ouest, allant vers le chemin Saint-François-Xavier, la rue Principale et le boulevard Georges-Gagné, M. Tourigny lui assuré que le ministère avait prévu de prolonger les voies de refuge pour virages à gauche à chacun des endroits, de même qu'à ajuster les cycles de feux de circulation aux besoins de chacune de ces intersections. Il lui a indiqué également que ces mesures seront prises dès l'an prochain.



De gauche à droite, Réal Thivierge, architecte, Pierre Fortier, de la caisse populaire de La Prairie, Jean-Yves Degrâce, Georges Gagné, maire de Delson, Yves Beaudin et Nicole Beaudin, propriétaires de la nouvelle Brasserie l'Arrêt du parc ainsi que Gilbert Lalonde, principal promoteur du parc industriel à Delson. (Photo journal le Reflet — Richard Fournier).



Le diocèse de Saint-Jean-Longueuil au diapason de son époque

Lancement de la campagne de financement 1989

La campagne de financement du diocèse de Saint-Jean-Longueuil, qui durera du 29 octobre au 12 novembre inclusivement, a été lancée officiellement devant les médias le 30 octobre dernier, lors d'une conférence de presse qui s'est tenue à la sacristie de l'église Saint-Antoine de Longueuil, cocathédrale du diocèse.

Comme les sources traditionnelles de financement se tarissent, les membres du diocèse de Saint-Jean-Longueuil ont décidé d'avoir recours à des moyens de communications modernes, afin de recueillir les fonds nécessaires au maintien et à l'amélioration des nombreuses œuvres de l'Église. Sous le thème « Votre église vous tend la main », une campagne de financement est orchestrée.

L'objectif de la campagne est de 500 000 $. Les fonds recueillis permettront d'améliorer les services et d'engager du personnel spécialisé pour les centres d'entraide et d'écoute, copmme C.A.S.A. (Centre d'hébergement pour les sans-abri) ou Vie Nouvelle (organisme d'entraide et de référence pour les femmes), et plusieurs autres dans lesquels l'Église est impliquée.

Les gens pourront souscrire en glissant leur don dans une enveloppe pré-adressée et pré-affranchie qui sera attachée au dépliant qui leur sera distribué dans les trois premiers jours de la campagne. Ils n'auront qu'à poster l'enveloppe ou, s'ils le préfèrent, ils pourront la donner à la quête, pendant la messe, au presbytère de leur paroisse ou encore à la Caisse populaire de leur voisinage.



Dans l'ordre habituel : Mme. Lucie Bernard, directrice générale de la campagne, Mgr. Bernard Hubert, évêque de St-Jean-Longueuil, M. Paul Leduc, président de la campagne. (photo S.J. Gravel)

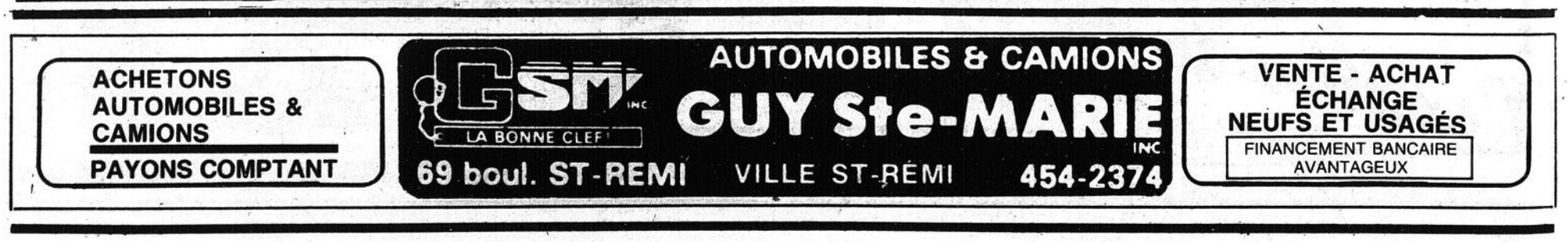
Monseigneur Bernard Hubert, évêque de Saint-Jean-Longueuil et éminent théologien, a présenté sa vision de l'Église moderne et il a expliqué comment la campagne de financement s'inscrit dans cette réflexion :

« Quelle sera cette Église de demain ? Je la vois comme un groupe de communautés humaines et chrétiennes rayonnant la joie, la chaleur, la confiance, le partage, l'amour, le pardon. Ces communautés sont animées en même temps par un prêtre, une ou un religieux et quelques laïques travaillant étroitement ensemble mais comptant beaucoup sur la collaboration des membres participants. »

« Pour poursuivre le travail amorcé, le diocèse doit trouver, dès cette année, un supplément de 500 000 $. Votre Église vous tend la main pour cette raison. À chacun, chacune de se rappeler que Dieu aime celui qui donne avec joie » de conclcure Monseigneur Hubert.

De son côté, monsieur Paul Leduc, président et porte-parole officiel de la campagne, a parlé des besoins grandissants et des nombreux défis auxquels fait face l'Église de la Montérégie et, par le fait-même, de l'importance de la réussite de ce « nouveau » mode de financement. Lucie Bernard, également porte-parole officielle et directrice générale de la campagne était aussi présente à la conférence afin de répondre aux questions. De nombreux patrons d'honneur de la campagne, des gens d'affaires tout aussi concernés par l'épanouissement spirituel et social de leur région que par son développement économique, étaient aussi de l'événement.





Devant les libéraux fédéraux de la Rive-Sud

Beaucoup de patin de Jean Chrétien sur la surface glacée du Lac Meech

L'aspirant à la direction du Parti libéral fédéral, Jean Chrétien, a offert la semaine dernière à Longueuil un très beau spectacle de patinage de fantaisie sur l'épineuse question de l'Accord du Lac Meech.

Maurice Giroux (Sud-Presse)

Devant plus de 150 libéraux fédéraux provenant de quatre circonscriptions de la Rive-Sud, Jean Chrétien a réussi le tour de force de ne pas trop se mouiller, en affirmant tout à la fois qu'il n'était pas contre les cinq demandes de base du Québec contenues dans l'Accord, mais que d'amendements importants devaient y être apportés si on voulait rallier toutes les provinces.

Dans une salle attenante à la patinoire du Complexe sportif de Longueuil, les partisans libéraux ont écouté le discours de M. Chrétien pendant une quinzaine de minutes, mais c'est la horde des journalistes de la presse nationale qui a surtout retenu l'attention, dans une tentative de « cerner dans un coin » l'aspirant candidat.

Le principal amendement que M. Chrétien voudrait voir apporter à l'Accord du Lac Meech, c'est la suprématie de la Charte des droits sur la notion de société distincte, ce qui équivaudrait à enlever toute signification juridique à l'entente.

M. Chrétien ne considère pas comme dramatique l'échec éventuel du Lac Meech, et il accuse même le premier ministre Brian Mulroney d'avoir conduit le pays au bord de la division. Il prend bien garde de ne pas écorcher le premier ministre Bourassa au passage.

C'était la première intervention de l'ex-ministre libéral au Québec après plusieurs mois de silence. Son intervention auprès des libéraux de la Rive-Sud est le fruit d'une initiative de l'ex-candidat libéral dans Longueuil, Michel Dupuy, qui se trouve être son principal porte-parole dans la région.

Les participants au cocktail-bénéfice avaient déboursé 100 $ chacun pour venir entendre M. Chrétein. L'exécutif de Longueuil appuie déjà sa candidature, le principal argument qu'on invoque en sa faveur réside dans l'aptitude de M. Chrétien à redonner le pouvoir aux libéraux.

Le grand nombre d'ingénieurs, avocats, comptables, architectes et entrepreneurs présents au cocktail de la semaine dernière en disait plus long à ce sujet que n'importe lequel sondage d'opinion publique.

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans notre parution du 29 octobre dernier à la publicité du regroupement municipal de Delson. On aurait dû lire: **Le pourcentage des revenus affecté au paiement de la dette est de 15 % et non 50 %.** Mille excuses...

ATTENTION ATTENTION

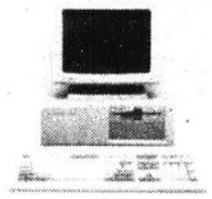


OFFRE SPÉCIALE FIN D'ANNÉE

Commandez votre pavage cette année. AU PRIX DE CETTE ANNÉE. Pour l'exécution des travaux en 1990. Et ainsi vous économiserez 15% aug. annuel. Nous préparons votre entrée cette année avec de la pierre 0-¾" le tout compactée au rouleau 15 tonnes.
Et ainsi, vous aurez une entrée plus propre, et plus solide.

Le Pavage Royal City Inc.
Estimation gratuite
327-9162

Mega-Octet Enr.
Ordinateur



SPÉCIAL S.V.R. VGA

- Revues
- Imprimantes
- Disquettes

AT-286
I-MEG DE MÉMOIRE
Disque dur 40 meg
carte ATI
moniteur
1945 $

444-2664
775 STE-ÉLISABETH, LA PRAIRIE

Pour la décoration

La compétence de notre personnel fait toute la différence



- Nous fabriquons vos stores verticaux sur place
- Choix incomparable de stores horizontaux et plissés
- Plus de 300 modèles de couvre-lits de qualité

Il nous faut absolument comparer nos prix avant d'acheter.

DÉPOSITAIRE DES FAMEUSES PEINTURES
PEINTURES Benjamin Moore

DES STORES... ET PLUS INC.
81 A Georges-Gagné, Delson (Coin Mtée des Bouleaux)
Service à domicile gratuit et courtois
638-1686



LE DÉLATEUR

PAR CHRISTIAN OUELLETTE

Le restaurant à Candiac organise une partie d'huîtres, mardi le 7 novembre prochain. Les billets sont limités et disponibles au restaurant. Si on se réfère à la dernière partie organisée, celle-ci sera sans aucun doute un succès.

La cigogne se promène dans le coin par les temps qui courrent. En fait Lorraine et Pierre Gamache ont reçu de la visite le 21 octobre dernier... Une jolie petite fille de 7.5 lbs qui porte le nom de Marie-Pier. Pierre et Lorraine en ont déjà trois... alors on arrête la machine...

Pierre Lalier et Richard Labelle se sont mutuellement mis au défi. Ce sera lors d'un voyage de ski et en descente Slalom que les deux compères ont décidé de parier leur honneur... ho... la... la...

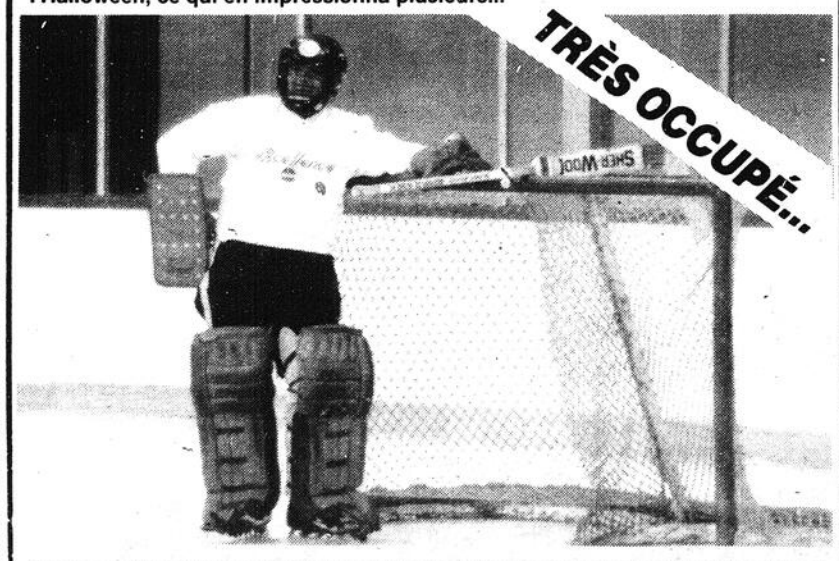
Le club Richelieu a réalisé encore une fois cette année une belle soirée lors de leur souper bénéfice. Un bon coup puisque j'y ai laissé quelques dollars. Encore un meilleur coup puisque plusieurs de mes amis en ont laissés eux aussi... Hum Robert... Hum Mario... Hum Michel... Hum Richard... pour ne nommer que ceux-là...

Alain Pratte anciennement de la firme comptable, Gagnon et Pratte, œuvre maintenant à son compte. Ses nouveaux bureaux sont situés au 55T St-Pierre à St-Constant. Naturellement, Alain est un très bon joueur de Racketball. Mais bien meilleur en comptabilité...

On fête l'Halloween au centre sportif La Citière...



Comme en témoigne la photo tous les employés du centre sportif La Citière, et même la gérante, ont revêtu leurs plus beaux costumes à l'occasion de l'Halloween, ce qui en impressionna plusieurs...



Comme cette photo en fait foi, vous pouvez remarquer comment je suis occupé lors des matchs du lundi soir dans la Ligue de hockey Arc-en-Ciel. Cette photo a été prise lors d'une échappée du grand Michel Leduc. Il n'apparaît par sur la photo mais Michel venait tout juste de tirer la rondelle... Le connaissant mieux maintenant, je ne suis plus tellement nerveuux... mais j'ai quand même laissé passer 17 buts... je l'ai dit les gars, vous êtes contents...



Hebdomadaire édité par Le Reflet de La Prairie Inc. couvrant les municipalités de Candiac, La Prairie, Delson, Sainte-Catherine, Saint-Constant, Saint-Philippe, Saint-Mathieu, Saint-Rémi, Saint-Édouard. Saint-Michel et Saint-Isidore.
Abonnement annuel: 90,00$. Envoi de 2e classe. Autorisation en cour.

AVANT DE NOUS ÉCRIRE...
Le Reflet publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées. Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le jeudi midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.
Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. seuls le nom et la ville seront publiés.
Le Reflet ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes et photos Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.
Veuillez prendre note que les opinions émises dans ce journal par nos rédacteurs ou nos lecteurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal.
Pour les cas particulier, n'hésitez pas à nous contacter.

Directeur général: Robert Fichaud
Rédacteur en chef: Normand Laberge
Photographe: Richard Fournier, Danny McKenzie
Directrice de la publicité: France Martin
Publicité: Hélène Duquette Rondeau
Directeur projets spéciaux: Christian Ouellette
Secrétariat: Lynn Brouillette
Relationniste: Sylvain Fournier
Atelier de montage: Lithographie du Vieux La Prairie
Imprimerie: Imprimerie Transmag (Anjou)
Distribution: Distribution G.P.F. 449-2265
Caricaturiste: Henri-Paul Rousseau
Pigistes: Nathalie Benoit, André Leduc, Robert Nault, Philippe D'acier

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE inc. ODC
PELM PROGRAMME D'ÉVALUATION DE LECTORAT DES HEBDOMADAIRES
VÉRIFICATEURS DE LA DISTRIBUTION Samson Bélair
REFLET
9 boul. Montcalm Nord, bureau 385, Candiac, Qc. J5R 3L5
(514) 444-9146
N° 1 Toujours
Tirage certifié: 25 500 copies.

expansol
GRANDE VENTE
PAPILLON D'OR
LES LINOLÉUMS



A IMAGE
Un couvre-plancher au fini super brillant, super durable et sans cirage. IMAGE vous propose 5 dessins et 21 coloris. Garantie 7 ans.

B ULTIMA
Entretien facile, sans cirage. Éclat permanent. Garantie 5 ans.

(Valide jusqu'au 18 nov. '89)

DÉCORMAT
Le Centre de décoration le plus complet de la Rive-Sud
534, Chemin St-Jean, La Prairie 659-1843

Cet hiver ça va être BEAU et CHAUD avec

CHAMONIX



Pour hommes et femmes: une pièce, 2 pièces, style blouson ou moniteur dans les teintes les plus mode.
Rien d'étonnant! elles retiennent la chaleur, rejettent l'humidité et attirent les regards!

C'EST

CHAMONIX

Tailles P.M.G.XG.
dans tous les modèles
Prix suggéré jusqu'à **259.95**
VOTRE CHOIX,
UN SEUL BAS PRIX

129$

PLUS DE 400 ensembles MODÈLES dans une collection de 30 modèles

"AU GRENIER"

Un nouveau département a été aménagé par nos commis

CHANDAIL POUR HOMMES
Tricot acrylique
Teintes unies ou à motifs jaquard
Rég. de 19.95 à 24.95
P.-M.-G.
Solde **9.99**

JEANS POUR HOMMES
Denim de qualité
Modèle 5 poches
Tailles: 30 à 40
Solde **8.99**

QUANTITÉ DE CHEMISES
POUR HOMMES
Chandails
T-Shirt à plaquettes
À solder
5-7-10$

Toute la marchandise au "GRENIER" vous est offerte avec des réductions de

50% À 80%

CHANDAIL OU CARDIGAN
POUR DAMES
Chandail 100% acrylique, col haut
Teintes: bleu, rouge, mauve, blanc, vert, noir
Rég.: 19.99
OU Cardigan 100% acrylique
Teintes: Royal, noir
Rég: 27.99
Solde **7$**

ASSORTIMENTS DE BOTTES EN CUIR
POUR DAMES
Solde **25$**

Une visite
"AU GRENIER"
et découvrez beaucoup d'autres soldes.
Tels que produits de quincaillerie, articles ménagers, etc...

Ces spéciaux sont valides du 6 au 11 novembre '89 SEULEMENT.

ST-MICHEL
454-3939

Lemieux & Fils Ltée

VISA · MasterCard · La Carte Clé

PLAN MISE DE CÔTÉ

À nos clients, nous nous efforçons de tenir de bons approvisionnements des produits annoncés ci-haut. Il se peut que pour des raisons hors de notre contrôle, certains articles ne soient pas disponibles. *Certaines photos peuvent différer des produits en magasin.* Nous nous réservons le droit de limiter les quantités en tout temps.

5 5 5



La récupération : c'est l'affaire de tous

Si vous passez par le bureau du député fédéral de Châteauguay Ricardo Lopez au cours des prochains mois, vous y remarquerez un contenant écologique, c'est-à-dire destiné à la récupération du papier.

« J'ai accepté avec une très grande joie qu'un tel symbole de confiance en l'avenir soit placé dans mon bureau par le groupe Option-Verte pour deux principales raisons : c'est mon devoir mais, surtout, j'y crois » nous a laissé entendre Monsieur Lopez.

Appuyant l'initiative d'Option-Verte de Châteauguay, Monsieur Lopez nous a expliqué pourquoi il croyait tellement en l'environnement et en la récupération : « Je comprends très bien que l'environnement, c'est vital pour la survie de l'humanité, je dirais que c'est aussi important que la paix » nous a-t-il lancé.

S'appuyant sur certaines statistiques, Monsieur Lopez s'est ensuite lancé à la défense de l'idée de récupérer le papier pour chacun d'entre nous : « Une tonne de papier-journal nous a couté 17 arbres, un mètre de haut de papier-journal pesant environ 130 livres nous coûte un arbre et chaque édition du dimanche du New-York Times nous coûte 42 acres de forêt. Autrement dit, on coupe le bois plus vite qu'il ne pousse. Il me semble que c'est facile à comprendre : il faut récupérer ».

« Au rythme où vont actuellement les choses, a continué M. Lopez, on se retrouve devant deux options : ou bien on arrête de couper les arbres entrainant de graves pénuries de papier, ou bien, on contrôle la coupe et on récupère le plus de papier possible pour laisser notre environnement respirer un peu mieux. Je considère comme prioritaire la solution de la récupération de notre environnement. Il faut absolument récupérer notre environnement ».

« Ce ne sont là que quelques exemples, a poursuivi le député, et la situation de l'eau potable n'est guère plus reluisante : il faut 4 500 litres d'eau pour produire 2 livres de riz, 1 500 litres d'eau poour produire deux livres de blé, 300 tonnes d'eau pour produire une tonne d'acier et 25 litres d'eau pour produire un litre de bière. Est-il besoin de rapeller que l'eau n'est pas une ressource inépuisable, Renouvelable, oui, mais inépuisable, non ».

« On peut presque dire qu'on a violé notre planète au cours du dernier siècle », a conclu M. Lopez, en ajoutant que le gouvernement du Canada s'apprête à faire adopter une des règlementations les plus sévères du monde pour protéger notre environnement et que les canadiens allaient pouvoir mieux vivre tout en ayant sauvé la face...du Canada.



Mise sur pied d'un bottin personnes pour les handicapées

Vous êtes sûrement au courant que le 1er projet de PAL est enfin commencé, la sélection des locataires se fera au mois de décembre et janvier. Si vous avez le goût d'habiter un jour un logement accessible qui pourra vous facilitez la vie de tous les jours, n'hésitez pas à me contacter.

Je vous ai fait part la semaine dernière de mon intention de monter un bottin de lieux accessibles, mais j'aurais besoin de votre aide. Comme vous savez notre région n'en possède pas beaucoup. C'est pourquoi je fais le tour de la région. Le bottin n'est pas volumineux c'est pourquoi je fais appel à vos connaissances. Si vous connaissez des lieux accessibles soi un commerce, une institution bancaire, etc...je vous serais reconnaissante de bien vouloir m'en informer.

Si vous possédez un commerce vous seriez peut-être heureux que votre nom apparaisse dans le bottin. Si vous voulez des informations pour rendre votre commerce accessible, n'hésitez pas à me contacter, je m'efforcerai de vous renseigner.

J'espère avoir de vos nouvelles. Le bottin sera plus complet si vous y participez. Merci à l'avance. À bientôt j'espère.

Johanne Bleau, agent de recherche pour PAL, 8 St-François Xavier, Candiac, Québec J5R 1A2. (659-6519)

Avis à la population
de la région votre

MARCHÉ RICHELIEU

est arrivé à Delson
Nous vous attendons au
36 boul. Marie-Victorin
(PLACE LE RIVERAIN)
Venez profiter de la qualité des viandes
ainsi que du service Richelieu

BIENVENUE À TOUS

GRANDE OUVERTURE
MERCREDI 8 NOV. 89

CLOWN SUR PLACE







MERCREDI,
JEUDI,
VENDREDI,
SAMEDI
8, 9, 10 et 11
NOVEMBRE

5 5 5

TISSUS • TISSUS

POLAR

De toutes les couleurs

COTON OUATÉ
150 cm.
(légères imperfections)
50% DE RÉDUCTION

DENTELLES pour vos fenêtres
50% DE RÉDUCTION

DRAPS SANTÉ
(légères imperfections)
$9.99 chacun.

LES TISSUS DU QUÉBEC
755, STE-ÉLISABETH, LA PRAIRIE
659-1475
TOUT LE MONDE LE DIT: C'EST MOINS CHER AU MAGASIN LES TISSUS DU QUÉBEC

L'Office de la Langue Française et les concessionnaires d'automobiles

Concours « Le français sur quatre roues »

L'Office de la langue française, en collaboration avec la Corporation des concessionnaires d'automobiles de Montréal Inc., a mis sur pied un projet de francisation dans le domaine de l'automobile.

Présenté sous forme de concours, il a pour but de faire connaître, à tous les salariés des concessionnaires de la Rive Sud membres de la Corporation, les bons termes français du domaine et de les encourager à les utiliser.

Chaque mois, du vocabulaire illustré sera présenté aux salariés, qui seront ensuite invités à identifier et à nommer ces différentes parties de l'automobile. Tous les participants seront admissibles à un tirage au sort.

La Corporation des concessionnaires d'automobiles remettra au gagnant du mois un chèque de 75 $. L'Office de la langue française pour sa part, offrira un dictionnaire à l'un des responsables du concours, dont le nom aura été tiré au sort. Nous invitons tous les salariés (employés) à participer à ce concours quise terminera le 23 février 1990.

Achetez-vous? votre eau? Voir page 35

Message de la police inter-municipale

Stationnement dans les rues

Le stationnement est interdit sur toutes les rues entre 02 h 00 et 07 h 00 a.m. pour la période du 1er novembre 1989 au 1er avril 1990.

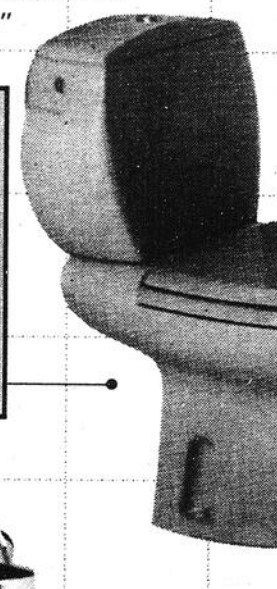
Le Directeur Réal Chartrand de la Police Inter-Municipale sollicite la coopération des citoyens des Villes de Delson et Ste-Catherine car les règlements municipaux seront strictement mis en application.

Réal Chartrand,
Directeur

Le Groupe FALRO vous offre
100,000 HEURES D'INSTALLATION **GRATUITE.**

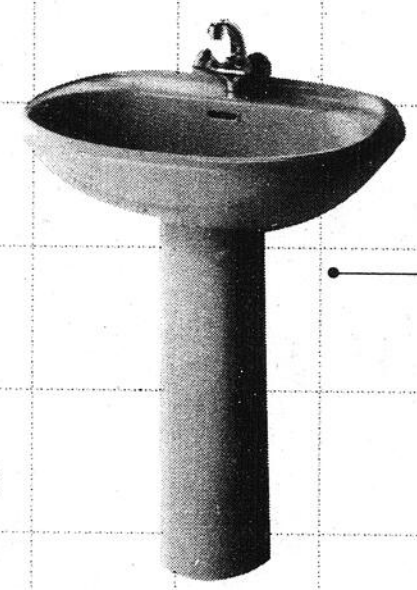
Chaque produit participant porte l'étiquette

À l'achat d'une salle de bains *MARLY "SELLES"*
recevez 5 heures d'installation gratuite
et les pièces de raccordement.
"Voir les conditions en magasin."



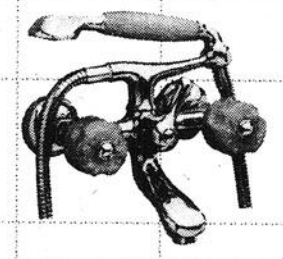
Toilette *"Marly"*
une (1) heure d'installation gratuite
- 1 bride de cuivre
- 4 vis 3 1/2"
- 2 boulons de cuivre 5/16"
- 1 bride 1/2"
- 1 soupape de sûreté
- 1 tube d'alimentation 12" chromé

N.B.: fini chrome seulement.

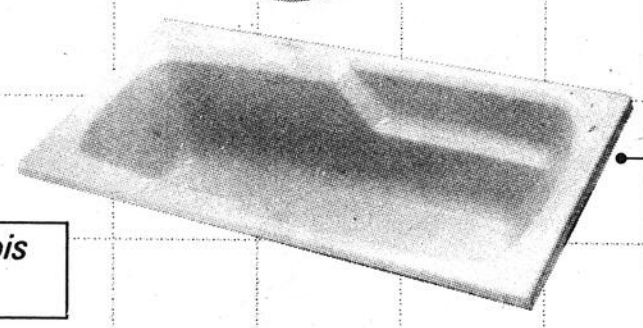


Lavabo sur colonne *"Marly"*
une (1) heure d'installation gratuite
- 2 soupapes de sécurité
- 2 brides 1/2"
- 1 p. siphon 1 1/4"
- 1 rallonge 1 1/4" x 8

N.B.: fini chrome seulement.

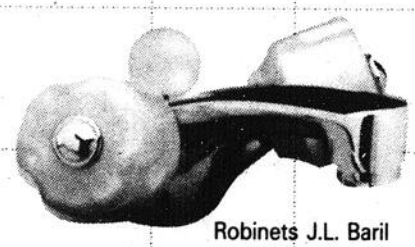


Robinet J.L. Baril



Bain thermomasseur *"Ultra"*
trois (3) heures d'installation gratuite
- 2 robinets d'arrêt 1/2"
- 2 adapteurs 1/2" femelle 1/2" mâle
- 2 rallonges flexibles 20" 1/2" x 1/2" femelle
- 1 adapteur de siphon
- 1 p. siphon 1 1/2" ABS
- 1 tuyau 1 1/2" ABS

N.B.: fini chrome seulement.



Robinets J.L. Baril

Pour la première fois au Québec.

LES SALLES DE BAINS FALRO
UN CHOIX DE STYLES

254-D St-Régis
St-Constant, (Québec)
(514) 638-6363

Vos transactions bancaires le samedi, pourquoi pas ?

Une nouvelle succursale de la Banque Nationale ouvrira ses portes à Place la Citière

Une nouvelle succursale de la Banque Nationale ouvrira ses portes mardi le 7 novembre à « Place la Citière ». Cette dernière s'ajoutera à celle déjà existante au 412 Boulevard Ste-Élisabeth à La Prairie.

Ces deux succursales étant reliées entre elles, il sera désormais possible pour la clientèle de transiger avec l'une ou l'autre, et ce avec un horaire permettant une plus grande accessibilité.

En effet, les heures d'ouverture ont été prolongées à la succursale du boulevard Ste-Élisabeth et, une première pour La Prairie, la nouvelle succursale de Place la Citière sera ouverte les samedis de 9 h 00 à 13 h 00, en plus d'être munie d'un guichet automatique.

La nouvelle succursale a mis en place des structures et un aménagement physique permettant en autre d'assurer un service personnalisé et où la confidentialité pour la clientèle désirant discuter de placements sera assurée par un environnement qui s'y prête parfaitement.

« Il y a de l'action dans l'air : On ouvre ! » est le thème de la campagne de promotion mise en place, pour souligner l'ouverture de la nouvelle succursale. Cette campagne permettra aux 450 premiers clients qui ouvriront un premier compte à cette succursale en déposant 100 $ ou plus, de recevoir une enveloppe avec laquelle ils auront 1 chance sur 3 de gagner des prix de 10 $ à 1 000 $ ou un lot de 100 actions de la Banque Nationale.

La direction de la nouvelle succursale sera assumée par M. Yvan Beauregard. Quant à la succursale du boul. Ste-Élisabeth qui continuera à offrir la même gamme de services que précédemment, la direction a été confiée à Mme. Diane Larouche.

Les entreprises
C. Lafrance (1988) inc.
paysagiste — déneigement

- Rocailles
- Patios
- Pose de tourbe
- Plantation: arbres haies, arbustes
- Trottoirs en ciment et dormants
- Coupe de haies et arbres

632-5471
672-8848
RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL

Un message du CLSC Jardin du Québec à St-Rémi

Quoi faire contre la grippe (influenza)

Savez-vous que la grippe existe sous diverses formes dont certaines sont plus sévères ? La grippe due au virus influenza est beaucoup plus grave qu'un simple rhume et peut causer des lésions importantes aux tissus des voies respiratoires de votre organisme et l'affaiblir davantage que le virus du rhume.

Il n'existe pas d'immunité naturelle contre les virus de l'influenza d'autant qu'ils modifient leur structure d'année en année.

Un vaccin efficace a été mis au point, le Fluviral.

Protégez-vous ainsi que votre entourage et diminuez les risques de contagion.

Les antibiotiques ne sont aucunement efficaces contre la grippe.

Un vaccin préventif confère une protection efficace contre la grippe et ses complications.

Pour qui ?

Toutes les personnes de 65 ans.

Toutes les personnes quelque soit leur âge qui souffrent d'une maladie chronique telles que : maladie du cœur, bronchite chronique, asthme ou emphysème, maladie rénale, diabète, anémie chronique grave, cancer.

Où puis-je me faire vacciner ? Chez votre médecin de famille ou au CLSC.

ÉLECTROMÉNAGER
DE LUXE

Tout en "**ménageant**" sur les prix
C'EST POSSIBLE!
LA GRANDE MAISON ET Kelvinator
S'UNISSENT POUR VOUS OFFRIR



LE TRIO
À DES PRIX RENVERSANTS



Gagnez



UNE MAZDA 323 de base
VALEUR 10,000$
(voir les règlements du concours en magasin)
(Taxe et préparation à la charge du gagnant)

N'OUBLIEZ PAS LE TIRAGE DE LA VOITURE

la grande maison
maison
ETHIER
SAINT · JEAN inc.

126, rue Jacques-Cartier, Saint-Jean-sur-Richelieu
(Face au Collège Militaire) 346-1090-91 et Mtl.: 658-4812

5

VOS KILOS VOUS PÈSENT
SUR LE COEUR!



AVEC NOS PROFESSIONNELS DIPLÔMÉS
CROQUEZ VOTRE PROGRAMME-SANTÉ



...avec plaisir!

LA SEULE SOLUTION DÉFINITIVE à vos problèmes de poids, d'alimentation, de cholestérol... et de maintien.

NOS PROGRAMMES PERSONNALISÉS sont dispensés exclusivement par nos diététistes diplômés et traités cas par cas.

Individuellement, en petits groupes... ou en milieu de travail.

Laissez-vous traiter... comme un ami.

KILOCONTROL
AMAIGRISSEMENT · NUTRITION

Rencontres d'information gratuites
Denise Lafrance, diététiste
23, Ch. Handel, Bureau 4, Candiac
635-2575 (au-dessus de la Caisse Populaire)



Christian Ouellette

Les dirigeants du festival historique de La Prairie invitent la population à se joindre à eux.

MM. Perrault et Ouellette, lancent un appel aux citoyens de La Prairie désirant de se joindre au comité organisateur du Festival. « Nous voulons que le festival plaise aux citoyens et pour cela nous les invitons à se joindre à nos efforts » de dire M. Perrault. Le festival historique est en voie de s'organiser de façon définitive. M. Ouellette pour sa part indique « que les dirigeants ont favorisé dès le début l'intégration des associations et organismes de la ville, mais maintenant c'est aux citoyens de s'impliquer ».

Donc, le 15 novembre prochain se tiendra la prochaine réunion du C.O. Si vous désirez participer veuillez communiquer avec Stéphan Perrault au 444-3426 ou Christian Ouellette au 444-9146. Votre présence en tant que participant actif aux Festivités prévues sera grandement apprécié.



Stéphane Perreault

Paroissiens de la Communauté Catholique Sainte-Thérèse de l'enfant- Jésus, de Delson

C'est un rappel

Soyons toujours fiers de faire parti de notre Église et continuons de nous entraider et de nous soutenir par tous les moyens. Il y a un mois passé, nous vous faisions parvenir une enveloppe, vous invitant à participer financièrement au soutien matériel de votre paroisse Ste-Thérèse de l'E-J. ici à Delson. Un gros merci à tous ceux et celles qui ont pu contribuer jusqu'ici pour un montant s'élevant à 31 600 $. Comme vous le savez sans doute, le 125 $ suggéré comprend toutes les quêtes ordinaires et la dîme pour l'année 1990.

Peut-être plusieurs parmi vous ont-ils oublié de nous retourner leur enveloppe ! Nous vous en serions très reconnaissants, et merci de votre participation.

N.B. Si des personnes n'avaient pas reçu d'enveloppe à cette fin, par solidarité, demandez-en une.

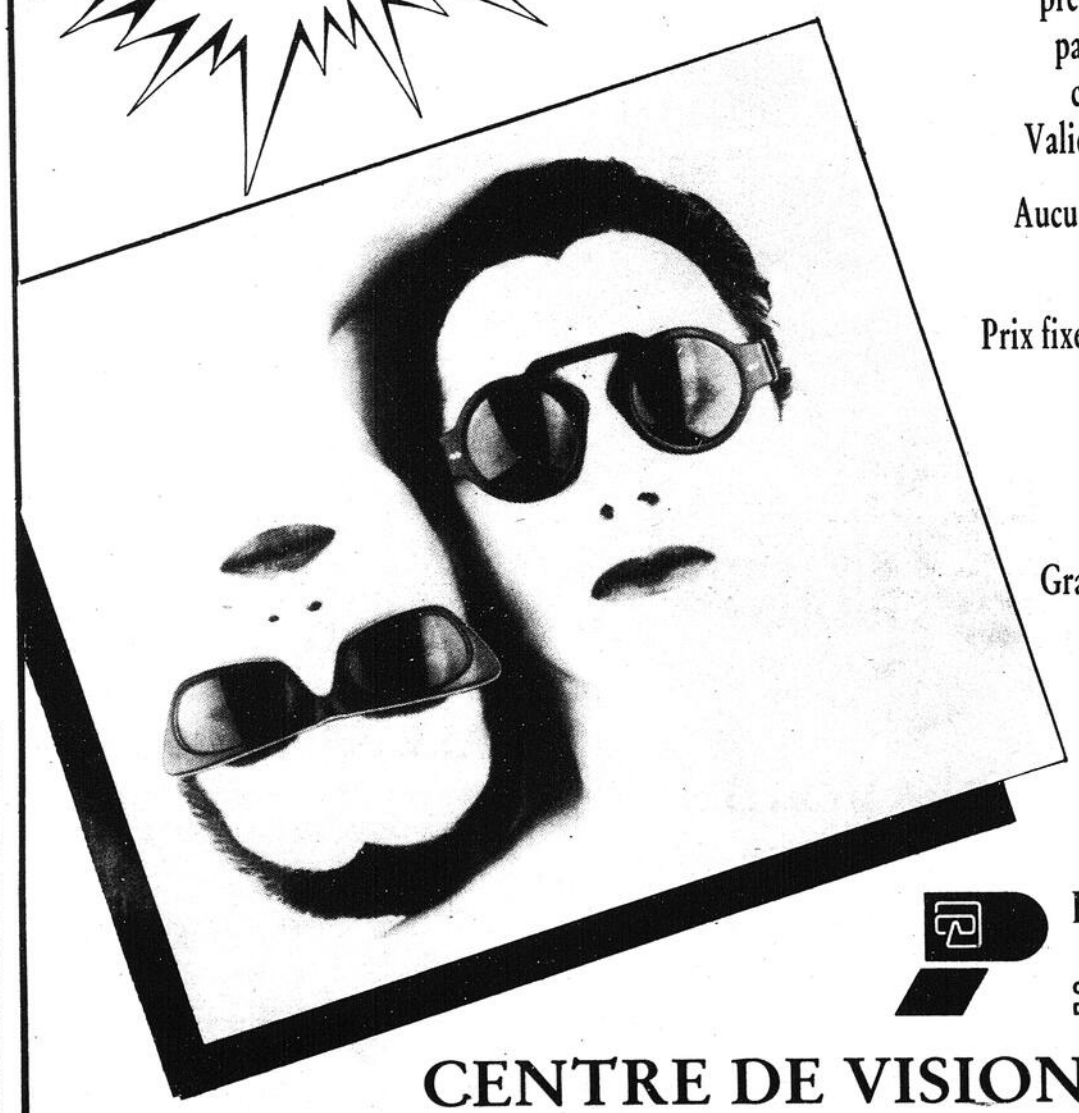
Que le Seigneur lui-même vous le rende à sa façon.

Les Marguilliers, Paroisse Ste-Thérèse de L'Enfant-Jésus Delson

S U P E R

2 POUR 1

Spécial



Achetez 1 paire de lunette avec prescription & obtenez la 2e paire ou 1 paire de verre de contact quotidien gratuit. Valide pour 1 ou 2 personnes.

Aucune restriction sur le choix des montures ou lentilles.

Prix fixe sur la plus dispendieuse.

Laboratoire sur place.

Grand choix de montures à la mode "2500 montures en montre"

B. PARKER O.O.D.
OPTICIEN D'ORDONNANCE
DISPENSING OPTICIAN

CENTRE DE VISION PLAZA DELSON
1000 GEORGES-GAGNÉ, DELSON 638-5212

PHOTO-PASSEPORT
EN 10 MINUTES

Michel Létourneau
PHOTOGRAPHIE

26, Montée des Bouleaux
St-Constant 632-1590

La conservation de l'environnement à JDLM

Au cours des dernières années, la conservation de l'environnement a pris une forme particulièrement concrète à l'école secondaire Jean-de-la-Mennais.

Cette année, par exemple, près de cent élèves de 1er à 5e secondaire suivent un cours d'initiation à la nature au sein de nos murs. À travers cette activité de sciences naturelles, les élèves auront l'occasion de se familiariser avec la faune et la flore canadiennes, certains sports de plein air ainsi que différents aspects des sciences naturelles (astronomie, comportements fauniques, cliniques variées, cartographie, survie en forêt, etc.).

Par la suite, les élèves inscrits aux cours d'initiation à la nature peuvent concrétiser leur enseignement par l'entremise d'une série de sorties écologiques, d'excursions en milieu naturel et de camps d'interprétation. Parmi les sites naturels visités, mentionnons : musées de sciences naturelles, centres écologiques, excursions en forêt, parcs nationaux, etc. l'école JDLM organise également, chaque été, une série d'excursions de plusieurs jours pour les élèves intéressés à vivre une expérience unique dans le domaine des activités de plein air (canot-camping, randonnées en montagne, séjours de pêche, interprétation dans les parcs nationaux).

Plusieurs élèves de JDLM seront également invités à s'impliquer à l'intérieur de nombreux projets favorisant la conservation et une meilleure connaissance de l'environnement naturel : recyclage du papier, animation de camps d'interprétation, concours variés et sensibilisation à la conservation.

Cette année encore apporte une nouveauté dans le domaine des activités de plein air à JDLM. Les élèves de 5e secondaire auront l'occasion de s'inscrire à un cours intitulé « Conservation de l'environnement », à l'intérieur duquel ils pourront augmenter leurs connaissances ainsi que leur implication à l'endroit de l'environnement naturel. Conjointement à ce cours, l'école développera un centre de plein air voué à l'éducation en matière de conservation et de sciences naturelles. Ce centre est situé au Domaine Saint-Bernard, une propriété privée appartenant aux FIC et située au pied du Mont-Tremblant à St-Jovite. L'aménagement des bâtiments ainsi que la réalisation des sentiers écologiques et d'interprétation sur le terrain du centre seront entièrement l'œuvre des élèves de 5e secondaire inscrits au cours conservation de l'environnement créé à JDLM cette année.

La conservation de l'environnement et l'initiation à la nature à JDLM, ça nous tient à cœur !

À L'école des recrues de l'Armée Canadienne

Il réussi avec succès ses examens



Laurent Blanchard, de Ville Ste-Catherine, a réussi avec succès ses examens avec la note d'excellence, à l'École des recrues de l'Armée Canadienne à Saint-Jean Richelain. Cette promotion lui a valu le trophée de la Légion Royale Canadienne. On le voit sur la photo en compagnie du Directeur Provincial de la Légion Royale Canadienne, M. Armand Fortin. Toutes nos félicitations.

LES ENT. J. F. FAUCHER INC.
BOTANIX
À VOTRE SERVICE, UN CENTRE DE JARDIN COMPLET
— Tout le nécessaire pour la protection hivernale de vos arbres, arbustes et conifères.
• BOIS DE FOYER
— Spéciaux en magasin
1100 CHEMIN ST-JEAN
LA PRAIRIE
659-2222 659-2777

SUPER LIQUIDATION
mazda
Oui! Nous avons dépassé nos objectifs de vente, et Mazda nous a accordé des rabais supplémentaires.
Tous nos prix ont été coupés.
Venez le constatez par vous même.
DES MODÈLES '89
Prix exceptionnels sur plus de 25 démonstrateurs.

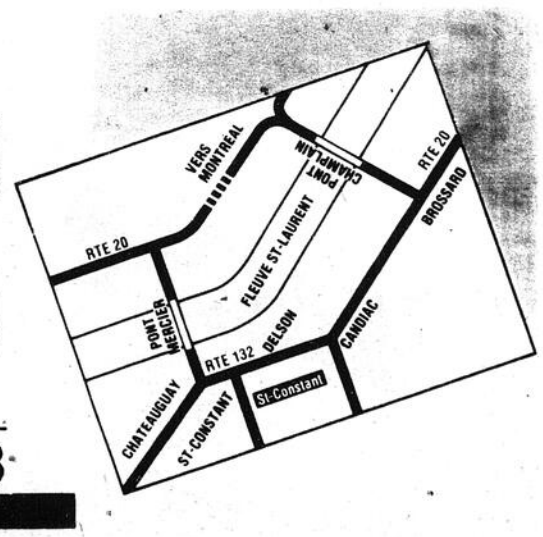


MAZDA B2200
10 440$
RABAIS DE 1 730$
8 680$*
Radio AM/FM stéréo
Roues en acier de style avec pneus radiaux
Deux rétroviseurs extérieurs noirs
Pneu de secours de format normal
Banquette à trois places en vinyle aéré
Moquette à poils brossés
* Transport et préparation en sus



MAZDA 323 FAMILIALE
12 540$
RABAIS DE 1 380$
11 160$*
Transmission automatique
Roues en acier de style
Pneux radiaux
Freins assistés
Vitres teintées
Dégivreur de lunette arrière
Phares halogène
Essui-glace avant à 2 régimes
* Transport et préparation en sus

Mazda
1 AU CANADA
St-Constant Auto
48, rue St-Pierre, Saint-Constant
Tél.: 632-0700 Mtl.:366-3848



L'eau d'aqueduc est-elle sécuritaire!!!
Voir page 35

26e souper-bénéfice du Club Richelieu Candiac



Deux cent cinquante personnes ont participé mercredi dernier au 26e souper-bénéfice du Club Richelieu Candiac qui avait lieu, comme veut la tradition, au Club de golf de Candiac. Cette soirée organisée au profit des Cadets de l'air (783) et du mouvement scouts et guide de La Prairie/Candiac a été couronnée d'un immense succès quand les organisateurs ont dévoilé le nom du gagnant se méritant le gros lot de 3 000 $. Il s'agit de Jacques Côté, de Passeport automobile. (Photo journal le Reflet — Richard Fournier).



Sur la photo, on reconnaît le comité organisateur composé de Normand Chicoine, responsable de la billeterie, Roger Martin, président du Club Richelieu, Claude Monette, maître de cérémonie, Yvon Brisson, responsable du tirage et Richard Labelle, président de la soirée. Ce dernier désire remercier Claude Marier, vice-président des relations publique à la Société des Alcools du Québec pour sa contribution à ce 26e souper-bénéfice. M. Labelle tient à remercier également tous les membres de l'équipe qui ont participé à la vente des billets Robert Durocher, Normand Chicoine, Ronald Desparois et Michel Gariépy. (Photo journal le Reflet — Richard Fournier).

La « Soirée de bienvenue des nouveaux arrivants » enregistre un succès retentissant

Philippe Dacier

Pour la troisième année consécutive la vingtaine de bénévoles impliquée a tenu sa traditionnelle « soirée de bienvenue aux nouveaux arrivants ».

Pour la circonstance, une trentaine de familles nouvellement venues se sont vues présenter les hommages de la municipalité et des différentes personnes ressources présentes, venant des milieux tant sociaux que commerciaux ou économiques.

Le responsable Ronald Beauchamp a également agi en tant que maître de cérémonie et donnant le ton à cette soirée ainsi qu'en présentant les intervenants ayant à prendre la parole. Le conseil municipal était présent au grand complet, et après la brève allocution du maire, ils ont remis une épinglette aux armoiries de la ville à chaque nouvel arrivant présent, tout en leur souhaitant la bienvenue et en leur offrant leur assistance en cas de besoin.

Plus tard, les organisateurs leur remettaient à chacun un panier d'osier rempli de pommes de la région, ainsi qu'un bouquet de fleurs.

Monsieur le curé Huet leur a également souhaité la plus cordiale bienvenue, et Madame Line Bourdon a quant à elle entonné plusieurs chants de circonstances, parmi lesquels le traditionnel « Gens du pays... ».

Le tout s'est suivi d'une danse animée par « Disco Isab », suivie d'un goûter fort apprécié.

Cette troisième édition de la soirée de bienvenue s'est avérée un vif succès et les organisateurs, très satisfaits il va sans dire, pensent déjà à la réédition de l'an prochain qui ne fait aucun doute.

L'Escadron 783 Richelieu Candiac vous remercie

L'Escadron 783 Richelieu Candiac et son comité répondant remercient sincèrement les gens de Candiac et des municipalités environnantes pour leur appui en assistant au souper-spaghetti bénéfice tenu le 22 octobre à l'école St-Marc, Candiac. Les recettes du souper s'élèvent à 1 900 $.

Ils désirent de plus exprimer leurs sincères marques de gratitude aux nombreux commanditaires ayant généreusement contribué à la réalisation de la première collecte de fonds de l'Escadron pour la saison : Catelli de Montréal, Boulangerie Gadoua de Napierville, Pharmaprix de St-Léonard, I.G.A. de La Prairie, Carosserie D'Auto Guy de Montréal, Vins et Spiritueux Dumont de Rougement, Rickett & Collman de Lachine, Supérior Propane de St-Constant, Laiterie Mont St-Bruno de St-Bruno.

La collaboration et la générosité de tous les participants furent grandement appréciées.

Monsieur Claude Hébert, maire de Candiac est venu encourager l'Escadron. Il reçoit son assiette de spaghetti de Denise Minaki, présidente du comité répondant et de Diane Bessette, auxilière comité de financement.

Paris... nous voici !

Collecte de bouteilles

Dans le cadre des activités de financement du projet de l'école Jacques Leber : « Paris...nous voici », il y aura collecte de bouteilles, samedi le 11 novembre à Candiac et à Delson par les participants à ce projet. Nous comptons sur votre généreuse collaboration. Merci.

Le comité organisateur

Découvrez Le Fanal

SPÉCIAL DU JOUR
TOUT COMPRIS

LUNDI
Soupe: crème
1. Ragoût de boeuf et légumes $5.25
2. Foie de boeuf et bacon $4.95
3. Spaghetti sauce à la viande $4.75
4. Salade de poulet $4.50
5. Omelette au jambon $4.25
Dessert : Renversé aux bleuets

MARDI
Soupe: nouilles
1. Cigares aux choux $5.25
2. Pâté au poulet $4.95
3. Saucisses porc et boeuf $4.75
4. Salade de jambon $4.50
5. Omelette aux champignons $4.25
Dessert : Croustillant

MERCREDI
Soupe: légumes
1. Rôti de porc à l'ancienne $5.25
2. Pâté chinois $4.95
3. Jambon à l'ananas $4.75
4. Salade de thon $4.50
5. Omelette western $4.25
Dessert : Carré Graham

JEUDI
Soupe: boeuf & orge
1. Pâté au saumon $5.25
2. Steak $5.75
3. Boulettes de viande $4.95
4. Salade aux oeufs $4.50
5. Omelette au fromage $4.25
Dessert : Pouding chômeur

VENDREDI
Soupe: pois
1. Filet de sole $5.50
2. Hamburger steak $4.95
3. Macaroni à la viande $4.95
4. Salade aux crevettes $5.50
5. Omelette nature $4.25
Dessert : Délice aux fruits

SAMEDI
Spécial du jour varié

OUVERT MAINTENANT JUSQU'À 8 HRES LE SOIR

DÉJEUNER À PARTIR DE:
5h30 sur semaine
6h00 week-end

RESTAURANT LE FANAL
REPAS MAISON
DÉJEUNER - DÎNER — SOUPER
98 ST-PIERRE, ST-CONSTANT

Faites-vous travailler votre argent ou travaillez-vous pour joindre les deux bouts ?

Appelez-moi dès aujourd'hui pour savoir comment Investors peut vous aider à jeter les fondations de votre avenir financier.



Appelez RICHARD TÉTREAULT
638-0203
Groupe Investors
Bâtisseurs d'avenirs depuis 1940.

Ouverture officielle d'un libre service Sonic et dépanneur Beau soir à Ville Sainte-Catherine



Servico Services Immobiliers Ltée, Sonic, Dorais Construction, Dépanneur Beau Soir avaient le plaisir d'invité les média d'informations à la première pelletée de terre marquant l'ouverture officielle du nouveau libre-service Sonic et dépanneur Beau Soir à Ville Sainte-Catherine. Ce libre-service intégré au complexe commercial sera construit plus précisemment à l'intersection du boulevard Marie-Victorin et de la rue des Cascades. Étaient présents Benoit Rock, Yves Pelletier, Raymond Bellavance, maire de Ville Sainte-Catherine, M. et Mme Baillargeon, Jean-Paul Fiset, Nicole Prévost, Michel Gagnon et Roger Dorais, de construction Dorais. (Photo journal le Reflet — Richard Fournier).

Ouverture officielle du projet domiciliaire « La Seignerie de Delson »



Mercredi dernier avait lieu l'ouverture officielle du projet domiciliaire « La Seignerie de Delson », un projet qui représente des investissements de l'ordre de 17 millions $. Le promoteur Construction F. Lussier prévoit construire d'ici 1991 un total de 174 maisons modèles. Sur la photo, on aperçoit Gilbert Lussier, fils du promoteur, Denis Tremblay, ingénieur-conseil, Hernest Levasseur, contremaître, Clémence Lussier, épouse du promoteur, Florent Lussier, promoteur, Georges Gagné, maire de Delson, Pierre Beauvais, responsable de la menuiserie, Marielle Rainville, administrateur, Raymond Labonté, du service après vente et Claudette Tourigny, représentante des ventes. (Photo journal le Reflet — Richard Fournier).

Club Optimiste de Candiac

Semaine d'appréciation de la jeunesse du 5 au 12 novembre

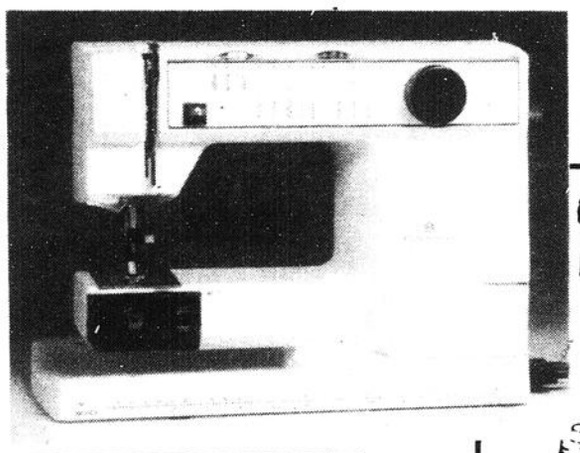
Le Club Optimiste de Candiac compte sur vous pour que cette semaine soit réussie dans Candiac. On dit parfois qu'il est facile de parler. Pourtant, quelques mots bien choisis et sincères peuvent rapporter gros lorsqu'ils font valoir la participation des jeunes. C'est la raison pour laquelle La semaine d'appréciation de la jeunesse a lieu la deuxième semaine de novembre. Le Club Optimiste de Candiac vous demande d'y participer aussi.

Il y a dans votre voisinage un jeune qui a besoin de vos encouragements. C'est peut-être un jeune serviable, le petit camelot, un jeune qui par sa conduite et ses réalisations esst à sa mesure, un citoyen responsable. Ce pourrait être votre propre fils ou votre propre fille dont vous n'avez pas remarqué les réalisations. C'est maintenant le moment de leur manifester votre intérêt, de leur dire que vous êtes contents qu'ils soient là, et que vous appréciez vraiment leurs efforts. Vous serez récompensé d'un sourire de reconnaissance.

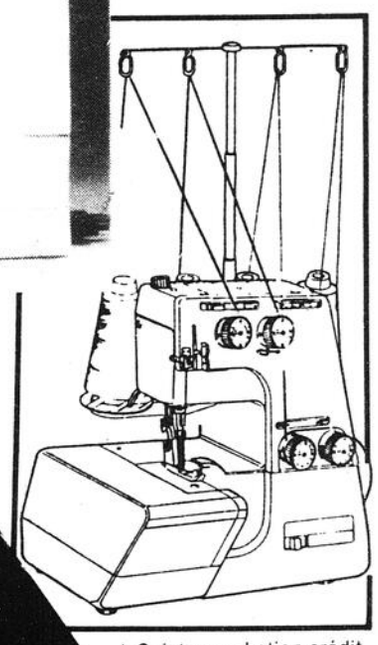
Le lancement officiel de la Semaine d'appréciation de la Jeunesse sera fait par monsieur le maire Claude Hébert lors du Galo Optimiste de la Jeunesse le 4 novembre. À cette occasion, le Club Optimiste de Candiac élira le « jeune de l'année » parmi les lauréats du concours « Jeune du mois ». Le concours « Jeune du mois » se poursuit toujours en 89-90. Pour informations : 632-5692 ou 638-4710.

TISSUS
POLAR
À PARTIR DE
9.00
LE MÈTRE

AUCUN PAIEMENT
AUCUN INTÉRÊT
AVANT 90 JOURS*



Sur toutes les machines à coudre et surjetteuses en magasin



* Sujet approbation crédit

TISSUS ET MACHINES À COUDRE
PÉNÉLOPE
115 ST-PIERRE, ST-CONSTANT 632-7186
MAINTENANT CARTE DE CRÉDIT DISPONIBLE

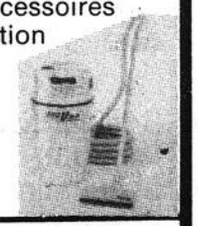
LECTRI - TOUT®
Se terminant le 18 novembre 1989
CENTRE LUMINAIRE
1075 Ste-Élisabeth (Taschereau)
La Prairie 659-2881

MAISON - NEUVE - RÉNOVATION
Venez nous rencontrer pour une soumission
ESCOMPTE SPÉCIAL

— RAIL HALOGÈNE 3 PIEDS - 2 TÊTES 99.00
— TORCHÈRE HALOGÈNE 99.00
— ENCASTRÉ HALOGÈNE 69.00

HOTTE DE POÊLE

NUTONE 400 PI³ GARANTIE À VIE 265.00

ASPIRATEUR CENTRAL DUO-VAC
Ensemble d'accessoires d'installation
À PARTIR DE 499.00

SYSTÈME D'ALARME - VENTILATEUR
CHAUFFAGE - THERMOSTAT ÉLECTRONIQUE

3 FAÇONS
de participer pour courir la chance
DE GAGNER
30 000$
sur 10 ans

1

Un dépôt garanti

2

Une hypothèque résidentielle*

3

Un prêt personnel†

En contractant l'une ou l'autre de ces trois transactions, vous pourriez gagner le grand prix de **30 000$** sur 10 ans sous forme de rente mensuelle de 250$.

PLUS

Taux d'intérêt bonis de
1/8% • 1/4% • 1/2% ou 1%

Vous pourriez obtenir jusqu'à 4 995 $ de plus en intérêts accumulés sur un dépôt garanti, réaliser des économies d'intérêts allant jusqu'à 8 765 $ sur une hypothèque résidentielle ou 1 575 $ sur un prêt personnel.
(Voir modalités de calcul des gains.)

TRUST GÉNÉRAL

BROSSARD
PLACE PORTOBELLO
7250 boul. Taschereau
466-2500

♠ Minimum 1 000 $ sur 1 an. Maximum 99 999 $ de 1 à 5 ans
* Maximum 200 000 $ de 1 à 5 ans
† Maximum 50 000 $. Excluant les marges de crédit personnel.

Le concours prend fin le 18 novembre 1989.

Méthode de calcul des gains
99 999 $ sur un dépôt garanti si investi sur 5 ans, avec un intérêt boni de 1%.
200 000 $ sur une hypothèque résidentielle si amortie sur 25 ans avec un terme de 5 ans et un taux d'intérêt de 11% réduit à 10%.
50 000 $ sur un prêt personnel payable sur 5 ans avec un taux d'intérêt de 15,5% réduit à 14,5%.

Selon le nombre de billets en circulation, vos chances de gagner un des taux d'intérêt bonis est de l'ordre de: 1/37 pour 1/8%, 1/69 pour 1/4%, 1/178 pour 1/2%, 1/535 pour 1%.

Ouverture officielle de la maison de fleuriste Sylvie à Saint-Constant



C'est mercredi dernier qu'a eu lieu l'ouverture officielle de la maison de fleuriste Sylvie située à Saint-Constant. La propriétaire Sylvie Larin-Samuels offrait pour l'occasion de superbes plantes artificielles de 20 à 30 % de rabais.

La Meunerie G.O. Laverdière fait des heureux...



La Meunerie G.O. Laverdière a une fois de plus fait des heureux la semaine dernière à l'occasion de sa journée de réouverture pour souligner son agrandissement. Les propriétaires ont remis de magnifiques prix soient un téléviseur, un magnéto-cassette et un baladeur. Sur la photo, on reconnaît les proprios en compagnie du gagnant du téléviseur Daniel Richard.

VIANDES POUR VOTRE CONGÉLATEUR



Boeuf
CATÉGORIE «A»
Qualité et tendreté garanties emballés sous vide et sans frais supplémentaire
PLAN BUDGÉTAIRE **20$** /semaine

LES VIANDES SOUCY ENR.
L'Acadie 347-7851

Super tournoi de crible à Ste-Catherine

Maximum de billets en vente (200). Premier arrivé, premier servi. Pas de réservations.

Coût : 15 $ par personne incluant le souper. Au menu ¼ de poulet.

Prix à gagner : 1er prix : 400 $, 2e prix : 300 $, 3e prix : 200 $, 4e prix : 100 $.

Plusieurs autres prix à gagner. Prix de présence, prix « Skunk », etc...

Pour plus d'informations : Au local des Chevaliers de Colomb au numéro de téléphone : 638-1607.

Billets en vente dès maintenant au local.

Organisateur : Donald Richard (659-2585).

Jean-Paul Fontaine, publiciste.

Nouvelles de St-Rémi

L'Âge d'Or reçoit une subvention fédérale

Vendredi soir dernier, responsables et membres du groupe de l'Âge d'Or s'étaient réunis au Centre communautaire pour un souper. À cette occasion, M. Ricardo Lopez, député Conservateur Fédéral du comté de Beauharnois, et M. Michel Lavoie, Directeur du parti Conservateur pour St-Rémi et la région, se sont déplacés afin de remettre à Mme. Yvonne Bergeron un chèque d'un montant de 9 435 $ représentant une subvention fédérale.

Au cours de son allocution, M. Lopez a mentionné l'importance pour son parti de l'âge d'or, et s'est dit convaincu qu'en haut lieu toutes les demandes adressées par son entremises recevront une attention toute particulière.

Le montant de cette subvention servira à la réalisation de divers projets au cours de l'année, et Mme. Bergeron a chaleureusement remercié MM. Lopez et Lavoie, tant en son nom personnel qu'en celui de ceux et celles des membres de l'association qu'elle représente.

Les personnes présentes ont également vivement applaudi MM. Lopez et Lavoie, deux personnes, aux dires de tous et toutes, qui s'impliquent largement à la fois dans la municipalité et dans la région, et dont les actions et initiatives les maintiennent bien en vue.

Pièce de théâtre pour les jeunes

Dans le cadre de ses activités récréatives, la bibliothèque municipale organise le dimanche 26 novembre prochain à 14 h 00 une pièce de théâtre à l'attention toute particulière des jeunes. Elle s'intitule « J'habite une planète » et l'admission est gratuite. On peut se procurer les billets directement à l'entrée et, parallèlement, une exposition de jouets sera présentée par la compagnie Jocus. Les parents pourront ainsi y compléter sur place leurs achats de Noël.



Fini la peinture chaque année!

ALUMINIUM
NORMAND & NORMAND
ST-CONSTANT

- Résidentiel • Commercial
- Produits de première qualité
- Installation professionnelle
- 25 ans d'expérience

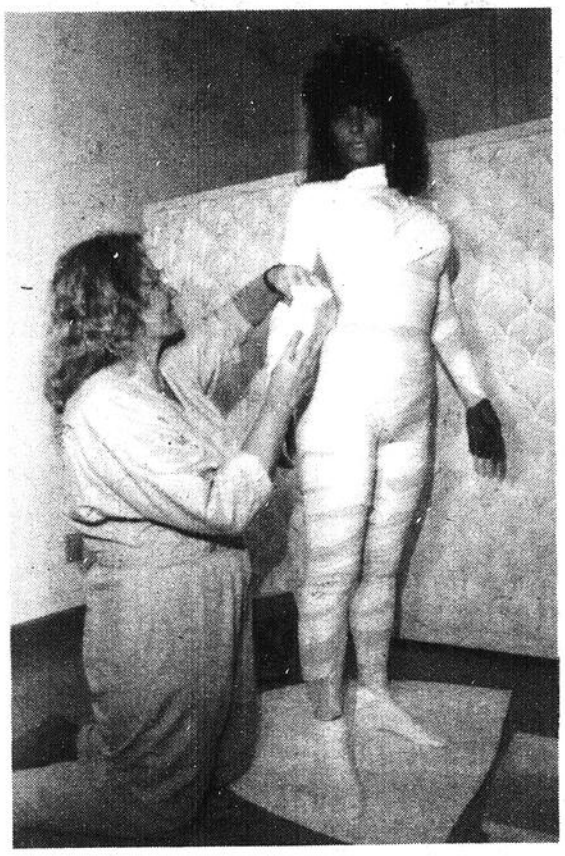
REVÊTEMENT D'ALUMINIUM OU VINYLE
SPÉCIALITÉ RÉNOVATION

ESTIMATION GRATUITE **632-0431**

NORMAND HANLEY & NORMAND LEGAULT, PROP.

Vous voulez maigrir sans effort ?

Il existe maintenant une nouvelle façon de maigrir qui vous permet d'avoir belle allure et minceur, de vous débarrasser de vos vergetures et de votre cellulite et cela... sans effort.



La solution

Les tables d'exercices Svelt-O-Matic utilisées conjointement au contour-corporel Solution Slimmer. Après seulement 15 contours-corporel et de légers modifications à vos habitudes alimentaires, vous pourrez facilement perdre 30 pouces des mensurations totales de votre silhouette.

Une formule unique dans la région

La formule spéciale de collagène, d'élastine, de placenta, de vitamines, d'eucalyptus, d'aloès et d'autres extraits de plantes permet de conserver votre peau saine tout en expulsant de votre corps, les toxines qui s'y accumulaient depuis des années.

Frances Rolph de Svelt-O-Matic est la seule personne de la région à pratiquer la technique d'Andréa Prangley responsable d'une clinique d'esthétique au Texas.

Le contour corporel tonifie, rafferme et adoucie la peau, le tout permet de perdre des pouces.

Il est aussi recommandé de faire de l'exercice. Svelt-O-Matic vous offre un système révolutionnaire : les tables d'exercies, vous ne forcez pas, vous ne suez pas, vous ne vous épuisez pas et pourtant, vous amincissez ! ! !

Pour plus de renseignements Svelt-O-Matic 785, chemin St-Jean La Prairie, Québec. Tél. : 444-2159

Vibrant hommage rendu à « Voyages St-Rémi »

Ces jours derniers le sympathique Gilles Hamel, président de l'Agence de Voyages St-Rémi, recevait de la grande visite directement de la République Dominicaine.

En effet, Monsieur Rafael King, attaché au Ministère du tourisme de son pays, était en visite officielle au Canada et ne voulait pour rien au monde manquer une visite à l'agence de son ami Gilles Hamel qu'il a par la suite chaleureusement félicité pour son volume d'affaires avec la République Dominicaine, ainsi que l'apport économique en matière de tourisme.

Voyages St-Rémi est en effet connu et reconnu pour être l'une des plus importante agences de voyages de la région, tant au niveau du volume de vente que pour la qualité et le professionalisme des services offerts.

DU NOUVEAU CHEZ VINTNERS RESERVE

LES ARTISANS DU VIN BARREL INC.

Nous sommes maintenant dépositaire autorisé de

VINTNERS RESERVE

en 28 jours, obtenez des blancs et des rouges d'une qualité exceptionnelle POUR MOINS DE

$2.00

LA BOUTEILLE 750 ML

67H, boul. Georges-Gagné

Delson 632-6064

des gros RABAIS

MICRO-ONDES COMPACT
- ☑Puissance de cuisson élevé
- ☑Décongélation rapide
- ☑Peut se suspendre sous l'armoire

GROS RABAIS Rég.: 199.99 — 129.99$

MICRO-ONDES "ÉLECTRONIQUES" 450 WATTS
- ☑10 niveaux de cuisson
- ☑Décongélation automatique
- ☑3 stades de cuisson, départ automatique

GROS RABAIS Rég.: 229.99 — 169.99$

TOSHIBA FOUR MICRO-ONDES "ÉLECTRONIQUE"
- ☑9 niveaux de puissance (500 watts)
- ☑Programmation de cuisson 2 étapes
- ☑Décongélation "Jet Défrost"
- ☑Alarme de fin de cuisson

199.99$ GROS RABAIS Rég.: 249.99

TOSHIBA FOUR MICRO-ONDES "ÉLECTRONIQUE" 720 WATTS
- ☑9 niveaux de puissance (720 watts)
- ☑Décongélation "Jet Défrost"
- ☑Programmation 2 étapes
- ☑Alarme de fin de cuisson

289.99$ GROS RABAIS Rég.: 349.99

TOSHIBA ÉLECTRONIQUE DÉCONGÉLATION AU POIDS
- ☑9 niveaux de puissance (720 watts)
- ☑Sonde "Thermo-A-Matic"
- ☑Décongélation au poids "Jet Défrost"

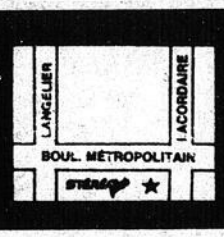
GROS RABAIS Rég.: 379.99 — 319.99$

TOSHIBA ÉLECTRONIQUE DÉCONGÉLATION AU POIDS
- ☑9 niveaux de puissance (720 watts)
- ☑4 stages de cuisson
- ☑Décongélation au poids "Jet Défrost"
- ☑Réchaud automatique

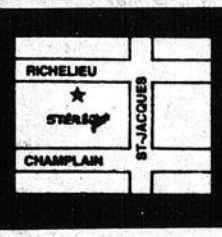
GROS RABAIS Rég.: 399.99 — 339.99$

STÉRÉO plus AUDIO + VIDEO MC

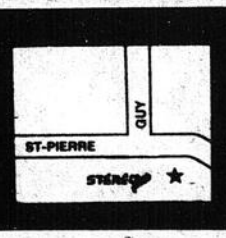
Montréal 5990, boul. Métropolitain est 254-7164



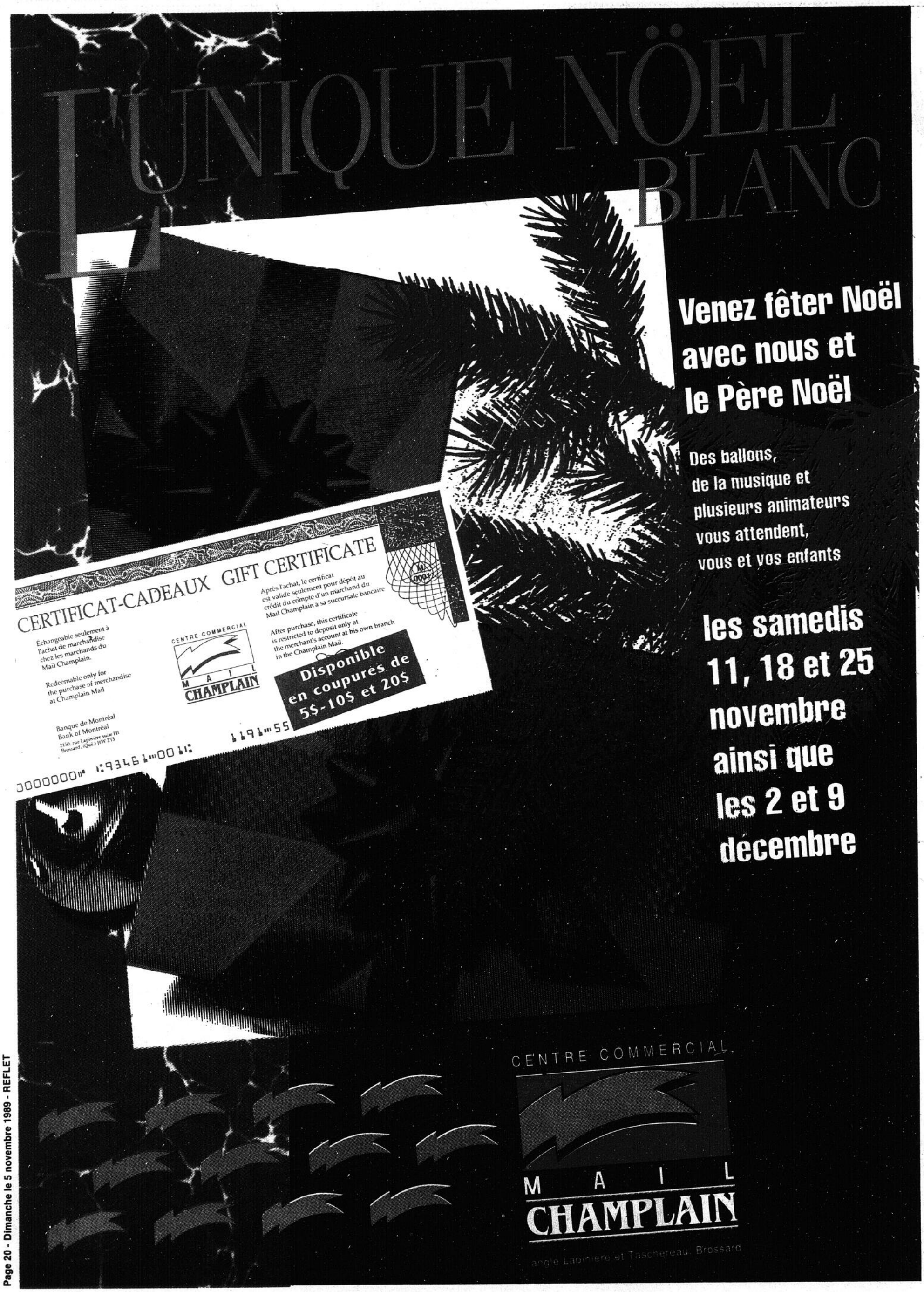
Saint-Jean-sur-Richelieu 202A, rue Richelieu 346-7273



Saint-Constant 47, rue St-Pierre 638-3145



L'UNIQUE NÖEL BLANC

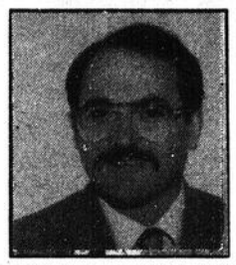


Venez fêter Noël avec nous et le Père Noël

Des ballons,
de la musique et
plusieurs animateurs
vous attendent,
vous et vos enfants

les samedis 11, 18 et 25 novembre ainsi que les 2 et 9 décembre

CENTRE COMMERCIAL
M A I L
CHAMPLAIN
angle Lapinière et Taschereau, Brossard



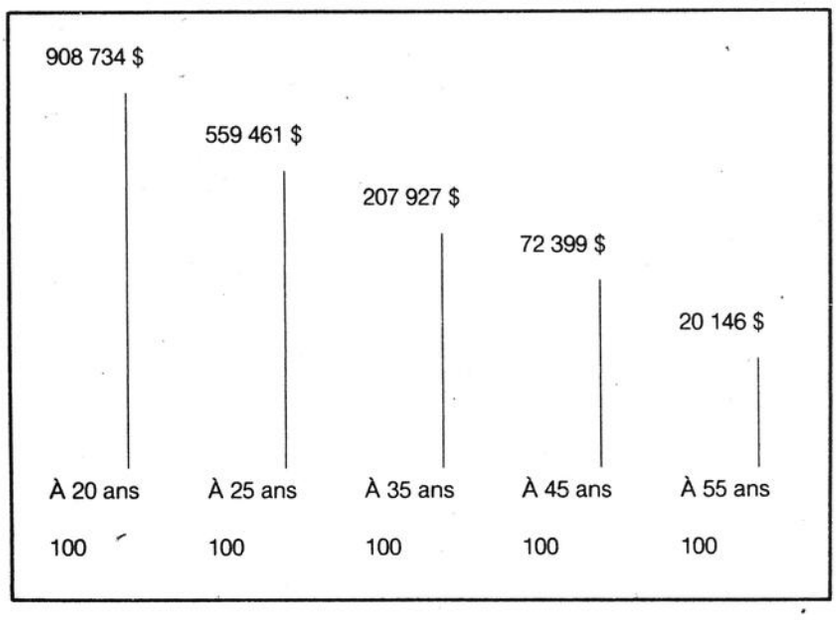
Chronique financière

638-0203

Richard Tétreault

Avez-vous les moyens de perdre $ 350,000

Et bien oui, avez-vous les moyens de perdre $ 350,000. Si on regarde le schéma, une personne qui décide de placer $ 100 par mois à l'âge de 20 ans, aura amassé avec une moyenne de rendement de 10 %, $ 908,734 à l'âge de 65 ans. Si on regarde la personne qui a commencé à l'âge de 25 ans, elle aura amassé $ 559,461. Par contre, parce que cette personne n'a pas mis de côté $ 6,000, soit $ 100 par mois de l'âge de 20 à 25 ans, elle aura en moins $ 350,000, c'est une très grosse perte pour un si petit montant. Si on regarde encore une fois la personne qui a commencé à 20 ans, elle aura mis de côté pendant 45 ans $ 54,000. De plus, si elle décide de le placer dans un R.E.E.R., elle aura un retour d'impôt d'environ $ 25,000 pour un coût net après impôt de $ 29,000. Qui aujourd'hui ne serait pas prêt de placer $ 29,000 pour avoir $ 908,734 à sa retraite. Pourtant ceci est accessible à tout le monde de placer $ 50 par mois dans un R.E.E.R. Il s'agit seulement de le faire et surtout il n'est jamais trop tard pour commencer.



PROFITEZ DE LA CARTE DE MEMBRE

BOUTIQUE JOUATOU
LA PRAIRIE — SAINT-CONSTANT
659-2210 / 638-6945

JEUX ET JOUETS ÉDUCATIFS!

*Les boutiques **"Jouatou"** vous offrent la possibilité d'épargner toute l'année.*

Pendant la semaine du 6 au 11 novembre un achat de 50,$ et plus, vous méritez une carte de membre gratuitement.



*Cette carte vous offre la possibilité d'achat à une réduction de **10 à 20** % sur une marque de marchandise différente à chaque semaine pendant 1 an.* BATTAT little tikes AUTO-CORRECT-ART

Ces spéciaux sont offerts aux membres seulement!

*Petites mamans, éducatrices, gardiennes d'enfants, responsables d'activités scolaires, ne manquez pas la chance de faire des épargnes toute l'année dans les boutiques **JOUATOU** situées:*

685 Ste-Élisabeth
La Prairie 659-2210
(en face du Kentucky)
et 49 St-Pierre
St-Constant 638-6945
(en face de St-Constant Auto Mazda)

Crayola WASHABLE LAVABLE vibrant

SPÉCIAL DE CARTE DE MEMBRE CETTE SEMAINE
TOUS LES PRODUITS RAVENSBURGER

GRANDE VENTE D'INVENTAIRE

SURPLUS DE MARCHANDISE

ORGUES
2 CLAVIERS
13 PÉDALES
À PARTIR DE 595$
TRANSPORT - BANC INCLUS

GUITARES
SPECIAL
139.95
4 COURS "GRATUITS"

PIANOS
ELECTRO ACOUSTIQUE
KORG
KAWAI
Super Spécial
à partir de
2895$
FINANCEMENT SUR PLACE

CLAVIERS ÉLECTRONIQUES
KAWAI
FARFISA
BONETEMPI
A PARTIR DE 139.95

Ecole et magasin de musique
DIANORGUES
Diane Bibeau, présidente
1105, rue Centrale, Ville Ste-Catherine
638-4003

AVENTURE ELECTRONIQUE

Le Futur c'est Aventure...

CONCEPT

- **Club Vidéo**
- **Disques**
- **Librairie**
- **Communication**
  TELEPHONE CELLULAIRE, FAX
- **Produits Électroniques**
  TV, VIDEO, CAMERA, AUDIO, RADIO, RADIO D'AUTO

HITACHI
SONY
PHILIPS
TOSHIBA
Panasonic
RCA
MITSUBISHI
SHARP
ZENITH

Déclaration des Droits du client

LE CLIENT A DROIT
en tout temps, avant, pendant et surtout, aprés la vente, à un service efficace, compétent et personnalisé.

Nintendo

Prix assurés 30 jours

Remboursement de toute différence de prix sur le même produit annoncé dans les mêmes conditions dans la région métropolitaine.

harman/kardon
PIONEER
KENWOOD
Technics
Sherwood
TEAC
JBL
LUXMAN
AIWA

CADEAU VALEUR DE 500$* Pour Vous!

Avec tout achat de 500$

* EN LOCATION DE FILMS VIDEO, 3 FILMS VIDEO PAR

L'EVENEMENT No 1 EN

Plus

Club AVENTURE
Le Futur c'est Aventure...



harman/kardon
ENSEMBLE AUDIO HI-FI 60 WATTS
- Amplificateur/Récepteur H/K am/fm stéréo
- Lecteur de disque compact H/K
- Convertisseur analogue/numérique
- Enceintes accoustiques JBL 2 voies

119.00

Plus

KENWOOD
CHAÎNE À COMPOSANTS AUDIO
- Amplificateur 200 watts total avec égalisateur graphique 7 bandes
- Table tournante
- Double cassette avec Dolby B
- Syntonisateur numérique
- Enceintes accoustiques 3 voies

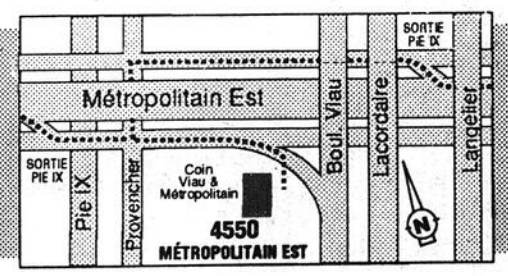
Lecteur de disque compact en option

99.00

Base audio INCLUSE

Halte GARDERIE GRATUITE
Surveillance par une éducatrice spécialisée
OUVERT DU JEUDI AU SAMEDI
Enfant de 2 à 8 ans
RADIO GRATUITE





Ces spéciaux sont disponibles dans les deux magasins

ST-LEONARD
4550 Métropolitain E.
Coin Viau et Métropolitain
Sortie Pie IX Est et Ouest
Tél.: 722-4550

NOVATEUR

- Gadgeterie
- Cinéma
- Garderie
- Jeux vidéo
  ORDINATEURS
- Produits Électroménagers
  ÉBÉNISTERIE MEUBLES ET ARMOIRES SUR MESURE

AVENTURE ELECTRONIQUE

Le Futur c'est Aventure...

et plus

SEMAINE POUR 1 AN

ELECTRONIQUE SE POURSUIT JEUDI-VENDREDI-SAMEDI



HITACHI
Performance exceptionnelle

VIDÉO VHS HQ AVEC TÉLÉCOMMANDE

399.00

- 2 Têtes vidéo
- Convertisseur 111 canaux
- Télécommande
- Programmation 4 émissions/1 an

5 Cassettes VHS-T120 GRATUITES

MITSUBISHI

VIDÉO VHS HQ 4 TÊTES +2

799.00

- Télécommande unifiée
- Programmation à l'écran 8 émissions/1 mois
- Double pistage numérique
- Convertisseur 181 canaux

SONY Handycam Video 8

Sensibilité supérieure aux éclairages de faible densité

1299.00



Mallette de transport GRATUITE

À L'ACHAT D'UN CAMESCOPE DE SONY

PHILIPS

Rabais de 100$

21" COULEUR STÉRÉO

TÉLÉVISION
- Télécommande universelle
- Raccords audio
- Décodeur MTS
- Système sonore STÉRÉO Hi-Fi
- Affichage à l'écran
- Convertisseur 178 canaux

Rég.:599.00

499.00

RABAIS DE 300$ SUR ÉCRAN-GÉANT NEUF EN MAGASIN

Achetez aujourd'hui PAYEZ L'AN PROCHAIN

AUCUN DÉPÔT, AUCUN PAIEMENT AVANT JANVIER 90. SUJET À APPROBATION DU CRÉDIT

Livraison Gratuite

NEC
Cobra
Emerson.
CASIO
CANTEL AGENT AGRÉÉ
Quasar
MOTOROLA
Cerwin-Vega!
Mordaunt-Short

Service Technique Express

RÉPARATION DANS UN TEMPS RAISONNABLE ou un appareil de courtoisie prêté.

Nintendo

Garantie prolongée sur contrat

Vous garantira l'usage de vos appareils électroniques en toute tranquilité plus longtemps

KOSS
BASF
TDK.
ALPINE
SUB-ZERO
swatch
ELECTROHOME
Dual
ATARI

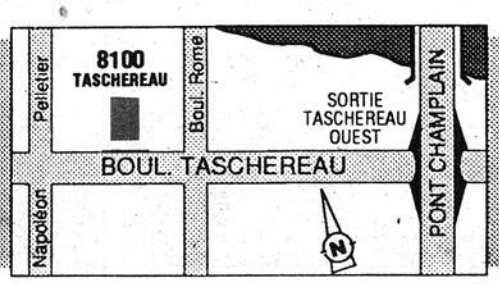
Ces spéciaux sont disponibles dans les deux magasins

BROSSARD

8100 boul. Taschereau

À l'ouest du pont Champlain et du boul. Rome. Grand stationnement

Tél.: 923-8100



La 27e soirée annuelle des prémontrés



C'est samedi soir le 28 octobre dernier qu'a eu lieu la 27e soirée annuelle des prémontrés, une activité qui attire chaque année de nombreuses personnes. On pouvait noter la présence de quelques amis chevaliers Réjean Côté, Michel Lussier, Normand Bessette et Armand Lelièvre. (Photo journal le Reflet — Richard Fournier).



Si cette soirée a été une réussite, c'est en grande partie grâce aux membres du comité organisateur composés de Jules Trudeau, Marie Trudeau, Gilles Paradis et Suzanne Paradis. (Photo journal le Reflet — Richard Fournier).



Des gens de marque étaient aussi présents lors de cette soirée. Nul autre que les trois candidats à la mairie de Saint-Constant Denis Lord, Bernard Giroux et Mario Perron. Ils sont accompagnés de Normand Bessette. (Photo journal le Reflet — Richard Fournier).

Bibliothèque de Saint-Constant

Semaine « portes ouvertes » du 11 au 19 novembre

Samedi 11 novembre : 11 h 30 à 16 h 30 : Bibliothèque (ouverte :prêt), 11 h 00 à 16 h 30 : Exposition-vente livres par la librairie Demarc (salon), 11 h 00 à 16 h 30 : Exposition de sculpture sur bois par Normand Pelletier (bibliothèque).

Dimanche 12 novembre : 10 h 30 à 16 h 30 : Bibliothèque (ouverte :prêt), 10 h 30 à 16 h 30 : Exposition-vente livres par la librairie Demarc (salon), 11 h 00 à 16 h 30 : Exposition de sculpture sur bois (bibliothèque), 13 h 00 à 16 h 00 : Démonstration de sculpture (salle du haut), 14 h 00 à 15 h 00 : Pièce de théâtre présentée par la troupe Jeufou : Le premier livre de Georges Bourque par l'auteure Marie-Josée Plourde. (Se présenter 30 minutes avant. Entrée 2 $, salle du bas).

Lundi 13 novembre : 13 h 00 à 21 h 00 : Bibliothèque (ouverte : Prêt), 13 h 00 à 21 h 00 : Exposition de sculpture sur bois (bibliothèque), 15 h 30 à 17 h 00 : Atelier de bricolage sur le thème Décorations de Noël (salle du haut).

Mardi 14 novembre : 13 h 00 à 21 h 00 : Bibliothèque (ouverte : prêt), 13 h 00 à 21 h 00 : Exposition de sculpture sur bois (bibliothèque), 19 h 30 à 20 h 30 : Conférence de Marcelyne Claudais auteure de : Un jour la jument va parler, J'espère au moins qu'il va faire beau, Des cerisiers en fleurs c'est si joli. Tirage de livres autographiés. Entrée gratuite.

Mercredi 15 novembre : 13 h 00 à 21 h 00 : Bibliothèque (ouverte : prêt), 13 h 00 à 21 h 00 : Exposition de sculpture sur bois, 19 h 30 à 21 h 00 : Jean Bello Illustrateur et caricaturiste. Venez faire faire votre caricature pour seulement 3 $. (salle du haut)

Jeudi 16 novembre : 13 h 00 à 21 h 00 : Bibliothèque (ouverte : prêt), 13 h 00 à 21 h 00 : Exposition de sculpture sur bois, 15 h 30 à 17 h 00 : Atelier de bricolage sur le thème Décorations de Noël (suite) (salle du haut). 19 h 30 à 20 h 30 : Conférence de Madame Thérèse Daigle auteure de plusieurs livres sur l'usage du four à micro-ondes. Dégustation. Tirage de deux livres autographiés. Entrée : 2 $ (salle du haut).

Vendredi 17 novembre : 13 h 00 à 21 h 00 : Bibliothèque : (ouverte : prêt), 10 h 30 à 21 h 00 : Exposition de sculpture sur bois, 19 h 00 à 21 h 00 : Film : Qui veut la peau de Roger Rabbit. Entrée 2 $ (salle du haut).

Samedi 18 novembre : 11 h 00 à 16 h 30 : Bibliothèque (ouverte : prêt), 11 h 00 à 16 h 30 : Exposition de sculpture sur bois, 14 h 00 à 16 h 00 : Conférence sur les cartes du ciel et ésotérisme par Mme. Claudette Bouvrette. Tirage d'une carte du ciel. Entrée : 2 $.

Dimanche 19 novembre : 10 h 30 à 16 h 30 : Bibliothèque (ouverte : prêt), 10 h 30 à 16 h 30 : Tournoi de scrabble. Réservations au 632-8732. Inscription 1 $ (salle du haut). Tirage d'un jeu de scrabble portatif. 14 h 00 : Tirage des prix de participation (au salon).

Club Optimiste de La Prairie

Un 12e tirage : Un 12e succès

Le 12e tirage annuel du Club Optimiste de La Prairie a eu lieu le samedi 21 octobre dernier au Paladium de Brossard.

Quelque 750 personnes étaient présentes pour l'occasion. Après un copieux souper, le tirage s'est fait, entrecoupé de périodes de danse très animées.

Onze gagnants ont remporté des lots de 150 $ ou 500 $. Le gagnant du grand prix, une Cavalier 1990, est un groupe de 3 personnes représenté par M. jean Boissonneault de La Prairie.

Le président du club, M. Yves Hénault, a tenu à souligner publiquement l'excellence du travail du comité organisateur sous la présidence de Jeanne Roy et composé de Isabelle Pelletier, Louise Tremblay, Michel Lussier ainsi que Céline, André et Daniel Tourigny.

Nos plus sincères remerciements à tous les participants, détenteurs de billets et commanditaires de cette soirée. Ensemble nous contribuons ainsi au développement d'une saine jeunesse.

Jean-Guy Guérard.



Le président Yves Hénault félicitant publiquement les membres du comité organisateur : Jeanne Roy, présidente, Isabelle Pelletier, Louise Tremblay, ainsi que Céline, André et Daniel Tourigny. Était absent sur la photo Michel Lussier.

LE #1 DANS LA RÉGION
10 années d'expérience
Cirage d'auto compound
ANTI-ROUILLE LAPRAIRIE LTEE
4 sortes d'anti-rouille
604, Poupart, La Prairie
659-2503
Souvenez-vous qu'il vaut mieux prévenir que pourrir.
■ graisse de graphite
■ huile
■ résine de pétrole
■ PRO-LAB
(huile qui ne coule pas)



Ma Santé, Ma Liberté

Jacinte Levesque

Chers lecteurs,

Il me fait plaisir de me joindre à l'équipe des chroniqueurs de ce journal. Je remercie la direction pour leur ouverture d'esprit à un thème nouveau que les médecines douces.

Je compte bien au cours des prochaines semaines, vous présenter objectivement les principales pratiques alternatives de santé telles qu'elles existent au Québec, et répondre à vos nombreuses préoccupations à l'égard de votre santé, et de celle des membres de votre famille.

Vous serez en mesure de faire des choix éclairés et serez un consommateur averti en matière de services de santé alternatifs. Les approches que nous vous présenterons sont principalement, l'acupuncture, l'homéopathie, la massothérapie, la naturopathie, l'orthothérapie, l'ostéopathie, et la pratique sage-femme.

La présente démarche se veut une action positive d'éducation populaire et ne veut d'aucune façon soulever de contreverse face à la médecine occidentale. Les deux médecines ont intérêt et des moyens de travailler ensemble dans une optique de collaboration et d'échange (médecine occidentale psychologique et physiologique, approches énergétiques des alternatives) peuvent contribuer à l'amélioration de la santé des individus et la complémentarité dans l'action ne fera que profiter au consommateur en quête d'un soulagement d'un malaise ou d'une douleur chronique.

Pour vous aider à bien comprendre les indications franches des approches alternatives, sans prétendre qu'elles sont des panacées universelles, nous commencerons la semaine prochaine à vous expliquer la notion d'énergie et brièvement faire la parallèle entre l'approche occidental et l'approche holistique des pratiques alternatives. Nous entreprenons un merveilleux voyage vers un mieux-être !

Chers lecteurs, je souhaite de tout cœur pouvoir à travers cette chronique vous aider à maintenir et/ou améliorer votre état de santé.

FATIGUÉ DU CÂBLE...

Nous vous offrons une solution à bon compte.



COMPREND:
- Tour 30 pieds
- Rotateur #9510 "Channel Master"
- Antenne 54 éléments UHF - VHF - FM
- Fil coaxial, installation 2 T.V. et vidéo
- Garanti 2 ans sur rotateur
- Satisfaction garantie
- Estimation gratuite

Seulement:

3 MOIS SANS INTÉRÊT

$595.00 ANTENNE SATELLITE à partir de $1,095.00

LES INSTALLATIONS d'ANTENNES A-1 PLUS

497-9945

Rés.: 247-3231

SUPER SOLDE 23e ANNIVERSAIRE

(Du 6 novembre au 2 décembre 1989 incl.)

DÉPARTEMENT DES TISSUS

LINGE À VAISSELLE
Imprimé
$1.23 chacun

PATRON "STYLE"
Choisissez-en 3
Payez-en 1

TISSU AMEUBLEMENT
Choix varié à partir de
$3.23 mètre

FLUORESCENT
Le plus vaste choix en magasin
- Fil
- Bouton pression
- Nylon
- Polaire
(Nous faisons la pose des boutons pressions et oeillets)

TOILES DE FENÊTRES
en magasin
30% DE RABAIS
28 1/4" A 78 1/4"

TISSU POUR DRAP SANTÉ
NOUVEAUTÉS
150 cm — 6 couleurs
$6.23 le mètre

RABAIS DE 23% SUR TOUS NOS
- Accessoires de couture
- Garniture de dentelle au mètre

FLANELETTE IMPRIMÉE
1.98$ le mètre

JUTE
Idéal pour protéger vos arbustes pour l'hiver
Naturel ou de couleurs
$1.23 le mètre

AVEC TOUT ACHAT AU MAGASIN vous obtenez la chance de GAGNER UN VOYAGE SOUS LES TROPIQUES pour 2 personnes comprenant hôtel et avion pour 1 semaine
ÉCOUTEZ CIEL-MF — 98,5 entre le 4 déc. et le 22 déc.
TIRAGE LE 12 JANVIER 90 À 15 HEURES SUR LES ONDES DE CIEL-MF - 98.5
EN COLLABORATION Promotion Unique
SURVEILLEZ QUATRE-SAISONS entre le 11 déc. et 30 déc.

FOAM
(mousse polyuréthane) en magasin
Épaisseur 1/4'' à 6''
Largeur 18'' à 60''
Nous faisons les coupes sur mesure

NE MANQUEZ PAS NOS SUPER RABAIS INCROYABLE DE 3 JOURS...

Lundi - Mardi - Mercredi 06 - 07 - 08 nov. 89
Règle métrique GRATUITE avec l'achat de 10.00$ et plus

$7.99 Rég. $12.98
ÉPAULETTE
moulante et adhérente (régulière et raglan)

VELOURS MARTIN
(100 cm)
Achetez 1 mètre à $9.98
OBTENEZ 1 MÈTRE GRATUIT

RATINE DE COTON
POUR ROBE DE CHAMBRE
150 cm
12 couleurs
$13.23 le mètre
«Idéal pour cadeaux de Noël»

Jeudi - Vendredi - Samedi 16 - 17 - 18 nov. 89
TISSU POLAIRE
150 cm
16 couleurs
Rég. $18.98/mètre
$15.23 le mètre

CORDUROY
largeur 115 cm
$3.98 le mètre

1/2 prix
MINI-STORES
HORIZONTAUX PVC 1''
1ère qualité
(plus de 1000 mini-stores en magasin)
À partir de $4.99

$1.98 le mètre
- Coton imprimé
- Lainage à carreaux ou uni

Mardi - Mercredi - Jeudi 21 - 22 - 23 nov. 89
COTON OUATÉ
150 cm
20 couleurs
Rég. $7.98/le mètre
$6.23 le mètre

POURQUOI PAYER PLUS CHER???
Les plus bas prix, le choix et la qualité ont fait notre réputation depuis 23 ANS!!!!!!!

DRAPERIES·TISSUS PARENT
700 ouest Curé-Poirier Longueuil
670-3324
Établi depuis 1967
Chèques acceptés — Plan mise de côté

Une autre année qui se termine à la société horticole de St-Rémi

La société horticole de St-Rémi aimerait remercier cordialement tous ceux et celles qui lui ont donné du support au cours de l'année 1989. Nous remercions plus particulièrement les bénévoles et les commandiataires qui ont participé à notre soirée de clôture, en en faisant une réussite. Les voici :

— La pépinière Brossard : billets et prix de présences.

— Les serres Willy Haeck et Fils, Les serres Claude Riel la décoration de la salle et les centres de table.

— Brasserie J. C. et Alain Bisaillon : le punch d'entrée.

— Jean Laporte de la Brasserie Labatt

— Les serres Micheline et Pierre Marcil : les bouquets de corsage.

— W.H. Perron : prix de présences.

— Les serres Daniel Lemieux.

— Bo-vert.

— Henriette et René Daoust.

Voilà on espère que vous serez des nôtres l'an prochain, La société horticole de St-Rémi

P/S : On rappelle à tous ceux qui ont emprunté des outils de les rapporter au plus tôt, merci.

Société d'horticulture et d'écologie de Candiac

Aux membres de la Société d'Horticulture et d'Écologie de Candiac, vous qui êtes mordus des plantes d'intérieur et voulez tout savoir sur leur entretien, venez à une soirée-conférence donnée le mardi 7 novembre. Le maître en la matière sera M. Léon Fleuriste de La Prairie.

Par la même occasion, vous apprendrez l'art de faire un centre de table pour Noël et le Nouvel An.

Donc, c'est un rendez-vous à ne pas manquer et amenez vos amis.

Endroit : Centre Socio-Culturel, Salon Montcalm, de Candiac. - Heure : 19 h 30 - Date : Mardi le 7 novembre.

Pauline Lamoureux,
Vice-Présidente



Le reflet santé

par Adrien Gagnon, N.D.

Conseils pour une meilleure digestion

Les malaises digestifs se présentent sous plusieurs aspects : digestion lente et laborieuse, flatulence, inappétence, dyspepsie, indigestion, gaz intestinaux, sensation de lourdeur et de pesanteur après les repas, encombrement du tube digestif. Tous ces malaises peuvent être corrigés en suivant les conseils qui suivent.

1. **Mangez lentement.** Mastiquez suffisamment.
2. **Mangez moins de farineux**, (pain, pâte alimentaire, gâteau, pâtisserie, etc.).
3. **Mangez en quantité modérée.** Une trop grande quantité d'aliments dilate l'estomac et surcharge tout le système digestif.
4. **Prenez vos repas dans une atmosphère calme.** Évitez de lire en mangeant et d'entretenir des discussions animées. Ne pensez pas à vos soucis et surtout ne disputez pas, car toutes émotions négatives inhibent les sécrétions gastriques.
5. **Évitez les boissons glacées** qui perturbent la sécrétion gastrique et les boissons trop chaudes qui irritent la première partie du tube digestif.
6. **Buvez peu pendant et après les repas.** Si vous devez boire, faites-le une quinzaine de minutes avant les repas.
7. **Évitez les fritures**, car elles prennent huit fois plus de temps que les autres aliments à être digérées, ce qui ralentit la digestion de ces derniers. D'autre part, les fritures encrassent le foie.
8. **Mangez davantage de fruits frais et de légumes verts**, riches en enzymes, en vitamines et en minéraux.
9. **Mangez vos crudités (salades) au début du repas**, ce qui facilite la digestion.
10. **Supprimez, ou du moins réduisez, les appéritifs, les vins et les digestifs.** L'alcool irrite à la longue les muqueuses gastriques et intestinales et empoisonne de plus les cellules cérébrales.
11. **Faites suffisamment d'exercice physique** (marche, jogging, course, etc.), car la dépense musculaire crée un besoin nutritif qui favorise la digestion et l'assimilation. Faites aussi des exercices abdominaux qui apportent un massage bienfaisant aux organes digestifs.

Les produits utiles :

Certaines plantes peuvent grandement favoriser la digestion. Ce sont principalement le **papaya qui renferme un enzyme digestif**, la papaïne, les feuilles de papayer et l'aspergilus aryzae. On trouve ces plantes dans **Digestol**. Dans le cas des personnes qui digèrent mal les matières grasses, on recommande **Hépabyl** qui **renferme des plantes pour stimuler la production de la bile**.

(Tous droits réservés)

Les produits naturistes Adrien Gagnon

Vendu dans les pharmacies et les magasins d'aliments naturels

SANTÉ NATURELLE

Place Longueuil
Mail Carnaval
Place La Citière
Carrefour Angrignon
Place Portobello
Promenades St-Bruno
Galeries Richelieu
Place Versailles

SUPER SOLDE 23e ANNIVERSAIRE

(Du 6 novembre au 2 décembre 1989 incl.)

DÉPARTEMENT DES VERTICAUX

PVC 190 CHOIX différents

TISSUS Plus de 400 CHOIX

ALUMINIUM 96 choix différents

QUI DIT MIEUX?

Nous fabriquons vos stores verticaux sur mesure en moins de 23 MINUTES

STORES VERTICAUX

P.V.C. 2"

Liquidation d'un lot de 8 choix différents
Uni ou à relief

Commande sur mesure
Ex.: 24-3/4" × 48" $23.23
61" × 48" $47.23

1/2 prix (valence incluse)

EN PLUS
VOUS OBTENEZ LA VALENCE GRATUITEMENT

TOUS EN MAGASIN

ET EN PLUS
...livrerons GRATUITEMENT si nous n'avons pas la marchandise en magasin lors de votre commande.

AVEC TOUT ACHAT AU MAGASIN
VOUS OBTENEZ LA CHANCE DE GAGNER UN VOYAGE SOUS LES TROPIQUES
pour 2 personnes comprenant hotel et avion pour 1 semaine
ÉCOUTEZ CIEL-MF — 98,5 entre le 4 déc. et le 22 déc.
EN COLLABORATION Promotion Unique
SURVEILLEZ QUATRE-SAISONS entre le 11 déc. et 30 déc.
TIRAGE LE 12 JANVIER 90 À 15 HEURES SUR LES ONDES DE CIEL-MF - 98,5

PLUS DE 1000 STORES VERTICAUX EN MAGASIN

STORES VERTICAUX ALUMINIUM
3-1/2" 1ère qualité
40 couleurs différentes
sur mesure à 1/2 PRIX

Ex.	Sugg.	Prix Payé	Prix Anniversaire
75-1/2" × 84"	~~$264.00~~	~~$125.00~~	$62.23

(Valence incluse)

STORES VERTICAUX P.V.C.
3-1/2" 1ère qualité
PORTE PATIO 75-1/2×84

Ligné	$39.23
CORDUROY	$53.23
Uni	$59.23
Jumeau	$79.23
Imprimé	$99.23

(Valence incluse)

LIQUIDATION DE STORES VERTICAUX PVC
3-1/2 1ère qualité
13 choix différents
Rayé ou uni avec relief
UN SEUL PRIX

35 1/2"	$23.23
47 1/2"	$29.23
60"	$34.23

Hauteur maximum 48"
(Valence incluse)

STORES VERTICAUX EN TISSUS

PLUS DE 150 CHOIX DE VERTICAUX EN TISSU POUR PORTE-PATIO À BAS PRIX ET EN MAGASIN

$99.23 $59.23 $69.23 $79.23

(Valence incluse)

ATELIER DE RÉPARATION DE STORES VERTICAUX
Nous pouvons réparer ou modifier jusqu'à 52 modèles de rails différents au magasin en moins de 24 heures

Pourquoi payer plus cher?

Les plus bas prix, le choix et la qualité ont fait notre réputation depuis 23 ANS!!!

DRAPERIES·TISSUS PARENT

700 ouest Curé-Poirier Longueuil
670-3324
Établi depuis 1967
Chèques acceptés Plan mise de côté



Info Chevelure

Ginette Marcotte

Quelle brosse vous convient-elle ?

Brosse araignée

Cette brosse est munie d'un manche creux — voilà la brosse idéale pour démêler les chevelures fines, moyennes ou abondantes. Elle démêle les boucles sans les défaire et donne aux têtes un petit look décoiffé. En raison de sa forme aérée, cette brosse ne crée pas d'électricité statique.

Brosse ronde

Cette brosse a du mordant... On l'utilise avec le séchoir. Elle « étire » la longueur des cheveux pour les raidir tout en leur donnant du corps. Elle permet aussi de recourber les pointes tout en les lissant.

Brosse métallique

Cette brosse est conçue pour les perruques et les postiches. Elle est absolument à déconseiller pour les cheveux naturels car elle pourrait briser la tige de vos cheveux.

Brosse plate

C'est la brosse passe-partout. Elle coiffe les cheveux, les étire et les gonfle à la racine. Les tiges de cette brosse sont en nylon donc elle n'abîme pas les cheveux.

Pour démêler vos cheveux secs, commencer par la pointe en allant doucement vers la racine. Vos cheveux, quand ils sont mouillés, il est préférable de les démêler avec un peigne à dents larges. Toujours se brosser les cheveux la tête penchée vers l'avant pour soulever les racines.

Bonne semaine à tous !

RESTAURANT Chez Ben PIZZERIA

LICENCE BIÈRE et VIN

DE LA PIZZA DIFFÉRENTE AVEC UN GOÛT INCOMPARABLE

LIVRAISON LOCALE RAPIDE ET GRATUITE
Minimum $5.00
632-0520 ou 635-0036

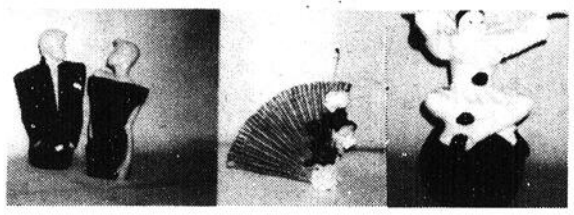
SPÉCIAL DU MIDI
À PARTIR DE 4.25
Lundi au vendredi de 11 h à 14 h
SALLE À MANGER
284 PRINCIPALE, DELSON

HEURES DE LIVRAISON
Lundi au samedi: 11 h à minuit
Dimanche: 11 h à 20 h

Céramique SRB

FLEURS - COURS - CUISSON
CRU — GLAÇURE

- Pièces décoratives artisanales
- Bibelots
- Lampe
- Accessoires de salle de bains
- Vaisselle
- Vase à fleurs avec arrangement si désirées etc...



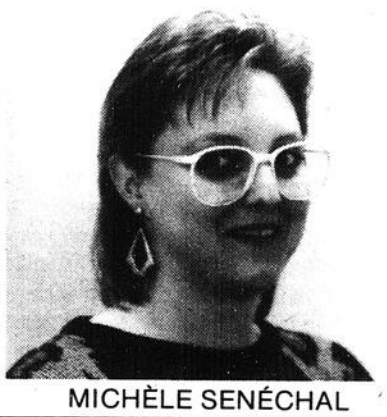
ATELIER LIBRE GRATUIT

Yolande & Monique
professeurs diplômées

Céramique SRB

288 Ch. St-Jean
La Prairie (2e étage)
(autres magasins siège social St-Joseph du Lac, succ. 266 Grande-Côte St-Eustache)

BIENVENUE
659-1558



MICHÈLE SENÉCHAL

NOUVEAU
À
ST-CONSTANT

14 ST-PIERRE
TÉL.: 638-6943
AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

MYSTIQUE
COIFFURE
MASCULINE

Maryse Bérubé



ÉCOLE DE DANSE

"Plus de 20 ans d'expérience dans votre région"

POUR TOUTE LA FAMILLE

Pour des cours spécialisés voyez des spécialistes.

APPRENEZ
À DANSER
POUR NOËL

COURS POUR DEBUTANTS

— COMMENÇANT —
DIMANCHE LE 12 NOV. '89
de 20h00 à 21h00
ou
MERCREDI LE 15 NOV. '89
de 19h00 à 20h00
ou
JEUDI LE 16 NOV. '89
de 19h00 à 20h00

- Danse sociale (débutant à 11ième année)
- Cha-Cha, valse, swing, meringue, etc...
- Jazz
- Style et coordination
- Salsa (Dirty dancing)
- Technique
- Party tous les samedis soirs

A.P.D.O.
MÉTHODE D'ENSEIGNEMENT UNIQUE

FACILE PROGRÈS

#Permis
559515

Nouveau local "SPACIEUX ET PLAISANT"

200 D, rue St-Pierre, St-Constant
Jour & soir 381-9578
Soir 632-9841

LE REFLET GOURMET



V'là le Bon Vin

Lise Lacombe

Fabrication de grands vins a 80 % d'économie

L'Oenologie-Science, par ses études en laboratoires, est parvenue à protéger et équilibrer, à l'aide « d'additifs », le travail du vin. C'est elle qui donne les raisons d'un vin réussit.

Par contre, l'Oenologie-Art garde le côté inconnu, où les expériences se tentent et c'est de ce côté que les « arômates » se trouvent.

Aujourd'hui, analysons le côté scientifique en comprenant bien le rôle de chacun des additifs qui nous sont proposés :

La levure: Bien que le raisin ossède à la surface de sa peau la levure naturelle, il est recommandé d'ajouter un sachet de levure à vin afin d'assurer la bonne marche de la fermentation. Les levures à vin sont sélectionnées pour leur capacité à produire l'alcool rapidement et à développer ou non le goût fruité du raisin.

La Nourriture de Levure: Puisque la levure est un organisme vivant, il faut la nourrir et pour ce faire, on lui ajoute des vitamines B-1 (thiamine). Leur rôle est d'assurer la multiplication rapide de levures vigoureuses qui transformeront en alcool et en gaz carbonique tout le sucre contenu dans le moût.

Les Acides Organiques:

— *Tartrique, Malique et Citrique:* Il est très important que, dès le début de la fermentation, il y ait une quantité suffisante d'acides contenus dans le moût. Ceci aura une influence directe sur le déroulement de la fermentation et le goût définitif du vin. Le moût sera moins sensible à l'oxydation et aura une plus grande résistence face aux bactéries. Le mélange d'acides sera composé de 3 parties d'acide tartrique, 2 parties d'acide malique et de 1 partie d'acide citrique.

— *Acide Métartarique:* L'acide tartrique, bien qu'il soit très important dans le moût, a tendance à faire des dépots cristallons lorsqu'il rencontre des changements de température, ce qui arrive souvent lorsque le vin est déjà embouteillé. Pour prévenir ces dépots indésirables, l'acide tartrique est chauffé afin d'en modifier les propriétés et devient l'acide métartarique. Celui-ci, ajouté au vin en très petites quantité une semaines avant l'embouteillage aura comme effet de faire précipiter l'acide tartrique au fond du fermenteur et ainsi assurer un vin sans dépot de tartre en bouteille.

— *Acide Ascorbique:* Juste avant l'embouteillage, il est recommandé d'ajouter au vin une petite quantité d'acide ascorbique (vitamine C). En plus de posséder un pouvoir antioxydant, elle conservera au vin sa fraîcheur, sa couleur et son arôme.

— *Acie Citrique:* Ajouté avant l'embouteillage, il maintiendra le brillant dans les vins blancs et assurera un meilleur vieillisement du vin.

— *Les Clarifiants:* Plusieurs produits clarifiants sont disponible sur le marché (l'argile, la gélatine, l'isinglass, le Kieselsol, etc.) possédant des qualificatifs distincts mais qui ont tous le même but: clarifier parfaitement le vin. Pour un vin fabriqué à partir de raisins ou de moût frais, dont la fermentation s'échelonnera sur plusieurs mois, il est probable que les clarifiants ne soient pas nécessaires. Par contre, pour un vin fabriqué de jus de raisin concentré et prêt en 4 semaines, un clarifiant s'impose.

Le Sorbate de Potassium: Produit stabilisant pour arrêter la fermentation avant qu'elle ne soit complétée et/ou pour s'assurer d'une non-refermentation en bouteille.

Alors que la réussite d'un vin réside surtout dans l'utilisation de ces produits protecteur, la personnalité de l'Oenologue-Artisan, elle, se reflètera dans le goût ou le bouquet très spécial qu'il aura su développer dans chacune de ces cuvées en utilisant les « arômates ». C'est ce que nous passerons en revue à notre prochai rendez-vous.

SONS ET BRIOCHES À ST-MATHIEU

Notre concert annuel « SONS ET BRIOCHES » se tiendra dimanche le 12 novembre à 11 h 00 en l'église St-Mathieu. Invités : Micheline Camirand, sop., Madeleine St-Jean, mezzo, Yves Cantin, ténor, Gilles Latour, baryton, Michel Lambert, trompettiste, Jacques St-Jean, pianiste acc.

GOÛTER SERA SERVI.

Pour informations :

632-3620

Gérard et Fils

Rénovateur
20 ans d'expérience

- Salle de bains
- Cuisine
- Sous-sol
- Escalier
- Agrandissement
- Plancher bois franc
- Solarium
- Etc...

Travail de qualité supérieure
Permis de la Régie de Construction du Québec

638-6616
ESTIMATION GRATUITE

DISCO MOBILE

DISCO ISAB

SPÉCIALITÉS:
Mariage, soirée dansante, party de groupe (compagnie).

Animateur expérimente

Marc Isabel 632-6323



Le Reflet en assurances

Francine Poirier

Des assurances avant de prendre le chemin de la Floride

Un récent sondage nous révélait que même si 74 % des gens savent que le régime d'assurance maladie du Québec ne couvre pas tous les frais hors-Québec, seuls 57 % d'entre eux en achètent lors d'un voyage.

Nous espérons qu'après avoir lu les présentes lignes, vous aurez le goût de vous protéger des intempéries les plus courantes qui menacent votre séjour chez nos voisins américains ainsi que votre niveau de vie.

Les personnes âgées sont souvent victimes de cette situation, leur risque d'être malade étant plus grand. Leurs économies peuvent fondre comme glace au soleil, avec des factures qui dépassent facilement les $ 100,000.

Mal protégé, ça risque de coûter très cher

Mieux vaut être en santé chez nos voisins du Sud car un séjour à l'hôpital peut faire fondre vos épargnes comme neige au soleil. Il est bien difficile d'être précis dans nos chiffres, mais il semblerait qu'une simple journée d'hospitalisation peut fréquemment coûter dans les $ 1 200 à $ 1 500 US et dans certains cas (ex. : soins intensifs), il n'est pas impossible que la facture grimpe dans les $ 2 000 US par jour, si l'on tient compte de l'ensemble des frais médicaux que génère une telle situation. Ça grimpe vite, hein ?

Bien sûr, il y a toujours notre régime d'assurance maladie du Québec mais, malgré cela, il est très fortement recommandé de prendre en plus une assurance médico-hospitalière. Dans le cas d'une maladie subite ou d'une urgence, la R.A.M.Q. prévoit effectivement le remboursement des frais d'hospitalisation hors-Québec mais ce, jusqu'à un maximum de $ 700 canadiens. Au-delà de cette limite, on ne paie que 50 p. cent de l'excédent. De plus, les services professionnels sont défrayés selon le même tarif que si ces services étaient rendus au Québec et ceci ne représente généralement qu'environ 20 p. cent de ce qui vous est chargé aux É.-U. !

Il y a parfois certains automobilistes qui préfèrent ne pas opter pour cette importante protection en invoquant le fait que les assurances collectives reliées à leur travail couvrent toutes les éventualités médicales à l'extérieur du Québec. Attention. Il serait sage de vérifier ce point important auprès de votre employeur car cette protection que vous croyez complète peut en fait ne comprendre que certains dédommagements partiels.

Et si vous êtes hospitalisé pour des blessures subies dans un accident automobile, la Régie de l'assurance maladie du Québec vous remboursera les frais partiels auxquels vous avez droit tandis que la Régie de l'assurance automobile du Québec s'occupera de l'excédent.

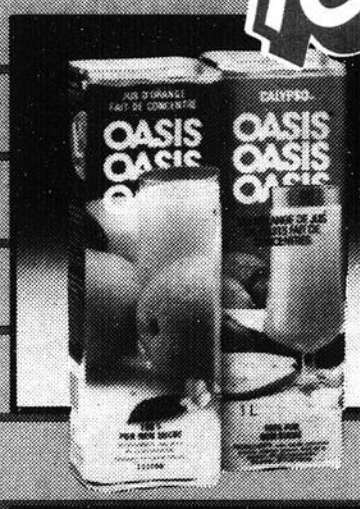
Assurances Poirier Gravel
632-3552

SUPER SOLDE 23e ANNIVERSAIRE
(Du 6 novembre au 2 décembre 1989 incl.)
DÉPARTEMENT DES DRAPERIES
10% à 50% DE RABAIS
sur toutes nos collections
de: — RIDEAUX
— COUVRE-LITS
— DOUILLETTES
Rabais de 40% sur STORES HORIZONTAUX en aluminium sur mesure 1/2'' 1'' * garantie à vie *
LIQUIDATION DE TISSUS POUR RIDEAUX à partir de $1.23 le mètre
En inventaire ou sur commande des compagnies aussi prestigieuses que
*Park Avenue *Paro *Saletex *Lubotex
*Rosedale *Andage Etc...
NE MANQUEZ PAS NOS SUPER RABAIS INCROYABLE DE 3 JOURS...
AVEC TOUT ACHAT AU MAGASIN vous obtenez la chance de GAGNER UN VOYAGE SOUS LES TROPIQUES pour 2 personnes comprenant hôtel et avion pour 1 semaine
ÉCOUTEZ EN COLLABORATION Promotion Unique SURVEILLEZ QUATRE-SAISONS
CIEL-MF — 98,5 entre le 4 déc. et le 22 déc. entre le 11 déc. et 30 déc.
TIRAGE LE 12 JANVIER 90 À 15 HEURES SUR LES ONDES DE CIEL-MF - 98.5
Jeudi - Vendredi - Samedi 09 - 10 - 11 nov. 89 — 23% DE RABAIS sur toutes nos collections de dentelles et brise-bise en magasin
RABAIS DE 15% SUR NOS RIDEAUX DE DOUCHE ET DESCENTE DE BAIN
STORES PLISSÉS - Translucide - Semi-opaque - Opaque sur mesure 40% de rabais
RABAIS DE 23% sur la collection complète Concerto signé Draco
VASTE CHOIX DE *Draperies *Tergal de lin *Tergal bouclé *Acrylique *Dentelle 20% à 50% DE RABAIS
Mardi - Mercredi - Jeudi 14 - 15 - 16 nov. 89 — 23% DE RABAIS SUR TOUTES NOS COUVRE-MATELAS
Jeudi - Vendredi - Samedi 23 - 24 - 25 nov. 89 — 23% DE RABAIS SUR TOUTES NOTRE QUINCAILLERIE DE RIDEAUX (poles, crochets, etc.)
POURQUOI PAYER PLUS CHER???
Les plus bas prix, le choix et la qualité ont fait notre réputation depuis 23 ANS!!!!!!!
DRAPERIES·TISSUS PARENT
700 ouest Curé-Poirier Longueuil
670-3324
Établi depuis 1967
Chèques acceptés Plan mise de côté

Notre cahier publicitaire vous propose de nombreuses autres aubaines.
(Si vous ne recevez pas ce cahier publicitaire, demandez-en un à votre marchand IGA)

Du 6 au 11 novembre 1989

IGA vous simplifie la vie



98¢

JUS DE FRUITS
OASIS
1 L ou 3 x 200 mL



2,16 $/kg

98¢ /lb

JAMBON FUMÉ DANS LA FESSE
Prêt-à-manger — Un bout ou l'autre
Environ 3 kg
MARIE-CLAIRE



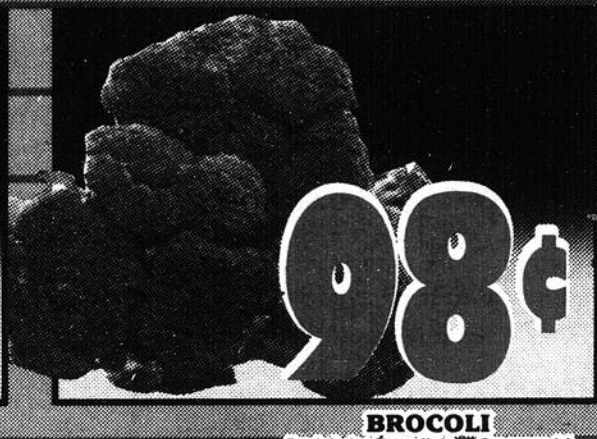
79¢

CHIPS
IGA
200 g



1,89

MARGARINE MOLLE
THIBAULT
1,36 kg



98¢

BROCOLI
Produit des États-Unis — Grosseur 14 Ch.



5/1,89

LÉGUMES ASSORTIS
Canada de choix
IGA
284 mL



2,79

FROMAGE TRANCHÉ
IGA
500 g



99¢

JUS DE POMMES PUR
IGA
1,36 L



2,60 $/kg

1,18 $/lb

QUARTS DE JAMBON FUMÉ
Prêt-à-manger
Portion de la cuisse



1,96 $/kg

89¢ /lb

POIRES BARTLETT
Produit des États-Unis
Catégorie extra de fantaisie

PARTICIPEZ AU CONCOURS

FAMILLES CHANCEUSES

IGA Boniprix IGA

Voir détails en magasin.

PLUS DE 600,000$ EN PRIX!

PRIX INSTANTANÉS
PRIX DE COLLECTION
TIRAGES HEBDOMADAIRES

FÉLICITATIONS!
à Mme Marie-Paule Meunier de St-Rémi

Gagnante du tirage hebdomadaire qui a eu lieu le mercredi 25 octobre à l'émission de télévision "DE BONNE HUMEUR".

Il y a un supermarché IGA près de chez-vous!

MARCHÉ LOUISE MÉNARD CANDIAC INC.
3, rue Montcalm, Candiac

ALIMENTATION J.D.G. INC.
1032, boul. Ste-Élizabeth, La Prairie

IGA

Boniprix

*marque de certification d'IGA Canada ltée

IGA

affilié à
Hudon et Deaudelin ltée

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

Le « Jeune du mois » au Club Optimiste les Lucioles de St-Constant



Christian Lirette, jeune garçon de 6 ans demeurant à St-Constant, s'est distingué de façon particulière pour sa participation aux activités des terrains de jeux au cours de 1989. Sa bonne conduite et son intérêt lui ont valu d'être nommé « Jeune du Mois ». Le Club Optimiste Les Lucioles lui a remis un certificat d'appréciation ainsi qu'un bon d'achat d'une valeur de 15 $ au magasin Excellence Sport. Les responsables de ce programme « d'Appréciation de la Jeunesse » sont Françoise N. Lavoie et Mariette Bouchard Poirier.

CLUB IDEAL CLUB

Le 12 novembre prochain à 11 h 30, le Club offre aux membres seulement un brunch au coût de 7 $ par personne. Un après-midi d'activités libres suivra : cartes, dards, sacs de sable, etc. Information et billets : Thérèse Hurteau au 632-9453. Prochain bingo le 17 novembre pour membres et non-membres.

Next November 12th at 11 : 30, the Club will offer a brunch to its members only at the cost of 7 $ per person. An afternoon of activities will follow : darts, sandbags, cards, etc. Information and tickets : Thérèse Hurteau at 632-9453. Our next bingo on November 17th for members and non-members.



ON OUVRE À LA PRAIRIE!

À compter du 7 **novembre**, La Prairie aura une nouvelle succursale de la Banque Nationale. Vous y découvrirez un service personnalisé et des produits bancaires adaptés à vos besoins. Nous vous proposons même un horaire qui vous permettra d'effectuer vos transactions le samedi.

Pour souligner cette ouverture, le grand argentier de la Banque Nationale a préparé 450 enveloppes-mystère, dont 150 contiendront des prix*. Vous aurez

1 chance sur 3 de gagner:

- Des montants d'argent allant jusqu'à 1 000 $.
- Un lot d'actions de la Banque Nationale, d'une valeur approximative de 1 500 $.

Ce que vous devez faire?

- Ouvrir un compte et y déposer 100 $ ou plus.
- Ouvrir votre enveloppe et courir la chance d'y découvrir un prix!

Hâtez-vous, car seuls les 450 premiers clients pourront ouvrir une de ces enveloppes-mystère. Passez nous voir dès maintenant pour discuter de vos affaires bancaires et pour participer à notre concours **«Il y a de l'action dans l'air!»**

*Une (1) enveloppe sera remise à l'ouverture du premier compte seulement. Vous trouverez les règlements officiels du concours à la succursale.

HEURES D'OUVERTURE

Mardi-mercredi: 10h à 15h Vendredi: 10h à 18h
Jeudi: 10h à 20h Samedi: 9h à 13h

GUICHET AUTOMATIQUE

Yvan Beauregard, directeur
Place La Citière, 50, boulevard Taschereau ouest
La Prairie, Québec J5R 4V3 Tél.: 444-4520

BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

ENTREPÔT portes & fenêtres LDM
445 Rang Ste-Thérèse, St-Rémi 454-6352

STANLEY
PORTE EN ACIER ISOLÉE
- Prémontée dans un cadre en pin
- Coupe-froid magnétique
- Grandeur: 34"
- Modèle B-30
- Cadre 1½"

SPÉCIAL $469

STANLEY
PORTE EN ACIER ISOLÉE
- Prémontée dans un cadre en pin
- Coupe-froid magnétique
- Grandeur: 34"
- Modèle B-62
- Cadre 1½"

SPÉCIAL $319

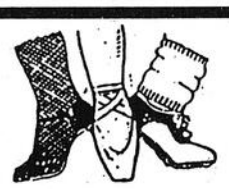
Laflamme

DIMENSIONS:

- Fenêtre à battant	24 X 30	132$
- Fenêtre coulissante	39 X 39	219$
- Porte de garage en acier	39 X 46	229$
- Porte patio	39 X 62	269$

Fenêtres à battants en cèdre ou ouvrant

ÉCOLE DE DANSE LOUISE BRABANT



SESSION D'AUTOMNE '89

ENFANTS	ADULTES
Créativité, rythmique, 3-4 ans	Danse sociale
Pré-classique, 5 ans	Cours privés, semi-privés
Ballet classique, 6 ans et plus	Groupe
Ballet-jazz, 6 ans et plus	
Moderne, 9 ans et plus	

PROFESSEURS DIPLÔMÉS
16 ANS D'EXPÉRIENCE
2 SPECTACLES DE FIN D'ANNÉE

Début des cours : **12 novembre**
Audition pour boursier : **Samedi le 4 novembre**
École à : **Ste-Catherine**
La Prairie St-Rémi
Inscriptions & informations **632-5053**
659-1422
Permis #CP0-570

Club Optimiste Ste-Catherine

Une équipe en action



Comme à chaque année le Club Optimiste Ste-Catherine s'est fait un devoir de protéger nos enfants en surveillant les routes visitées par nos jeunes. M. Claude Lauzon, directeur, a sû bien organiser avec l'aide de membres le bon fonctionnement de cette soirée. Félicitations et merci à tous les participants.
Sur la photo, vous remarquerez Solange Dubé, directeur, Jean-Pierre Potvin, Président du Club Optimiste 89/90, François Cayer, Vice-Président et Claude Lauzon, V.P. aide à la jeunesse.

Super gros Party de Noël

Pour une deuxième année consécutive la Gang du communautaire est heureuse d'inviter tous ses membres, amis et collaborateurs à son super party de Noël, vendredi le 1er décembre à 18 h 30. L'endroit sera communiqué plus tard. Dès 19 h 00, un buffet sera servi et tout se déroulera au son de la musique.

Contactez dès maintenant l'organisme de votre localité au numéro : A.P.H. 659-6519, Bénado 632-1640, Centre de bénévolat 659-9651, Centre de femmes l'Éclaircie 638-1301, Clé des mots 632-3212, C.I.J. 659-7761, Maison des Jeunes St-Constant 635-1962, One Way 638-6014, P.A.L. 659-6519, Tangage 659-7761, Tarso 444-2555.

Continuez de lire les journaux pour de plus amples informations. On vous attend en grand nombre.

La vente de jouets à La Prairie

C'est maintenant chose du passé. En effet, il n'y a qu'un mot pour résumer l'activité : « Succès ». Plus de 1100 articles ont été mis en vente samedi dernier par le Club Optimiste et plus de 80 % de ces jouets ont été revendus à des prix incroyables, et ceci, en moins de 3 heures. Noël en octobre aura permis à beaucoup de parents d'économiser des sommes d'argent substantielles pour leurs emplettes des fêtes et rendra certe beaucoup d'enfants très heureux.

Les jouets de qualité non récupérés ou donnéss à la fin de la vente, seront remis à des familles défavorisées et à des organismes pour enfants malades.

Vous vous demander certainement si l'expérience sera reprise l'an prochain ! Soyez en assurés, car l'activité a profité à tous.

Je profite donc de l'occasion pour remercier les parents qui ont su bénéficier de l'événement ainsi qu'aux nombreux bénévoles qui ont participé activement à la réalisation du projet.

Encore merci à tous et à « Noël en octobre » de 1990.

Michel Scott,
Responsable de l'activité

Beaucoup de plaisir au rallye Renouveau

À La Prairie, le 28 octobre, se tenait un rallye dans le cadre du projet Renouveau. Quinze autos ont pris le départ samedi après-midi. La plupart étant à leur première expérience.

Quelques uns furent très débrouillards et réussirent à s'en sortir avec brio. Chose certaine tout le monde s'est amusé ferme et grâce à nos nombreux commanditaires plusieurs ont eu droit à un prix de présence.

Bravo aux organisateurs pour leur magnifique travail. Nous tenons à remercier la Ville de La Prairie, Solange Isabelle Inc., Trust Général Brossard, Restaurant Détour, Restaurant des Jardiniers, Provigo La Prairie, Photos Rouillier, Passeport Automobile La Prairie, Labatt, Jean « Paul Inc., Fruits« Légumes Taschereau, E. Savoie Electronique, D. Audet Inc. (station Ultramar), Coiffure Classica, Caisse Populaire La Prairie, Auto Gladu Inc., Anti-Rouille La Prairie Ltée.

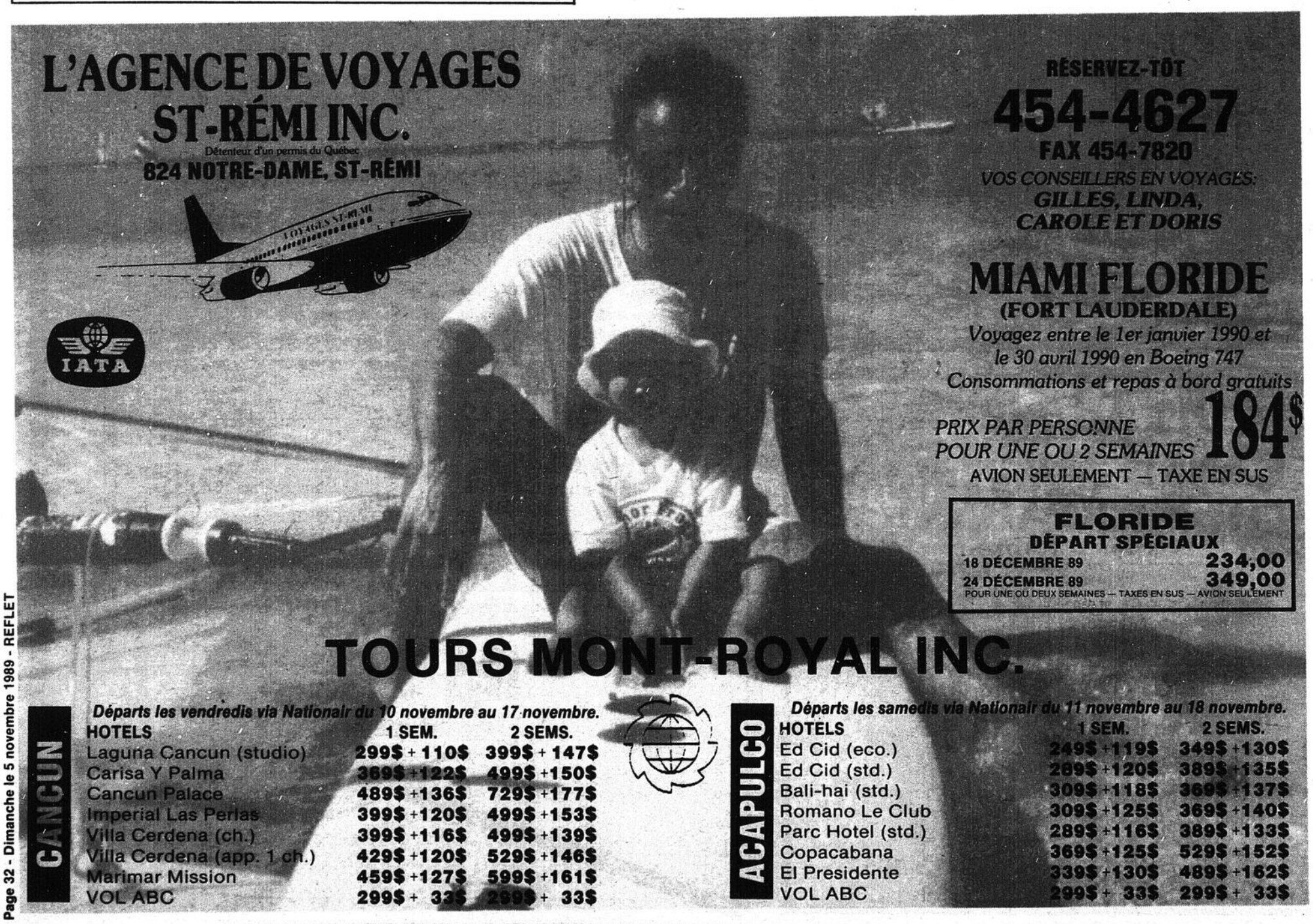
EXPO-VENTE ARTISANALE

Voici l'occasion rêvée de commencer l'achat de vos cadeaux de Noël, l'Expo-Vente de L'AFEAS du Christ-Roi vous en offre l'opportunité, puisque 20 artisans seront là pour exposer et vendre leurs travaux. L'Expo-Vente aura lieu au sous-sol de l'église du Christ-Roi, 379 Rue Lavoie à La Prairie, samedi le 11 novembres de 13 h 00 à 21 h 00 et dimanche le 12 novembre de 9 h 00 à 18 h 00. Venez encourager nos artisans. C'est un rendez-vous.

Yolande Cuillierrier,
publiciste

L'AGENCE DE VOYAGES ST-RÉMI INC.
Détenteur d'un permis du Québec
824 NOTRE-DAME, ST-RÉMI

IATA



RÉSERVEZ-TÔT
454-4627
FAX 454-7820
VOS CONSEILLERS EN VOYAGES:
GILLES, LINDA, CAROLE ET DORIS

MIAMI FLORIDE
(FORT LAUDERDALE)
Voyagez entre le 1er janvier 1990 et le 30 avril 1990 en Boeing 747
Consommations et repas à bord gratuits
PRIX PAR PERSONNE POUR UNE OU 2 SEMAINES 184$
AVION SEULEMENT — TAXE EN SUS

FLORIDE
DÉPART SPÉCIAUX
18 DÉCEMBRE 89 — 234,00
24 DÉCEMBRE 89 — 349,00
POUR UNE OU DEUX SEMAINES — TAXES EN SUS — AVION SEULEMENT

TOURS MONT-ROYAL INC.

CANCUN
Départs les vendredis via Nationair du 10 novembre au 17 novembre.

HOTELS	1 SEM.	2 SEMS.
Laguna Cancun (studio)	299$ + 110$	399$ + 147$
Carisa Y Palma	369$ +122$	499$ +150$
Cancun Palace	489$ +136$	729$ +177$
Imperial Las Perlas	399$ +120$	499$ +153$
Villa Cerdena (ch.)	399$ +116$	499$ +139$
Villa Cerdena (app. 1 ch.)	429$ +120$	529$ +146$
Marimar Mission	459$ +127$	599$ +161$
VOL ABC	299$ + 33$	299$ + 33$

ACAPULCO
Départs les samedis via Nationair du 11 novembre au 18 novembre.

HOTELS	1 SEM.	2 SEMS.
Ed Cid (eco.)	249$ +119$	349$ +130$
Ed Cid (std.)	289$ +120$	389$ +135$
Bali-hai (std.)	309$ +118$	369$ +137$
Romano Le Club	309$ +125$	369$ +140$
Parc Hotel (std.)	289$ +116$	389$ +133$
Copacabana	369$ +125$	529$ +152$
El Presidente	339$ +130$	489$ +162$
VOL ABC	299$ + 33$	299$ + 33$

Sortie de la 21ième Ronde Kawatha



Pour sa première sortie de l'année, la 21ième Ronde Kawatha a choisi de visiter le verger Émilie à Rougement. C'est par un beau samedi ensoleillé d'octobre qu'a eu lieu cette sortie grâce à la bonne collaboration des parents de jeannettes. Merci à tous les parents qui nous ont accompagnés lors de cette journée. Sur la photo vous voyez toutes les jeannettes heureuses et joyeuses de s'amuser à la cueillette des pommes.

Gilberte Spadoni, publiciste.

L'Association Marie Reine, Cercle Marie Thérèsa de St-Constant

Ceci est pour vous informer que la prochaine réunion aura lieu le 13 novembre à 19 h 30 au centre Communautaire. Vous ne seriez pas au courant qu'il y a des gâteaux aux fruits à vendre, et ça par les membres. Si par contre, vous n'avez aucun contact avec celles-ci, vous pouvez toujours communiquer avec Lorraine au 632-1537. N'hésitez pas à les encourager, c'est pour une bonne cause. Nous tenons également à remercier sincèrement les commerçants et tous ceux et celles qui ont contribué au bon fonctionnement et à la réussite de ntre « sprint » de fin de semaine, le gratte-dons pour la fondation Lucie Bruneau, gros mercis. Si vous avez le goût de faire partie de notre groupe, vous êtes les Bienvenues.

Thérèse Germain, publiciste

NY COTON
NY CO MODE POUR ELLE

GRANDE VENTE
POUR LE MOIS DE
NOVEMBRE

JEANS au bas prix de 28,47$
CHANDAILS (TRICOT) 32,72$
2 PIÈCES manteau, pantalon 56,52$
COTON OUATÉ 10,62$
COLS ROULÉS 10,62$

AINSI QUE BEAUCOUP D'AUTRES VÊTEMENTS TELS QUE PANTALONS, JUPES, VESTES, BLOUSES, MANTEAUX, ETC...

781 boul. Ste-Élisabeth, La Prairie
659-4176

L'eau que vous buvez est-elle sécuritaire?
Voir page...

SPÉCIALISTES EN HYDRAULIQUES

- fabrication, installation et réparation de système hydraulique industriel
- fabrication et réparation de cylindre hydraulique
- atelier d'usinage et de soudure générale

UNIVERCO HYDRAULIQUE (1978) INC.

246 St-Martin, Napierville
tél.: (514) 245-7152 Mtl: 861-5942
fax: (514) 245-0068

NOUVELLE ADMINISTRATION
STUDIO DE BRONZAGE
DIEU SOLEIL
ÉQUIPEMENTS DES PLUS MODERNES

SPÉCIAUX DE RÉ-OUVERTURE LE 7 NOVEMBRE

25$ POUR 10 SESSIONS RÉGULIER
30$ POUR 10 SESSIONS SUPER

2 FACIALS GRATUITS (AVEC ABONNEMENT)
(Valide jusqu'au 30 novembre

767 Ste-Élizabeth, La Prairie 659-2905

SERRES DUTCH

787, Route 217, Napierville

OUVERT TOUS LES JOURS DURANT LA VENTE

VENTE DE PLANTES

DU 26 OCT. AU 11 NOV.

2 pour 1

ET RÉDUCTION

HEURES:
Lun.-Sam.
8h à 16h30

Dimanche
10h à 16h30
durant la vente

PLANTES TROPICALES ET PLANTES FLEURIES - CACTUS - SUPERBES PLANTES À SUSPENDRE - TERREAU - ENGRAIS.

MOOSE DE LA PRAIRIE

Nous vous invitons le 12 novembre au Déjeuner des Légionnaires et de la journée Encan. En plus, pour clore cette journée, vous avez le souper spaghetti.

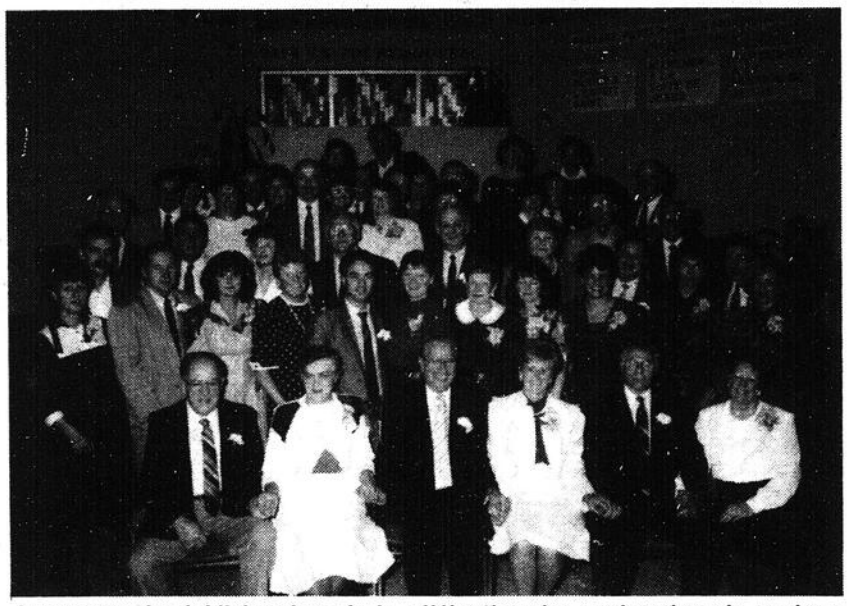
Le 25 novembre à 19h30, nous vous attendons pour une partie de cartes Whist Militaire. Prix d'entrée 5,00 $ membre et non-membre.

Pour réservation: Chaussures Familiales à St-Constant, Mme Claudette Livernois 632-0258, Mme Jeanine Guimond 656-9080, Loge des Mooses 659-2015

Moosement vôtre Denise Lauzon



Pour un excellent diner, rendez-vous à la brasserie du coin où la Famille Landriault vous acceuille tous les midis.



Le groupe des jubilaires lors de la célébration des anniveraires de mariage, dimanche dernier à Candiac.

DESTINATION CÉGEP

TOUT L'MONDE A BORD !

TRANSPORT DIRECT
DE: Delson
Ste-Catherine
St-Constant

SECTEUR PRÉ-UNIVERSITAIRE

SCIENCES:

100.01 Sciences de la santé
200.01 Sciences pures et appliquées

SCIENCES HUMAINES ET ADMINISTRATIVES

300.01 À 300.11 et 400.01

LETTRES

600.01

SECTEUR TECHNIQUE

(DE 90 À 100% DE PLACEMENT SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL)

SOINS INFIRMIERS

180.01

GÉNIE CIVIL

221.02

ÉLECTROTECHNIQUE

243.01

TECHNOLOGIE PHYSIQUE

244.01

TECHNIQUES ADMINISTRATIVES

410.01 Marketing
410.03 Finances
410.07 Transport
410.11 Administration générale

TECHNIQUES DE BUREAU

412.02

INFORMATIQUE

420.02

Pour recevoir notre prospectus: 364-3320 poste 169

CÉGEP ANDRÉ-LAURENDEAU

COLLÈGE DE SAINT-CÉSAIRE

1390, rue Notre-Dame, Saint-Césaire, Qc
(Par l'autoroute des Cantons de l'Est, sortie 48)
(Par la route 112, entre Rougemont et Saint-Paul)

- Cours Secondaire Général (I à V)
- Sous la direction des Frères de Sainte-Croix
- Institution d'enseignement privé déclarée d'intérêt public

120 ans d'**EXCELLENCE**

PENSIONNAT POUR GARÇONS

Grand choix d'activités sportives et socio-culturelles de **QUALITÉ**

- Piscine intérieure
- Gymnase

Chambres: Sec. 5
Dortoirs: Sec. 1, 2, 3, 4

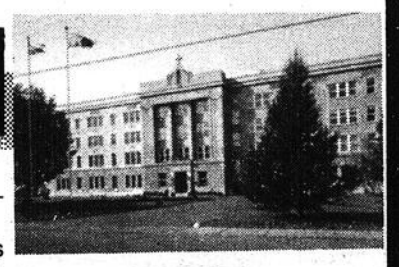
EXTERNAT POUR FILLES ET GARÇONS

- Un service d'orientation
- Un encadrement visant une **FORMATION** globale
- Un service de récupération scolaire
- Un service de Pastorale respectueux du cheminement de chacun
- Service de transport quotidien de Saint-Césaire par la route 112

EXAMENS D'ADMISSION ANNÉE SCOLAIRE 1990-1991

LES SAMEDIS 11, 25 NOVEMBRE ET 9 DÉCEMBRE À 9 HEURES

- Fournir une photocopie du bulletin final de l'année précédente
- Fournir une photocopie du plus récent bulletin de l'année en cours
- Confirmer votre présence (si possible)



Pour renseignements
Tél.: 1-469-3143
ou ligne directe région Montréal
393-1951

L'ÂGE D'OR DE LA PRAIRIE

Notre partie de carte annuelle fût un succès encore cette année. Nous tenons à remercier particulièrement tous les généreux commanditaires ; qui malgré les nombreuses sollicitations de la part de plusieurs organismes, ont donné de bien beaux prix. Nous espérons, que toutes les personnes qui y ont pris part se sont bien amusées et c'est un rendez-vous pour l'an prochain. Félicitation à la présidente de cette année, Mme. Jeannine Lauzon et un merci tout spécial à Mme. Irène Ste-Marie qui a fait plus que sa part pour contribuer à ce grand succès. Merci à tous les membres qui ont apporté des cadeaux.

L'ÂGE D'OR DE SAINT-MATHIEU

Un souper communautaire est organisé pour tous les membres le 16 novembre à 17 h 30 au Centre Communautaire, 299 Chemin St-Édouard. Nous espérons que vous serez tous présents. Par la même occasion, pour clore la fin de la première session des cours de danse, tous ceux qui suivent les cours sont invités à se joindre à nous pour le souper. Si vous désirez de plus amples renseignements veuillez contacter Thérèse Samson au 659-4011 ou Colette Dubeau au 659-5065.

Venez bruncher avec les Chevaliers de Colomb de La



Environ 150 personnes étaient au rendez-vous dimanche dernier pour ce qu'il est maintenant convenu d'appeler le brunch traditionnel des Chevaliers de Colomb de La Prairie. Encore une fois, l'équipe responsable du brunch supervisé d'une main de maître par le Grand chevalier Claude Lamoureux ont très bien travaillé pour faire de cette activité un grand succès. Pour les intéressés, le prochain brunch est prévu le 19 novembre, toujours à l'école Notre-Dame à La Prairie. (Photo journal le Reflet — Richard Fournier).



De plus en plus de gens vont bruncher au local des Chevaliers de Colomb de La Prairie. C'est donc un rendez-vous à tous les quinze jours. (Photo journal le Reflet — Richard Fournier).

L'eau d'aqueduc est-elle sécuritaire ?

questions — réponses — solutions

Malgré l'intérêt et les efforts de plus en plus évidents du gouvernement concernant l'environnement, la plupart des gens considère douteuse l'eau de consommation.

Le goût du chlore et les odeurs en inquiètent plus d'un. Les usines sont-elles vraiment en mesure de rendre bonne l'eau des fleuves et des rivières pour les besoins de nos familles ? Comment ces usines peuvent-elles approvisionner des villes entières alors que même les appareils les plus sophistiqués ne fabriquent que quelques litres pas heure ? Quand la demande est trop forte, par exemple en été, la qualité est-elle négligée ?

Le problème fait partie du quotidien

mais en sommes-nous conscients ou sommes-nous indifférents

Les médias d'information abordent ce problème tous les jours, surtout aux nouvelles télévisées de 23 :00, où on peut regarder toutes les semaines, des reportages importants sur la qualité de l'eau, de nos cours d'eau, des nappes d'eau souterraines.

Premièrement d'où provient cette eau ?

— 70 % de la surface de la terre est recouverte d'eau
+ cependant elle est non potable à 99 %
— 97.2 % de cette eau est salée (océans)
— 2.15 % est contenue dans les glaciers et les calottes polaires
— 0.017 % l'eau des rivières et lacs
— 0.625 % l'eau souterraine

En 1990, 0.642 % de l'eau que nous consommerons proviendra de l'eau des rivières, des lacs et des nappes souterraines qui seront en grande partie polués.

Donc, ceux qui considèrent l'eau comme une richesse inépuisable doivent prendre conscience que plus de 99,5 % de l'eau n'est pas potable. Le problème ne se règlera pas tout seul.

Peut-on se plaindre de la qualité de l'eau d'aqueduc

Non, si on considère seulement l'aspect bactériologique de l'eau d'aqueduc : bactéries, virus, coliformes, germes, car il est possible, avec un procédé de base très simple (décantation, filtration au sable et au charbon, chloration) de rendre l'eau de presque n'importe qu'elle rivière, bactériologiquement potable.

Oui, car les autres polluants connus et inconnus, comme certains minéraux et métaux dangereux, les composés chimiques et leurs dérivés, le chlore et les préservatifs, sont les véritables problèmes qui inquiètent les plus grands spécialistes. Que devient ce cocktail après son passage à l'usine de filtration ? Comment le corps humain réagit-il à ce cocktail après plusieurs années d'absorption ? Même les plus grands spécialistes l'ignorent.

Il est insensé d'améliorer la qualité de l'eau d'aqueduc
Il n'y a même pas 1 % de l'eau qui sert à la consommation

Il serait en effet insensé de dépenser des sommes astronomiques pour améliorer la qualité de l'eau d'aqueduc car pas plus de 1 % de cette eau sert à la consommation et nous n'avons certainement pas besoin d'eau pure pour arroser le gazon, laver les voitures, approvisionner les usines.

La solution serait d'avoir deux qualités d'eau.

Quelle est la bonne décision ?

Commençons par faire un petit calcul.

Une eau achetée, soit une eau de source ou une purifiée, coûte en moyenne $ 0.75 le gallon et l'eau d'aqueduc $ 0.001 le gallon. On constate facilement la différence de prix, il serait naïf d'espérer une eau de qualité irréprochable à $ 0.001 le gallon.

Au prix de l'eau de l'aqueduc, on ne peut certainement pas se plaindre de sa qualité car nous sommes privilégiés de pouvoir l'utiliser pour nos travaux quotidiens : lessive, bain, douche, etc.

Devons-nous la consommer : là est la question ?

Nous avons vu qu'à long terme, personne ne connaît vraiment les conséquences de la consommation de l'eau d'aqueduc. Acheter de l'eau pure coûte environ $ 0.25 par jour/personne, si vous pensez que même à $ 0.25 par jour il vaut mieux ne pas jouer votre santé à la roulette russe, voilà votre réponse.

Il est temps de passer à une ère nouvelle

Il est grandement temps de réaliser et d'accepter que nous avons besoin de 2 qualités d'eau : eau utilitaire et eau de consommation.

Une solution simple et économique

Soit une première eau, telle que nous la connaissons aujourd'hui à un coût relativement économique et pour utilisation générale : lessive, bain, plancher, douche, lavage de voiture, gazon, toilette. Mais il est toutefois primordial de ne pas négliger la qualité de cette première eau, elle doit demeurer bactériologiquement potable telle que nous la connaissons pour notre sécurité.

Soit une deuxième eau de qualité supérieure pour la consommation. Une eau pure ou de source : boisson, cuisson, glaçon, biberon.

Pourquoi une eau pure ?

Il est difficile en quelques lignes seulement d'élaborer sur une question aussi importante ou d'évaluer les avantages qu'il y a à consommer de l'eau pure plutôt qu'une autre. Nous allons seulement aborder un point probablement des plus explicite qui devrait suffire et nous éviter de chercher plus loin. L'eau est élément essentiel du corps humain. C'est l'eau qui amène la nourriture dans le sang.

— le corps humain est composé de 70 % d'eau
— les reins et le sang de 83 % d'eau
— le cerveau et les muscles de 75 % d'eau
— les os de 22 % d'eau

L'eau est donc un élément vital au bon fonctionnement du corps humain. Elle doit être la plus pure possible.

De l'eau pure à domicile à un prix inégalé

FILTR-EAU CANADA a comme projet d'implanter dans la région un réseau de distribution d'eau exceptionnelle à un prix encore inégalé sur le marché.

Une eau pure livrée chez vous pour environ $ 0.15 par jour.

L'objectif fixé par **FILTR-EAU CANADA :**

De l'eau pure livrée chez vous à un prix abordable pour tout le monde. Il y aura également des avantages spéciaux pour :

— les personnes du troisième âge
— les familles nombreuses
— les entreprises et les bureaux

Pour les familles qui achètent déjà de l'eau, nous vous garantissons une eau plus pure que toutes les eaux de source sur le marché, une eau contrôlée régulièrement par un laboratoire accrédité.

SONDAGE

Si vous désirez voir ce projet se réaliser, s.v.p. téléphonez à FILTR-EAU CANADA.

Pour plus d'information : FILTR-EAU CANADA
Ville Ste-Catherine : **632-7299**

ARRÊTEZ DE FUMER
• Traitement au laser • Sans douleur • Normalement un traitement suffit
Programme de contrôle de l'appétit également disponible
Centre de Laserothérapie Laser World
BROSSARD 445-3221
Montréal, Laval, Québec, Granby, Trois-Rivières

KATERI VOYAGES
Allo: 638-2330
FLORIDE SPÉCIAUX D'AUTOMNE
TAMPA $189.00
FORT LAUDERDALE/MIAMI $199.00
ENFANT $159.00
1860, Centrale, Ste-Catherine

Station Soleil Rive Sud
Clinique de bronzage
N'oubliez pas
UNIQUE AU QUÉBEC
Bronzer sans danger
• Champ magnétique sans frais additionnel
Centre commercial St-Constant
113 St-Pierre
St-Constant
638-3377

L'ÂGE D'OR DE SAINT-PHILIPPE

Le souper de fin de saison aura lieu le 18 novembre. Procurez-vous votre billet d'entrée à l'avance car, il n'y en aura pas à la porte.

Souper et soirée suivie d'un goûter 15 $. Soirée seulement : 5 $. Apportez votre vin. Bienvenue à tous. Réservations : 659-6076 ou 659-9917 et mercredi après-midi au 659-4117.

L'AFEAS DU CHRIST-ROI

À l'assemblée mensuelle, le notaire Hélène Lamarre est invitée à venir expliquer la nouvelle loi matrimoniale et le testament biologique. Les membres et tous les gens qui sont intéressés par ces sujets, sont les bienvenus. Qu'on se le dise, mercredi le 8 novembres à 19 h 30 au sous-sol de l'Église du Christ-Roi.

Yolande Cuillierrier, publiciste

BOUILLON au MAILLÉ

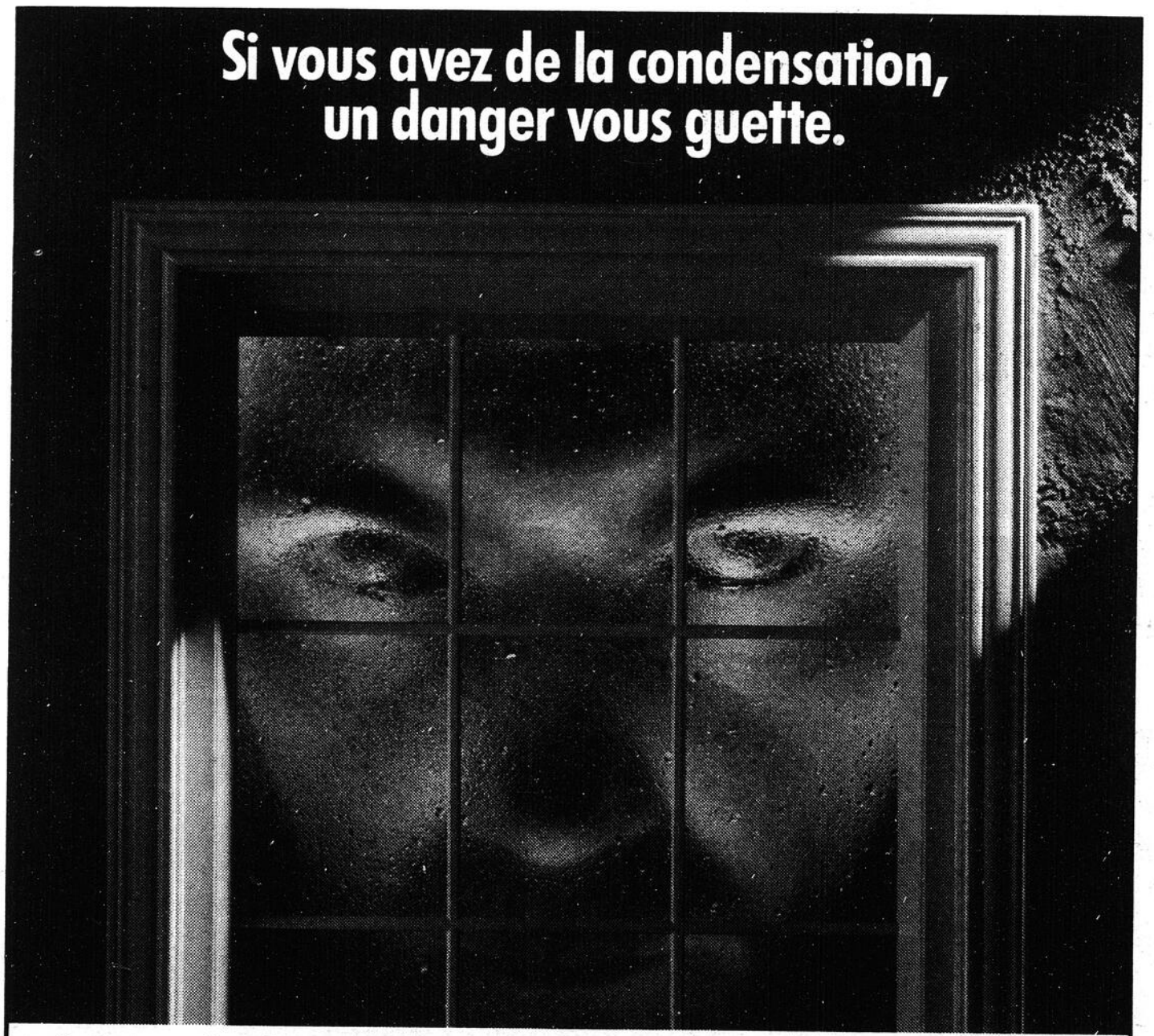
CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 4569 LA PRAIRIE

Date : Samedi 11 novembre 1989

Heure: 19 h 00 à 21 h 30

Endroit : 444 St-Charles (École Notre-Dame)

Coût : 10.00 $ Disco Dansatek



Quelques gouttelettes d'eau sur les fenêtres peuvent sembler bien inoffensives à première vue. Mais ce que vous ne voyez pas, c'est que l'humidité s'infiltre entre les murs et s'attaque directement à la charpente de votre maison pourtant bien isolée.

Mais il est encore temps de prévenir les dégâts avec l'Échangeur d'air Venmar. Il remplace l'air vicié par de l'air frais et purifié provenant de l'extérieur, équilibrant ainsi le taux d'humidité. Ce système de ventilation, d'une fiabilité à toute épreuve, est facile d'installation et d'entretien.

Protégez votre maison des dangers de la condensation avec l'Échangeur d'air Venmar.

VENMAR VENTILATION inc.

En vente chez Bâtitout, BMR, Co-op, Ferplus, Lumberland, Mat Expert, Novico, Ro-na/ Dismat, Unitotal, Val Royal/Brico et dans toute autre bonne quincaillerie.

499$ ou moins*

La haute fidélité dans l'air

*Prix de détail suggéré, unité et contrôle.

L'ENFANT ET LE JEU

Les bons jouets: pas toujours les plus chers!

Quand ils magasinent un jouet, les adultes ont tendance à utiliser des critères d'évaluation qui n'ont rien à voir avec ceux de l'enfant. Ainsi en est-il du PRIX, qui sert plus souvent de référence que les intérêts de celui ou celle à qui le cadeau est destiné.

Parce qu'il a une relation affective avec l'enfant, l'adulte est porté à acheter sans se poser de questions sur la valeur monétaire du jouet. Une fois dans le magasin, il n'y a rien de trop beau ni de trop beau cher quand on est parrain, marraine, grand-parent ou même parent. Le fait que les consommateurs accordent relativement peu d'importance au rapport qualité-prix du jouet a cependant une conséquence directe sur le prix étiqueté: celui-ci est très souvent «gonflé».

Par ailleurs, il ne faut pas oublier que les fabricants misent beaucoup sur la publicité télévisée et les emballages sophistiqués pour impressionner tant les enfants que les adultes. Comme une proportion importante de leurs frais de production est affectée à cette mise en marché, le prix de vente s'en ressent automatiquement. C'est là le cercle vicieux du marketing: plus on annonce un produit, plus on doit le vendre cher.



Pour quelques dollars, on peut se procurer des animaux miniatures comme ceux-ci. Un cadeau pratique et amusant qui développe l'imagination, la créativité et le vocabulaire de l'enfant

Regarder au-delà de l'emballage

L'enfant est un être franc qui réagit avec candeur face aux adultes. Combien de fois a-t-on vu un bambin préférer la grosse boîte contenant le jouet qu'on venait de lui offrir au jouet lui-même! À ses yeux, le plaisir qu'il retire d'un jouet n'a finalement rien à voir avec son prix de vente. Un jeu lui plaît pour ses qualités intrinsèques, pour l'intérêt qu'il peut lui porter et le monde qu'il permet d'inventer.

Quand on désire offrir un jouet, il importe donc de se préoccuper avant tout des intérêts de l'enfant. S'il possède beaucoup de jouets, le choix est évidemment plus restreint. Il vaut mieux, dans ces circonstances, se tourner du côté des jouets originaux, souvent petits, en ayant comme but d'étonner l'enfant.

Le prix importe peu

L'enfant s'amuse de mille petites choses. Bien présentés dans un emballage-surprise, les petits présents ont souvent plus de succès que les gros. Pour moins de 15$, on peut se procurer des casse-tête, des marionnettes, des ensembles d'animaux miniatures et de figurines, des échasses, des ballons, des livres et du matériel de bricolage. Le prix d'un jouet importe peu si l'adulte profite du moment pour s'amuser avec l'enfant..

Si on désire offrir des jeux de connaissances générales, de chiffres et lettres, d'habileté manuelle (genre clous et marteau), d'observation, de construction, d'imitation et des instruments de musique, il faut investir entre 15 et 30$. À ce prix, on s'attarde à la qualité des matériaux utilisés, à l'intelligence du jeu, à sa facilité d'utilisation et à la sécurité des composantes. La différence de prix est habituellement fonction du concept et de la qualité de fabrication du jouet.

À plus de 30$, il faut examiner le jouet avec attention et se demander combien de temps l'enfant l'utilisera ou s'il pourra facilement servir à d'autres enfants quelques années plus tard.

jecus
LUNETTES ET JEUX
5061, rue Fullum,
Montréal (QC) H2H 2K3
Tél.: (5140 527-8221

Huguette Guillemette
123 rue Delson
Delson, 632-2692

LE PÈRE NOËL ARRIVE VENDREDI LE 17 NOVEMBRE À 19H30



LE PÈRE NOËL ARRIVERA EN TRAÎNEAU TIRÉ PAR 12 CHIENS ET IL SERA ACCOMPAGNÉ D'UNE FANFARE, DE CLOWNS, ETC...

Pour souligner l'événement, un spectaculaire **feu d'artifices** aura lieu.

GRATUIT

Bonbons et sacs de surprises donnés par le Père Noël et ses amis.
SOYEZ DE LA FÊTE!

PLAZA DELSON

1000 boul. Georges-Gagné angle Route 132, Delson

Les héros de mon enfance !!! Dernière chance

Cette pièce de Michel Tremblay qui connaît un succès depuis trois semaines sur la scène de théâtre dans le vieux La Prairie, sera présenté une dernière fin de semaine les 10 et 11 novembre prochain, 20 h 00.

C'est votre dernière chance de voir se produire Claudine Lévesque, Palma Geraci, jean-Sébastien Roy, Jenifer Aubry, Claudia Lupien, Frédéric Thibault, Marilou Laferrière, Johanne Gendron et Sonia Roseberry dans les beaux personnages de nos contes de Fée...Pascal Binette et Xavier Laferrière assument la partie technique (son et éclairage). Olivier Soucy et Rémy Perras ont signé ensemble la mise en scène. C'est du théâtre à voir. Une production du théâtre de la Rampe, remplie de fraîcheur, drôle et intéressante.

C'est un rendez-vous si vous souhaitez être des nôtres, téléphoner à Victor (le répondeur) pour réservation au 659-5950.

Bonne soirée de théâtre,
Nicole Lessard

Conférence sur les oiseaux de proie à l'Écomusée de Saint-Constant

L'Écomusée de Saint-Constant invite la population de la région a assister à sa prochaine conférence qui portera sur les oiseaux de proie. Si la vie de ces oiseaux vous intéresse, ne manquez pas cette conférence qui sera prononcée par Monsieur François Morneau, ornithologue, qui aura lieu à l'Écomusée de Saint-Constant, 66 rue Maçon le 12 novembre prochain à 13 h 00.

On y parlera des espèces pouvant être présentes sur la Rive-Sud, de l'élevage des jeunes, de leur territoire, des prédateurs qui les menacent, des menaces d'extinction de certaines espèces, etc...Cette conférence est une occasion unique d'en connaître davantage sur ces magnifiques ailés. Venez découvrir les endroits où il est possible de les observer, les connaître,...pour mieux les protéger.

C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer le 12 novembre 1989 à l'Écomusée. Pour plus d'informations sur cette conférence, contactez Monsieur Dany Brousseau, technicien en animation des programmes environnementaux à l'Écomusée, au 632-3656.

Saint-Édouard

La traditionnelle soirée « Vice-Versa » de retour

Vous avez le goût de changer de rôle pour une soirée ? Qu'à cela ne tienne et madame prenez la rôle de monsieur, et monsieur celui de madame ; et venez vous amuser à la soirée « Vice-Versa » qui aura lieu pour la troisième année consécutive le samedi 11 novembre 1989 à la salle paroissiale de St-Édouard à compter de 20 h 30.

Pour la circonstance l'animation a été confiée à la « Disco Flash », et il y aura des prix pour les meilleurs costumes ainsi que des prix de présence. Le coût du billet d'entrée est de 10 $ pour les adultes et de 5 $ pour les enfants de 12 ans et moins. Bière et hot-dogs seront servis à volonté. Le costume est suggéré, mais pas obligatoire, et on peut obtenir davantage de renseignements en communiquant au 454-9711.

Bienvenue à tous et toutes.

Exposition à Sherrington

Les 11 et 12 novembre 1989, La Grange-Maison ouvrira ses portes aux œuvres de deux artistes de la Montérégie : Anne-Marie Boucher et Redji.

Le vernissage aura lieu le samedi 11 novembre à 20 h 00. L'exposition se poursuivra et sera ouverte au public le dimanche 12 novembre de 13 h 00 à 17 h 00,

Nous avons le plaisir de vous convier à cette première dans la petite histoire de La Grange-Maison. Vos hôtes,

Marcel Roy et Claudine Tremblay, La Grange-Maison, 84, Saint Patrice, (Route 219), Sherrington (Québec) JOL 2NO. (Tél. 454 6993).

Richelieu
PORTES ET FENÊTRES ENR.
Division de St-Constant Aluminium Inc.
ESTIMATION GRATUITE
VENTE ET INSTALLATION
SALLE DE MONTRE
Ligne de St-Jean
359-0080
632-7484
87 Montée des Bouleaux, St-Constant, J5A 1B4

Nettoyeur DUBUC
Michel Dubuc propriétaire
NOUVEAU SERVICE DE CUEILLETTE ET LIVRAISON À DOMICILE
PANTALON 2,50 $
IMPERMÉABLE 6,75 $
MANTEAU D'HIVER LONG 7,75 $
MANTEAU DE SKI 5,75 $
HABIT 2 MORCEAUX 5,25 $
NOUS NETTOYONS SUR PLACE
10 ANS D'EXPÉRIENCE
COUTURIÈRE SUR PLACE
SERVICE 3 HEURES
VENEZ COMPARER LE RAPPORT QUALITÉ — PRIX
Nettoyeur DUBUC
10E Georges-Gagné, Delson
Situé derrière le Restaurant Mike
632-6353

UN BALADEUR SONY ET MA NOUVELLE COUPE
M. L. Coiffure
BRIGITTE GARAND, prop.
COIFFURE MASCULINE
SANS RENDEZ-VOUS
(sauf pour permanente)
632-1610
81 ST-FRANÇOIS-XAVIER
CENTRE CANDIAC
VOISIN DU McDONALD
4 COIFFEUSES A VOTRE SERVICE
VENEZ PARTICIPER AU TIRAGE DES FETES
1 WALKMAN SONY ET PLUSIEURS AUTRES PRIX
TIRAGE LE 24 DECEMBRE
VENEZ NOUS VOIR EN GRAND NOMBRE
BRIGITTE DENISE HELENE GUYLAINE

CLUBS

CLUB VIDÉO CANDIAC

CANDIAC
LE #1 DE LA RÉGION

PLUSIEURS NOUVEAUTÉS EN FRANÇAIS ET ANGLAIS CHAQUE SEMAINE

MAINTENANT LOCATION DE NINTENDO 2 POUR 5.00$ taxe incluse

PLUS DE 150 JEUX NINTENDO

174-A BOUL. DE L'INDUSTRIE
CANDIAC 659-1800

MultiVidéo

166 boul. de l'Industrie Candiac **444-3291**

95, St-François-Xavier Candiac **638-3279**

VENEZ NOUS VOIR

SPECIAL INCROYABLE
APPAREIL GENESSIS
$ 5.00 + taxe/jour
PLUS de 300 jeux Nintendo à **2 pour $ 5.00** taxe incluse

EN LOCATION

Jeux	Films	Appareils
Nintendo	VHS	VHS
Sega	Beta	Beta
Genessis	+ Nouveautés chaque semaine	Nintendo Genessis Sega

CLUB VIDÉO

NOUVEAUTÉS CHAQUE SEMAINE
75 % FRANÇAIS

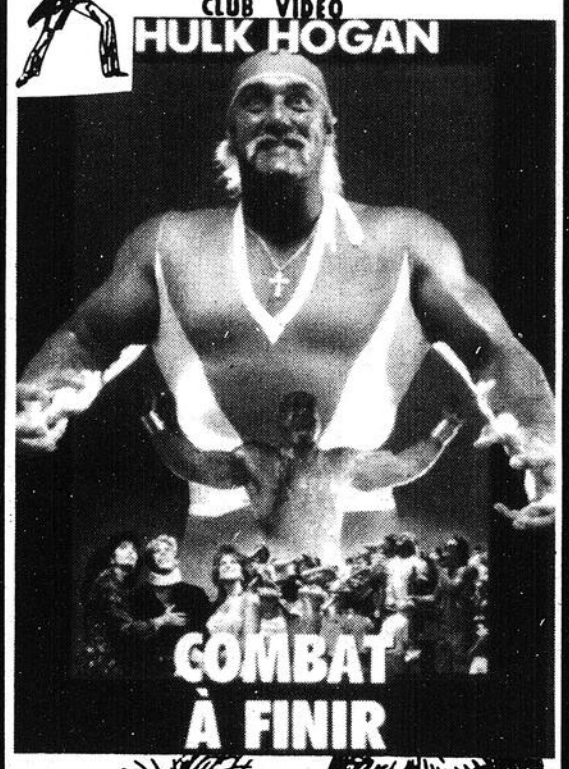
PLUS DE 150 JEUX NINTENDO

AUSSI DISPONIBLE JEUX SEGA
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au jeudi: 13h à 22h — Vendredi: 13h à 23h
Samedi: 11h à 23h — Dimanche: 11h à 22h

815 CH. ST-JEAN
LA PRAIRIE 659-6894

Monsieur CA·DI·LO CLUB VIDEO

615 Favre, La Prairie
659-6183





VIDÉO

CinéVidéo II enr.

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

Lundi - Mardi - Mercredi

$ 1.00 DE RABAIS
AVEC LOCATION DE DEUX FILMS ET PLUS
Valide TOUT LE MOIS D'OCTOBRE

GRAND CHOIX DE CASSETTES NINTENDO

89A ST-PIERRE ST-CONSTANT **632-3950**

CLUB VIDÉO

UNIQUE ÉLECTRONIQUE
BETA ET VHS
ANGLAIS ET FRANÇAIS

VENTE ET RÉPARATION DE VIDÉO
SPÉCIAL: NETTOYAGE 19.95$

81-B GEORGES-GAGNÉ DELSON 632-2702

SAMEDI et DIMANCHE
2 et 3 décembre prochains

Téléthon
Des étoiles / Of stars

2 DÉCEMBRE: CASINO ET DANSE DES ANNÉES '50
3 DÉCEMBRE: BRUNCH ET ACTIVITÉS TOUTE LA JOURNÉE

CHEZ ST-CONSTANT AUTO
48 ST-PIERRE, ST-CONSTANT
INFORMATION DANIEL DESPONT 632-0700

St-Constant Auto

St-Constant Auto remet 25 $ au Téléthon à chaque voiture vendue du 1er octobre au 2 décembre

LE REFLET RÉGIONAL

De tout coeur... avec vous!!!

BOUTIQUE
JOUATOU
ST-CONSTANT - LA PRAIRIE
Tirage d'un bas de Noël
Valeur de 500 $
tous les profits au Téléthon

VITRO PLUS — Le Royaume de l'Auto Inc.

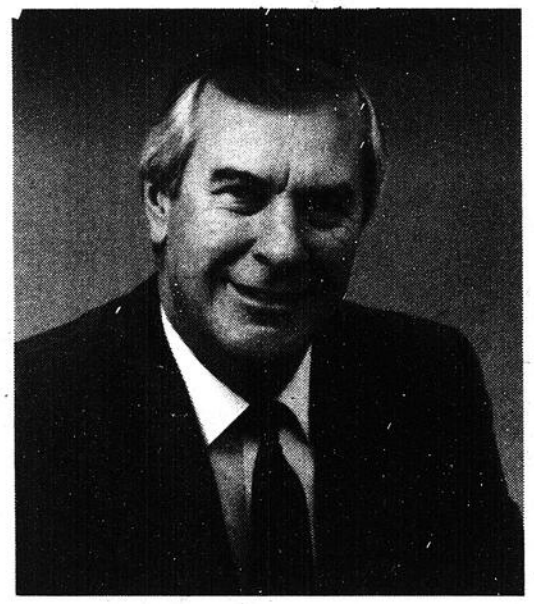
VITRO PLUS s'implique au **TÉLÉTHON DES ÉTOILES** en vous offrant le marquage anti-vol **VITRO-GRAPH** a seulement **$20.00** et remet e montant en entier au Téléthon
Rég.: $29.95
SPÉC.: $20.00
St-Pierre, St-Constant 638-0184

Supérieur Propane

Supérieur Propane Inc.

Déjà 900 $ recueillis lors d'une journée hot-dog au profit du Téléthon.

Claude Monette
Président d'honneur 1989



C'est avec un immense plaisir que j'ai accepté la présidence d'honneur du Téléthon des Étoiles de notre région. .

Voyant le travail effectué par la centaine de bénévoles, je suis convaincu du futur succès de ce Téléthon et à la réalisation de l'objectif fixé à 30 000 $.

C'est donc un rendez-vous les 2 et 3 décembre chez St-Constant Auto. Venez vivre une expérience de collaboration humaine et de satisfaction du devoir accompli.

Au plaisir de vous rencontrez,
Claude Monette

Comité Organisateur 1989



Le président du Téléthon 1989, M. Daniel Despont, le vice-président M. Christian Ouellette et le président d'honneur M. Claude Monette entourés des membres du comité 1989.

OPTIMISTE

LIONS

POMPIERS

CHAMBRE DE COMMERCE

Rendez-vous chez St-Constant Auto les 2 et 3 décembre prochains

QUILLETHON
AU PROFIT DU
TÉLÉTHON DES ÉTOILES

SAMEDI LE 2 DÉCEMBRE
SALLE DE QUILLES LONGTIN
POUR RÉSERVATIONS:
CLAUDE GORDON 444-9146
HÂTEZ-VOUS, LES BILLETS SONT LIMITÉS

Téléthon Des étoiles/Of stars

TOUJOURS LE NUMÉRO 1 DE LA RÉGION

"BRASSERIE" DU COIN

SPÉCIAL
tous les jours
Cuisine canadienne
BON APPÉTIT
113 B St-Pierre
St-Constant
632-4880

Restaurant
Du Carrefour
ST-RÉMI

Prop.: Michel Dallaire
- Dîner d'hommes d'affaires
- Table d'hôte tous les soirs
- Salle de réception accommodant de 25 à 125 pers.
- Ouvert 7 jours/semaine

454-4669
625 L, rue Notre-Dame
St-Rémi, Qc
J0L 2L0

Salle à manger
55
No 1

OUVERT 7 JOURS SEMAINE
SPÉCIAUX
TOUS LES MIDIS
- Soupe
- Dessert
- Café ou thé inclus

Livraison gratuite
55L St-Pierre
Face à St-Constant Auto
638-5468
638-5469

ESTHÉTIQUE
JOCELYNE
No "1" DE LA RÉGION

SPÉCIAL de novembre
10% de rabais
sur traitement esthétique seulement
Massage corporel
(suédois) **$25.00**
ou **5** pour **$100.00**
55F St-Pierre
St-Constant
632-9536

SALLE DE QUILLES LONGTIN

Salle de
Quilles Longtin
8 St-Pierre
St-Constant
635-0015
Forfait samedi soir
Quilles et buffet
Forfait dimanche matin
avec brunch
Pour informations:
Claude Poissant
638-6852

MULTI-COPIE RIVE-SUD
- Photocopies
- Cartes d'affaires
- Service de fax

Lundi au vendredi
8 h 00 à 21 h 00
Samedi
9 h 00 à 17 h 00

57 St-Pierre
St-Constant
Tél.: 632-8488
Fax: 632-4773

En Collaboration avec le Journal le Reflet

Disco St-Marc de Candiac, vendredi le 10 novembre

Il y a une soirée Disco organisée par Disco St-Marc de Candiac le vendredi 10 novembres à 20 h 00 au Centre Communautaire St-Marc de Candiac.

La soirée est animée par la Dansatek. Ce sera une soirée Disco ininterrompue. Le rythme sera soutenu du début à la fin. Venez vous laisser transporter par les jeux de sons et lumières vraiment excitants.

Le vestiaire est gratuit, le restaurant a de bons prix et il n'y a pas d'alcool puisque c'est pour les 12-18. Le prix d'entrée est de 4 $ par personne.

Venez tous, on vous attend !

NOUVEAU **CASA PIERO** NOUVEAU

RESTAURANT



*** 4 SPÉCIAUX TOUS LES MIDIS ***

- DÉLICIEUSE **PIZZA** CHEZ PIERO
- POULET BAR-B-Q
- STEAKS - BROCHETTES
- FRUITS DE MER
- PLATS ITALIEN
- DÉJEUNER À PARTIR DE 6.00 A.M.
- LIVRAISON RAPIDE
- SALLE À MANGER (groupe accepté)

HEURES D'OUVERTURE

LUN.-MER.:	6h A.M. - MINUIT
JEUDI:	6h A.M. - 1h A.M.
VEN.-SAM.:	7h A.M. -2h A.M.
DIMANCHE:	8h A.M. - MINUIT

3745 route 132, Ste-Catherine
Tél.: 632-1117

Société Historique de La Prairie de La Magdeleine

Exposition — Jours de Marche

Il nous fait plaisir de vous présenter, jusqu'à la mi-décembre, une exposition de photos qui raconte l'histoire et l'évolution des jours de marché depuis le début de la colonie jusqu'à nos jours.

Cette exposition a été réalisée par le Centre muséologique régional de St-Hyacinthe, avec la collaboration du Ministère des affaires culturelles du Québec.

Vous êtes les bienvenus au Musée du Vieux Marché, 249, rue Ste-Marie à La Prairie, les mardis de 9 heures à 22 heures ou sur rendez-vous, en appelant au 659-1393.

Nous vous attendons en grand nombre.

Céline Lussier, secrétaire

Club Kinsmen Delson

Les travaux se poursuivent au local des scouts hibou

Le Club Kinsmen Delson entreprend, une fois de plus, les rénovations du local Scout Hibou de Delson. Dernièrement, l'équipe Kinsmen a fait l'installation d'une poutre, en forme de I, pour solidifier la charpente du toit. Cette installation permettra de finaliser la pose de feuille de « gyproc » au plafond et sur les murs pour avantager l'isolation et respecter les normes de sécurité exigées par les assureurs. Nous permettrons ainsi à nos jeunes de bénéficier d'un local soluble et avantager du même coup la pratique du scoutisme en toute harmonie.

Donald Gionet, directeur publiciste

RESTAURANT CHÂTEAU GREC

97 RUE ST-PIERRE, ST-CONSTANT

SALLE DE RÉCEPTION

SPÉCIALITÉS FRUITS DE MER & BROCHETTES

NOUVEAU "PASTA MAISON"

DÎNER D'AFFAIRES à partir de 4.25$
SOUPER à partir de 6.25$

SPÉCIAL

CREVETTES PAPILLONS 12.95
STEAK AUX POIVRES 14.95
LANGOUSTINES 14.95

Les repas sont servis avec soupe, salade, dessert, café, BLOODY CESAR ou BLOODY MARY.

*GROUPE DE 5 ET PLUS LE GÂTEAU VOUS SERA OFFERT **GRATUITEMENT**.*
ATTENTION SPÉCIALE POUR 2 PERSONNES

RÉSERVATIONS MAINTENANT POUR LES FÊTES
638-1782

BAR **FRONTENAC**

DANSEUSES NUES



FILMS ÉROTIQUES

2 ÉCRANS GÉANTS

OUVERT TOUS LES JOURS DÈS 8H00

HAPPY HOUR

Tous les jours de 16h à 19h de 22h à 23h

285 PRINCIPALE DELSON

RESTAURANT

NINA

BROCHETTERIE

RÉSERVATIONS 632-9765

LICENCE COMPLÈTE

SPÉCIAL DU JOUR À PARTIR DE 4,95

N'apportez pas votre vin! Nous avons du vin à partir de **7,95** la bouteille

POUR VOS "PARTYS"
NOËL et JOUR DE L'AN
"SPÉCIAUX POUR GROUPE"

7 JOURS PAR SEMAINE

TABLE D'HÔTE
à partir de 9.95$

Tous ces plats sont servis avec Salade César, soupe, café et dessert.

TOUS LES LUNDIS SOIRÉE GRECQUE	Groupe de 8 personnes et plus GÂTEAU de fête GRATUIT	Vendredi, samedi et dimanche SOUPER DANSANT avec *RAY PASCAL*

4185 Marie-Victorin, Ste-Catherine

Réservez dès maintenant pour votre réception de Noë et du Jour de l'An

RESTAURANT

LA CAVA GRECQUE

BROCHETTERIE

Apportez votre vin

SPÉCIAL DU MIDI	SPÉCIAL DU MOIS MENU COMPLET	MENU SPECIAL du LUNDI au JEUDI
2 POUR 1 à partir de **$9.90** pour 2 assiettes	1. Crevettes geantes Style papillon $11.95 2. Filet de poulet avec crevettes $11.95 3. Filet de sole avec crevettes $11.95 4. Entrecôte Rib-steak 16 oz $11.95 5. Côtelette de veau Parmesane avec crevettes $11.95	DE 17H À MINUIT **2 pour 1** À PARTIR DE **16.90** inclus soupe, café, salade, dessert
Servis avec: Riz maison palates fraiches, salade maison Inclus: soupe du jour ou jus de tomate, café et dessert DE 11H A 17H du LUNDI au JEUDI VENDREDI au DIMANCHE DE 11H A 16H	Tous ces plats sont servis avec soupe, choix de salade César ou du chef, beurré à l'ail, pomme de terre et riz. INCLUS. Café et dessert.	4 CHOIX DE MENU POUR ENFANTS à partir de $4.45

1,000 Georges-Gagné DELSON (Plaza Delson)

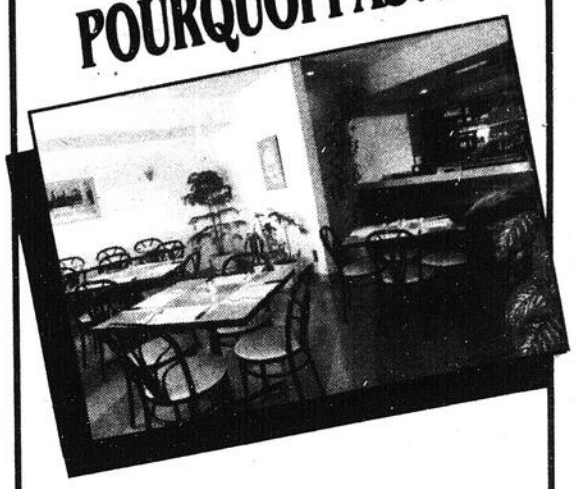
OUVERT 7 JOURS/SEMAINE De 11h00 à MINUIT

RÉSERVATIONS 632-5320



UN REPAS EN FAMILLE CHEZ JENNINA

POURQUOI PAS???



- Pâtes fraîches
- Sous-marins
- Pizza
- Etc...

JENNINA PIZZERIA

106 ST-PIERRE, ST-CONSTANT
632-0150

OUVERT 7 JOURS

— LICENCE COMPLÈTE —

L'endroit idéal pour déguster:

— FRUITS DE MER
— BROCHETTES
— METS ITALIENS

Spécial du jour de 11 h à 15 h

L'ETOILE DE LA PRAIRIE

TABLE D'HÔTE DE 5h À LA FERMETURE
POUR RÉSERVATION: 659-1400
Vos hôtes: PIERRE et MARTINE

545 STE-ÉLIZABETH, LA PRAIRIE

INFORMATION
632-1400

LA MAISON KIM-BO inc.



BUFFET CHINOIS
STEAKS
BROCHETTE
FRUITS DE MER
LIVRAISON RAPIDE



MUSIQUE EN DIRECTE avec DIANE et ROGER

SALLE DE RÉCEPTIONS POUR VOS:
Mariage • Anniversaire • Banquets
Clubs sociaux • Réunions

116, Route 132, St-Constant

Brasserie **"Chez Suzanne"**

DUO "Double Image"
avec Marie-Hélène & Roger
Organiste-chanteur

du JEUDI AU SAMEDI SOIR
à compter de 19h30

SOUPER DANSANT



FESSE DE BOEUF "À VOLONTÉ"
Vendredi et samedi
à compter de 17 h 00

7.95

50 Boul. Taschereau
PLACE LA CITIÈRE, LA PRAIRIE
444-3452

5

Club Radio Pionnier

Party d'Halloween

Le 11 novembre 1989 sera date mémorable pour le Club de Radio Pionnier Inc., qui fête leur ouverture avec un « Super Party d'Halloween ». Nous vous invitons à vous costumer et à vous joindre à nous à l'aréna de Delson à 20 h.

Jeux, prix de présence et prix pour les meilleurs costumes font partie de notre soirée. Le tout pour $ 5.00/personne. (Permis de la S.A.Q.). Achetez vite vos billets au canal 40 ou 632-6652. Bienvenue à tous.



HAPPY HOUR 5 À 6
LUNDI AU SAMEDI

CONCOURS
TIRE AU POIGNET
POUR LES FEMMES
DÉBUTE SAMEDI 4 NOV. 89

VENEZ RENCONTRER NOS JOLIES DEMOISELLES DANS UNE ATMOSPHÈRE CHALEUREUSE

DONAT PIETTE EST DE RETOUR... VENEZ LE RENCONTRER!!

6475 Chemin St-Jean
LAPRAIRIE 659-6909

— OUVERT —
LUNDI AU SAMEDI
16H. À 3H.

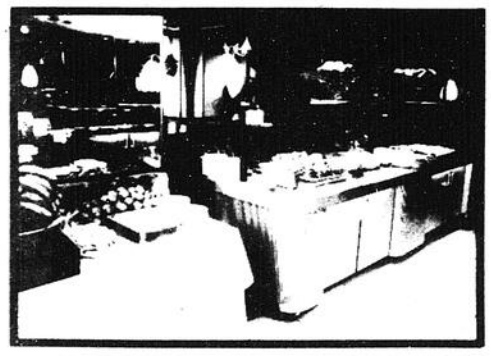


DANSEUSES
Crusing Bar
STUDIO 70
Tél.: **347-2237**
232, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
(en bas du Louvre)
Entrée et stationnement à l'arrière
(rue Champlain)
Ouvert 7 jours/sem.
de 11 h à 3 h du matin

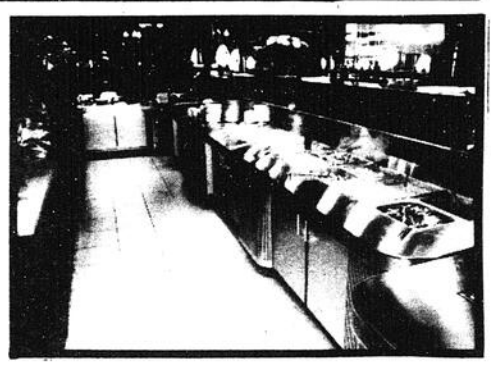
Restaurant
Chateau Holiday
3755 BOUL. TASCHEREAU
(ANGLE RÉGENT)
ST-HUBERT
676-0278

LE PLUS GRAND BUFFET CHINOIS + CANADIEN
GASTRONOMIQUE AU QUÉBEC

BUFFET À VOLONTÉ



4 CHOIX DE SOUPES
22 choix de mets
+ chinois et canadiens
+ 33 choix de salades
+ 15 choix de desserts
+ 4 choix de crème glacée
+ Bar de fruits frais



SPÉCIAL 2 POUR 1
9,95$ PERSONNE SEULE PRIX RÉGULIER

SOIR SEULEMENT
13 et 14 NOVEMBRE — 20 et 21 NOVEMBRE
27 et 28 NOVEMBRE — 4 et 5 DÉCEMBRE
AUCUNE RÉSERVATION POUR CES JOURNÉES

SOIR = BROCHETTES GRILLÉES AU CHOIX + AUSSI CÔTES LEVÉES

SPÉCIAL MIDI
tous les jours de 11h à 15h
4,49$

25% DE RABAIS SUR COMMANDE AU COMPTOIR
Minimum 15$

Heures d'affaires: Lundi au jeudi 11h à 23h - Vendredi - Samedi 11h à 01h - Dimanche 10h à 23h



Info Vidéo

Claude Bisson

Mes chers(es) amis(es),
François et Keith, les propriétaires du club, m'annonçaient l'arrivée d'une vingtaine de nouveaux films. Aucun grand succès connu mais plusieurs productions de qualité. Toutefois, « Getting it Right », « Chances Are » et « Leviathan » sont disponibles pour vous. Cette semaine, je vous présente deux versions anglaises.

Dead-Bang (Drame policier)
Warner Bros et Lorimar Film Entertainment présentent cette production mettant en vedette Don Johnson (Miami Vice). La durée du film est de 102 minutes pour adultes seulement. L'inspecteur Jerry Beck (Don Johnson) doit s'attaquer à une bande de fanatiques meurtriers qui sont en faveur de la suprématie de la race blanche. Un très bon tournage qui saura sûrement vous plaire.
Ma cote : Très bon.

Dead Calm (Susp.-action)
Warner Bros présente cette production d'une durée de 96 minutes, pour adultes seulement. Ce film est un heureux mélange de terreur et d'action. À bord de leur voilière, John et Rae ongram aperçoivent une embarcation à la dérive. Ils sauvent la vie d'un jeune homme qui était à bord de ce navire en péril. John et Rae regretteront ce geste humanitaire. Un film à vous faire frémir.
Ma cote : Très bon.

Il ne reste que peu de temps avant l'arrivée du film « Batman ». Dépêchez-vous de réserver votre cassette par un léger dépôt si vous voulez posséder cette production.

À la prochaine !

Claude Bisson,
chroniqueur

Cette chronique est une gracieuseté de:

ARRÊT DELSON VIDEO STOP

CLUB VIDÉO
7 jours: 10h30 - 21h00
VENTE - LOCATION
Réparation - Transfert
Laminage - Trophée - Poster
1000 Georges-Gagné, Delson
632-2142

Grande fête communautaire au bazar de St-Marc de Candiac le 18 novembre

Eh oui, c'est la fête au Bazar qui aura lieu au Centre Communautaire St-Marc de Candiac, le samedi 18 novembre à compter de 9 h 00 le matin.

Si vous avez des livres, des jeux, des bijoux ou dulinge à donner, vous pouvez venir l'apporter au Centre le 17 novembre de 18 h 00 à 22 h 00.

Si vous voulez trouver des aubaines, participer à notre fête communautaire ou encore participer à notre tirage, venez tous le 18 novembre 1989. Les billets de tirage sont en vente dès maintenant.

Pour plus d'informations, faites le 632-2270 les après-midi de semaine.

Bonnes festivités ! ! !

Big community happening at the Candiac Bazar on November 18

Indeed, the whole community will be there on the 18th of november. So, if you want to participate to the feast, meet everyone and witness the raffle, be there at the Community Center 59 Handel Road, in Candiac, from 9 : 00 a.m. on.

If you want to donate books, games, clothings or jewels, you can do so during the evening of the 17.

Tickets for the raffle are on sale now.

For more information, dial 632-2270 during weekday afternoons.

Grand Gala de groupes musicaux le 11 novembre à Candiac

Le samedi 11 novembre à Candiac, à partir de 20h30, c'est le grand gala des groupes musicaux qui couronne le premier concours de groupes organisé par Gestion CJRT et Disco St-Marc.

C'est au Centre Communautaire St-Marc de Candiac.

Venez tous entendre les Twin Rockers, les Dead End Boys et Éclipse jouer les meilleures pièces de leurs répertoires.

Vous êtes tous invités puisqu'il n'y a pas d'alcool. Les jeunes et les moins jeunes trouveront plaisir à voir et entendre ces groupes lauréats du concours.

C'est donc une soirée concert-gala. On vous attend tous. Le prix d'entrée est de 5 $ par personne.

AGENCE EFFEL et les
FILMS ROZON présentent

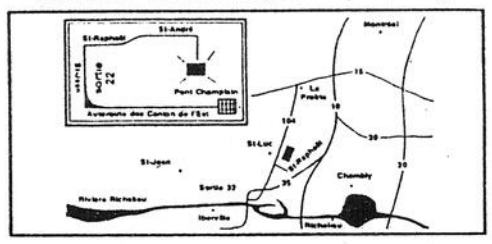
les MARDIS DE L'HUMOUR

Si le rire est une thérapie, alors nos MARDIS DE L'HUMOUR vous sont PRESCRITS!!!

Chaque semaine des humoristes dans des spectacles à faire mourir... de rire

1ère édition à 20:00 hres les 7, 14, 21, 28 novembre 1989

LA MISE EN SCÈNE
809 boul. Saint-Luc, Saint-Luc, P.Q.



Billets: Ticketron
Mtl.: 288-3651
Rive-Sud: 349-2631

Informations et groupes
658-7853
348-8077

SEXE SEXE SEXE SEXE SEXE

Maintenant que nous avons votre attention
Venez voir nos MANTEAUX et JAQUETTES de CUIR

Réduits jusqu'à 70% DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

OUVERT AU PUBLIC



PLUS DE 5,000 MANTEAUX EN INVENTAIRE

JAQUETTE DE CUIR
Rég.: $400 SPÉCIAL $200 et plus

MANTEAU (BROADCLOTH)
100% LAINE
Rég.: $375 SPÉCIAL $120 et plus

MANTEAU
100% LAINE
Rég.: $200 SPÉCIAL $100 et plus

MANTEAU
85% LAINE
Rég.: $170 SPÉCIAL $80 et plus



200 CHOIX DE MODÈLES ET STYLES LES PLUS RÉCENTS!

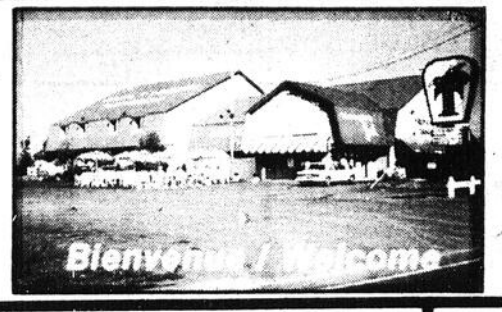
CENTRE du MANTEAU
2 SUCCURSALES

813, boul. Taschereau
(En face de KENNY WONG'S)
465-9189
LUN. A MER. 10h30 a 17h30
JEU. et VEND. 10h30 a 21h00
SAM. 9h30 a 17h00

8400, boul. St-Laurent
Suite 207, 2e étage
(entre Jarry & Crémazie)
388-8138
LUNDI AU VEN.
8h30 a 18h
SAMEDI:
8h a 15h



• SPÉCIALITÉS •
PAIN CHAUD
FRUITS ET LÉGUMES
CHARCUTRIE
FROMAGERIE
PANIER DE FRUITS
BOUCHERIE «LAPRAIRIE»



Nous nous réservons le droit de limiter les quantitées.
Prix en vigueur du 7 au 12 novembre 1989.

Spéciaux de la Boucherie sont disponible au magasin de Laprairie seulement

TOMATES ROUGES
Grosseur 6X7
Produit CALIFORNIE
1.08 kg **49¢** lb

CANTALOUP
Grosseur 23
Produit CALIFORNIE
59¢ lb

JAMBON CUIT
Extra Maigre
Melrose
5.29 kg **2.40** lb

PAIN DE SMOKE MEAT
6.99 kg **3.17** lb

PIMENTS VERTS
Grosseur Large
Produit FLORIDE
2.18 kg **99¢** lb

PAMPLEMOUSSE
Grosseur 56
Rose et bianc
Indian River
Produit FLORIDE
4 POUR 99¢

FROMAGE GRUYÈRE
Canadien
8.59 kg **3.89** lb

SPECIAUX DE LA BOUCHERIE

PANIER TASCHEREAU
5 Lb Boeuf haché maigre
3 Lb Boeuf haché mi-maigre
2 Lb Rosbif Français
2-1/2 Lb Bifteck Français tranché medium
2-1/2 Lb Côtelette de porc désossé
1 Poulet B.B.Q.
3-1/2 Jambon toupie
2 Lb Fondue chinoise
2 Lb Bifteck d'aloyau
Rég.: 78.95$
SUPER SPÉCIAL
68.75

FILET D'AIGLEFIN
7.98 kg **3.62** lb

BOEUF POUR FONDUE BOURGUIGNONNE
CATÉGORIE "A"
11.98 kg **5.43** lb

BOSTON COMPLET
CATÉGORIE "A"
Bifteck, Rosbif et cubes bourguignon
6.49 kg **2.94** lb

POITRINE DE POULET
12.59 kg **5.71** lb

COQ AU PORC
11.29 kg **5.12** lb

FRUITS ET LÉGUMES

TASCHEREAU

3805 boul. Taschereau
St-Hubert **676-1981**

559 Chemin St-Jean,
Laprairie **659-6449**

ANNONCES CLASSÉES

TARIFS

Annonce classée simple 15 mots ou moins: 5 $

10¢ chaque mot additionnel

Heures limites : dépositaire : jeudi midi
Bureau : Jeudi 16 h 00

Les cartes sont acceptées par téléphone Avant le jeudi 17 h.

444-9146

TÉLÉCOPIEUR 659-3336

INDEX

1- Maisons à vendre
2- Maisons à louer
3- Condominiums
4- Propriétés à revenus à vendre
5- Propriétés demandées
6- Maisons mobiles
7- Fermes, terres
8- Chalets à louer ou à vendre
9- Commerces
10- Terrains à vendre
11- Logements à louer
12- Logements à partager
13- Logements demandés
14- Chambres à louer
15- Foyers, maisons d'accueil
16- Bureaux, espaces commerciaux à louer
17- Animaux à vendre
18- Bois de foyer
19- Matériaux de construction
20- Divers à vendre
21- Autos à vendre
22- Camions à vendre
23- Motocyclettes
24- Motoneiges
25- Bateaux, Yachts
26- Roulottes
27- Machineries
28- Ventes de garage
29- Achèterait, on demande
30- Services offerts
31- Déménagements
32- Co-voiturage
33- Voyages, vacances
34- Offres d'emploi
35- Gardiennes demandées
36- Garderies
37- Rapports d'impôts
38- Cours
39- Perdus, trouvés
40- Astrologie, Cartomancie
41- Autres
42- Amitiés — Rencontres
43- Remerciements

21 DÉPOSITAIRES

La cueillette des petites annonces se fait le jeudi midi pour la prochaine édition.

CANDIAC
PHARMACIE ESSAIM - 67 St-François Xavier, 632-5470
NETTOYEUR RYAN - 21 Montcalm 659-9762
JOURNAL LE REFLET - Centre commercial Candiac, 444-9146

LA PRAIRIE
CIGAROBEC LTÉE - 50 boul. Taschereau 659-0800
MONSIEUR RASOIR - 769 Ste-Élisabeth, 659-2272
BONI-SOIR - 753 Chemin St-Jean 659-2315

DELSON
DÉPANNEUR DELSON - 63 boul. Georges-Gagné, 632-3360
ACCOMMODATION DELSON - 105 Principale, 638-0037
PHARM-ESCOMPTE JEAN-COUTU - Plaza Delson, 638-1414

SAINT-CONSTANT
DÉPANNEUR STE-CATHERINE - 247 Ste-Catherine, 638-6127
DÉPANNEUR LESSARD - 32 Saint-Pierre, 632-4278
DÉPANNEUR ST-CONSTANT - 99 Saint-Pierre, 632-4810
DÉPANNEUR SAINT-RÉGIS - 46 Saint-Régis, 632-3885
DÉPANNEUR ROUSSILET ENR. - 15 Maçon, 638-2590
AXEP - 263 St-Pierre, St-Constant 632-2330

SAINTE-CATHERINE
DÉPANNEUR ROLAND - 1010 Union, 632-0900
DÉPANNEUR BRODEUR - 780 Centrale, 638-0851

SAINT-RÉMI
DÉPANNEUR PARC ST-RÉMI - 81 Ste-Thérèse, 454-3164
PHARMACIE NADEAU - 899 Notre-Dame, 454-3981
ASSURANCES POTVIN - 780 Notre-Dame, 454-4654, Ligne directe: 363-8914

SAINT-PHILIPPE ET SAINT-MATHIEU
DÉPANNEUR CLAUDINE - 7 St-Joseph S. St-Philippe, 659-2319
DÉPANNEUR RAYMOND ET CADRIN - 372 Principale, St-Mathieu, 632-1774

MAISONS À VENDRE 1

CANDIAC Bungalow, 3 c.a.c., sous-sol fini, foyer, paysager, pavé uni, piscine, thermopompe, cabanon, $119,500 sans agent. 632-3936. 12 NOV

CANDIAC: Secteur tranquille, sous-sol bien fini, poêle à combustion lente, bien paysagé et clôturé, patio, cabanon, piscine possible. $90,000. 632-1598 Sans agent. 5 NOV

ST-MICHEL-DE-NAPIERVILLE
30 min. de Mtl, grand cottage, 2 salles de bains, terrain 30,000 pi.ca., const. 88, bon prix.
454-7298 ou Marlène Tremblay 277-7133
6136

ST-PHILIPPE DE LAPRAIRIE
Vaste cottage 11 pces, 6 cac., 1 s/s, construction 1981, inclus: piscine H.T., et beaucoup de commodités, finition en pin, garage double détaché.
Immo Rive-Sud
655-1200
Claire ou Camille Fecteau
655-1332 4078

ST-ISIDORE
Bungalow cèdre/al., 3 chambres, salle de bain rénovée, foyer & bar au sous-sol, garage double, beau secteur, à 20 minutes de Montréal
GABY ALLARD
692-6556 / 691-5955
ROYAL LEPAGE COURTIER 2939

ST-MICHEL
Maison neuve style moderne, 3 c.à.c., située au 5 rue Gilles, secteur calme face au parc et près du golf.
Tél.: 454-3013 ou 632-9914 (APRÈS 18 HRES)
6174

ST-CONSTANT

PRIX RÉDUIT
$99,500. Beau duplex, propre, rénové, hyp. 10.25%, balance de vente possible. Excellent investissement. FAUT VOIR!
David Turner 466-7876
Imm. Stuart CRTR 672-1731
6087

ST-RÉMI
ATTENTION PRIX RÉDUIT

Occasion unique. Bungalow avec logement 4½ loué, $400/mois. ON VEUT VENDRE! Faites une offre.
MONIQUE LABERGE
692-7121
IMM. N. ET M. CRTR 6051

MAISON de 119,000 $ réduit 99,500 $, 10 pièces, 2 foyers, salon 15x27, piscine creusée, 5 c. à coucher. 638-4303. 5 NOV

STE-CATHERINE, Bung 77, s/s fini, entrée "split", piscine, plusieurs extra, près école, pas d'agent, $83,00. 632-6366. 5 NOV

DELSON Bungalow 24x40, 3 c.a.c., 2 sdb, foyer au sous-sol, inclus lave-vaisselle, stores, antenne rotor, cabanon 12x12, allée pour 8 voitures, frais peint, très propre, possibilité de Bachelor. $84,900. discutable. 638-4086. 5 NOV

ST-CONSTANT 2ème ave cottage 88 demande $121,000 négo. 632-1703. 12 NOV

ST-PHILIPPE, La Prairie, maison canadienne 1980, terrain 175x185, briques et pierres, garage, piscine, 5 c.a.c. Info: 674-0172. 12 NOV

ST-RÉMI maison 1982, 33x23, 2 chambres, $75,000 avec extra après 6 hres 454-4219. 19 NOV

ST-CONSTANT Bungalow briques, 3 c.a.c., s. à manger, s. familiale, Franklin, piscine creusée, occupation immédiate. S. Sawka 676-7184. Sélection CRTR. 19 NOV

ST-CONSTANT Bungalow semi-détaché, 3 c.a.c., sous-sol fini avec foyer. 672-5585. 19 NOV

ST-CONSTANT Bungalow 4½, tout briques, toit refait, frais peint, 12,000 p.c. terrain, peut s'acheter sans comptant demandons seulement $63,900. Info: Gérard 638-0971/638-4227 faites vite. 19 NOV

CANDIAC Cottage 3 c.a.c., avec bachelor, rapporte $350/mois. Près de tout. Possibilité d'acheter sans comptant. 638-4227. 19 NOV

ALORS VOUS envisagez l'achat d'une maison neuve de qualité? Pensez à construction CRIB INC. entrepreneur général, résidentiel et commercial. Membre de L'APCHQ certificat de maison neuve nous offrons aussi les services suivants: Rénovation, agrandissements, architectes. 632-9605/659-7017. 26 NOV

LA PRAIRIE Split 1988, 7 pièces, 3 c.a.c., clôturé, sous-sol fini, entrée pavée, garage, $119,000. 444-3723. 26 NOV

MAISONS À LOUER 2

ST-PHILIPPE Maison de 10 pièces, 4 c.a.c., 2 s.d.b., grand terrain, garage détaché, $720.00 au 276-2852. J.N.O.

MAISON à louer avec grand terrain 90x87, 6 app.½, $550.00. 632-2797. 5 NOV

5 APTS, avec sous-sol, $600/mois. 632-2926 après 18 hres. 19 NOV

CONDOMINIUM 3


DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
STE-CATHERINE
SUPERBE QUÉBÉCOISE, construction 83, très propre, 2 c.a.c., sous-sol non fini isolé, terrain 60 x 100, piscine H.T. 24 pi. toute équipée, cabanon 15 x 10 plancher en ciment, clôturé, patio 10 x 12 ciment, base de foyer, pavé uni double 65 x 18. PRIX; 97,500 $ NÉG. FAUT VOIR
632-9624 4078

CONDO NEUF à louer à La Citière, grand 4½, près de toutes commodités, bain tourbillon, sauna, tapis, vue sur le fleuve, libre immédiatement. $650/mois avec référence après 18 hres. Contactez le 691-3071/698-0883. 5 NOV

CONDOS NEUFS À LOUER
4½ - 5½
659-8527 5070

PROPRIÉTÉS À VENDRE 4

DELSON huit/plex, construction 1987, 2x4½ — 6x5½, chauffage locataire, stationnement extérieur, terrain paysager, revenu $42,840. jusqu'au 30 juin 1990. Hyp. transférable à 11¼% échéance juin 1993. Pas d'agent pour info: 365-0929. 5 NOV

STE-CATHERINE: Deux 6 logements très bien entretenus, location facile, financement avantageux. R. Dumas 659-9583/466-7350 Trust Général. 5 NOV

ST-CONSTANT
Luxueux triplex, plancher en béton, 2-4½, 1-5½. Loyer garanti 1 an.
632-8230
Après 6 hres 4078

ST-CONSTANT
8 x 4½ loués et bien situés. Bons revenus.
P. LOUSTAU
672-0321
ROYAL LEPAGE CRTR 4364

CHALETS À LOUER OU À VENDRE 8

CHALET À VENDRE
Chéribourg, série 200, 1 chambre fermée, 1 chambre à aire ouverte avec 4 lits simples, meublé, prêt à être habité, Franklin, Loge 8 personnes, rénové, tapis mur à mur. Prix demandé: $77,500.
466-3344 Jour

CHALET À LOUER
- Pour la saison
- En Estrie
- Loge 6 personnes
- Près de centre de ski et patin
- Site enchanteur

DU 4 DÉCEMBRE AU 3 AVRIL
Tél.: 672-9075 (soir)
5193

COMMERCES 9

BÂTISSE commerciale avec bureaux modernes, plus entrepôt à vendre ainsi qu'un terrain pour agrandissement futur dans parc industriel Delson. 632-9430/638-5211. J.N.O.

ST-LAMBERT
Commerce de produits naturels. Acheteur dynamique.
P. LOUSTAU
672-0321
ROYAL LEPAGE CRTR 4364

TERRAINS À VENDRE 10

TERRAINS commerciaux et industriels à vendre à St-Constant, aussi terrains résidentiels à Ste-Catherine, 632-7283. J.N.O.

À ST-CONSTANT 52½x100 services inclus. 363-1664 soir. 5 NOV

STE-CATHERINE, terrain à vendre 65x100, 6,910 pieds carrés, infrastructure incluse. 638-2871/638-0848. 12 NOV

TERRAIN de chasse à Notre-Dame des Bois avec petit chalet Domaine privé après 18 hres: 635-0563. 5 NOV

DOMAINE à St-Jean-de-Matha 32,565 pi.ca. région montagneuse rivière etc. 5,850.00 René 632-3677. 12 NOV

TERRAIN de triplex de 68 p. x 100 p. situé sur rue Olivier St-Constant. Prix demandé 29,000 $ Infrastructure comprise. 632-9619. 5 NOV

À QUI LA CHANCE? 1 terrain de 20,160 pi.ca. Site enchanteur à Ville Ste-Catherine. $2.55 du pi.ca. incluant infrastructure. 635-1120/638-6930. 12 NOV

LOGEMENTS À LOUER 11

LA PRAIRIE 3½, 2½, libre immédiatement, 375$/mois et 275$/mois 659-5944. J.N.O.

DELSON 50 Principale, grand 4½, spacieux électricité locataire, transport à proximité, après 6 h 00, 677-7829. 1 mois gratuit. J.N.O.

CANDIAC 3½, 4½ et 5½, à louer, info 632-7082 ou 466-1881. J.N.O.

ST-CONSTANT: Grand 4½ dans demi s-sol, immeuble paisible et moderne. Six/plex. 632-1217 après 18 hres. J.N.O.

CANDIAC, grand 4½, $410.00, eau chaude fournie, près autobus, endroit tranquille, 659-0498 et 659-8641. J.N.O.

3½ à St-Rémi, 4½ à St-Édouard, 2½ à St-Michel, certains pour occupation immédiate. Inf: 454-3078/454-4411. J.N.O.

ST-CONSTANT dans triplex neuf, logements à louer 4½ et 5½, planchers béton. 632-8230. 12 NOV

LA PRAIRIE 2 mois gratuits, 200-250 Pl. Mayer, 4½ et 5½, très propre, près transport, services, Parc pour enfants. 659-1568. J.N.O.

COMMERCE À VENDRE
À prix de sacrifice.
Permis de taxi
pour Ste-Catherine, St-Constant et Delson.
Très bon revenu.
Après 19 heures: 638-2719 4891

Century 21
VESTON OR INC. COURTIER

- ☐ **INVESTISSEMENT**
- ☐ **COMMERCIAL**
- ☐ **INDUSTRIEL**

- Brasserie	François C.
- Bâtisse commerciale Bord de l'eau	François C.
- Terrains: comm. & ind.	François C.
- Mtée des Bouleaux, Delson 5 terrains résidentiels	François C.
- Commerce ferraille, St-Philippe	François C.
- Commerce mécanique-auto, Ste-Catherine	François C.
- Rue Centrale, Ste-Catherine. Bungalow commercial	Yvon C.
- Fruits & légumes, Ste-Catherine	Mireille P.
- Bâtisse commerciale, St-Rémi	Thérèse R.
- Garage, Delson	Jean B.
- 42,000 p.c. terrain commercial, St-Constant	Mireille P.
- Commerce, réparation & vente, appareils ménagers usagés	Jean-Pierre P.
- Bungalow avec dépanneur, Ste-Catherine	Jean B.
- Ind. Dorval, près d'aéroport, 28,000 pi.ca.	Jean-Pierre P.

Pour plus d'informations, composez
635-2121
Fax: 638-2121

LOGEMENTS À LOUER

CANDIAC Grand 4½ — 5½, frais peints, tapis neuf, bien éclairé, salle de lavage, lave-vaisselle fourni, tranquille, bien situé, à partir de $ 435 et $ 485. 635-1717. J.N.O.

MOIS GRATUIT Ville Ste-Catherine, 4½ neuf, moderne, $ 375. et $ 395. lave-vaisselle inclus. Rue St-Laurent. 637-7130. 12 NOV

VILLE STE-CATHERINE, 4½ à louer, entrée laveuse-sécheuse. 638-1471 ou 699-1126. J.N.O.

À CANDIAC logement à sous-louer 4½ très propre et moderne, nouveau secteur, 1 mois gratuit sur 8 mois. Terminé le 1er juillet. $ 475.00 444-4042. J.N.O.

ST-CONSTANT construction neuve grand 4½ chauffage électrique $ 450 363-6327. 19 NOV

DELSON 4½ avec lave-vaisselle, possibilité de 2 stationnements, entrée laveuse/sécheuse. 468-3120/468-2653. J.N.O.

ST-MATHIEU 3½ semi meublé, stationnement. 632-8829. 5 NOV

LA PRAIRIE 1er étage, 4½ $ 325., 3½ $ 290, électrique locataire, jour 444-1942, soir 1-437-9887. 5 NOV

CANDIAC 2½ à louer poêle, réfrigérateur, 300./mois, 638-2250 après 18 hres. 5 NOV

ST-CONSTANT 3½ sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, déneigement, $ 350/mois, comme neuf, stores verticaux. 638-2855. 5 NOV

PLACE LONGTIN 4½ à louer $ 425.00 par mois, insonorisé 638-1512/635-2121. 5 NOV

DELSON 4½ chauffé, éclairé, libre 1er nov. stationnement 430.00/mois, après 6 heures. 632-3082. 5 NOV

LA PRAIRIE rue St-Charles, 2½, poêle/réfrigérateur fournis, chauffé, libre immédiatement, $330.00. 632-2843. 5 NOV

ATTENTION: Luxueux condo 4½ à Brossard, chauffé et éclairé, piscine à l'année, garage intérieure, entrée lave-vaisselle, etc..., etc... 444-1680. J.N.O.

CANDIAC, grand 4½, chauffé, eau chaude fournie, bien situé, près parc, école, grande cour, porte-patio, stationnement, 1 mois gratuit, libre immédiatement. 638-0553. 12 NOV

STE-CATHERINE très grand 4½, demi sous-sol, dans duplex propre, électrique, entrée lav./séch. avec entrée de 2 stationnements, disponible immédiatement. $ 395/mois. 632-2189. J.N.O.

ST-CONSTANT 3½ haut de duplex, frais peint, décoré, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câble inclus, $ 450/mois. 635-1543. 5 NOV

ST-CONSTANT 2½ haut de duplex frais peint, décoré, entièrement meublé, chauffé, éclairé, câble, $ 350/mois, libre immédiatement. 635-1543. 5 NOV

ST-CONSTANT 4½ très propre situé rue Lachapelle, libre 1er décembre ou avant. 632-2749. 5 NOV

LA PRAIRIE 377 St-Charles, 3½ semi-meublé à bas prix. 632-4067/632-2694. 5 NOV

CANDIAC 4½ propre $ 435.00 faites une offre vous serez surpris. Inf: 632-6840. 12 NOV

ST-CONSTANT logement à louer: 4½ entrée laveuse/sécheuse, stores vénitiens, ventilateurs, garage fourni. Refait à neuf. 632-3625. 5 NOV

ST-PHILIPPE 4½ boul. Monette, $ 300/mois pour inf: 678-8903 après 15 hres. 12 NOV

DELSON grand 4½, entrée lav./séch. et lave-vaisselle, tapis, rangement, stationnement avec prise 655-9277. 12 NOV

CANDIAC: 3½ libre immédiatement, très propre, meublé. Stationnement privé. $ 350.00/mois. Tél: 632-2438 ou 659-4349. 12 NOV

CONDO à sous-louer 4½ plus avec garage, construction neuve, aucun voisin. 635-1633 après 18 heures. 12 NOV

ST-CONSTANT grand 4½ à aires ouvertes. Salon 17 x 11, chambre 12.6 x 11, locker libre. 638-2871, 638-0848, 454-2881. J.N.O.

CANDIAC 3½, sous-sol meublé, éclairé, chauffé, stationnement, $ 325 par mois. 632-3353. 12 NOV

LA PRAIRIE grand 4½ dans bloc neuf avec vue sur terrain de jeux à sous-louer. 659-7898. 5 NOV

DELSON bachelor à louer 2½ meublé, éclairé, chauffé, $ 300.00 par mois, Rue Monette après 4 hres 632-2155/632-6103 libre. 5 NOV

ST-CONSTANT 4½ frais peinturé, endroit tranquille, stationnement, haut de duplex 310.00 $/mois. 632-9395. 5 NOV

LOGEMENT à louer 3½, chauffé, meublé, éclairé, laveuse/sécheuse compris, prix 350.00 $, libre immédiatement s'adresser à 632-2952 après 5 h 00. 5 NOV

STE-CATHERINE 4½ à louer très moderne, entrée laveuse/sécheuse, lave-vaisselle, coin tranquille, près des autobus et de la 132. $ 400.00 par mois. 638-1434. 5 NOV

À ST-RÉMI 2½ meublé, chauffé au centre vile, frais peinturé. 454-3426/454-9696. 5 NOV

STE-CATHERINE rue St-Laurent grand 4½ porte patio avant et arrière, tapis mur à mur, libre immédiatement. 395.00 par mois. 632-1779. 5 NOV

STE-CATHERINE 3½ bien éclairé, repeint grande galerie, stationnement, 2ème étage. 4½ et 5½, rénové et stationnement info: 461-2207/632-9047. 5 NOV

LA PRAIRIE 4½ avec foyer, chauffé, éclairé, 1er étage, garage fourni $ 550.00/mois 659-0891. 5 NOV

SOUS-SOL 4½ chauffé, éclairé, garage fourni, $ 375/mois. 659-0891. 5 NOV

ST-CONSTANT 2½ meublé, demi sous-sol, libre 1er décembre $ 310.00 par mois. 632-2115. 12 NOV

DELSON 4½ à louer, entrée laveuse/sécheuse, $ 375/mois, libre immédiatement. 632-1367. 12 NOV

CANDIAC bas de duplex à louer. Très grand 5½ rénové avec sous-sol et garage compris à voir. 632-2241. 12 NOV

À SOUS-LOUER Candiac, très grand 4½ neuf luxueux, demi sous-sol, très éclairé, porte-fenêtre, peinture fraîche, armoires mélamine et chêne, etc. $ 425/mois libre le 1er novembre. Jour: 638-3911, soir: 659-0570 ou 453-1615. 12 NOV

ST-CONSTANT Grand 4½ à louer 1er étage, $ 435 libre immédiatement, novembre gratuit. 635-2296 ou 632-4172. 19 NOV

GRAND 2½ appts, meublé, chauffé, éclairé, 1 mois gratuit. Tél: 659-7213. 19 NOV

LA PRAIRIE 2½ meublé, chauffé, éclairé, maison privée, référence 659-3490. 19 NOV

LA PRAIRIE 2½ meublé, tapis mur à mur, t.v. couleur, lav./séch., piscine, entrée privée, stationnement. 659-2448. 19 NOV

LA PRAIRIE 4½ dans duplex, garage, entrée laveuse/sécheuse, chauffage électrique, cour, secteur tranquille, 351-1887/444-4278. 19 NOV

LA PRAIRIE 4½ non chauffé, non meublé, à l'épreuve du feu, insonorisé, stationnement, occupation immédiate. 595-1591. 19 NOV

CANDIAC Grand 4½ chauffé, eau chaude fournie, bien situé, près parc-école, grande cour, porte patio, stationnement, 1 mois gratuit, libre immédiatement. 638-0553. 19 NOV

BACHELOR à louer à Candiac, tout meublé, chauffé, éclairé, très propre après 17 hres 632-4305. 19 NOV

LA PRAIRIE Bas de duplex 5½ plus sous-sol $ 550. 467-8841. 19 NOV

4½ NEUF à louer style condo, cuisine ultra moderne, entrée laveuse/sécheuse, plancher béton insonorisé, parqueterie, porte patio et balcon avant-arrière, stationnement, éclairé, prise électrique, intercom, système d'alarme, cabanon, bien situé, 1er décembre. $ 450./mois. 443-8175. 26 NOV

5½ NEUF à Delson, 2 ventilateurs, balayeuse centrale, lave-vaisselle optionnel, Gisèle Leung: 659-6157 ou 659-4485. 26 NOV

CANDIAC
À LOUER
PENTHOUSE NEUF
AVEC FOYER ET PISCINE
Informations:
638-6134
638-5383

LES HABITATS DU GOLF
PLACE DANCOSE, LA PRAIRIE
PHASE IV
À VENDRE OU À LOUER
TRIPLEX, 1 x 4½
disponible immédiatement
6 x 4½ disponibles 1er février '90
POUR RENDEZ-VOUS
JOUR: LUNDI AU VENDREDI
659-9116
SOIR & FIN DE SEMAINE
676-9908

LE GROUPE MAISONS Candiac Inc. URBANISATEUR

• CANDIAC •
TERRAINS À VENDRE



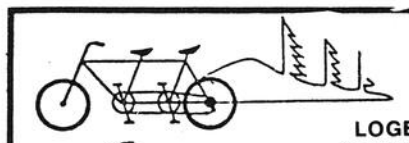
- Nous finançons l'achat de votre terrain aux taux de 10%.
- De 4,50 $ à 10 $ le pied carré
- Financement disponible 1 an, 2 ans
- Nous pouvons construire votre plan avec l'approbation des Maisons Candiac
- Quartier prestigieux

Le Domaine de la Rivière à la Tortue

Candiac sur le Golf

Informations:
635-5000

phase III



Place des Beaux Jours

À LOUER
LOGEMENTS
3 PLEX, 4PLEX, 8 PLEX
3½, 4½, 5½
SUPER LUXUEUX
CONSTRUCTION NEUVE
À seulement 8 minutes du pont Champlain
INF.: 635-5000

LOUEZ MAINTENANT
ET NE PAYEZ QU'EN JANVIER!
Grand 4½, luxueux à Ste-Catherine, insonorisé et avec stationnement. Libre immédiatement. Demandez M. Théorêt au
364-3222 ou **638-6141**
5112

À LOUER
LOGEMENTS STYLE CONDOS
PLACE LEBLANC
"DOMAINE ST-LAURENT"
STE-CATHERINE
2½ MEUBLÉ, NEUF
3½ SEMI-MEUBLÉ, NEUF
4½ PORTE MIROIR, NEUF
SPÉCIAL
1 MOIS GRATUIT
632-8439/632-3963

CANDIAC
À LOUER
5½ NEUFS
AVEC PISCINE
638-5383
638-6134

DELSON/STE-CATHERINE
luxueux 3½-4½ neufs
insonorisés, cabanon, meublé si désiré
Jean-Paul Bourdeau 691-7770 ou
ou Gilles Bouchard 692-2147
LES IMMEUBLES CHÂTEAUGUAY INC. (2584

LA PRAIRIE
3 1/2 - 5 1/2
2 MOIS GRATUITS
+ MICRO-ONDES FOURNIS
Entrée lav.-séch. Repeint, conciergerie, très propre, tranquille, près parc et transport.
444-4085

LOGEMENTS À LOUER 1/1

LA PRAIRIE
4-1/2 - 5-1/2
1 MOIS GRATUIT
Très beaux appartements style condo. Près arénas, centre d'achats, terrain de jeux. Facilité d'acès.
659-7485

CANDIAC
Sous louer 5½ apt., luxueux, entrée laveuse-sécheuse, tapis mur à mur.
632-4008 4078

LA PRAIRIE
Grand 4½ $ 445.00
Neuf, en béton, insonorié. Libre immédiatement.
659-2607 3897

CANDIAC
5-1/2 - 4-1/2
Frais peint
Tapis neuf
Lave-vaisselle
Secteur paisible
635-1717 4633

ST-RÉMI
3 1/2
1 MOIS GRATUIT
sur approbation de crédit
Grands appartements insonorisés, balcon 5 x 10. Laundromat sur place.
454-4300
349-4284 (frais virés)
2, YVAN MÉNARD, ST-RÉMI 5823

À LOUER
ST-CONSTANT 3 1/2
Meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 300 $ par mois. Pour info.:
Serge: 632-8414

ST-CONSTANT À LOUER
CONDOS
3½ - 4½
- const. '86
- porte-patio
- vaste stationnement
- chauffage électrique



à la signature du bail

635-1482 / 365-6479
15 RUE MAÇON, #22

À LOUER
ST-RÉMI 3½ PIÈCES
ST-ÉDOUARD 4½ PIÈCES
ST-MICHEL 2½ et 6½ PIÈCES
454-3078
454-4411 5695

LA PRAIRIE
1 MOIS GRATUIT
PLACE MAYER
4½ - $450., 5½ - $480.
Chauffé, éclairé. Entrée lav.-séch. Bon service de conciergerie.
444-3645
659-3168 5971

CANDIAC
4-1/2
Neuf, insonorisé, stationnement 1 mois gratuit.
659-4675
676-7662 5153

LOGEMENTS À LOUER
À ST-CONSTANT ET À STE-CATHERINE
- Insonorisés
- Plancher de béton

CHOIX DE
2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2
632-7283
632-5954
632-1900

****
ST-CONSTANT
4½. Entrée laveuse sécheuse. Tapis mur à mur. Très propre. Libre immédiatement.
Contactez Tony au
365-9905
ou **363-7233** 4687
****

LA PRAIRIE
1 MOIS GRATUIT
CONRAD-PELLETIER
3-½ - 4-½ - 5-½
Entrée lav./séch. Service de conciergerie. Frais peint, tapis mur à mur.
659-8374
671-3895 5041

LA PRAIRIE
4-1/2 - 5-1/2
REZ-DE-CHAUSSÉE
De super grands appartements luxueux.
DU JAMAIS VU!
Construction récente
659-7425 / 466-8468

LA PRAIRIE
1 MOIS GRATUIT
5½
Plancher de béton, insonorisé. Const. 87, 2 portes patio avec balcon, armoires mélamine, entrée lav.-séch., prise électrique extérieure, cabanon, service de conciergerie, libre 1er nov. Denise Fournier.
444-3813 4287

CANDIAC
4½
35 et 45 Chemin Handel
- Près de la caisse populaire
- À 2 minutes du centre d'achats
- Occupation immédiate

Pour inf. **Patrice Rioux**
du lundi au vendredi entre 8.00 et 16.00 hres
638-1424 5713

ST-RÉMI
4½ $375.00 mois
1 MOIS GRATUIT
- **non chauffé**
- entrée lav./séch.
- occupation immédiate ou novembre et décembre

454-7913 634-0991 595-0992 5739

DELSON
4½ luxueux
768-2701 4078

CÔTE STE-CATHERINE
Grand 4½ tout rénové.
300 rue Union.
Inf.: C. Boulanger
255-5202 5234

LA PRAIRIE
LA CITIÈRE
- Luxueux 5 pièces neufs
- Endroit paisible
- Lave-vaisselle et four micro-ondes inclus
- Tapis, cuisine laboratoire, 2 portes patio.

676-7662 5682

DELSON
52 PRINCIPALE, 4½
1 MOIS GRATUIT
- Const. 86
- Grande cuisine
- Armoires chêne
- Tapis m/m
- Entrée lav./séch.
- 2 portes patio
- Prise ext. pour auto
- Déneigement compris
- Aucune taxe à payer

$395/mois
444-3594 5864

À LOUER
TRIPLEX NEUF
VILLE STE-CATHERINE
POUR NOVEMBRE 89
5-1/2 bien situé, plancher ciment, près des services. Aussi 5-1/2 à Longueuil.
635-1394 442-9461

CANDIAC
SUPER SPÉCIAL POUR NOVEMBRE SEULEMENT
2 MOIS GRATUITS
1 LOGEMENT 3½ DISPONIBLE
2 LOGEMENTS 4½ DISPONIBLES
Frais peinturés. Construction 87. Service d'autobus, tapis, porte patio, stationnement et prise électrique, concierge sur place, poêle, réfrigérateur et lave-vaisselle si désirés. Entrée lav./séch.
638-6419 5789

Logements à louer
LA PRAIRIE
- 5-½ - 395 $
- 4-½ - 380 $
- Service conciergerie

444-1981 2009

ST-RÉMI
Logement à louer, 2-½, 3-½, 4-½, 5-½ libres. Meublé si désiré.
454-3017
632-5927 5740

STE-CATHERINE
1 MOIS GRATUIT
3½ et 5½ bord de l'eau, très propre. Entrée lav.-séch. $ 370 et $ 420.
632-0361 Rolland 4078

LA PRAIRIE
OU CANDIAC
Grand 4½ $ 470
Condo 4½ $ 550, neuf, en béton, insonorisé. 1 mois gratuit. Libre immédiatement.
444-2127 OU 651-5203 3897

STE-CATHERINE
3 1/2 et 5 1/2
dans triplex disponible immédiatement
632-4394 5019

LA PRAIRIE
4½ - 5½
Eau chaude fournie.
Tapis mur à mur.
Entrée lav./séch.
Frais peint.
Près école et magasin.
659-2218 5833

LA PRAIRIE
"LA CITIÈRE"
5 pces, 2 chambes, foyer, lave-vaisselle inclus et plus. Stationnement 2 autos.
444-4222
591-1112 5759

POUR VOS ANNONCES CLASSÉES TÉLÉPHONEZ
444-9146

CANDIAC
2½ - 3½ - 4½
UN MOIS GRATUIT
4½ - $ 435.00
3½ - $ 370.00
Près parc, école, centre d'achats.
635-0382/638-1542 4731

LA PRAIRIE
2½ chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. $310/mois.
Après 18 heures:
Pat 659-1367 1112

LA PRAIRIE
3½ - 4½ - 5½
2 MOIS GRATUITS ET OU MICRO-ONDES FOURNIS
Repeint. entrée lav.-séch., tapis lavés. grand stationnement. conciergerie.
444-2653

CHAMBRES À LOUER 1/4

DELSON meublée, chauffée, réfrigérateur, cuisine commune, 150 $/mois, 632-2460. J.N.O.

ST-RÉMI chambre à louer, avec cuisinière et réfrigérateur, laveuse, sécheuse, 121 rue Perras app. 1, 454-4225, 366-5673. J.N.O.

CHAMBRE À LOUER meublée, literie, accès cuisine, laveuse/sécheuse, 187 Ste-Catherine, La Prairie, 659-5975/659-1077. 5 NOV

À ST-RÉMI chambre avec mobilier neuf et toutes commodités, téléphone, ventilateur, grand salon, t.v. super écran, cuisine tout équipée, micro-ondes, rangement personnel, service laveuse/sécheuse. Tél: 454-2514/454-4306. 5 NOV

CHAMBRE à louer pour travailleurs et personne d'âge mûr. Bien située à La Prairie. 444-2844 ou 592-9799. 12 NOV

CHAMBRE à La Prairie, poêle, frigidaire, télévision, toilette, douche privée, chauffée, éclairée, $210/mois. 466-4143, 324-9311. 5 NOV

LA PRAIRIE, située derrière polyvalente, meublée, 659-1592, 444-4578, après 16 hres. 5 NOV

BIEN ÉCLAIRÉE, poêle, frig., entrée privée, pour personne tranquille 40.00 par sem. 659-0392. 5 NOV

FOYERS, MAISONS D'ACCUEIL 1/5

RÉSIDENCE DES-LANDES
FAMILLE D'ACCUEIL
Pour personnes âgées autonomes, chambres privées et semi-privées. Situées à St-Luc.
1-348-2986 4078

BUREAUX, ESPACES COMMERCIAUX À LOUER 1/6

ST-CONSTANT locaux neufs à louer, différentes grandeurs, sur rue St-Pierre (Plaza 55) électricité et air climatisé déjà installés, disponibles immédiatement, 638-3587. J.N.O.

ESPACE pour entrepôt à louer, chauffé et éclairé, 55 G, St-Pierre, St-Constant, (Plaza 55) 12×12×9, entreposage de toutes sortes, demande 75 $/mois, 638-3587. J.N.O.

BUREAU MODERNE avec entrepôt disponible à louer immédiatement possibilité d'un service téléphonique inclus, veuillez communiquer 632-9430 ou 632-5211. J.N.O.

ENTREPÔT à louer 25x30, situé au 263 St-Pierre, St-Constant. 632-2330. 5 NOV

ST-CONSTANT rue St-Pierre, idéal pour entrepôt ou atelier. 1 de 20'x24': $ 120.00; 1 de 19x24: $ 130.00; 1 de 20x24: $ 180.00 avec grande porte. Après 5 hres. 444-2826. 12 NOV

À ST-RÉMI local commercial rue Lachapelle, voisin du centre d'achats 454-3426/454-9696. 5 NOV

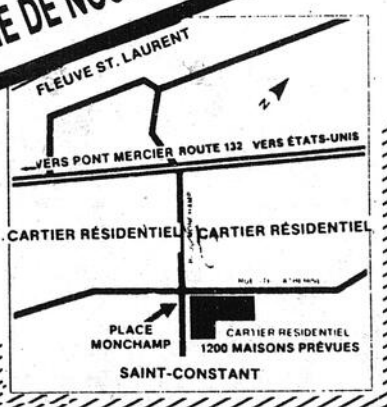
GARAGE à louer 34x34 à La Prairie secteur commercial. 659-2349 après 5 h. p.m. 12 NOV

LA PRAIRIE
Centre Ville, locaux neufs, industriel ou bureau, entreposage libre, 150 à 3,000 pi.ca., près autoroute, 18 pi. de haut.
444-1237 4744

À LA PRAIRIE
Espaces de stationnement sous-terrain chauffés à louer pour entreposage. 50.00$ par mois.
POUR INFORMATIONS:
(514) 659-3770 ou
(514) 646-4751 5883

EN PLEIN COEUR DE ST-CONSTANT
CENTRE COMMERCIAL PLACE MONCHAMP
ESPACE COMMERCIAL À LOUER

LA BANQUE NATIONALE FAIT MAINTENANT PARTIE DE NOS LOCATAIRES



638-2555
IMMEUBLES DUSSILLON
Richard Latour
André Roy

Les Constructeurs I&S. Inc.
Guy Mayer, Vice-président du développement
934-0734 (Courtiers Protégés)

5

BUREAUX, ESPACES COMMERCIAUX A LOUER 16

Local commercial ou résidentiel à louer rue St-Pierre, St-Constant.
Inf.: 638-6704
173

ST-CONSTANT LOCAL COMMERCIAL
Immeuble récent, environ 1,500 pi.ca., $690/mois. Appelez après 19 heures.
454-9149
3384

ST-RÉMI
Espaces commercials à louer pour commerce ou bureau, plusieurs grandeurs disponibles, air climatisé, déjà installée, disponible immédiatement, 632-5927 ou 1-661-7154.
5740

ESPACE À LOUER
Autos, motos, bateaux, etc... pour l'hiver.
659-1231
3813

À LOUER
TRIPLEX NEUF
VILLE STE-CATHERINE
POUR NOVEMBRE 89
5-1/2 bien situé, plancher ciment, près des services. Aussi 5-1/2 à Longueuil.
635-1394 442-9461

Local industriel à louer 900 p.c., porte de 10 pi. 375/mois.
632-2348
4078



- MAGASINS - Nouveau centre commercial
- Extrêmement bien localisé
- BUREAUX PRESTIGIEUX (air climatisé)
- Idéal pour professionnels
- Ascenseurs - Stationnement

Groupe CLEARVIEW
Occupation immédiate
GILBERT L'ÉCUYER
444-2344 / 4575
Courtiers protégés

PARC INDUSTRIEL DELSON
IMMÉDIATEMENT
LOCAUX NEUFS À LOUER AVEC OU SANS BUREAUX
PLUSIEURS GRANDEURS
20 x 60
25 x 60
30 x 60
40 x 60
ET PLUS
INFORMATIONS:
638-1521
386-0615

Salon de coiffure et d'esthéticienne
À LOUER
emploi idéal
résidence ouverte au publique
632-9199

P.M.E.
DEVENEZ PROPRIÉTAIRE
— Bâtisses industrielles
— Semi-détachés à vendre.
Plusieurs grandeurs disponibles
33 x 60 — 40 x 60 et plus
à partir de 109,500$
638-1521 / 386-0615

PLACE ST-LAURENT
VILLE STE-CATHERINE
Joignez-vous aux commerçants suivants :
- Pâtisserie
- Dépanneur
- Buffet
- Salle de réception
- Revues amigotimes
- Coiffeuse
- Placements
- Construction

À LOUER *DERNIER LOCAL*
527 p.c. à 505.04$/mois incluant électricité, air climatisé & services
Possibilité de *2 mois gratuits*
Pour informations:
632-8439/632-3963

SALLE DE RÉCEPTION
À LOUER
VILLE STE-CATHERINE
pour 125 personnes
Air climatisé central.
632-8439/632-3963/638-3490
5082

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
Salle de montre ou bureaux (16 pi x 20 pi)
Communique avec entrepôt avec porte de garage (17 pi x 37 pi)
Situé Montée des Bouleaux
St-Constant
632-9179 / 632-8930
6048

LOCAUX À LOUER À ST-ISIDORE
À 2 milles du pont Mercier. Pour bureaux ou commerces, seront complétés selon vos spécifications et besoins.
Info.: 829-3311
4078

ANIMAUX À VENDRE 17

PENSION pour chevaux, box, manège intérieur prix 75 $ à 115 $/mois. 632-2839 répondeur ou 638-5176.
J.N.O.

CHIOTS, caniches, Maltais, Yorkshire, Labrador, Golden, Lasha Apso, Shitzu, schnawzer, terriers, Mastis, chowchow, teckel, basset, cocker, etc... Chatons de toutes races, chevaux Quarter Horse, moufettes opérées, animaux exotiques, divers. Prix très compétitifs. Réservez au 632-5561. J.N.O.

DOBERMAN chiots, garantie de santé et contre tout défaut génétique. Père: Santo Von Lingenhos importé d'Allemagne. Mère: (hauteur 28 po.¾, 87 livres) fille de CH Valentino et de CH Kim. Connaisseurs seulement $ 450.00 et plus 1-883-5045.
26 NOV

TOILETTAGE de petits chiens de toutes races sur rendez-vous Lhasa-Apso enregistré, vacciné disponible. 659-5681. 5 NOV

TRÈS MIGNONS petits caniches miniatures, 2 mâles avec certificat de santé. Tél: 632-3182. 5 NOV

CHATONS Himalayens enregistrés et vaccinés. 632-0457.
J.N.O.

PENSION pour chevaux, écurie neuve $135/mois, selles à vendre. Eddy: 659-2126, 33 Rang St-André, St-Philippe. 12 NOV

CHIOTS Doberman et Berger Allemand (12 semaines) queue coupée. 454-7312.
12 NOV

CHIOTS SHIH-TZU pure race , 6 semaines enregistrés et vaccinés. 632-4259.
12 NOV

J'AI À VENDRE une jument de poney âgée de six ans, un trailer à chevaux double, un trailer à chevaux simple, un attelage de poney. Léo Dupuis Tél: (514)-659-9412.
5 NOV

PETITE CHIENNE Poméranienne beige 7 semaines, petit chien Chihuahua blanc 7 semaines. 454-3803. 5 NOV

DOBERMAN né 16 septembre pure race, non enregistré, parents visibles, mâle 100.00 $, femelle 150.00 $ 632-9395. 5 NOV

2 OISEAUX Cockatiels ainsi que 2 cages. Prix à discuter. Chien femelle Doberman, opéré, 2 ans, dressé, 150.00 $ 659-6870. 12 NOV

BOXER 8 semaines, enregistrés, vermifugés, vaccinés, $ 400.00 444-2873. 19 NOV

BOIS DE FOYER 18

BOIS FRANC, semi sec, érable, merisier, frêne, chêne, mélangé, 16 pces (env.), $ 43.00 livré, 5 cordons et plus. St-Luc. 349-1206.
5 NOV

BOIS FOYER 3 mois érable, hêtre, merisier 45 $ le cordon minimum 2 cordons, bois d'allumage 25 $. 635-1764.
5 NOV

BOIS DE CHAUFFAGE mélangé 14 po. 638-3591.
5 NOV

BOIS DE CHAUFFAGE 80 % érable, merisier, prêt à chauffer. Bois d'allumage, livraison immédiate. 358-9047/ 358-2260. 12 NOV

BOIS DE FOYER MÉLANGÉS
sec, semi-sec, dur.
1-245-3447 4078

BOIS FRANC SEC
Livraison immédiate
676-9042 ou 676-6800 6063

BOIS SEC DE FOYER À VENDRE
454-6980
6140

LES EXPERTS DU BOIS CHAUFFAGE (RIVE-SUD) INC.
Érable et bois mélangé. Nous garantissons notre marchandise sur quantité et qualité à 100%.
Livraison à l'année
447-0941 6079

ANDRÉ GOSSELIN
BOIS DE FOYER
Érable, hêtre, merisier.
Commandez tôt.
656-0289
après 18 heures
4078

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION 19

AVIS AUX PARTICULIERS rénovez à bon marché chez BOISERIES Delson. Nous avons toutes les largeurs dans la planche de pin, chêne et merisier et les moulures. Nous avons aussi tout pour votre rampe et votre escalier en chêne et merisier (barreaux, marches, etc.). Estimation faite sur place et pose si vous le désirez. Moulures de pin et de bois franc, marquetterie et plancher de bois franc disponible ainsi que plusieurs autres spéciaux à l'entrepôt situé au 59c, route 132, Delson, Téléphonez le jour, au 638-0049 ou le soir, 632-7301. J.N.O.

LIQUIDATION DE PORTES INTÉRIEURES D'UNE VALEUR DE $ 100. À $ 150. POUR $ 40. À $ 50. (JOUR) 638-0049 (SOIR) 632-7301.
J.N.O.

14 VITRES thermos teintées 92 1/4 po x 21 5/8 po x 1 po d'épais. Vitres 1/4 po épais, thermos de 1/2 po. $ 100.00 chacune. 632-4377. 5 NOV

À BAS PRIX. Bois d'épinette 2x4x8: 1.05, 2x6x8: 1.29, 2x8: .32 pi, 2x10: .43 pi, Aspenite 1/4: 3.99, 7/16: 5.99, 5/8: 8.99, Plywood 1/2: 12.95, 5/8: 14.95, Super aubaine: Black Joe: 3.49, Mélamine 4x8: 16.95, 1x8: 2.95, Melolite: 5.95, Parqueterie chêne préfini: 1.65 pi², Plancher chêne: .79 pi², ARGENT COMPTANT MATÉRIAUX LACHUTE 1-514-562-8501.
12 NOV

DIVERS À VENDRE 20

À VENDRE Top-soil, terre noire, pierre 0.¾ plus poussière, terre de remplissage. 632-8174 Laisser message répondeur. 5 NOV

SURPLUS MILITAIRE NAPIERVILLE VENDONS vêtements de travail, chasse et pêche, bottes et bottines (camouflage). Le lundi fermé, mardi et mercredi ouvert de 10 h. à 18 h., jeudi et vendredi de 10 h. à 21 h., samedi 10 h. à 16 h., dimanche de 12 h. à 16 h., 699 Route 219, Napierville, direction autoroute 15 sud, sortie 21. Informations aux heures d'ouverture: 245-7084. J.N.O.

Liquidation d'ameublement de bureaux neufs et usagés en très bonne condition.
659-9278
6143

Mobilier de bureau
(fauteuils, classeur bureau, etc.)
Contactez:
FOURNITURE DE BUREAU LALLIER
1000 boul. Georges Gagné Delson
638-2610 2913

HANGAR DU MEUBLE
467, ST-GEORGES LA PRAIRIE
Achetons poêles et réfrigérateurs, vendons également appareils électroménagers usagés, très propres. Vendons aussi meubles neufs.
659-2292

ACHATS & VENTE APPAREILS USAGÉS
PIÈCES AUX COMPTOIR
SERVICE À DOMICILE, LIVRAISON INCLUSE
MISE DE CÔTE ACCEPTÉE
MATELAS NEUFS
LES APPAREILS MENAGERS ST-EDOUARD. 564c RANG DU SLOANS. (BERNARD BLIER). prop. ST-EDOUARD 454-2717 sans frais 1-800-363-7550. 5646

ENCAN
pour M. Yvon Lussier
au 183, rang St-Pierre Est
à Sherrington
Samedi le 11 novembre 1989 à 13 heures

SERONT VENDUS : Tracteur White 2-60, 4 roues motrices, 2600 heures ; charrue 3 raies ; niveleuse 7 pi. ; grobbeur vibrateur 12 pi. avec émotteuse ; roulettes hydrauliques M.F., 28 roulettes ; pelle à tracteur ; épandeur à fumier N.H. ; presse à foin Oliver à cordes ; ensileuse John Deere ; remorque 2 roues ; souffleuse à neige ; semeuse à maïs John Deere 2 rangs ; établi ; camion Ford F 250, 1980 ; bascule à neige ; boîte de camion 12' x 8' isolée ; 15 cages maternité pour cochons ; voiture à foin John Deere ; accessoires pour porcherie ; très belle jument bien domptée pour la selle et la voiture ; voiture double ; selle pour cheval et pour poney ; attelage pour poney ; bon bureau de secrétaire et beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer.

Rogel Lamoureux, encanteur 245-3435
Réjean Lamoureux, encanteur 245-7171
1122

A VENDRE
EQUIPEMENT DE PHOTOCOMPOSITION
Cg compugraphic®

1 PHOTOCOMPOSEUSE "Editwriter 7500 II" de marque CompuGraphic avec fontes, cassettes, disquettes et chaise de bureau. Caractères 1 à 72 points. Très bonne condition.

1 PHOTOCOMPOSEUSE "Execuwriter II Multilingual" de marque CompuGraphic, avec fontes 6-7-8-9-10, cassettes, chaises de bureau et pièces de rechange. Très bonne condition.

1 PHOTOCOMPOSEUSE "Compuwriter" de marque CompuGraphic, avec fontes, cassettes et chaise de bureau. Bonne condition.

PRIX À DISCUTER
CAUSE DE VENTE:
FERMETURE DE L'ENTREPRISE

Tél.: 429-3335
429-5640

DIVERS À VENDRE 20

GRANDE QUANTITÉ DE MEUBLES NEUFS À TRÈS BAS PRIX. Mobiliers de cuisine, matelas et base 54", vaissellier colonial, mobilier salon sectionnel, chaises sur billes en merisier massif. Vendons de tout dans le neuf. Vendons aussi meubles usagés. Achetons et vendons poêles et réfrigérateurs. Venez nous voir c'est pas cher! HANGAR DU MEUBLE au 467 St-Georges à La Prairie. 659-2292. J.N.O.

LIT ÉLECTRIQUE Simmons comme neuf, valeur 2,000 $, matelas Simmons aubaine à 895 $ idéal pr convalescence ou malade chronique. 638-3587. J.N.O.

SKI ALPIN Head Racing Radial SR, fixations Salomon 647, culotte Salomon schneider, bottines Salomon 5X51. Équipement neuf, valeur 1 200 $. Prix à discuter. Pour informations: 632-2660. J.N.O.

SET DE CHAMBRE blanc jeune fille, 7 morceaux, bois massif. 444-0978. J.N.O.

ENSEMBLE de draps chauds appelés draps santé, belle couleur pastel, jusqu'au 15 novembre. 659-0185. 12 NOV

LIT D'EAU King + accessoires presque neuf prix à discuter 280-5152 jour, 659-9456 soir. 5 NOV

TRACTEUR à gazon Yardman (1988) 12 hp avec ensacheuse, remorque, encore sur garantie $ 2,300.00 négociable 638-6035. 5 NOV

LAVE-VAISSELLE Kenmore $ 100. patins grandeur 9 fille, ski de fond enfant, souliers grandeur 4 635-0924 après 16 hres. 5 NOV

TABLE DE BILLARD 4x8, tapis neuf prix ferme $400.00 après 17 hres 632-5789. 5 NOV

POÊLE à combustion lente marque (Fisher) modèle grand-papa Ours. Info: 659-8136. 5 NOV

SET DE CHAMBRE en érable massif fait à la main comprenant: 1 lit 39" capitaine avec matelas neuf, 3 bibliothèques, le tout pour 550.00 $ 632-8331. 5 NOV

MANTEAU Vison neuf avec chapeau valeur de $ 3,000 pour $ 1,500. Tél: 659-0769. 5 NOV

3 TABLES de salon bois et vitre $ 100.00, matelas et sommier Sears-o-pedic 39" pour $ 150. tél: 632-6838. 5 NOV

LAVEUSE/SÉCHEUSE Blanches "Speed Queen" bonne condition $ 370.00 table à ping pong 80.00 638-2083. 5 NOV

POÊLE À BOIS de marque "Enterprise" en très bonne condition à très bas prix. Trois paires de patins pour garçon grandeur 12-1-2. Patins pour fille grandeur 5. Patins à roulettes grandeur 5. 632-5420. 5 NOV

LIT ROND avec bon matelas à vendre. Lave-vaisselle, set de cuisine en bois et aussi set de chambre style espagnol marque Valière 5 morceaux le tout très propre. Tél: 632-3240 après 3 heures et avant 8 heures. 632-3240. 5 NOV

LAVE-VAISSELLE Maytag encastré fonctionne très bien $ 90.00 632-4718. 5 NOV

MOBILIER de salle à dîner moderne en érable massif naturel, sièges en cuir noir (7 morceaux), prix à discuter. À voir! 659-7557. 5 NOV

TABLE de billard (4x8) tout équipée: queues, boules Boston, compteur, etc. Prix $ 450.00 454-4976. 5 NOV

MANTEAU renard argenté gr. 10 ans valeur $ 3,800.00 de 2 ans prix demandé 2,450.00 659-6464 après 17 hres. 5 NOV

MATERNITÉ: Vêtements robes, jupes, ensembles pour taille médium. Aussi linge de bébé 0 à 12 mois. 632-7230. 12 NOV

ENSEMBLE de salle à manger en pin avec buffet et 4 chaises demandons $ 850. et frigidaire couleur amande 2 portes 6 ans d'usure. Demandons $ 600. 635-0925. 12 NOV

SET DE CHAMBRE antique avec coiffeuse et bureau. Demandons $ 850.00 635-0925. 12 NOV

AVOINE à vendre. 454-3724. 12 NOV

MANTEAU de loup gr. 7 ans comme neuf. Acheté chez Labelle fourrure. À voir. 638-5723. 5 NOV

SET DE CHAMBRE style traditionnel, 2 bureaux, miroir, secrétaire, table de chevet, bonne condition. 444-2617. 5 NOV

SOUFFLEUSES 5-6-8 forces avec garantie laissez votre message 632-0679. 12 NOV

2 SOUFFLEUSES parfaite condition une 8 forces Bowlen 4 temps $ 450. Une 4 forces Lawn Boy 4 temps $ 350. discutable ou échange. 638-0169. 12 NOV

MOBILIER salle à manger Roxton érable massif, table 64 po, 6 chaises, buffet, bonne condition soir: 632-4877. 12 NOV

RIDEAUX et draperies 115x92, 2 meubles ronds 24 po. dia., 2 lampes, 2 peintures style espagnol. 532-5393. 12 NOV

SOUFFLEUSE Grand Prix 5 hp comme neuve $ 450.00 659-1330. 12 NOV

ORDINATEUR Apple 2E moniteur couleur 2 disk drive. prix $ 500.00 659-5669. 12 NOV

MANTEAU de fourrure "Renard Norvégien", gr: 9-10. Vrai bijou. Beau cadeau de Noël $ 950 ou meilleure offre. Jour: 444-2660. Soir: 659-5198. 12 NOV

ORDINATEUR Commodore 64 avec disk drive 1541 II Star Load, 5 manettes, 350 jeux, $ 700 discutable. Après 4 h 30: 632-1399. 5 NOV

CONGÉLATEUR 18 pi.cu. à vendre. 632-0296. 5 NOV

TRACTEUR MASSEY Harris 165 diesel avec cab et souffleur à neige. Tél 632-4295 ou 659-2685. 5 NOV

T.V. COULEUR meuble 26", vidéo stéréo 4 têtes. Tél: 632-5114. 5 NOV

SET DE SALLE à manger, 6 chaises, buffet en chêne, 2 lustres, lampe, horloge, etc... à bon prix. Tél: 638-3196. 5 NOV

DIVAN en "L" très propre $ 225.00. 444-3777. 5 NOV

BUREAU de travail colonial $ 40.00, vaissellier colonial, table octogonale, beau set de chambre canadien en pin $ 650.00, machine à coudre $ 35 et $ 75, chaise berçante, antiquités, récamier (sofa), coffre, mobilier de chambre, salle à dîner, secrétaire, chaise press-back, commode, lit de fer, piano, divers, 676-3460. 5 NOV

JEU VIDÉO SÉGA (master system) presque neuf $ 125.00 aussi jeu d'hockey sur pied bonne condition $ 35.00. Tél: 632-3691 après 4 h. 5 NOV

ENSEMBLE set salon espagnol, 2 lampes, cendrier, table, cadre, $ 200.00 causeuse brune $ 50.00 454-3198. 5 NOV

FEUILLES de plywood 3/4 usagées $ 12.00 chacune, rampe d'escalier intérieur en fer forgé $ 20.00 "Steameuse" lave-auto ou camions $ 500. 632-2992. 5 NOV

MANTEAU rat musqué naturel à vendre, 7 ans, $ 200.00 Tél: 659-1224. 5 NOV

SALLE à dîner, teck, bureau de chambre 9 tiroirs et table de chevet, pacanier, table console, et table coin marbre. Set de salon (3 places et 2 places) "Sklar" rose cendrée. Console et miroir pour entrée, pacanier, le tout très propre. 635-2481. 5 NOV

REMISE DE JARDIN



Construite sur votre terrain, grandeur 8 X 12, plancher en 2 X 6. Couleur de vinyle et bardeaux à votre choix: **$995.00.** Autres grandeurs et modèles disponibles. ENTREPRISES BOYER ET FILS ENRG. 103 Boyer, St-Isidore. **454-3285**

SUPER SPÉCIAUX TOUT LE TEMPS
SUR CONSERVES, PRODUITS MÉNAGERS, ETC.
PRIX DÉFIANT
toutes compétitions
MAGASIN GÉNÉRAL F.D.
266 St-Ignace
Vieux La Prairie
659-9039

ABRI D'AUTOS
16 pieds, 20 pieds et 36 pieds. Neuf et usagé.
659-1231 3813

LITS DE LAITON
Fabricant
MATELAS
Prix du manufacturier
638-6940 6118

SPÉCIALISTES

LES APPAREILS MÉNAGERS BERNARD BLIER & FILS INC.
Ameublement électro-ménagers neufs et usagés, matelas
Service à domicile — Comptoir de pièces
COMPTOIR DE PIÈCES & SERVICE ROUTIER 6 JOURS/SEMAINE
Carrefour St-Rémi
625F, Notre-Dame, St-Rémi
454-4005 / 454-6416
sans frais: 1-800-361-0960

SPÉCIALISTES
RÉSERVEZ CET ESPACE EN TÉLÉPHONANT AU
444-9146

mazda
JEAN-PIERRE DEREPENTIGNY
Représentant des ventes
St-Constant Auto LTÉE
48, ST-PIERRE, ST-CONSTANT, QUÉ. J5A 1B9
632-0700
Mtl: 366-3848

LES ENTREPRISES CHARLES ROBERT ENR.
RÉNOVATIONS INTÉRIEURES EXTÉRIEURES
DE TOUS GENRES
ESTIMATION GRATUITE
632-1522



A.C. SERVICES
• VENTES ET RÉPARATIONS ÉLECTROMÉNAGERS
ESTIMATION GRATUITE
638-6972

Thibert Auto



Les vrais spécialistes Chrysler...
632-0260
DANIEL PROVOST
REP. DES VENTES
THIBERT AUTOMOBILE LTÉE
171, rue Saint-Pierre, Saint-Constant P.Q.
Chrysler - Plymouth - Colt - Horizon - Reliant - Camion Dodge

SPÉCIALISTES

FISSURE DE BÉTON
SOUDÉE À L'ÉPOXY
m. FISSURE inc
A LA SOLUTION
EFFONDREMENT DE SOL

MTL (Métropolitain)	RIVE-SUD (514)	QUÉBEC (418)
954-0052	656-8356	622-0734

JEAN-PIERRE AITKEN ENR.
— PAYSAGISTE —
Vous avez des travaux de terrassement à faire comme étendre:
- DE LA TERRE
- DU SABLE
- DU GRAVIER
- ETC.

pour creusage léger
- BANDE DE STATIONNEMENT
- TROTTOIR D'ENTRÉE
- ETC.

JE VOUS OFFRE MES SERVICES POUR SEULEMENT $35./HRE
APPELEZ-MOI AU **(514) 364-2649** 5866

ESPACE LIBRE



les pros de la
FISSURE
Nous avons
La solution étanche
FISSURES SOUDEES PAR INJECTION D'EPOXY
TRAVAIL GARANTI FAIT PAR DES «PROS»
ESTIMATION-RESIDENTIEL-COMMERCIAL
— APPELS À FRAIS VIRÉS ACCEPTÉS —
446-1472 **445-2610**

5

DIVERS À VENDRE 20

ANTIQUITÉS: lit double style victorien, lit en fer, causeuse et chaise, bureaux, etc... Aussi fournaise en fonte et cuisinière 24 po. 632-3618. 5 NOV

MOBILIER de chambre à coucher 6 morceaux incluant coffre de cèdre style français colonial. Comme neuf. 632-1482 (Soir). 672-5080 (Soir). 5 NOV

MANTEAU de vison Saphir gris bleu 12 ans long acheté il y a 2 ans, valeur $4,000 à meilleure offre. 659-5340. 5 NOV

TRAIN ÉLECTRIQUE formant un oval, avec 5 wagons. 632-6514. 5 NOV

SOFA et causeuse très propres de marque Jaymar style contemporain moderne couleur champignon. $700.00 659-3245. 5 NOV

MOBILIER de salle à manger, merisier massif, Gervais, 2 chaises capitaine, avec 4 chaises droites, table ovale avec pied central, vaisselier avec bahut. Plafonnier avec 5 palmes inclus. Prix à discuter. 635-0397 après 17 hres. 5 NOV

MOBILIER de salon colonial beige et brun propre, $275.00 Mobilier de chambre, commode triple avec miroir, chiffonnier 4 tiroirs, propre. $125.00 632-1095. 5 NOV

BALAYEUSE Electrolux et balais à tapis en parfaite condition (certificat de garantie) prix 200.00 tél: 659-0589 après 17 h. 12 NOV

IMPRIMANTE C. ITOH incluant chargeur feuille à feuille, tracteur pour papier continu, couvercle insonorisateur avec ventilateur, différentes marguerites, plusieurs rubans, parfaite condition. Prix: 350. $ 444-3501. 12 NOV

LAVEUSE/SÉCHEUSE, cuisinière, lave-vaisselle, frigo, refait à neuf avec garantie, prix à partir de 100.00 638-2024. 12 NOV

POÊLE, réfrigérateur, lave-vaisselle Maytag, couleur amande, $800. Congélateur 23 pi.cu. $100. Pôle de bois $10.00. Grosse chaise berçante $150.00. Tête de lit en brasse 54 po. $300. 659-2143. 12 NOV

TOILETTE neuve blanche "American Standard" modèle, fontaine, régulier $600. pour $375. patins garçon 7-7½ 659-3843. 12 NOV

LAVEUSE à vaisselle Hotpoint or moisson $125.00, patins fille 2,3,5, bottes ski 2. 638-0092. 12 NOV

VENTE DÉMÉNAGEMENT, set de chambre $90.00. t.v. couleur 19 po. bon ordre $50.00, laveuse/essoreuse Simplicity $50.00, beaucoup d'autres articles: vaisselle, bibelots, etc. FAUT VENDRE! 659-3529/659-5043. 12 NOV

POÊLE Jenn-Air avec four et équipement complet inclus. $800.00 très propre. 638-4147. 12 NOV

SET DE CHAMBRE 5 morceaux en orme massif en très bonne condition prix $599.00 après 17 h 00 659-0589. 19 NOV

SET DE CHAMBRE (7) morceaux, style canadien en orme massif comme neuf pour 900.00 nég., set de cuisine 1 table ronde, 6 chaises, 1 vaissellier $350.00 nég. Tél: 638-1098. 19 NOV

BUREAU ET COMMODE $100.00, set de cuisine $225.00, divan-lit et fauteuil presque neuf $200.00, bureau, commode et tables de chevet en acajou $200.00 635-0179. 19 NOV

4 PNEUS d'hiver Good Year Eagle MTS, P205-60-R14 servis un hiver $350.00 Martine 676-8234/766-3779. 19 NOV

CONGÉLATEUR commercial horizontal 5 pieds Tyler et Hussman 20 pieds de tablettes murales 1 comptoir caisse. Tél: 454-4493. 19 NOV

LAVEUSE GE blanche $275. Laveuse Vicking blanche $275. Laveuse Kenmore gold $250. Laveuse/sécheuse Inglis blanches $250. Sécheuse Speed Queen gold $90.00 Cuisinière 24 po. Admiral blanche $140. Réfrigérateur McLary 17 pi. avocado $250. Réfrigérateur Westinghouse 17 pi. blanc $350. Réfrigérateur Bélanger 15 pi. blanc $225. Réfrigérateur Westinghouse 17 pi. blanc $175. Ces appareils sont en parfaite condition. 659-6320. 19 NOV

COLECO 14 cassettes, jouets Fisher Price et éducatifs, linges de filles gr. 6-9 ans 659-2353. 19 NOV

SET DE SALON 5 morceaux en velours brun $500.00 638-4873/635-2062. 19 NOV

1 MINI-LAVEUSE, 1 mini-sécheuse, $350.00, 1 mobilier c.a.c. lacqué noir, 4 morceaux 1 an d'usure $450. 454-7694/632-6671. 19 NOV

MANTEAU de fourrure (jacquette) en renard blanc comme neuf gr. 11-12 ans prix: $275.00. couchette de bébé comme neuve, siège d'auto, siège de table, table à langer, etc. Très propre, prix à discuter. 454-4751. 19 NOV

AUTOS À VENDRE 21

TOYOTA MR 2 '89, tout équipée, t-top, 30,000 km, pour informations: 632-2660 ou 245-3254. J.N.O.

ESCORT 1987 GL, 62,000 km, automatique, blanche, balance garantie prolongée Ford, jusqu'en 1992. 659-9750 soir. 5 NOV

VOLVO 264 GL 1979, 6 cylindres, 102,000 km, très propre. 635-2368. 5 NOV

GULF 1985, 4 portes, automatique, nouveau système d'échappement, pneus 4 saisons radial, freins avant et "Shocks" $6,700. appelez entre 19 hres et 21 hres. 638-2454. 5 NOV

BUICK SLYLARK Ltée 1986, 4 portes, 2.5 l, digitale, aut., excellent état, $7,200.00 1-349-2352. 5 NOV

BUICK SKYHAWK 1985, 35,000 milles, 2,000 cc à injection, dame propriétaire, équipée, très propre, lock up, $5,200. à discuter. 635-0751. 5 NOV

BUICK SKYLARK 88, 40,000 km, tout équipé, toit ouvrant, garantie prolongée. Tél.: 632-3129. 5 NOV

MAZDA RX7 81, 5 vitesses, moteur neuf, vitres électriques $3,500. Contactez 659-7839. 5 NOV

1986 FORD Ranger 4 cylindres, 5 vitesses, cab plus, 71,000 km, comme neuf prix 7,300.00 au 659-8077 Serge. 5 NOV

PINTO 1980 accidenté à vendre pour pièces 638-0726 après 5 heures. 5 NOV

BUICK Regal 80, 2 portes, 3.8 litres, mécanique A-1, propre, 1 500. $ 659-6447. 5 NOV

PONTIAC Parisienne 79, propre, bon pour l'hiver, $600.00 638-0371. 5 NOV

MAZDA GLC 1984 sport, peinture,pneus, clotch neufs, couleur blanche, 102,000 km, $2,450. 635-1677. 5 NOV

CAMARO Z28 1979, très propre, tout équipée, air climatisé, couleur charcoal. $2,350. 635-1677. 5 NOV

FORD Escort 1981, très propre, couleur bleue, mécanique A-1, 4 pneus neufs, $1,200. 635-1677. 5 NOV

MAZDA MX6 LX 1988, blanche automatique, 77,000 km, $12,500. 659-8686. 5 NOV

PLYMOUTH Reliant K 83, manuelle, 4 portes, 88,000 km, mécanique A-1, $1,200. 444-0215. 5 NOV

NOVA SS 77, très bonne condition, mécanique A-1, transmission Hurst, peinture spéciale, $850. ferme. Guy: 826-4284. 5 NOV

SHADOW 1988, 4 portes, 41,000 km, prix à discuter. 659-3653. 5 NOV

USINAGE et assemblage de pièces et moteurs gaz industriel, etc... Moteurs Ford 2 300 cc, prix spécial. 632-3504. 12 NOV

MERCURY Zephir 1978 automatique, mécanique A-1, $1,500 négociable. 67,000 milles, Michel Leduc 632-4121. 12 NOV

ESCORT 1984, 5 vitesses, 2 portes, 2 couleurs, conduite par une femme. 95,000 km, $2,000. 462-9203. 12 NOV

RENAULT 5, 85 blanche, 75,000 km, 638-0671 après 16 hres. 12 NOV

PONTIAC Grand Am LE 86, toit ouvrant, moteur 3 litres, bonne condition $7,900.00 après 18 hres 444-0854. 12 NOV

FORD Thunderbird 1981, 107,000 km, très propre, peinture neuve, mécanique A-1, freins neufs. $2,425. 659-7355. 12 NOV

MAZDA GLC 1981, 103,000 km, très propre, chaussée à neuf. Mécanique A-1, prix $1,625. 659-7355. 12 NOV

CHEVETTE automatique 1985, 89,000 kilomètres, toit ouvrant, 2 pneus d'hiver cloutés montés sur roues $2,600. Tél: 659-0262. 5 NOV

AUTOS DE 500$ à 1,500$
Avec financement
444-3993
Achetons vieilles autos
5736

ACHAT DE VIEILLES VOITURES
Aussi autos ou camions accidentés. Très bons prix. Démolisseur d'autos. N. Legault.
364-1684
632-2168
5760

ÉCONOLINE E-150
V.8, 1988, laisserait pour le restant des paiements.
659-6033
APRÈS 18 H

COUGAR MERCURY 1976, bonne mécanique, bas millage, 51,000 milles, $700. discutable après 5 h 30. Tél: 638-2950. 5 NOV

OLDSMOBILE OMEGA 81, très propre, très bonne condition, 6 cyl., aut., couleur grise. 632-0669. 5 NOV

PONY HUNDAI 85, standard 84,000 km, très propre, très bonne condition. $1,325.00 454-3118 le soir. 5 NOV

SUBARU 81, 4x4, familiale, moteur 83, 4 roues et 4 pneus d'hiver en prime, manuelle, bonne condition $1,300.00 négociable. 632-5025. 5 NOV

PONY 1986, automatique 63,000 km, $2,800.00 638-5168. 5 NOV

CAMARO Z28, 1986, automatique, moteur 305, tout équipée, t-top, 75,000 km, prix $11,000. 638-5168. 5 NOV

CHEVELLE MALIBU 1974, très bonne condition, faites une offre. 635-0706. 5 NOV

MONTE CARLO 1980, beige, mécanique parfaite, automatique, 2 portes. 454-3382. 5 NOV

DODGE MONACO 78, mécanique A-1, pneus d'hiver, $550. 454-2620. 5 NOV

PONTIAC ACADIAN 1981, 2 portes, automatique, bonne condition demande $975.00 632-2136. 5 NOV

PONTIAC GRAND PRIX 1982, 83,000 km, superbe condition $3,600. 444-4438. 5 NOV

RAMASSONS
et achetons autos pour scrap, même journée, ainsi que fer, fonte, alum., cuivre, batterie, etc.
au **659-4963 ou**
Cell: 984-4696 4634

Autos pour ferrailles
632-1741
234

Alliance
CARAVANE inc.
ACHAT VENTE LOCATION
DÉPOSITAIRE
CAMPWAGON
5 ÉTOILES
PATHFINDER
TRAVELMASTER
NEUFS & USAGÉS
18 à 36 pieds
464-9353
sans frais
1-800-361-9143
2863 de l'Industrie, Beloeil, Qué.
Sortie 109 de la Transcanadienne

HYUNDAI PONY 1984, rouge, bon état $1,200. 659-6382. 5 NOV

CAMARO RS Spécial Edition 1979, 305 aut., 140,000 km, prix: $950.00 638-3675. 5 NOV

MONTE CARLO 1984, 93,000 km, 302 po.cu, automatique, vitres électriques, cruise, peinture neuve, propre $5,300.00 Pontiac Tempest 1988, 37,000 km, 4 cylindres, 2 litres, automatique, propre, $8,500.00 632-1095. 5 NOV

FORD RANGER 1984, 4 cylindres automatique, très bonne condition $3,850. 632-8314. 12 NOV

CHEVROLET CITATION 4 cyl. 1980, somme $500.00 Tél: 638-3102. 12 NOV

MAZDA 626 '86, bleue métallique, 2 portes, radio AM/FM cassette, très propre, $7,900. nég. 444-3646/641-4842. 12 NOV

HONDA ACCORD LX 1982, 1.6 litres, pneus hiver/été après 18 hres. 444-2806. 12 NOV

AVIS
Si vous voulez vendre votre automobile, camion ou motorisé. Pour le meilleur prix possible, voyez:
LAGUË AUTO CARAVAN INC.
635-0942 Delson
658-9583 Chambly
5647

LUCERNE
- **Caravane '89** toute équipée 15,000 km
- **Toyota Celica GTS '88**
- **Dodge Shadow '88** noir, 27,000 km
- **Grand Caravane '88** V6, autom.
- **Dodge Dakota '87 - '88**
- **New Yorker '88 Landau** toute équipée 56,000 km,
- **Ford Bronco '88** 4 X 4, 5 vitesses
- **Toyota Camry '85** 5 vitesses, 80,126 km

185 boul. de l'Industrie Candiac
659-5474
366-2819

JETTA GL 1985, 1.8 litres injection, manuelle, 4 portes, excellente condition, après 18 hres. 444-2806. 12 NOV

PULSAR NX SE 1987, moteur twin cam. Condition A-1, grosse garantie de 5 ans ou 100,000 km, prix à discuter. Appelez après 18 heures: 638-6114. 12 NOV

FORD LTD 79, $500.00 659-8084. 19 NOV

FORD ESCORT 81, rouge, 4 vitesses, prix $700.00 632-6901. 19 NOV

MAZDA GLC 1983, 17,000 km, après 4 h 00 P.M. 454-7077. 19 NOV

PLYMOUTH RELIANT 84, 4 portes, aut., très bien entretenue. 632-3830. 19 NOV

MGM
572 NOTRE-DAME ST-RÉMI
Bur.: 454-4191
Rés.: 454-3704
ACHAT-VENTE CONSIGNATION NEUFS ET USAGÉS

PONTIAC FIREBIRD 1987
toute equipée avec T-Top et air 27,000 kilo Garantie jusqu'en 1993
FORD MUSTANG LX 1986
hatchback, bleu
FORD TEMPO 1988
40,000 km 4 portes avec air
7,800.00 $
MAZDA B2000 1987
excellent pour la chasse avec campeur 56,000 kilo
CHEVETTE 1987
automatique
4,650.00 $
PONTIAC 6000 LE 1985
toute equipée avec air climatisé
DODGE RAM VAN 1987
automatique 51,000 kilo
CAMARO 1986
tout equipées avec T-Top 88,100 kilo Special
6,500.00$
GMC PICK-UP S-15 1985
4 boite en fibre de verre Special
3,950.00$

BESOIN URGENT
AUTOS & CAMIONS D'OCCASION
"PAYONS COMPTANT"

Une présence qui s'impose
LES AUTOMOBILES DONALD LEBLANC INC.
4400 Route 132, Ville Ste-Catherine,
(voisin de Matco) (à 5 minutes du pont Mercier) **638-6638**

Super spécial du mois de novembre
1988
CHEVROLET CAPRICE CLASSIC LS BROUGHAM air conditionné, sièges électriques, vitres et portes électriques, contrôle de vitesse, volant inclinable, am/fm stéréo cassette, enjoliveurs de roues de broche, 24,000 km, couleur gris charcoal, $16,800.00.
TRACTION ARRIÈRE
638-6638

AUTOS À VENDRE 21

CORSICA 89 blanche 40,000 km, aut., prix à discuter. 659-8018 après 18 hres. 19 NOV

JETTA TURBO diesel 86, 45,000 km, bleu, toit ouvrant, 2 portes, $6,800 nég. doit vendre. 659-5377. 19 NOV

À VENDRE Ford Granada 80, 6 cyl. 4 portes, automatique. $600.00 discutable. 454-3054. 5 NOV

CAMIONS À VENDRE 22

BLAZER 4x4 1985, 50,000 km, en très bonne condition. 454-2211. 5 NOV

1 BLASER 74 avec pelle à neige 7½ de large Mayer. 632-4376. 5 NOV

CHEVY VAN 82 semi-équipée, moteur 305, faut voir, meilleure offre acceptable, Serge 632-3677 le soir. 12 NOV

CAMIONNETTE TOYOTA rouge 1987 boîte longue 5 vitesses, 42,000 km, $8,000.00 négociable. 632-3212 après 19 heures. 12 NOV

ECONOLINE 88, très bonne condition très bonne affaire. 659-6033 après 18 hres. 5 NOV

F150 CAMION Pick Up Ford 1988, 21,000 km, prix $10,500. Pick Up Dodge 1978 prix $400.00. 659-8653. 5 NOV

SUSUZI SAMURAI 1985, freins et pneus neufs, 659-1477 après 17 hres. 12 NOV

PICK UP GMC Sierra 35, 1981, 4x4, 4 portes, 350, automatique, 4 pneus neufs, 120,000 km, pelle à neige Fisher avec attache 454-4493. 19 NOV

PICK UP MAZDA B 2200, 1987, 5 vitesses, millage, 16,300 km, garantie transférable. Prix $6,600. 638-3469. 19 NOV

MOTOCYCLETTES 23

4 ROUES Kawasaki 125 cc, 1987, acheté neuf en 1988, peu utilisé comme neuf. 632-2352. 5 NOV

MOTOS de trail et de route (50 cc à 400 cc 8 en stock) prix $250. à $550. Super Deal! Ferais échange. 638-0169. 12 NOV

MOTONEIGES 24

2 MOTONEIGES Yamaha Enticer 340, 1981, à vendre comme neuves. Pas d'usure, prix à discuter 659-4553.

BATEAUX YATCHS 25

VOILIER OLYMPIC 23'
Genois: moteur 9.9 HP 2 batteries, remorque, VHF, profondimètre, compas, compte-noeuds, système d'alarme. Expertise maritime juillet '87. Prix: 12,500$ au
(514) 632-0260 ou 363-5423

ROULOTTES 26

ST-PHILIPPE de La Prairie, rue Jean, maison mobile impeccable 1988, avec terrain, à voir. Gilles Marcil Imm. 80 Crtr (514)-497-1364. J.N.O.

WANABAGO 73, 23 pi, très propre, chambre arrière, tout équipée. $16,500. négoc. 638-0971. 5 NOV

ROULOTTE DE CONSTRUCTION Aluminium 13x8 robuste, 2 essieux, rack en métal sur le toit $2,200. 632-8314. 12 NOV

MACHINERIES 27

TRACTEUR Hefty presque neuf avec équipement complet. Laveuse légumes très bonne condition. 514-627-3992. 3 DÉC

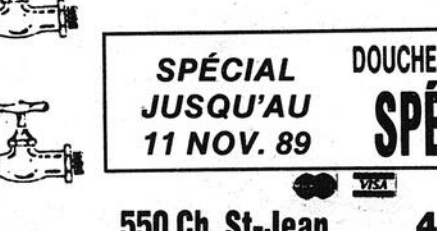
CHARIOT élévateur Yale 5,000 livres pour usage intérieur et extérieur pour information communiquez avec Jacques au 454-4696. 12 NOV

SERVICES OFFERTS 30

Tireur de joint gyproc, ouvrage garanti.
FRANÇOIS GAUTHIER
Tél.: 638-0023 1193

DISCOTHÈQUE MOBILE LORGER ENR.
Soirée et musique de tous genres avec animation. Réservez tôt:
659-2684 5865

NE CHERCHEZ PLUS...



VENEZ ENTREPOSER VOS BIENS LES PLUS PRÉCIEUX...

ENTREPOSAGE:
- MOIS
- ANNÉE
- SAISON

MOTO, BATEAU, AUTO, ROULOTTE, MOBILIER, ETC...

SUPER SPÉCIAL AVANT L'HIVER

POUR INFORMATIONS
638-1941 ou 769-4199

À PRIX RAISONNABLE ouvrage général, menuiserie, finition complète, sous-sol, balcon, patio, plomberie, etc... OUVRAGE GARANTI, ESTIMATION GRATUITE: Réal: 638-0785. J.N.O.

PEINTRE, tireur de joint. Jean Lauzon Ent. 632-2335. 26 NOV

CURRICULUM VITAE traitement de texte, travaux de cours sur McIntosh: 659-8390. J.N.O.

ANALYSE D'eau gratuite, sel pour conditionnement d'eau, Sifto, Chrystal Plus, 9,75 $ le sac, 10,00 $ livré, appelez Filtre-Eau Canada: 632-7299. J.N.O.

ÉPILATION à la cire, par une professionnelle, très bons prix, Michelle: 638-6366. J.N.O.

RÉNOVATION gyproc, peinture, joint, toiture, ouvrage garanti, estimation gratuite. Gérard: 659-5882. J.N.O.

POUR TOUT GENRE de rénovations, appelez un expert. Je me ferai un plaisir de vous servir. Contactez Jacques Fortin, 638-5527. J.N.O.

DÉNEIGEMENT
CANDIAC-ST-CONSTANT
À CONTRAT
LES PAYSAGES HOLLANDIA INC.
632-4497 346

L.G.S. Nettoyage de tapis, divan en velours, nettoyage à la vapeur, lavage de murs et plafonds. Grand spécial pour un mois. Estimation gratuite. Daniel Leduc 671-2725. J.N.O.

RESTAURATION de meubles, remise à neuf de mobiliers de cuisine, mobiliers de chambre, antiquité, décapage, sablage, laque, travail effectué par des professionnels, Benado Inc. 632-1640. J.N.O.

RÉNOVATIONS: salle de bains (céramique), gyproc, peinture, joints, finition de sous-sol, estimation gratuite. Michel: 632-1656/638-2619. J.N.O.

MENUISERIE, réparation générale, finition sous-sol, balcon, rénovation; installation aluminium vinyle 30 ans d'expérience, Gérard Laframboise. 659-8104. J.N.O.

APPAREILS MÉNAGERS
GHISLAIN DUCLOS ENR.
Réparation de toutes marques, cuisinière, laveuse, sécheuse, réfrigérateur, lave-vaisselle.
Service rapide, travail garanti.
638-5363 765-0008 6157

TRAITEMENT DE TEXTE
Rapports, état financier, c.v., français impeccable.
635-1095 si occupé
632-8152 6052

CURRICULUM VITAE
- Traitement de texte
- Travaux toutes disciplines
- Service rapide

659-4449 5533

NETTOYEUR DE TAPIS ANGRIGNON



- TAPIS • CARPETTES
- DIVANS • INT. AUTO
- GARANTI 100 % lavage vitres, murs, plafonds

SPÉCIAL 4 pièces & passage 89.$
364-4598 4585

- MINI EXCAVATION
- TROUS POUR CLÔTURES
- DÉNEIGEMENT

Daniel Charbonneau
444-4836 6127

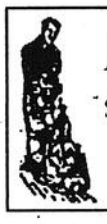
SABLAGE DE PLANCHERS
Finition crystal ou polyuréthane.
- Ouvrage garanti
- 30 ans d'expérience.

M. BLANCHARD
363-4293

RÉNOVATION
Finition intérieure, armoires de cuisine, escaliers, rampes, portes, fenêtres. Finition sous-sol, agrandissement. Détention de permis de la régie de la construction. 25 ans d'expérience.
Demandez Claude
638-4631 6115

A-1 TIBO PLANCHER ENRG.
Sablage de bois franc, réparation, pose et finition, pose de prélart et tapis.
632-3325 5481

SABLAGE DE PLANCHERS
Spéc. CRISTAL
ALAIN CLOUTIER
84 Ste-Marguerite Châteauguay
698-2747



R et S PLANCHER enrg
SABLAGE, FINITION, PLASTIC ET CRISTAL
Tél.: 646-2649

DÉNEIGEMENT
Ville Ste-Catherine, St-Constant, Candiac et Delson. À contrat. Sur appel. Résidentiel et petites entreprises privées.
632-0839 6155

RÉPARATION DE MACHINES À COUDRE
- Singer
- White
- Omega
- Bernina
- Husqvarna
- Kenmore
- Morse
- Janome
- Brother
- Necchi
- Pfaff
- Elna
- Juki
- Etc.

ESTIMATION GRATUITE
632-7186

CURRICULUM VITAE, traitement de texte, correspondance générale, documents pour toutes disciplines. Service rapide et professionnel. Contactez le 659-4449. J.N.O.

PEINTRE, tireur de joint, pose de papier peint, 10 ans d'expérience, estimation gratuite. Luc Bilodeau 659-2143. 29 AVR

(RÉNOVATION A-Z) gyproc, peinture, céramique, finition de sous-sol, rénovation et réparation diverses, int. et ext. Estimation gratuite. Guy Rouiller. 638-4808. 17 DÉC

REMBOURRAGE général tout genre, choix de tissus, ouvrage garanti. Estimation gratuite. René 632-3677. 12 NOV

SERVICE D'ENTRETIEN d'appareils ménagers, poêle, réfrigérateur, laveuse/sécheuse, congélateur, pompe thermique, etc. Information: 632-6161. 12 NOV

LAVAGE plafonds murs planchers vitres, tireur joints, réparation plâtre, enregistré, consciencieux, Nicole/André. 444-1272/659-5975. 5 NOV

FABRICATION DE COMPTOIR commerciaux et meuble sur mesure en stratifié, mélamine ou bois T.B.L. Inc. le jour 444-1971 le soir 444-1278. J.N.O.

CHARPENTIER-MENUISIER très grande expérience dans tous genres de construction et rénovation 454-9683. J.N.O.

PLANCHER MARINEAU
Sablage et finition au choix 35 ans d'expérience Ouvrage garanti
678-0169

SABLAGE DE PLANCHERS
Finition laquée de couleur. Vernis cristal. Belle finition.
468-7392
468-1534

À BAS PRIX
Rénovations tous genres. Céramique, joints, sous-sol, salle de bains, vinyle et aluminium.
MICHEL 444-3799
ESTIMATION GRATUITE ET TRAVAUX GARANTIS 4078

MANUCURE POSE D'ONGLES EN RÉSINE ET SOIE
fait par une professionnelle
Bon prix. Pour rendez-vous:
DEMANDEZ LINDA
632-4792 4078

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES
ESTIMATION GRATUITE
- Menuiserie
- Peinture
- Céramique
- Revêtement extérieur

876-8955 ou 454-7086
RICHARD 5841

ONGLES
ACRYLIQUE OU RÉSINE
- Méthode Jocelyne Casavant
- ÉVASION FÉMININ

632-0343 Aline 5990

POUR VOS ANNONCES CLASSÉES TÉLÉPHONEZ 444-9146

LAISSEZ-MOI exécuter travaux, plâtre, stucco décoratif, joints, gyproc, etc... 35 années d'expérience, taux raisonnable, après 18 hres. 659-1408. M. Martin. J.N.O.

RÉNOVATIONS A.R. Enr. rénovation intérieure et extérieure, peinture et finition de sous-sol. Réal: 632-6487. 5 NOV

COUTURIÈRE. Je peux faire vos réparations ou couture de tout genre. Liette: 632-7230. 5 NOV

FERAIS VOTRE TENUE de livres à bon prix. Plusieurs années d'expérience. Tél: 659-9874. 5 NOV

FERAIS toutes sortes de réparations et de confections. 659-8385. 5 NOV

DENEIGEMENT à St-Constant et dans les environs appelez le soir. Tél: 632-9444. 5 NOV

UNE DAME offre ses services pour l'entretien ménager, sérieuse et honnête, demandez Gaétane 444-3702. 5 NOV

RÉNOVATIONS, peinture, céramique, gyproc, etc. Communiquer avec Denis 454-4366/637-7976. 12 NOV

COUTURIÈRE à domicile offre ses services pour toutes altérations et réparations... 659-1842. 12 NOV

PEINTURE pose tapisserie, travail à l'heure ou à contrat. Très minutieux, travail garanti. Appelez Claude 632-2457 après 18 hres. 12 NOV

CARTOMANCIENNE sur rendez-vous 699-1475. 12 NOV

PEINTRES Cusson et Fils Inc., peinture, tireur de joints, réparations de tout genre. Travail à l'heure ou à contrat. Estimation gratuite. Ouvrage garanti. 638-0072. J.N.O.

FEMME D'EXPÉRIENCE pour entretien ménager à domicile, bonnes références. Ginette 638-2383. 5 NOV

HOMME de 28 ans disponible pour tout genre de travail. Possède voiture. Jean-Claude 659-1653. 5 NOV

BRIQUETEUR ferait foyer, réparation briques et pierres, façade de maison, 29 ans d'expérience après 4 hres. 632-44931 (possède permis de la Régie). 5 NOV

VOUS AVEZ des problèmes avec votre laveuse/sécheuse, cuisinière, lave-vaisselle, appelez au 638-2024. Service même jour, travail garanti et pièce. 12 NOV

FERAIS MÉNAGE Delson. Candiac, Ste-Catherine, St-Constant dans maisons privées seulement, possède auto. Lucie 632-8764. 12 NOV

FERAIS TRAVAUX de menuiserie: tapisserie, peinture, joints, etc. ainsi que lavage intérieur ou extérieur. 632-2055. 19 NOV

RÉPARATION appareils audio-vidéo, t.v., et divers. 444-3722. 10 DÉC

À PRIX RAISONNABLE ouvrage général, menuiserie, finition complète, sous-sol, balcon, patio, plomberie, etc... OUVRAGE GARANTI, ESTIMATION GRATUITE: Réal: 638-0785. J.N.O.

NETTOYAGE tapis et divan à la vapeur, estimation gratuite, travail garanti, prix raisonnable. Lavage murs, plafonds et fenêtre. Inf. J.P. Pitre. 454-9131. 19 NOV

Pose de tapisserie, peinture intérieure, extérieure, lavage murs, plafonds, fenêtres, travail garanti. Rodrigue: **659-5045**, estimation gratuite 3314

Plomberie Laprairie
Venez profiter de nos
PRIX COMPÉTITIFS

Vente d'article et matériaux de plomberie
Réparation — Rénovation
Bain tourbillon — Douches — Fosse septique WEDCO et Pompe
PIÈCES et CONSEIL sur PLACE

SPÉCIAL JUSQU'AU 11 NOV. 89
DOUCHE FIBRE DE VERRE
SPÉC. 169$

Gilles Landry, prop.
550 Ch. St-Jean La Prairie
444-1942
Fermé sur heure de dîner entre 13h00 et 14h00
Plomberie Laprairie

DÉMÉNAGEMENTS 3/1

DÉMÉNAGEMENT et Entreposage. **"LOCAL ET LONGUE DISTANCE."** Camion fermé jusqu'à 35 pieds avec équipement professionnel et assurance. Robert 632-9310. J.N.O.

À BAS PRIX APPELEZ
Pierre Déménagement en tout temps. Bien-Être accepté. Estimation gratuite. Aussi boites et garde-robes disponibles.
937-9491

À BAS PRIX
Déménagement, entreposage, boites disponibles, assurance complète, permis C.T.Q. M312177, technique transport.
646-2030 6122

DÉMÉNAGEMENT ET ENTREPOSAGE LA PRAIRIE INC.
Local, longue distance, meubles assurés, boites et garde-robes disponibles.
659-4807 1136



DÉMÉNAGEMENT
À BAS PRIX, APPELEZ
Déménagements en tout temps. Bien-Être accepté. Estimation gratuite. Aussi boites et garde-robes disponibles.
659-1666 5039

OFFRES D'EMPLOI 3/4

OCCASION d'affaire fabricant d'un produit exclusif recherche distributeurs à temps plein ou partiel. Pour informations: 328-7116. J.N.O.

CHAUFFEURS aides et manutentionneurs demandés. 659-2805. J.N.O.

COIFFEUR(SE) DEMANDÉ(E) avec expérience. Martine jour, 444-4440, soir Marcel 671-2246. J.N.O.

COUTURIÈRE DEMANDÉES
pour maison privée sur machine Overlock et Plain
444-1237 4744

PERSONNES recherchées pour enseigner le soin de la peau, le maquillage, entraînement gratuit. Diane: 638-3485 ou Danielle: 635-2089. 12 NOV

COUTURIÈRE demandée à la maison avec plain et overlock. Ouvrage à l'année. Coton ouaté. 444-4383. 5 NOV

COUTURIÈRES ou filles de comptoir avec expérience pour le nettoyeur Michel Forget à Greenfield Park. 466-8882. 5 NOV

VOUS RÊVEZ d'un Noël où tous vos comptes seraient payés (temps plein ou partiel). Information 638-1439. 5 NOV

COUTURIÈRES à domicile demandées avec expérience (Plain et Overlock), travail facile et bon prix. Diane au 632-4268. J.N.O

COMPAGNIE d'entretien ménager recherche personnel pour travaux légers, temps partiel, auto nécessaire. 659-7892. 5 NOV

PLONGEURS DEMANDÉS
à temps partiel. Se présenter à **116, Route 132 à St-Constant.** 4173

SERVEUSES DEMANDÉES
à temps partiel. Se présenter à **116, Rte 132 à St-Constant.** 4173

L'occupation de conseiller(ère) en jouets éducatifs est fort intéressante. M.T.A.T. Distribution vous offre un travail à temps plein ou partiel selon votre disponibilité. Petite maman, jardinière, professeur, pédagogue. Informez-vous au
659-8851 2380

Couturières demandées
Minimum 2 ans expérience, possédant overlock et plain. Travail dans le vêtement dame.
632-4477 3965

JOURNALIER
Travail permanent
Aide aux chargements et déchargements de camions de tuyaux d'acier. Exigences de 18 à 25 ans.
Communiquez au
632-3150 5425

Services de Santé
CENTRACARE
Health Services
URGENT BESOIN PRÉPOSÉ(E)S ET D'AUXILIAIRES FAMILIAL(E)S
pour soins à domicile.
466-4222

JOURNALIER DEMANDÉ
pour manufacture de palettes
$ 5.50 de l'heure et plus
pour débuter
S'adressez à
François Mallet
au 454-7535
Situé à St-Isidore 5343

ST-RÉMI pizzeria, cuisiniers, serveuses avec expérience, restaurant italien, travail de soir. Tél: 454-9801. 5 NOV

PERSONNEL demandé à temps plein ou partiel pour travailler sur une ferme avicole. 454-4104. 12 NOV

VENDEUR (EUSE) demandé(e) pour bijouterie, travail à St-Constant, temps partiel. M. Dorval 354-7970. 12 NOV

EMPLOYÉ(E) DEMANDÉ(E)
Temps partiel.
18 ans et plus.
A.D.S Vidéo Inc.
632-0562 4193

MARCHÉ BELLEMARE INC.
4 marchés Métro sur la Rive-Sud
DEMANDE
—Commis d'épicerie
—Emballeurs
—Commis fruits et légumes
Contactez Claude Bellemare au:
672-8394 5238

COUPLE CONCIERGE À LA PRAIRIE
16 logements, 5 ans d'expérience.
465-7661

AVIS À NOS ANNONCEURS
Article 11 de la charte des droits et libertés de la personne déclare que:
"NUL NE PEUT DIFFUSER, PUBLIER OU EXPOSER EN PUBLIC UN AVIS, UN SYMBOLE OU UN SIGNE COMPORTANT DISCRIMINATION, NI DONNER UNE AUTORISATION À CET EFFET."
Nos annonceurs sont invités à publier leurs annonces:
"OFFRE D'EMPLOI"
en conformité avec cette loi.
Les emplois dans ces pages s'adressent également aux hommes et aux femmes. 5193

POSEURS DE TAPIS ET PRÉLART
CÉRAMIQUES ETCETERA...
638-6261

Vous acceptez les défis et saisissez toutes les occasions, vous êtes confiant en vous, et vous avez des qualités de leader ; nous vous offrons l'occasion de vous joindre à une équipe dynamique à titre de :
CONTREMAÎTRE
Si vous êtes intéressé, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ou vous adresser à:
L'ÉCUYER ET FILS LTÉE
17 rue Du Moulin
St-Rémi, J0L 2L0
454-3928 3520

CENTRE AUTO RECHERCHE CANADIAN TIRE
Mécanicien automobile spécialisé en mise au point, freins, alignement & mécanique générale.
Nous offrons salaire & boni (35,000 $ & plus)
- Assurance-vie & maladie
- Escompte d'employés
- Plusieurs autres bénéfices

Pour rendez-vous, communiquer à :
M. Régis Dufour
900, boul. Georges Gagné
Delson, 632-7039

POSTE DE secrétaire-réceptionniste temps partiel ou temps plein, remplacement de congé de maternité, bonne élocution, bonne présentation. 659-9571. 5 NOV

REPRÉSENTANTS(ES) demandés(es) pour Rive-Sud de Montréal. S'adresser entre 9 et 17 heures 674-9905 ou 679-9992. 5 NOV

ÉLECTRITOUT
Commis à temps plein ou partiel (vente de luminaires et fournitures électriques).
1075 Ste-Élizabeth
La Prairie
M. Vallée 659-2881 4863

CIJ
CENTRE D'INTERVENTION JEUNESSE
Le C.I.J. Inc. vous offre gratuitement des activités préparatoires à l'emploi afin de faciliter votre intégration au marché du travail. Vous êtes âgés/es entre 16 et 35 ans et plus, inactifs/ives du point de vue études et travail, ceci s'adresse à vous. Pour de plus amples informations, signalez le **659-7761.** 5065

PERSONNE MATURE demandée pour entretien général d'une cuisine de restaurant du lundi au vendredi de 11 h à 16 h 30 659-1931 demandez Sylvie. 5 NOV

COUTURIÈRE avec expérience pour nettoyeur Dubuc Delson. 632-6353. 5 NOV

PERSONNEL DEMANDÉ
Aide cuisinière ou surveillant(e)
nourri(e) et logée
à discuter
454-7266/454-6105 5727

CAMELOTS DEMANDÉS
Pour territoire de La Prairie, Delson, Saint-Constant, Sainte-Catherine, Candiac. Distribution G.P.F.
449-2265

POMPAGE EXPRESS À DELSON
Postes disponibles de chauffeurs de camion, combinés à du travail manuel. Activités principales : nettoyage industriel et réseau d'égoût municipal. Travail régulier à temps partiel. Appelé à être permanent après 1 an.
Ninon: 632-9467 4173

CUISINIER
- Avec expérience
- Bon salaire
- Temps plein

Restaurant Détour Pizzeria
Ouvert 24 hres
444-4693

L.A. Hébert Ltée est à la recherche de manoeuvres pour ses travaux de déneigement annuels de voie ferrée pour Via Rail à Pointe St-Charles. Transport requis.
INFO: JEAN MÉTRANS
632-2160 4895

FRUITS ET LÉGUMES TASCHEREAU INC.

EMPLOYÉ(E) DEMANDÉ(E) À TEMPS PLEIN

Se présenter personnellement au 3805 Blvd Taschereau St-Hubert ou 559 Ch. St-Jean Laprairie

MÉCANICIEN
POUR MACHINES FIXES
- Classe A (ou équivalent)
- 3 ans d'expérience en mécanique industrielle
- Spécialité en électricité et électronique (un atout)
- Bilingue
- Poste permanent

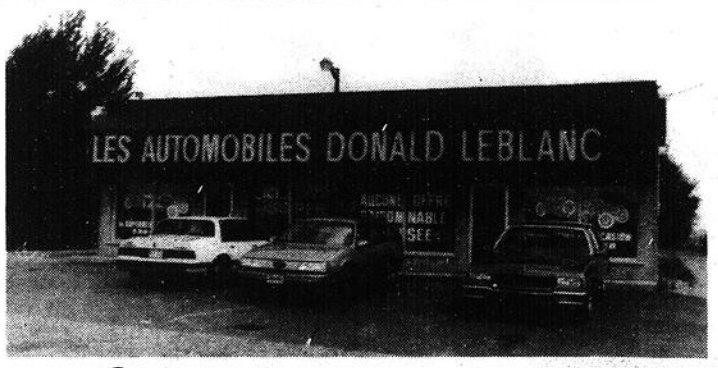
Pour rendez-vous, communiquez
HUMPTY DUMPTY
367-3521 poste 308
(Service du personnel)
Les Aliments Humpty Dumpty Ltée
2100, rue Hormen, Lachine 3047

GARDIENNES DEMANDÉES 3/5

BÉBÉ de 3 mis demande gardienne fiable à la maison 5 jours/semaine de 7 hres à 15 h 30. St-Constant. 632-7804. 5 NOV

CHERCHE dame fiable pour garder bébé de 5 mois, du lundi au vendredi à mon domicile, rue Rouillier, La Prairie. 444-0637. 12 NOV

GARDIENNE de soir à La Prairie pour bébé de 2 mois et enfant de 2 ans. 1 soir/semaine de 18 à 22 heures. 444-4211. 5 NOV



Une présence qui s'impose

LAVEURS
TEMPS PLEIN OU PARTIEL
Expérience considéré. Non-fumeur de préférence. (Poste également ouvert aux femmes).
TRÈS BON SALAIRE SELON COMPÉTENCE
POUR UN RENDEZ-VOUS
COMPOSEZ LE 638-6638
4400 Rte 132, Ste-Catherine
(Voisin du Matco) (À 5 minutes du pont Mercier)

GARDIENNE FIABLE chez moi 1 jour/semaine, mercredi 3 enfants, 6 ans à l'école, 3 ans et 15 mois. Place Berlioz, Candiac. Johanne: 444-0856. 5 NOV

DAME DEMANDÉE pour garder occasionnellement chez moi 2 jeunes enfants Ste-Catherine. 632-0273. 19 NOV

CHERCHE GARDIENNE
pour deux enfants âgés de 3½ et 5½, le samedi et le dimanche de 8 hres à 18 hres.
638-2983 4290

GARDERIES 36

GARDERAIS enfants d'âge pré-scolaire ou donner dîner et après école, demeure près des écoles à Delson. 638-5744. 19 NOV

GARDERAIS enfants chez moi 2 ans et plus de préférence secteur la Magdeleine La Prairie. 444-0294. 19 NOV

MAMAN garderait enfants 2 ans et plus à la semaine bons soins. Candiac 632-7498. 12 NOV

JEUNE MAMAN non-fumeuse garderait enfants de 0 à 5 ans. Bons soins, repas chauds, équilibrés, cour clôturée, grande disponibilité. Louise 659-1296. 5 NOV

GARDERAIS enfants lundi au vendredi, salle de jeux, cour clôturée, Ville Ste-Catherine, 635-1723. 12 NOV

MÈRE de 2 enfants garderait chez moi enfants de 12 mois à 4 ans. Bons repas, collations. 638-0439. 5 NOV

GARDERAIS enfant chez moi, lun. au ven. bons soins, près école Vinet. Dîner accepté. 638-4303. 5 NOV

AIMERAIS garder des enfants 1½ an à 5 ans, secteur Parc des Prés Verts. Claudine 659-5833. 5 NOV

MÈRE DE FAMILLE garderait vos enfants du lundi au vendredi boul. Des Prés Verts, La Prairie. 444-2452. 5 NOV

LA PRAIRIE garderie en milieu familial. De 2 à 6 ans, lundi au vendredi. 7 hres à 6 hres p.m. 659-6275/659-3428. 5 NOV

CANDIAC maman avec réf. et expérience garderait enfant de 2½ ans à 5 ans, très bons soins. 632-3199. 5 NOV

GARDERAIS enfants chez moi, très bons soins. Je demeure dans les Jardins St-Constant à 48 Beauvais 638-5279 Mme Picard. 5 NOV

GARDERAIS enfants, du lundi au vendredi de tout âge, rue Maurice, domaine Roussillon, écoliers acceptés. 638-4827. 12 NOV

GARDERIE
Candiac, Parc Laurier
Garderie en milieu familial pour enfants de 2 à 5 ans. Quelques places disponibles.
659-8353 5615

GARDERIE CHÂTEAU DE RÊVE
Notre personnel qualifié est à la disposition de votre enfant avec un programme bilingue d'activités créatives et éducatives.
- Enfants de 2 mois à 6 ans
- Lundi au vendredi: de 7 h 00 à 18 h 00
- Repas chaud et 2 collations
- Maternelle privée

676-4600
8075 BOUL. TASCHEREAU BROSSARD

GARDERAIS enfants chez moi $ 55.00 ou 2 pour $ 80.00, cour clôturée, domaine Roussillon, Nicole 638-6429. 12 NOV

MÈRE de 2 petites filles garderait petites filles de 2 à 4 ans, lun. au ven. St-Constant. 638-1317. 12 NOV

MINI GARDERIE enfants 2 ans et plus, cour clôturée, salle de jeu, repas chauds, La Prairie, 659-4481 12 NOV

À LA JOURNÉE ou à la semaine, ambiance familiale, terrain clôturé, enfants de tout âge, repas fournis si désiré lettre de référence. 635-1777. 19 NOV

STE-CATHERINE rue Alfred Desrochers, près d'un parc. Je garderais petits bébés et enfants de tout âge chez moi de jour et à l'occasion de soir et de nuit. Je sers à dîner aux écoliers, bons repas et collations, référence disponible. Prix discutable 638-0166. 5 NOV

GARDERAIS bébé chez moi du lundi au vendredi avec référence. 638-4240. 5 NOV

MAMAN dans la quarantaine possédant beaucoup d'expérience garderait vos enfants chez moi bons soins, bon repas, non-fumeuse, demeurant sur la 6e ave. Côte Plaisance 632-6024 5 NOV

ÉDUCATRICE garderait enfant de tout âge, bonne alimentation et très bonne référence 638-5510. 5 NOV

MAMAN avec expérience en pré-maternelle, garderait enfants/bébés chez moi. Bonnes conditions, repas équilibrés, avec référence, contactez: 635-2267 Rue de l'Olivier, St-Constant. 5 NOV

GARDERAIS enfants chez moi à la journée ou la semaine de 7 heures à 17 h 30 avec salle de jeux, bon repas. Candiac. 632-3158. 5 NOV

GARDERAIS enfants 1 à 9 ans, bons soins, bons repas, cour clôturée, 2 ans d'expérience, La Prairie. 659-6135. 19 NOV

MAMAN garderait enfant de tout âge chez moi. Cour clôturée, Ste-Catherine, Jean-Paul Riopel, Hélène. 635-1910. 12 NOV

ASTROLOGIE & CARTOMANCIE 40

CONSEILLÈRES en tarot professionnel, diplômées, tarot, ligne de vie, vibration de naissance, pierre/magnétiques. 659-2235. J.N.O.

AUTRES 41

PRENEZ AVIS
que la compagnie Humapro Inc. demandera à l'Inspecteur général des Institutions Financières, la permission de se dissoudre le 20 octobre 1989. 4078

PRIÈRE À SAINT JUDE
patron des causes désespérées

Ô glorieux apôtre saint Jude, l'Église vous honore et vous invoque comme patron des causes désespérées. Nous vous supplions humblement d'accueillir avec ferveur, ceux qui dans leur détresse mettent en vous leur confiance.
Venez au secours de tous ceux qui vous invoquent, exaucez leurs prières, obtenez-leur, avec la vie éternelle, la grâce qu'ils sollicitent de votre puissante intercession.
Nous vous promettons, en retour, de nous souvenir toujours de vos faveurs et de mieux vous faire connaître comme "patron des causes désespérées".
Amen. C.G. 5 NOV

AMITIÉS - RENCONTRES 42

AGENCE DE RENCONTRE Affinités — Affinity, sérieuse, confidentielle, quelque soit votre âge. Consultation personnalisée à votre domicile. 514-923-0522 Brossard. 31 DÉC



DIANE BOURDEAU ADASSI

Les membres des familles Adassi et Bourdeau vous prient d'agréer l'expression de leurs plus vifs remerciements pour votre témoignage d'amitié, votre réconfort et la part généreuse que vous avez prise au deuil profond, à la suite de la perte de notre chère et regrettée "Diane". Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels. 5 NOV

ÉNERGIQUE et enjouée possédant maison et auto recherche homme 68 ans et plus: autonome, honnête, propre, sobre. Possibilité refaire vie ensemble ou chasser solitude à deux. Info: 1-348-2050/1-659-2879. 5 NOV

REMERCIEMENTS 43

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. L.S. 5 NOV

UN remerciement au St-Esprit pour faveur obtenue. G.M. 5 NOV

REMERICEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue. L.B. 5 NOV

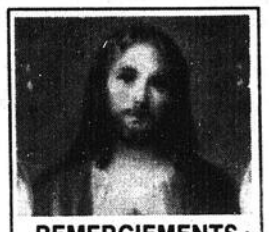
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. M.O.B. 5 NOV

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. N.L. 5 NOV



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours, et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. P.A. 12 NOV



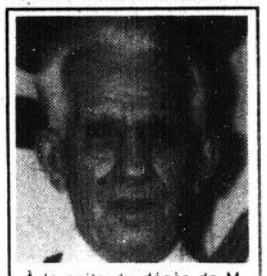
REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours, et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. V.L. 5 NOV



Suite au décès de Mme Lucette Lécuyer, survenu le 5 octobre 1989 à l'âge de 95 ans, sa famille tient à remercier sincèrement tous ceux et celles qui ont témoigné sympathie et amitié par visite au salon, offrandes de messes, de fleurs, de cartes et assistance aux funérailles. Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels. 5 NOV

LE REFLET GUIDE DE L'EMPLOI #1



À la suite du décès de M. Hervé Ste-Marie survenu le 23 septembre 1989, à l'âge de 85 ans 7 mois, son épouse Anne-Ida Boyer et ses enfants: Léo (Claudette Riendeau), Léonard (Pierrette Auclair), Feu Léopold (Denise Dubuc), Lise (Alban Brossard), Yvon (Madeleine Grégory), Wilfrid (Diane Lavoie), Gaëtan (Lucie Tremblay), Ghislaine (Lionel Tremblay), Omer (Solange Gendron), ainsi que ses soeurs Bernadette Fortier, Florentine Dubuc, sa belle-soeur Marie-Anne Boyer, plusieurs neveux et nièces, et beaucoup de petits-enfants et arrière-petits-enfants désirent remercier sincèrement parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de visites, dons pour la paralysie cérébrale, assistance à la cérémonie religieuse. Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels. 5 NOV

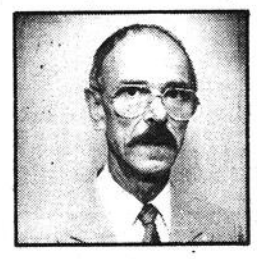
HENRI GUÉRIN INC.
SALON FUNÉRAIRE

Depuis 1950

3 générations de service professionnel



***M.* Henri Guérin**



M. Yvon Guérin



Me Stéphane Guérin, notaire

«Nous nous occupons de tout, pour vous»

Au moment de faire appel à la maison Henri Guérin, vous pouvez être assurés de notre disponibilité jour et nuit et que nous vous fournirons la meilleure aide qui soit.



- Pré-arrangements
- Funérailles traditionnelles
- Vente et location de cercueils
- Crémation
- Inhumation
- Cérémonie sur place

* SERVICE DE VESTIAIRE À VOTRE DISPOSITION (sous surveillance)

425, Chemin St-Jean, La Prairie 659-0774

PROFESSIONNELS

ACUPUNCTEURS

Colette Perron Desjardins
INFIRMIÈRE
ACUPUNCTEUR

79, PRINCIPALE
DELSON, QUÉ. J0L 1G0

SUR RENDEZ-VOUS
(514) 632-8573

AVOCATS

LUSSIER ET ASSOCIÉS
472, Lavoie, La Prairie
Québec, J5R 2Z8
Tél.: **659-2993**
297

Me Hélène Ste-Marie
Avocate
DROIT DE LA FAMILLE
8675 OCÉANIE, BROSSARD
656-4246

SYLVIE GUÉRIN, AVOCATE
de l'étude
CORMIER, GAUVREAU, LESSARD, GUÉRIN
Mardi et mercredi soirs,
sur rendez-vous au:
911 BOULEVARD STE-ÉLISABETH, LA PRAIRIE
659-5317
2010 CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL
646-5959
Aide juridique acceptée

ASSUREURS

L. REÁL GAGNON INC.
Courtiers d'assurances



ANDRÉ POULIZAC
Courtier d'assurances associé

ASSURANCES GÉNÉRALES
2757, boul. Matte
Brossard (Québec) J4Y 2P4
Tél.: 659-8961 - Fax: 659-4497

Potvin Assurances inc

COURTIER EN ASSURANCES GÉNÉRALES



Marie-France Bilodeau
A.I.A.C., C.d'A.A.

258, Ste-Élizabeth
La Prairie
659-7777
LIGNE DIRECTE
954-8860

POIRIER & GRAVEL ASSURANCES INC.
55-G, St-Pierre, C.P. 1050
St-Constant, Qué. J0L 1X0
632-3552
ASSURANCE GÉNÉRALE
VIE
AUTO MAISON
COMMERCE



Francine Poirier



Marcel Gravel

CHIROPRATICIENS

DR DANIEL ARSENAULT
CHIROPRATICIEN
SUR RENDEZ-VOUS
363-2223
101, AVENUE DELSON
DELSON
(Face au centre Sportif)

DR MAURICE BONVOULOIR
CHIROPRATICIEN
HEURES D'AFFAIRES:
Lundi - Mercredi - Vendredi
10 heures à midi - 14h00 à 19h00
545 GODIN, LA PRAIRIE
659-5511

CLINIQUES

Clinique médicale Sainte-Catherine
632-5530 — 632-2455
Médecins spécialistes:
Gynécologue - Obstétricien
Pédiatre (enfant)
Chirurgie: ORL (nez, gorge, oreilles)
Médecine générale:
Lundi au vendredi: 8h30 à 20h30
1042, rue Union, Ville de Sainte-Catherine
Qué. J0L 1E0

CLINIQUE MÉDICALE D'AMAIGRISSEMENT
MÉDECINS OMNIPRATICIENS

CLINIQUE NUTRIBEL
300, Churchill (coin Taschereau)
Greenfield Park
672-0535

CLINIQUE NUTRIBEL
7601, boul. Taschereau (coin Rome)
Brossard
462-0863

CLINIQUE NUTRIBEL
5645, Grande Allée (coin Milan)
St-Hubert
656-0666

GUY COLPRON M.D. et ASSOCIÉS
Clinique de Médecine et Nutrition
TRAITEMENT DE L'OBÉSITÉ
Guy Colpron M.D.
Louise Lachance M.D.
Marie-Cécile Laroche M.D.
OMNIPRATICIENS
6985, boul. Taschereau
Brossard **676-5076**

COMPTABLES

659-1795
444-2740
BOYER, LABELLE, c.g.a
COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS
824 Boul. Ste-Élisabeth
La Prairie, Qué., J5R 1V9

CA **ALAIN PRATTE**
COMPTABLE AGRÉÉ
Affilié Pratte et Associé
55-T St-Pierre
St-Constant
Tél.: 638-6991
Fax: 638-6992

DENTISTES

CLINIQUE DENTAIRE ISABELLE GIRARD
DR ISABELLE GIRARD, DENTISTE
270 boul. Ste-Elisabeth **444-4333**
La Prairie (Québec) J5R 1T5
SUR RENDEZ-VOUS ET URGENCE

DENTISTES

DR SERGE LACHAPELLE
Chirurgien-dentiste
638-1845
SERVICE D'URGENCE
Ouvert le jour & le soir
27 CHEMIN HANDEL, CANDIAC
(au-dessus de la Caisse populaire)

Dr Lucie Marchand
Dr Michèle Hétu
Dr Luc Locas
Chirurgiens-dentistes
CLINIQUE MÉDICALE ST-CONSTANT
113, RUE ST-PIERRE, ST-CONSTANT
632-1630

NOTAIRES

ALAIN BROSSARD B.A. L.L. L. D. D. N.
NOTAIRE - NOTARY
CONSEILLER JURIDIQUE - TITLE ATTORNEY
915 STE-ELISABETH
LA PRAIRIE, J5R 1W5
(514) 444-1802

OPTOMÉTRISTES

Dr JEAN I. COHEN O.D.
Dr FRANCINE BOURDEAU O.D.
OPTOMÉTRISTES
CENTRE DE LENTILLES CONTACT
PLAZA DELSON
1 000 GEORGES-GAGNÉ,
DELSON
638-5213
EXAMEN DE LA VUE SUR RENDEZ-VOUS
8 SUCCURSALES
Maintenant prescription disponible en 1 heure pour la plupart des prescriptions.

Clinique médicale St-Constant 113, St-Pierre
Dr Jean Bouchard, o.d.
Dr. Nicole Lapierre, o.d.
OPTOMÉTRISTES
- Examen de la vue
- Entraînement visuel
- Examen des enfants de 0 à 6 ans
- Vision industrielle
- Lunetterie
- Verres de contact (port quotidien, teintées permanent double foyer...
- Solaires (Carréra, Vuarret, Serengeh...) Solaire de toutes marques

632-1630

1

COURTIER

MLS

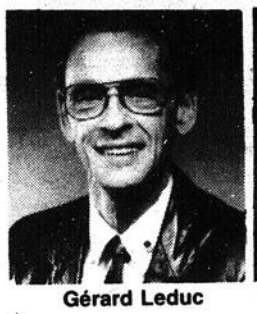
PETIT COMPTANT + SUBVENTION = UN RÊVE RÉALISABLE

638-3027

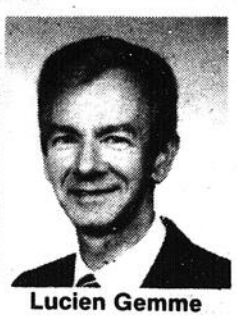
RE/MAX idéal inc

3, rue St-Pierre, St-Constant

Si vous désirez une vraie opinion réaliste de la valeur marchande de votre propriété, n'hésitez pas à nous contacter.

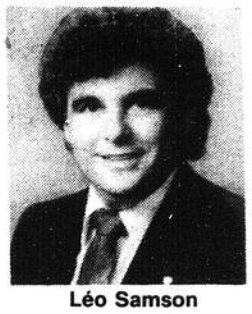

Gérard Leduc


Huguette Leduc


Lucien Gemme


Francine A. Bergeron


Lise C. Poupart


Léo Samson



1 — STE-CATHERINE: Québécoise 88, 3 c.a.c., foyer, grand terrain, taxes basses, prix réduit, occ. flexible, pour un rendez-vous, contactez Francine A. Bergeron 638-3027/635-0721.



2 — ST-CONSTANT: SUPERBE BUNGALOW bien éclairé, aires ouvertes, entrée split, 4 c.a.c., CUI. moderne, toit cathédrale, pisc. H.T. 24 pi. et terrain de 7,178 p.c. venez voir. Inf: Lise C. Poupart 638-3027/632-5797



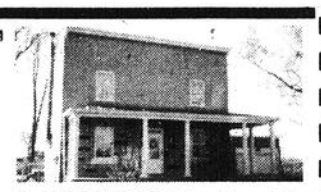
3 — ST-CONSTANT: Vous aimerez ce joli bungalow tout briques, 4 c.c., presque tout rénové, dans joli secteur, idéal pour première maison, taxes basses, inf: Gérard ou Huguette Leduc 638-3027/632-2171.



4 — ST-CONSTANT: Petit budget ? J'ai ce qu'il vous faut, maison mobile, complètement rénovée, isolant, fenêtres std, revêtement extérieur 1988 entrée, le Prix ? Inf: Lucien Gemme 638-3027/638-2873



5 — STE-CATHERINE: Split 3 cc, 2 SDB, grandes pièces, S/S fini à 80 %, grand terrain, occ. flexible, pour inf: Francine A. bergeron 638-3027/635-0721.



6 — ST-CONSTANT: Ce cottage style Canadien, à colonnes blanchers, fera l'orgueil de son propriétaire, érigée sur 64,000 p.c. de terrain, centenaire. Inf: Léo Samson 638-3027/632-5797.



7 — DELSON: Pour vous à prix raisonnable, 3 cc sur le même plancher, ce bungalow gazonné, clôturé, avec pisc. H.T. Inf: Gérard ou Huguette Leduc 638-3027/632-2171.



8 — LASALLE: Duplex de très bonne qualité, très propre, près de tout, 2 x 4½ + S/S au logis du bas, tout rénové, planchers lattes de chêne, idéal pour prop. occup. Inf: Lucien Gemme 638-3027/638-2873.



9 — ST-CONSTANT: Bung. + Bachelor 89, grandes pièces, gazonné, pisc. H.T. neuve, taxes basses, secteur tranquille, téléphonez-moi pour plus de détails, Francine A. Bergeron 638-3027/635-0721.



10 — STE-CATHERINE: Split récent, quartier résidentiel, 2 + 2 cc, prix abordable, services payés, inf: Lise C. Poupart 638-3027/632-5797.



11 — STE-CATHERINE: Voici un magnifique bung. de 7 pces, 3 c.a.c., dans un secteur recherché avec taxes basses, clôturé et pavé, très propre et bien entretenu, pour seulement 83,500 $ n ég. faites vite. Inf.: Gérard ou Huguette Leduc 638-3027/632-2171



12 — STE-CATHERINE: Du luxe + du confort + prix raisonnable. Bungalow avec CUI mélamine, portes neuves avant + patio, pisc. creusée chauffée et bien plus encore. Inf.: Lucien Gemme 638-3027/638-2873



13 — STE-CATHERINE: Offrez-vous ce superbe bung. de 9 pces, 3 c.a.c., thermo-pompe, sur un terrain de 8,417 p.c. et un garage de 18 x 30, construit en 1988, idéal pour première maison, un excellent achat. Inf: Francine A. Bergeron 638-3027/635-0721



14 — ST-CONSTANT: Cottage de rêve, briques-pierres, de grandes qualité, foyer & SDB exceptionnel, des galeries bétons, paysager par prof. Inf.: Léo Samson 638-3027/632-5797.



15 — STE-CATHERINE: Superbe bungalow de 24 x 42, 3 c.a.c., au palier, sur un terrain de 8,392 p.c. sont inclus lave-vaisselle, pisc. H.T., deck, patio de 20 x 12, idéal pour première maison, faites vite. Inf.: Gérard ou Huguette Leduc 638-3027/632-2171



16 — STE-CATHERINE: Grand bungalow presque à la campagne + services de la ville, bonne condition, inclus: l./v. + pisc. H.T,. + Bal. centrale électrolux + stores vert. + franklin. Inf: Lucien Gemme 638-3027/638-2873.



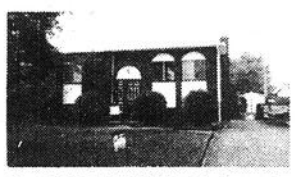
17 — DELSON: À QUI LA CHANCE ? Ce chaleureux bungalow 1987, 9 pces, 3 c.a.c., idéal pour première maison à un prix très abordable, très beau secteur, une visite s'impose, Inf: Francine A. Bergeron 638-3027/635-0721.



18 — STE-CATHERINE: Bungalow entrée split, belle galerie, patio bois traité, pisc. H.T., situé croissant à 5 min. d'une école, secteur tranquille. Inf.: Lise C. Poupart 638-3027/632-5797.



19 — ST-CONSTANT: Fonds de commerce, restaurant-terrasse, le seul à St-Constant, très bien situé, gros potentiel, investisseur appelez-moi, Gérard ou Huguette Leduc 638-3027/632-2171.



20 — STE-CATHERINE: Idéal pour 1er achat, beau bungalow avec bachelor, loué 350 $/mois, entrée privée, très bonne condition, SFM refaite 89, mur briques pour poêle bois. Inf.: Lucien Gemme 638-3027/638-2873.



21 — ST-CONSTANT: Tout nouveau, bungalow 1985, 3 c.a.c., superbe, beaucoup d'inclus, trop long à énumérer, très bonne valeur, dans secteur recherché. À UN PRIX ? Inf: Francine A. Bergeron 638-3027/635-0721.



22 — ST-CONSTANT: Très joli cottage à paliers, avec intérieur très spacieux, aires ouvertes, construction première qualité, cour très bien aménagée, n'hésitez pas. Inf.: Léo Samson 638-3027/632-5797.



23 — ST-PHILIPPE: Superbe bungalow tout neuf 1988, avec garage, terrain de 15,080 p.c., cette maison offre beaucoup davantages, demandez-les. Inf: Gérard ou Huguette Leduc 638-3027/632-2171.



24 — ST-CONSTANT: Bungalow pierres/briques de 10 pces, très bien paysager, S/S fini complet, garage séparé, pisc. H.T., finition impeccable int. et ext., c'est à voir. Inf: Lucien Gemme 636-3027/638-2873.



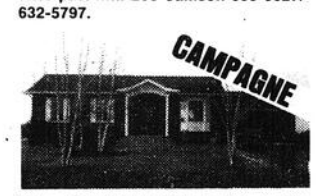
25 — ST-JACQUES: Occasion excellente d'être propriétaire d'un bungalow à la campagne, garage double, grange-remise, 75 x 30 et 2 remises, sur 37,000 p.c., faites vite, Inf: Lise C. Poupart 638-3027/632-5797.



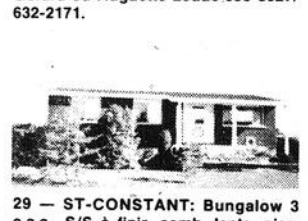
26 — DELSON: Superbe bungalow tout neuf, à prix très abordable, dans joli croissant, près de tous les services, demandez Gérard ou Huguette Leduc 638-3027/632-2171.



27 — STE-CATHERINE: Cottage de rêve, avec une rivière comme voisin arrière, services payés, grand terrain, CCP de 19 x 12, planchers bois vernis, bain tourbillon, Inf: Léo Samson 638-3027/632-5797.



28 — ST-MATHIEU: Voisin de St-Constant, à quelques minutes de Montréal, jolie maison avec garage, beau grand terrain, venez voir. Inf: Gérard ou Huguette Leduc 638-3027/632-2171.



29 — ST-CONSTANT: Bungalow 3 c.a.c., S/S à finir, comb. lente, pisc. Kayack, **FAUT VENDRE**, Inf: Lise C. Poupart 638-3027/632-5797.



30 — ST-CONSTANT: Offrez-vous ce joli bungalow de 30 x 36, 8 pces, 3 c.a.c., sur terrain de 6,753 p.c., avec armoires en érable, foyer en pierres volcanique, pisc. H.T. clôturé, etc... Faites vite. Inf: Gérard ou Huguette Leduc 638-3027/632-2171.



31 — ST—CONSTANT: Vous avez besoin d'un garage avec votre propriété, le voici, 26 x 32, avec 2 portes, fosses, compresseur pour mécanique, très grand terrain, taxes basses, Inf: Léo Samson 638-3027/632-5797.



32 — STE-CATHERINE: Magnifique quadruplex 1985, très propre, pour propriétaire occupant, ou investissement, très bons revenus, demandez Inf: Gérard ou Huguette Leduc 638-3027/632-2171.



33 — ST-CONSTANT: Maison de 9 pces et un 3½ pour 75,000 $ seulement, Inf: Lise C. Poupart 638-3027/632-5797.



34 — ST-CONSTANT: Fond de commerce, restaurant-terrasse; le seul à St-Constant, très bien situé, gros potentiel, investisseur appelez-moi, Gérard ou Huguette Leduc 638-3027/632-2171.



35 — ST-CONSTANT: Bungalow St-Constant avec grande cour pour petit budget, SFM avec foyer, taxes basses, frais peinturé, Inf: Léo Samson 638-3027/632-5797.



36 — ST-CONSTANT: Beau grand cottage avec garage, très grand terrain, pas de voisin à l'arrière, venez voir. Demandez Gérard ou Huguette Leduc 638-3027/632-2171.



37 — ST-CONSTANT: Belle propriété avec garage attaché, frais peint, 3 c.a.c. au premier, balayeuse centrale, à deux pas des services, Inf: Lise C. Poupart 638-3027/632-5797.



38 — VERDUN: Maison à revenu 6x en rangée, maison en partie rénové, tous loués, revenu de 25,680 $ par année, très bon investissement. Inf: Gérard ou Huguette Leduc 638-3027/632-2171.



39 — STE-CATHERINE: Superbe bungalow de 26 x 42 de 7 pces, 3 c.a.c., de grandes pièces, armoires de chêne, baie window, combustion lente, pisc. H.T. avec acc. dans un joli croissant tranquille et recherché une visite vous convaincra. Inf.: Gérard ou Huguette Leduc 638-3027/632-2171.



40 — ST-CONSTANT: Bungalow de cnst. supérieure, très moderne, fini 100 % par prof. pour modèle, tout y est, foyer laiton, SDB + s. d'eau avec 2 douches, c'est à voir. Inf: Lucien Gemme 638-3027/638-2873.

41 — BROSSARD: Petit comptant + Subvention = Investissement. Idéal pour jeune couple, Condo 2 c.a.c., grandes pièces, **Autobus centre-ville à la porte, Bien situé**, Inf: Francine A. Bergeron 638-3027/635-0721.

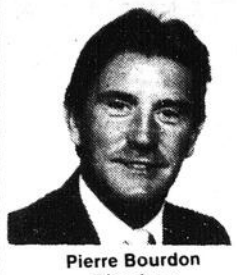
42 — STE-CATHERINE: Charmant bungalow de 9 pces, dont 4 c.a.c., situé près d'écoles, dans quartier paisible, idéal pour famille, armoires chêne, L./V. et plus à voir! Inf.: Francine A. Bergeron 638-3027/635-0721.

43 — ST-HYPPOLITES: Petit chalet été, près du Lac Connely, intérieur fini, PINS NOUEUX; Inf: Léo Samson 638-3027/632-5797.

44 — HAVELOCK: À QUI LA CHANCE ? Verger avec 1,500 pommiers matures et plusieurs bâtiments, même un réfrigéré pour la conservation sur 105 acres de terrain; Inf: Lise C. Poupart 638-3027/632-5797.

Les professionnels associés de l'immobilier

IMMEUBLES



Pierre Bourdon
Directeur
454-6044

LES IMMEUBLES CONSTELLATION

Un rêve. une réalité

770 NOTRE-DAME
ST-RÉMI, P.Q.
ÉVALUATION GRATUITE
454-3941



Richard Potvin
agent
Rés.: 454-7105



VILLE: ST-RÉMI
QUATRE LOGEMENTS 3½
Tout rénové 85, TRÈS BON REVENU, CONDITION IMPECCABLE près banque, église, école.
PIERRE BOURDON 1

VILLE: ST-RÉMI
TERRAIN COMMERCIAL
71,000 pieds² avec services de la ville situé sur une rue principale.
PRIX: 1 $ le pieds²
RICHARD POTVIN 5

VILLE ST-RÉMI
Petite terre cultivable avec petit chalet.
10 ARPENTS
TAXE BASSE
SECTEUR PAISIBLE
RICHARD POTVIN 5A



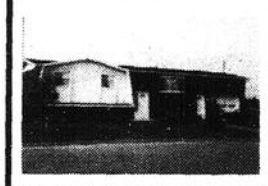
VILLE: ST-RÉMI
Super cottage 8 pi, 5 c.a.c.
TERRAIN: 12,500 pieds²
GARAGE: 24 30 ACCÈS S/S
PRIX: 132,000 $
TRÈS NÉGOCIABLE
PIERRE BOURDON 2



VILLE: ST-MICHEL
Coquet bungalow, fenêtres neuves
GARAGE: 16 x 24
TERRAIN: 19,680 pieds² situé en face d'un terrain de golf.
TAXE: 339,06 $
RICHARD POTVIN 6



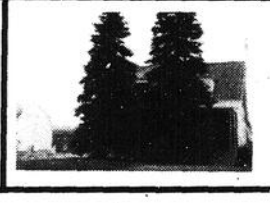
VILLE: STE-CLOTILDE
TERRAIN: 19,821 pieds²
MAISON: 38 x 40, 4 c.a.c.
PRIX: 65,000 $
TAXE: 454 $
PISCINE HORS-TERRE.
PIERRE BOURDON 3



VILLE: ST-RÉMI
Grand bungalow avec garage briques et aluminium, 3 c.a.c., plancher de parqueterie.
TERRAIN: 9,000 pieds² gazonné, paysager, clôturé.
TRÈS BEAU SECTEUR
RICHARD POTVIN 7



VILLE: ST-RÉMI
TYPE: Duplex tout briques.
6½ - 5½ - 1 Batchelor.
REVENU: 12,500 $
ENTIÈREMENT RÉNOVÉ
GARAGE-TERRAIN 9,264 pieds²
PIERRE BOURDON 4



VILLE: ST-MICHEL
Super cottage 4 c.a.c.
Terre 122 arpents toutes cultures, bâtiments de ferme, piscine creusée.
TAXE: 788 $
RICHARD POTVIN 8

MONTRÉAL TRUST

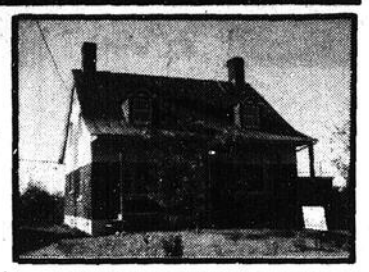
COURTIER IMMOBILIER

PLACE PORTOBELLO
BROSSARD 672-6450

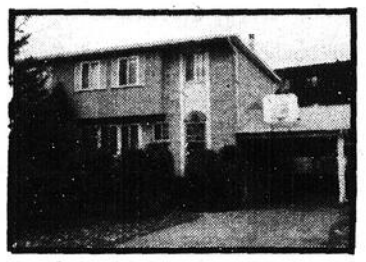
Chez nous, vous serez vite chez vous



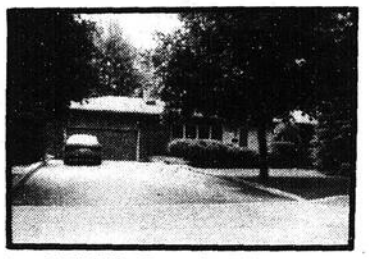
1 — CANDIAC: Nouveau sur le marché à un prix très compétitif, salle à manger, propriété très propre, rue tranquille. Hélène Larouche, 672-6450, 659-5028.



2 — LAPRAIRIE: Cottage ancestral, 4 chambres, deux salles de bains, propriété en très bonne condition, bon prix. Hélène Larouche, 672-6450, 659-5028.



3 — CANDIAC: Cottage 89 500$. Sous-sol fini, cuisine rénovée, très bonne propriété, près de tout. Hélène Larouche, 672-6450, 659-5028.



4 — CANDIAC: Bungalow d'un charme séduisant avec un terrain magnifique, 4 chambres, foyer salon, sous-sol fini, avec porte patio, située sur de Bretagne. Louise Durocher, 672-6450.



5 — CANDIAC: Bungalow super impeccable, 4 chambres, sous-sol fini, entrée pavé-uni, occupation immédiate, propriétaire financerait à un taux très intéressant. Louise Durocher, 672-6450.

6 — STE-CATHERINE: Duplex avec très bon potentiel, deux grands 5-1/2, garage double, très bon prix. Micheline Laporte 672-6450, 678-0729.

635-2555
638-2555

IMMEUBLES ROUSSILLON

Gestion Roussillon de Chancelau inc. "Courtier"



ANDRÉ ROY



LOUISE ROY



GÉRALD HUARD



RICHARD LATOUR



LUC MARTEL

35 ST-PIERRE, ST-CONSTANT
CENTRE PROFESSIONNEL ROUSSILLON

"Choisir son agent c'est important"



1 — STE-CATHERINE: Faut vendre ! Bungalow, const. 81, 4 c.a.c., 2 SDB, plancher parqueterie, secteur de choix. Info :Louise Roy 635-2555.



2 — ST-CONSTANT: Superbe cottage aux allures modernes, 3 c.a.c., salle de bain moderne, garage 12 x 22, rempli d'extra, aménagement extérieur impeccable. Info.: Richard Latour 635-2555.



3 — ST-CONSTANT: Maison neuve, const. 88, cottage modèle "Le Saphir", construction de qualité, 3 c.a.c. à l'étage, située près des services, pièces spacieuses, occupation immédiate. Info.: Richard Latour ou Louise Roy 635-2555.



4 — ST-CONSTANT: Superbe bungalow, tout briques à la belle campagne de St-Constant, 8 pièces, 4 c.a.c., thermo-pompe, taxes très basses, terrain de 45,000 pi², beaucoup d'inclu-



5 — STE-CATHERINE: Nouveau sur le marché, pas chère, idéal pour premier achat. Grand terrain, taxes basses, prix 59,900 $. Appelez-moi, Gérard Huard 635-2555.



6 — CANDIAC: Superbe cottage, S-D, 3 c.a.c., 2 s.d.b. avec 3½ au sous-sol loué 350 $/mois, secteur de choix. Info : Luc Martel 635-2555.



7 — ST-CONSTANT: Cette propriété a tout ce qu'il vous faut, split level const. 86, foyer, garage, grand patio en pin traité de 17 x 12, gazonné, paysager et un prix très raisonnable. Info.: Richard Latour ou Louise Roy 635-2555.



8 — ST-CONSTANT: Maison mobile. Ayez votre propre maison pour le prix d'un loyer! Fraichement peinture, plusieurs inclusions, bon prix 22,500 $. Info.: Gérard Huard 635-2555.



9 — STE-CATHERINE: Bungalow avec abri d'auto, 5 c.a.c., sous-sol fini avec 2ième salle de bain, grand terrain de plus de 13,000 pi² avec piscine creusée, taxes basses, pour moins que 90,000 $. Info : Luc Martel ou Louise Roy 635-2555.



10 — ST-RÉMI: Dépanneur à St-Rémi situé sur rue achalandée, bon chiffre d'affaires, très propre, fraichement repeint. Une aubaine. Info.: Richard Latour 635-2555.



11 — ST-CONSTANT: Maison neuve, const. 88, modèle "Le Rubis I" très éclairée et très fonctionnelle, terrain de 6,895 pi², 2 c.a.c., occupation immédiate. Info.: Richard Latour ou Louise Roy 635-2555.



12 — LA PRAIRIE: Superbe cottage situé à quelque rue du terrain de golf, décoration de style et de bon goût, construction supérieure, 3 c.a.c., plusieurs inclusions: plaque, four, stores verticaux, etc... Une visite vous convaincra. Info.: Gérard Huard 635-2555.



13 — STE-CATHERINE: Premier investissement, duplex style semi-détaché, tout brique avec bons revenus, taxes basses, secteur idéal pour location. Info : Luc Martel 635-2555.



14 — DELSON: Près de la Place Delson. Propriété de prestige située dans un secteur de choix 29 x 44 tout briques avec garage de 16 x 27. Paysager professionnellement. Entrée en pavé uni. Une visite vous convaincra. Info Louise Roy ou Richard Latour 635-2555.



15 — ST-CONSTANT: Une bonne affaire. Faut vendre $ 95,500.00 négociable. Bungalow 84 d'un très beau style, secteur recherché, 3 c.a.c., 2 SDB, grande cuisine (armoires en chêne massif), plancher parqueterie. Peinture refait à grandeur. Très propre plusieurs inclusions. Faites une offre. Info Gérald Huard 635-2555.



16 — ST-CONSTANT: Superbe cottage à palier 1988, 9 pièces, 3 c.a.c., foyer 3 faces, piscine creusée, secteur professionnel. À voir absolument! Info: Luc Martel ou Louise Roy 635-2555.



17 — ST-CONSTANT: Faut vendre. Maison neuve Habitat 89 avec verrière à l'arrière, style futuriste, armoires en mélamine. Prix $ 99,500.00 négociable. Toute offre raisonnable sera considérée. Info: Louise Roy ou Richard Latour 635-2555.



18 — ST-CONSTANT: Vous ne pouvez vous acheter un bungalow ? J'ai la solution pour vous avec ce duplex que vous pourrez occuper à un prix très abordable. Revenu annuel $ 10,860.00. À qui la chance ? Info: Luc Martel 635-2555.



19 — ST-CONSTANT: Terrain 13,500 pi², bungalow tout briques. Taxes $ 807.14 pour la modique somme de $ 62,900.00 nég. Info: Luc Martel 635-2555.



20 — ST-CONSTANT: Const. 1985 très propre, armoires en chêne planchers de parqueterie, 3 c.a.c., lave-vaisselle, air climatisé, piscine et plus encore. Info: Luc Martel 635-2555.



21 — ST-CONSTANT: Propriété impeccable, const. 1987, 8 pièces, 3 c.a.c., foyer au salon, construction supérieur, secteur paisible. Faut voir ! Info: Luc Martel ou Louise Roy 635-2555.



22 — DELSON: Riche propriété de style cottage 1987, 8 pièces, 3 c.a.c. de grandes dimensions, garage de 18 x 21. Propriété impeccable. Info: Luc Martel 635-2555.



23 — ST-CONSTANT: Split level 1987, 3 c.a.c. au même niveau, plancher parqueterie. Sous-sol fini, 2 SDB, garage 14 x 24. Secteur tranquille. Faut voir. Info: Luc Martel 635-2555.



24 — STE-CATHERINE: Immeuble à revenus. Très bien situé comprenant 2 x 5½ et 2 x 3½, très bons revenus et bien entretenue. À voir absolument. Info: Luc Martel 635-2555.



25 — STE-CATHERINE: Nouveau sur le marché, const. 77, planchers lattes de chêne, 3 c.a.c. au même palier, sous-sol fini, beaucoup d'inclusions. Info: Louise Roy ou Richard Latour 635-2555.

26 — ST-RÉMI: 2 bungalows jumelés, 7 pièces, 3 c.a.c., 2 SDB, taxes basses, $ 73,900.00 chacun. Info: Richard Latour 635-2555.

27 — LASALLE: 68ième ave. 2 grands 5½, près du bord de l'eau. Info: R. Latour 635-2555.

ALZHEIMER

Maladie de la mémoire, maladie sournoise qui gruge peu à peu ce que nous avons de plus précieux. Maladie méconnue. Pourtant, la maladie d'Alzheimer est la 4e cause de décès. Au moins 1 personne sur 7 en sera atteinte. Et les chercheurs n'en connaissent ni la cause, ni le traitement.

Vous pouvez contribuer directement aux travaux des chercheurs et à la recherche scientifique et médicale sur la maladie d'Alzheimer en vous procurant la cassette «JE ME SOUVIENS», incluant la chanson «Tu trouveras l'horizon» de PETULA CLARK et 15 autres titres de musique instrumentale de très grande qualité dans toutes les pharmacies ou en composant 1-800-567-7393.

Je me souviens... J'aide les chercheurs



EN VENTE $10.00

LES PHARMACIENS DU QUÉBEC

AGPP

Distribution Pharmacies Universelles Inc. — McMahon Essam Inc. — Médi-Service

la bonne porte



GINETTE BINETTE



MICHEL MALO



FLORENCE GILBERT



CLAUDE GAUTHIER



MONIQUE BÉLAND



MICHEL TRÉPANIER



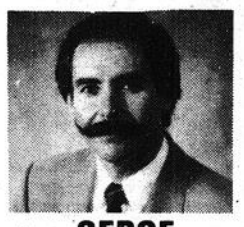
FERNAND GEMME



SANDRA MCLEAN



CLAUDE ROCHON



SERGE MARTIN



CHARLES LEBLANC



SERGE GADOURY

VISITE LIBRE, 81, MAÇON, ST-CONSTANT

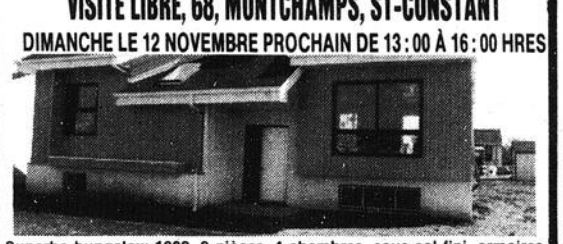
DIMANCHE LE 12 NOVEMBRE PROCHAIN DE 13 : 00 À 16 : 00 HRES



Back split à aires ouvertes, foyer au salon, armoires mélamine, sous-sol fini 100 %, une grande beauté, faut voir pour le croire ! Vote Hôte Ginette Binette 632-8414/632/8337.

VISITE LIBRE, 68, MONTCHAMPS, ST-CONSTANT

DIMANCHE LE 12 NOVEMBRE PROCHAIN DE 13 : 00 À 16 : 00 HRES



Superbe bungalow 1989, 9 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, armoires mélamine, 2 s. de bains, services inclus, occupation immédiate, faut voir ! Votre Hôte Claude Rochon 632-8414/638-1209.



3 — ST-CONSTANT: Superbe bungalow 1989, sous-sol fini, foyer, garage, demandons seulement 105,500 $, faut voir ! Serge Gadoury 632-8414.



4 — ST-CONSTANT: Spacieuse 3 c.a.c., const. 88, 3 côtés briques, foyer marbre au salon, cui. et salle de bains exceptionnelles, grand garage avec ouvre-porte élect., allée pavée, patio arr. pin traité. Serge Martin 632-8414/635-0813.



5 — NE CHERCHEZ PLUS: Piscine creusée, foyer, combustion lente, balayeuse centrale, 3 chambres au rez-de-chaussée, 2 chambres de plus au sous-sol, 2 s. de bains complètes, grand terrain secteur recherché 10?,000. $ Serge Martin ou Ginette Binette 632-8414.



6 — ST-CONSTANT: Joli bungalow, 3 chambres, sous-sol fini, grand terrain, clôture aluminium, 2 s. de bains, près de services, AUBAINE: 99,000 $ Serge Martin 632-8414/635-0813.



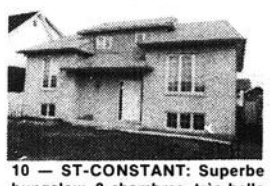
7 — STE-CATHERINE: Const. 1983, superbe piscine creusée 16 x 30, paysager professionnellement, armoires mélamine, très propre, c'est à voir ! Une aubaine ! Fernand Gemme ou Serge Gadoury 632-8414.



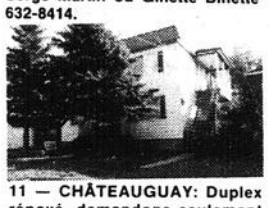
8 — ST-CONSTANT: Dans secteur neuf, bungalow 1 an, briques et alum, armoires et parquet chêne, garage, foyer au salon, propriété très éclairée ! Fernand Gemme 632-8414/635-2052.



9 — ST-CONSTANT: Secteur paisible, bungalow briques et alum, armoires mélamine, piscine 21', patio à 2 paliers, foyer, à très bon prix ! Fernand Gemme 632-8414/635-2052.



10 — ST-CONSTANT: Superbe bungalow, 3 chambres, très belle cuisine moderne, piscine creusée, info: Serge Gadoury 632-8414.



11 — CHÂTEAUGUAY: Duplex rénové, demandons seulement 97,000 $ pour info: Serge Gadoury 632-8414.



12 — ST-RÉMI: Idéal pour petits éleveurs, pour ceux qui aiment le cachet d'autrefois, pour l'espace de 72,500 p.c. Michel Trépanier 632-8414/454/4311.



13 — ST-ISIDORE: Attention ! Si vous cherchez une première maison, sans réparation, pour moins de 75,000 $ Michel Trépanier 632-8414/454-4311.



14 — CANDIAC: Bungalow dét, alum, garage, 3 c.a.c. au même niveau, parqueterie, beaucoup d'arbres matures sur la rue, taxes basses, prix: 104,900 $ négociable ! Sandra McLean 632-8414/638-6002.



15 — ST-RÉMI: Construction de luxe 1988, 30 x 62, terrain 98 x 98, dans un beau voisinage, prix réduit, très négociable, FAUT VOIR ! Monique Béland 632-8414/632-8903.



16 — ST-CONSTANT: Superbe propriété aires ouvertes. 3 c.a.c. au même niveau, garage double, grand terrain 10,000 p.c., une visite vous enchantera ! Michel Malo 632-8414/638-1187.



17 — ST-CONSTANT: Const. 1988, armoires mélamine et chêne, plafond cathédrale, pas de voisin à l'arrière, secteur tranquille, une viste s'impose ! Michel Malo ou Ginette Binette 632-8414.



18 — ST-CONSTANT: 8 logements, très bon revenu, idéal pour investissement, 8 x 4½ pièces, très bien entretenus. Michel Malo 632-8414/635-2530.



19 — ST-CONSTANT: Superbe bungalow 1987 avec garage, 3 chambrs au niveau, int. de grande qualité, beaucoup d'extra, prix défi. Info: Florence Gilbert ou Charles Leblanc 632-8414.



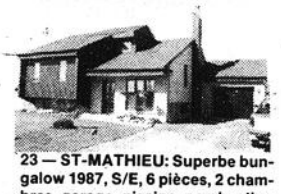
20 — ST-CONSTANT: Mieux que neuf, bungalow split, 4 chambres, grande cuisine, armoires chêne, cabanon, paysager et plus... Florence Gilbert 632-8414/632-1773.



21 — STE-CATHERINE: Québécoise 3 chambres à l'étage, planchers de parquet, armoires mélamine et chêne, grand terrain sur Croissant. Florence Gilbert 632-8414/632-1773.



22 — ST-PHILIPPE: Superbe bungalow tout briques, 6 pièces, 2 chambres, armoires chêne, garage 20 x 30, terrain 16,072 p.c., taxes 440.41 $ l'an, demandons 79,700 $ Info: Charles Leblanc 632-8414/632-5264.



23 — ST-MATHIEU: Superbe bungalow 1987, S/E, 6 pièces, 2 chambres, garage, piscine, combustion lente, sous-sol fini, taxes 501 $ l'an, terrain 12,075 p.c., occasion rêvée ! Info: Charles Leblanc 632-8414/632-5264.



24 — ST-CONSTANT: Superbe et vaste bungalow S/E, tout briques, 9 pièces, sous-sol fini 100 % foyer pierres, terrain 60 x 162, piscine, taxes raisonnables, plus qualité ! Info: Charles Leblanc 632-8414/632-5264.



25 — ST-CONSTANT: Split de prestige, 4 paliers, armoires chêne, planchers parquet, 7 pièces, 3 chambres, 2 s. de bains, faut visiter ! Ginette Binette 632-8414/632-8337.



26 — ST-CONSTANT: Const. 1985, 6 pièces, 2 s. de bains, armoires chêne, puits de lumière, garage 12 x 30, terrain 7,744 p.c. faut voir ! Ginette Binette 632-8414/632-8337.



27 — ST-CONSTANT: Très jolie 7 pièces, armoires chêne, porte patio, garage 16 x 28, piscine 27 pieds, prop. fraîchement peinturée, prix: 89,500 $ négociable ! Ginette Binette 632-8414/632-8337.



28 — ST-CONSTANT: Modèle unique à St-Constant, d'une grande richesse, vous la décrire serait trop long, appelez-moi pour les renseignements. Ginette Binette 632-8414/632-8337.



29 — ST-CONSTANT: Très joli cottage, 10 pièces, 5 chambres, s. familiale, garage, terrain 8,737 p.c., taxes 908 $ l'an, très propre. Ginette Binette 632-8414/632-8337.



30 — ST-CONSTANT: Const. 1985, 6 pièces, 2 chambres, armoires et rampe en chêne, lave-vaisselle, occupation immédiate, prix 87,500 $ négociable ! Ginette Binette 632-8414/632-8337.



31 — LA PRAIRIE: Superbe secteur La Citière, foyer, poêle Jenn-Air, lave-vaisselle, stores, fenêtres serre, back split, 3 c.a.c. au niveau, faut visiter ! Ginette Binette 632-8414/632-8337.



32 — ST-CONSTANT: Dans ce secteur, elle est unique ! 10 pièces, 4 c.a.c., verrière avec piscine creusée intérieure avec jets tourbillon, terrain 13,041 p.c. Ginette Binette 632-8414/632-8337.



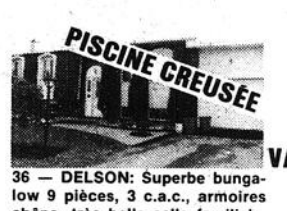
33 — STE-CATHERINE: Back split 88, 6 pièces, 2 c.a.c., armoires mélamine, bain romain tourbillon, terrain 6,000 p.c., gazonné. clôturé, entrée double, taxes mun. 919. $ l'an secteur neuf. Claude Gauthier 632-8414/638-0140.



34 — ST-MATHIEU: Split level 87, 2 chambres, 2 puits de lumière salon, fraîchement repeint, terrain 7,200 p.c., taxes mun. 418 $ l'an nouveau développement, très paisible ! Claude Gauthier 632-8414/638-0140.



35 — ST-CONSTANT: Const. 87, 3 c.a.c., 2 SDB, planchers latte chêne frais fait au crytal, armoires mélamine, puits lumière, divisions int. très spéciales ! patio, balcon arr. 26 x 12 x irr. Info: Claude Gauthier 632-8414/638-0140.



36 — DELSON: Superbe bungalow 9 pièces, 3 c.a.c., armoires chêne, très belle salle familiale, piscine creusée, une visite s'impose ! Claude Rochon ou Serge Martin 632-8414.

FAITES UNE OFFRE !

37 — ST-CONSTANT: Terrain prêt à bâtir, secteur neuf, très moderne, services de la ville, pas de voisin à l'arrière dans l'immédiat, frais notarié payé par vendeur ! Claude Gauthier 632-8414/638-0140.

VALEUR DE L'ÉQUIPEMENT

38 — DELSON: Commerce — conditionnement physique, nouvelle vague, équipement ultra moderne, clientèle établie, propriétaire fatigué, accepterais la moitié de sa valeur ! Claude Gauthier 632-8414/638-0140.

COMMERCIAL

RIVE-SUD: Dépanneur établi depuis 15 ans, très bien situé. Informations: Serge Gadoury 632-8414.

ST-ÉDOUARD: Au centre du village, restaurant avec équipement complet, bonne clientèle. Info: Serge Gadoury 632-8414.

ST-CONSTANT: Épicerie boucherie, bien située. Informations: Serge Gadoury 632-8414.

RIVE-SUD: Compagnie de taxi, 3 autos, établie depuis 15 ans. Info: Serge Gadoury 632-8414.

IMMEUBLES GADOURY INC.

18, RUE ST-PIERRE
ST-CONSTANT
632-8414

18 ST-PIERRE ST-CONSTANT 632-8414

IMMEUBLES

ST-CONSTANT

TRIPLEX DE LUXE

pour propriétaire occupant

3½ et 4½ DÉJÀ LOUÉS

OCCUPATION IMMÉDIATE

Construction G.L.M.L. Inc.

655-7531



TRANS-ACTION RIVE-SUD INC.

COURTIER

Pierre Dionne, agent associé

466-3388

A- Ste-Catherine: SUPERBE cottage luxueux. Très grandes pièces, bain tourbillon double. Garage... beaucoup d'extra. Une visite, vous serez conquis.

B- St-Hubert: Bungalow 3 cac, sous-sol de service. Terrain 105 x 80, piscine HT. Pour bricoleur. 69,900 $.

C- Pointe Saint-Charles: Triplex rénové 89, 10 minutes du centre-ville. 158,500 $.

OUI

PROPRIÉTES EXCLUSIVES ACHAT + VENTE



LAURENT GIROUX, P.D.G

20 ANS "D'EXPÉRIENCE" DANS LA VENTE

LES IMMEUBLES PROBE INC.

444-7711

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



URGENT BESOIN DE MAISONS

Lise Dessureault

465-2000

J'ai des acheteurs qui attendent. *Évaluation gratuite* de votre propriété.

À VENDRE



Directement sur la 132 immeuble de 70' x 60' approximativement sur un terrain de plus de 14,500 pi.ca. à Ville de Léry. Zonage commercial. Climatisation centrale, chauffage à l'huile et air chaud. Très grand stationnement asphalté. Pour informations:

JOUR **692-8552** SOIR **429-3335**

5193

TRUST GENERAL — Le maître courtier



1 — DELSON: Magnifique propriété, toute équipée, salle fam. foyer, fenêtres serre et à manivelle, piscine creusée.



2 — LAPRAIRIE: Grand bungalow, 4 chambres, s-sol fini avec cuisine, foyer, 2 s. de bains, terrain clôturé, impeccable.



3 — LAPRAIRIE: Joli cottage, const. 84, armoires mélamine, fenêtres manivelle, foyer brique, taxes basses.

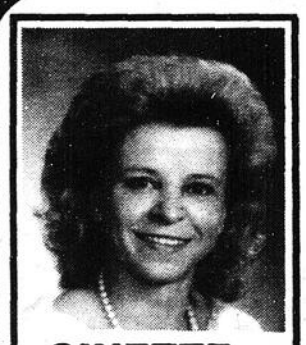


4 — LAPRAIRIE: Résidence de prestige, toit cathédrale, 4 chambres, foyer, salle à manger, piscine creusée.

ROGER DUMAS

466-7350 659-9583

BON CHOIX — BON PRIX...



GINETTE BINETTE

bur.: 632-8414
rés.: 632-8337



39 — ST-CONSTANT: Cottage jumelé, 3 chambres à l'étage, 2 s. de bains, 9 pièces, planchers parquet, taxes basses, prix: 79,500 $ négociable !



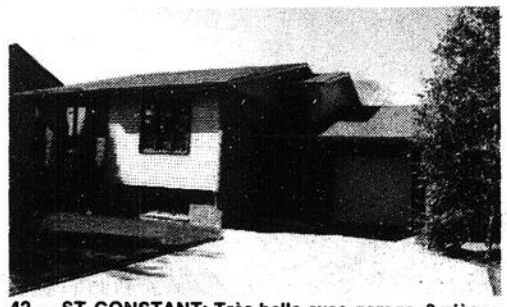
40 — STE-CATHERINE: Const. 1974, 25 x 42, sous-sol fini 100 %, garage 17 x 23, foyer, wet bar, foyer BBQ, cabanon 8 x 10, beau secteur, près des écoles, 86,500 $ négociable !



41 — ST-CONSTANT: Très joli bungalow briques et alum., armoires mélamine, entrée céramique, rampe et parqueterie en chêne, 2 salles de bains, pas de voisin à l'arrière, 82,500 $ négociable !



48 — DELSON: Très grand split, sur un terrain 12,680 p.c., 10 pièces, 4 c.a.c., 2 sdb, garage 15 x 18, piscine creusée 16 x 30, beaucoup d'inclusions.



42 — ST-CONSTANT: Très belle avec garage, 8 pièces, 4 c.a.c., armoires chêne, très belle salle familiale avec foyer, allée double pavé-uni, pas de voisin à l'arrière.



43 — LA PRAIRIE: Secteur de prestige, cette propriété vous offre 8 pièces, 3 c.a.c., four encastré, stores, balayeuse centrale, services payés, 112,500 $ négociable !



44 — ST-MICHEL: À 10 minutes de St-Constant, superbe sur un terrain de 24,000 p.c., les planchers, armoires et rampe érable et chêne, *faut voir pour le croire* !



49 — ST-CONSTANT: Très belle, tout briques, 8 pièces, 4 c.a.c., planchers latte, sous-sol 100 % fini, terrain 60 x 161, idéal pour 4 apts au sous-sol, beaucoup d'inclusions !



45 — ST-CONSTANT: Très belle, black split, 7 pièces, armoires mélamine, ilot, planchers parqueterie, grandes pièces, combustion contrôlé dans SFM, dans un croissant, faut voir !



46 — ST-CONSTANT: Const. 1986, 5 pièces, 3 chambres, armoires mélamine, aires ouvertes, moderne, inclus tous les stores, lave-vaisselle, aspirateur cent., piscine, beau secteur.



47 — STE-CATHERINE: Très belle, fraîchement peinturée et planchers chrystal, 9 pièces, 4 chambres, 2 s. de bains, très beau sous-sol fini 100 %, sortie ext., piscine, patio 3 dimensions.

IMMEUBLES GADOURY INC.

18 ST-PIERRE ST-CONSTANT 632-8414



1- ST-CONSTANT: URGENT FAUT VENDRE. Cottage à aire ouverte. Un bijou. Faites une offre. Richard Gordon.



2- ST-CONSTANT: Soyez propriétaire de ce joli bungalow avec garage sous-sol fini, 2 foyers à moins cher que le constructeur. Claudine Réhel.



3- VILLE MERCIER: Tout briques rénové, 5 c.a.c., Jenn-Air, four, laveuse, grand terrain, atelier 16 x 24 chauffé, serre, s.s. semi-fini. M. Antoine Potvin.



4- STE-CATHERINE: Bas prix, très bon revenu, 1 x 5½, 3 x 4½, garage, 4 portes 10 pi., 31 x 52, près toutes commodités. M. A. Potvin.



5- ST-CONSTANT: Pavé uni et paysagement recherché, vont d'harmonie avec un intérieur sobre et soigné, Claudine Réhel. Prix $ 93,900.



6- ST-CONSTANT: Tout briques près de tous les services, const. supérieur pour inform. Yvon Carrier.



7- STE-CATHERINE: Tout briques, terrain 13,000 pi. ca. taxes basses. À qui la chance ? Occupation rapide Claudine Réhel.



8- LA PRAIRIE: $ 99,900. Cottage rénové, 5 c.a.c., stationnement, idéal pour camionneur. Gisèle Aucoin.



9- DELSON: À qui la chance ? Une propriété à prix très abordable dans un secteur de choix près des centres d'achats et services, pour inform. Yvon Carrier. $ 79,900.



10- ST-CONSTANT: Deux propriétés sur terrain commercial rue St-Pierre, terrain de 22,230 pi. ca., pour inform. Mireille Potvin.



11- STE-CATHERINE: Semi-détaché, cuisine rénovée, piscine H.T., taxes basses. Prix $ 69,000. Jean Babin.



12- STE-CATHERINE: Grand terrain idéal pour bricoleur, 9 pièces, 4 c.a.c., sous-sol semi fini. Rose Cavanagh.



13- STE-CATHERINE: À qui la chance ? Semi-détaché près école Bourlingueurs, 3 c.a.c., salle famil. avec poêle comb., piec. H.T. paysager, remise, un bijou. Faut voir Mireille Potvin.



14- STE-CATHERINE: Bungalow. s.d. cont. 1980, 7 pces, superbe terrain, piscine H.T. 24 pi., cabanon 15 x 10, bon prix 1er achat. Yvon Carrier.



15- ST-CONSTANT: Superbe bungalow aires ouvertes, secteur recherché, un bijou à voir. Claudine Réhel.



16- ST-CONSTANT: Un bijou bungalow avec garage, sous-sol fini, poêle comb., piscine, remise, entrée pavé uni coin de rue pour aussi peu que $ 109,000. Faites une offre, Michèle B. ou Thérèse Beaulieu.

N°1 AU MONDE

Century 21

VESTON OR INC. COURTIER

635-2121

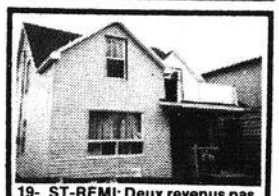
66- ST-CONSTANT: À qui la chance ? Maison mobile à vendre moins de $ 20,000, occupation rapide. Contactez Claudine Réhel.



17- ST-CONSTANT: Chaleureuse québécoise 1985, grand terrain borné par rivière proche de tous les services taxes basses, Yvon Carrier.



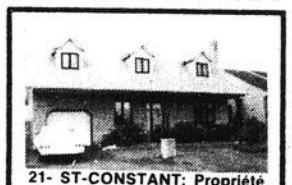
18- STE-CATHERINE: Bungalow avec poss. de Bachelor, coin de rue secteur tranquille, prix $ 84,500. François Champagne.



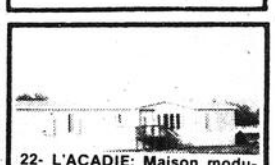
19- ST-REMI: Deux revenus pas cher pour investissements. Marc-Antoine Potvin.



20- ST-CONSTANT: Superbe split bâtir sur 2 grands terrains bâtisse et pièces de dimensions supérieures à la moyenne, finition impeccable, taxes basses, venez voir la différence. François Champagne.



21- ST-CONSTANT: Propriété de prestige canadienne, 12 pces, garage, piscine, domaine Roussillon, une visite vous convaincra. Yvon Carrier.



22- L'ACADIE: Maison modulaire, toit cathédrale, salle de bains complète, bain tourbillon, piscine H.T., grand terrain, FAUT VENDRE cause de divorce, Faites une offre. Thérèse Beaulieu.



23- LAVAL: Bungalow avec garage pour aussi peu $ 89,500. Gilles Drouin.



24- DELSON: Face au centre commercial, bungalow, 3 c.a.c., impeccable. Mireille Potvin.



25- ST-CONSTANT: Bungalow const. récente avec 5 terrains résidentiels près à constr. Prix $ 175,000. pour le tout. Rose Cavanagh.



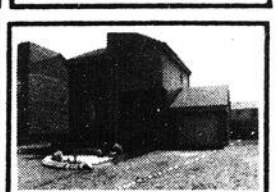
26- ST-REMI: Vous rêvez d'avoir votre propre commerce, voilà la chance pour information Thérèse Roy.



27- CANDIAC: Bungalow boul. Champlain, beau terrain paysager, garage, impeccable. Rose Cavanagh.



28- STE-CATHERINE: Coin de rue un bijou, sous-sol fini super, belle clôture, grande galerie arrière, près de l'école. Faut voir. Richard Gordon.



29- ST-CONSTANT: Faites une offre. Cottage à aire ouverte, avec garage, PRIX RÉDUIT. Rose Cavanagh.



30- ST-CONSTANT: Moins cher qu'une neuve, piscine creusée, foyer, bain tourbillon, terrain de 8,640 pi. ca. Faut voir. Yvon Carrier.



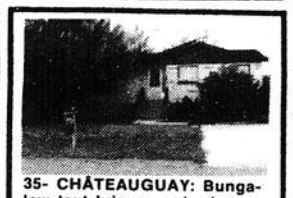
31- DELSON: Faut voir, bungalow, 3 c.a.c. même niveau, plus grand que la moyenne, secteur tranquille, Mireille Potvin.



33 STE-CATHERINE: Faut visiter bungalow, 3 c.a.c., paysager, entrée ext. au sous-sol, poêle à comb., près de l'école. Mireille Potvin.



34- STE-CATHERINE: Moins cher sur le marché, bungalow 3 c.a.c., sous-sol fini, beau secteur. Pour inform. François Champagne.



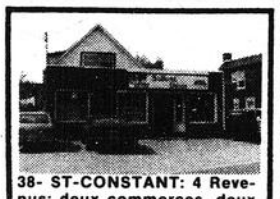
35- CHÂTEAUGUAY: Bungalow tout briques, coin de rue, beau terrain pour aussi peu que $ 87,000. Marc-Antoine Potvin.



36- ST-CONSTANT: Prestigieuse propriété chaleureux et soigné, idéal pour professionnel. Voir Claudine Réhel.



37- ST-CONSTANT: Domaine Roussillon, bungalow 3 c.a.c., pas cher Jean Babin.



38- ST-CONSTANT: 4 Revenus: deux commerces, deux logements, qui se paient tout seul pour information. Mireille Potvin.



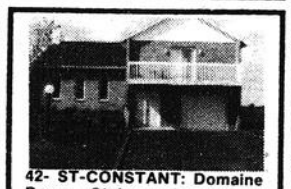
39- ST-CONSTANT: Idéal pour famille d'accueil, belle propriété, grandes pièces bien éclairées. Possibilité de bachelor à entrée indépendante. Faut voir. Gilles Drouin.



40- STE-CATHERINE: Style moderne avec garage 5 c.a.c., secteur paisible, près de tous les services. Yvon Carrier.



41- STE-CATHERINE: Site commercial, bungalow rénové, pour aussi peu que $ 94,000. Faut voir. Yvon Carrier.



42- ST-CONSTANT: Domaine Rouss. Style moderne, tout équipé, foyer, garage, faut voir Michèle Bonenfant. Thérèse Beaulieu.



43- ST-CONSTANT: Prix réduit, grand cottage tout aménagé, superbe, faut voir Michèle Bonenfant, Thérèse Beaulieu.



44.- STE-CATHERINE: Suédoise, situé dans un croissant, piscine creusée, secteur de choix. Faut vendre pour inform. Jean Babin.



45- ST-CONSTANT: FAUT VENDRE, bungalow domaine Roussillon, avec bachelor, $ 99,900. négociable. Yvon Carrier.



46- CANDIAC: Parc Laurier, cottage avec foyer, piscine, garage, beau terrain sans voisin à l'arrière, près du golf, prix très compétitif, faut voir. François Champagne.



47- CANDIAC: Parc Laurier rue d'Auteuil, bungalow plein plancher, sous-sol fini, foyer. M. Antoine Potvin.



48- ST-CONSTANT: Quoi à dire sur une propriété aussi belle et tout équipée, piscine creusée, tout y est. Il ne reste plus qu'à la visitée. François Champagne.



49- ST-CONSTANT: Situé dans secteur de choix, proximité de tous les services paysagement professionnel, une visite s'impose Claudine Réhel.



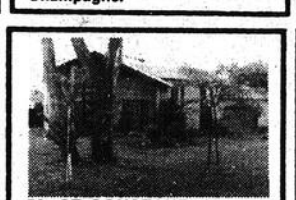
50- ST-CONSTANT: Situé sur coin de rue ce bungalow chaleureux saura plaire, planchers céramique et chêne à l'étage. Claudine Réhel.



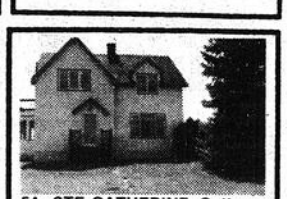
51- ST-CONSTANT: Domaine Roussillon, 3 c.a.c., grand terrain, pour inform. Rose Cavanagh.



52- ST-CONSTANT: À qui la chance ? Bungalow impeccable, pour un prix compétitif. Pour inform. Rose Cavanagh.



53- ST-CONSTANT: Secteur tranquille, grand terrain, bungalow de construction récente faut voir Rose Cavanagh.



54- STE-CATHERINE: Cottage face au fleuve PRIX RÉDUIT site commercial. Faites une offre. Mireille Potvin.



55- MONTRÉAL: 8 logements revenus très intéressants, près métro tout loué. Marc-Antoine Potvin.



56- DELSON: Belle propriété ancienne mais rénové très paysager. Faut voir Jean Babin.



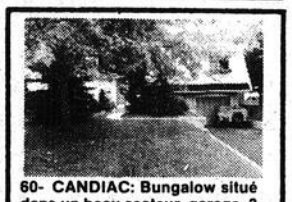
57- DELSON: Garage commercial pour garagiste ou autres. Pour information Jean Babin.



58- STE-CATHERINE: Bungalow avec dépanneur, pour information. Jean Babin.



59- CANDIAC: Parc Laurier, superbe canadienne avec garage double, beau terrain paysager, pour professionnel. Thérèse Roy.



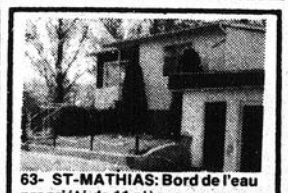
60- CANDIAC: Bungalow situé dans un beau secteur, garage, 3 c.a.c., sous-sol aménagé faut voir. Thérèse Roy.



61- STE-CATHERINE: Bungalow à aire ouverte avec grand garage, piscine, clôturé, faut voir, Yvon Carrier.



62- LA PRAIRIE: 4 logements qui se paie par lui-même. Faut voir pour inform. Richard Gordon.



63- ST-MATHIAS: Bord de l'eau propriété de 11 pièces paysager, arbres fruitiers, 15 minutes du pont Champlain, pour inform. Thérèse Roy.



64- CHERTSEY: Près de Rawdon, bungalow impeccable, prix réduit, près pente de ski, faut vendre. Gilles Drouin.



65- CONCEPTION: Laurentides, Lac Clément, chalet situé dans un endroit pittoresque et enchanteur. Faites une offre prix $ 25,000. Thérèse Roy.

LE RÉSEAU IMMOBILIER LE PLUS PUISSANT AU MONDE. CHAQUE FRANCHISE EST INDEPENDANT ET AUTONOME. et Marque de commerce de CENTURY 21 Real Estate Corporation

5

IMMEUBLE



ST-CONSTANT
8 pièces ensoleillées, grande cuisine, réduit.
S. Martin, 363-7000
Le Permanent ctr.

RE/MAX LONGUEUIL INC. LES PROFESSIONNELS ASSOCIES DE L'IMMOBILIER



Denis Raymond

Bien choisir son agent c'est important!
En immobilier depuis "1976"

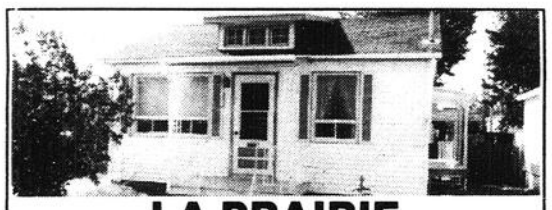
651-8331 **635-0550**

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



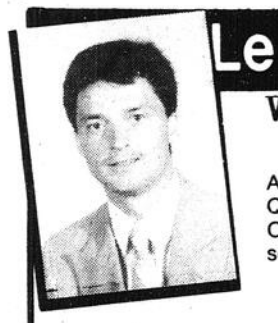
GRAND MAÎTRE VENDEUR

Vous voulez vendre
consultez un professionnel
TONY PAOLUCCI
5 ANS DANS LE SECTEUR
HONNÊTE ET CONFIDENTIEL
465-2000 **443-1738**
TÉLÉPHONE CELLULAIRE



LA PRAIRIE
Idéal pour 1e achat, propriété rénovée avec plusieurs inclusions.
GILLES ROBIDOUX
IMMEUBLE PROBE INC.
659-1333 **444-7711**

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



VENDRE ou ACHETER UNE PROPRIÉTÉ
Avec le seul courtier #1 au Québec à ses avantages. Consultez-moi, 9 années de service **PERMANENT.**

★ Membre
Club du Million
Club des Leaders
Grand Maître
Vendeur étoile ★

Richard Giroux
rés.: 632-2147
bur.: 465-2000

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



JACQUELINE McKENZIE
3ième au QUÉBEC
EN DATE D'AVRIL '89

DEPUIS 12 ANS MEMBRE DU CLUB "DES LEADERS"
659-1356
465-2000
* ÉTOILE *
1ère SUR LA RIVE-SUD DEPUIS FÉV. '89

QUALIFIÉE GRAND MAÎTRE VENDEUR EN MAI '89 POUR LA 7ième ANNÉE CONSÉCUTIVE.

69 PROPRIÉTÉS VENDUES EN '89

Sélection



BUNGALOW: Tout brique, clôturé, paysagé avec fenêtres vinyle, tapis m/m, Jenn-air, stores. Mérite une visite!



BUNGALOW: Impeccable, 3 CAC, cuisine & SDB modernes, près des écoles. Une aubaine à ne pas manquer!



CHAMBLY BASSIN: Duplex avec revenus de 825$/mois, armoires en mélamine, tapis m/m neufs, garage, arbres matures. Super!
LAPRAIRIE: Secteur récent, 3X bien rentabilisé, taxes de 2 476$, location facile, près de toutes les commodités.
Diane Tétreault
676-7184

ROYAL LEPAGE

STE-CATHERINE
Québécoise 3 cac, foyer, piscine creusée, taxes basses, $149,000.
L. BRUNELLE
672-0235
ROYAL LEPAGE, Courtier

unicef

Vous avez un système de chauffage à l'eau chaude ou à pintes électriques et vous désirez un système d'air climatisé central ou une thermopompe

Lisez ceci!

Beaucoup de gens pensent parce qu'ils ont des plinthes électriques qu'ils ne peuvent plus avoir un système central et pensent aussi à tort qu'il faut tout démolir la maison.

Et bien! C'est faux! Avoir des plinthes électriques ou à l'eau chaude n'est pas un handicap au contraire; c'est parfait.

1° - Vous pouvez les conserver pour vous en servir comme système de base.

2° - Vous pouvez même les enlever pour récupérer de l'espace.

3° - Vous pouvez utiliser ceux du sous-sol et enlever ceux à l'étage.

La pose du système central ce fait de 3 façons:

1e - Si votre sous-sol et non-fini, nous pouvons utiliser une partie pour procéder à l'installation.

2e - Si votre sous-sol est fini, nous utilisons votre grenier s'il est accessible c'est-à-dire plus de 3' de haut au centre.

L'avantage de cette méthode. A) installation non visible B) moins de canalisation C) permet de finir le sous-sol à pleine capacité.

3e - Soit en utilisant le garage si existant et en faisant la canalisation soit par le grenier ou le sous-sol.

Idéalement si un ou l'autre des solutions proposées vous intéressent: appelez-nous au 446-1499 ou 875-5936 ou venez voir une installation à notre bureau et entendre la thermopompe qui est très très silencieuse. Nous pourrons vous expliquer les procédures d'installation et les divers possibilitées.

Ensuite, une évaluation des coûts vous sera remise et aussi toutes les possibilités et coût de financement. Si vous voulez économiser, vous rafraîchir en été, être confortable en hiver.

Réfrigération Doral inc.
466-1499 - 875-5936
Distributeur des produits Bryant

FONDATION QUÉBECOISE EN ENVIRONNEMENT

LE REFLET RÉGIONAL

Devenez ami(e) de la Fondation

Faites parvenir votre contribution de 10.00$ à: La Fondation québécoise en environnement

C.P. 1055, Succursale Desjardins Montréal (Québec) H5B 1C2

DES DÉCHETS QUI DURENT ET QUI FONT DUR

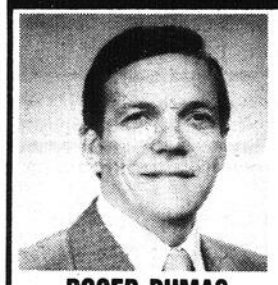
L'objet que vous jetez lors d'une balade en auto, d'une activité de plein air ou d'un rassemblement populaire détériore et enlaidit l'environnement. Et cette détérioration durera le temps que mettra l'objet à se décomposer, soit des dizaines, des centaines d'années.

La dégradation de certains matériaux est extrêmement lente, sinon inexistante. C'est le cas notamment du verre, des plastiques et de l'aluminium.

Pensons-y bien avant de jeter ces déchets n'importe où. Ils sont là pour rester et lorsqu'ils s'accumulent, ils entravent la reproduction végétale et nuisent à la faune.

maison ETHIER

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier



ROGER DUMAS
466-7350 / 659-9583



LAPRAIRIE: Espace et confort, 4 chambres, s-sol fini avec cuisine, foyer, 2 s.de bains, propriété impeccable.



LAPRAIRIE: Pour moins de 94 000$., joli bungalow, très beau secteur, taxes basses, à qui la chance.



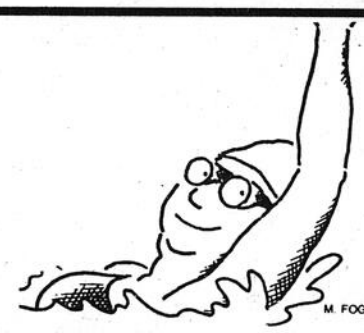
DELSON: Magnifique propriété, toute équipée, salle fam. foyer, fenêtres serre et à manivelle, piscine creusée.

LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE

COMMUNIQUÉ

Une revue trimestrielle à l'intention des gens atteints d'arthrite. Des articles de fond sur l'arthrite, les méthodes de traitement, les progrès de la recherche et l'aide aux arthritiques.

Pour vous renseigner sur la revue *Communiqué*, adressez-vous à:
La Société d'Arthrite,
Bureau 401,
250, rue Bloor est,
Toronto (Ontario). M4W 3P2



Un Longueuillois met sur pied l'Association pour la promotion des droits des Québécois et Québécoises

Marcel Bertrand, de Longueuil vient de mettre sur pied l'Association pour la promotion des droits des Québécois et Québécoises.

Fondée dans le but de porter secours aux personnes qui ont des problèmes juridiques et qui ne sont pas éligibles à l'aide juridique l'aasociation est en quelque sorte un service de consultation et de référence.

Pour obtenir de l'aide de l'association, il suffit de se rendre aux bureaux et de rencontrer un conseiller qui soumettra votre cause à des avocats, pour étude.

Selon que la cause est jugée valable ou non, l'association pourra négocier un protocole d'entente pour vous aider à ouvrir un dossier chez l'avocat de votre choix.

L'association n'accepte que les causes civiles et c'est la raison pour laquelle une étude de cas doit être faite. Pour obtenir de plus amples informations sur cette nouvelle association, il suffit de communiquer avec M. Bertrand au 679-7992 ou en se rendant au 305 Lamarre, à Longueuil.

600, boulevard Sainte-Élisabeth
La Prairie
Qué. J5R 1V1

AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné formé de la zone R1-410 délimitée à l'est par l'axe du passage lot 673-1416 et 673-1428 et au sud et au sud-ouest par l'axe du boulevard Saint-José.

Une description détaillée de cette zone et un croquis sont contenus plus loin dans le présent avis public.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

1. Lors d'une séance tenue le 10 octobre 1989, le Conseil a adopté le règlement numéro 630-26 intitulé "Règlement amendant le règlement de zonage 630 (zone R1-410: grille des usages et normes et articles 3.5.2.32)".
2. L'objet de ce règlement est:
   2.1 de modifier la grille des usagers et normes de la zone R1-140 en y ajoutant la norme spéciale 3.5.2.32.
   2.2 de modifier l'article 3.5.2.32 pour y inclure la zone R1-140 en sorte que dorénavant, dans cette zone, dans le cas de résidences unifamiliales contiguës avec abri d'auto ou garage relié à l'habitation, la marge latérale peut être réduite à deux virgule quarante-quatre mètres (2,44 m).

   Ces modifications visent à permettre la construction de 5 maisons contiguës donnant façade sur le boulevard Saint-José (numéro civiques 265 à 305).
3. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
4. Ce registre sera accessible de 9 à 19 heures, heure locale, le lundi, 13 novembre 1989 au bureau du soussigné, au 600, boul. Ste-Élisabeth à La Prairie.
5. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de deux (2). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
6. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle du conseil de l'Hôtel de Ville au 600, boul. Ste-Élisabeth à La Prairie, le lundi 13 novembre 1989 à 19 h 05, heure locale.
7. Le règlement peut être consulté au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville, au 600, boul. Ste-Élisabeth à La Prairie, durant les heures habituelles de bureau (8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30) et, le 13 novembre 1989, au même endroit, de 8 h 30 à 19 h.

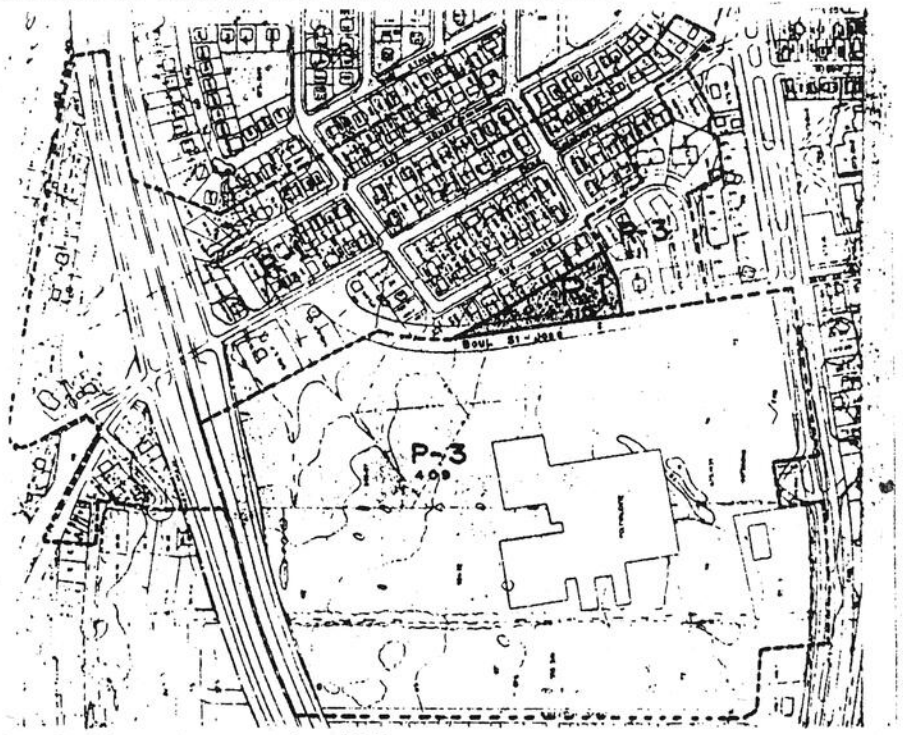
Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire du secteur.

1. Condition générale à remplir le 10 octobre 1989:
   Être soit domicilié dans ce secteur, soit propriétaire d'un immeuble situé dans ce secteur, soit occupant d'une place d'affaires située dans ce secteur.
2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 10 octobre 1989:
   Être majeur et de citoyenneté canadienne.
3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux occupants d'une place d'affaires:
   Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à ce titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. (Note: Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale:
Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 10 octobre 1989 au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Description et croquis de la zone composant le secteur concerné:
La zone R1-410 est délimitée comme suit:

— Au nord par la ligne arrière des lots 673-984-2, 673-985-1, 673-985-2, 673-986-1, 673-986-2, 673-986-2, 673-987-1, 673-987-2, 673-988, 673-989-1, 673-989-2, 673-990-1, 673-990-2, 673-1436, 673-1440 et 673-1458.
— À l'est par l'axe du passage lot 673-1416 et 673-1428.
— Au sud et au sud-ouest par l'axe du boulevard Saint-José.



Donné à La Prairie, ce 1er novembre 1989.

Le greffier de la Ville,
Bernard Blain, notaire

600, boulevard Sainte-Élisabeth
La Prairie
Qué. J5R 1V1

AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de La Prairie.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

1. Lors d'une séance tenue le 10 octobre 1989, le Conseil a adopté le règlement numéro 630-28 intitulé: « Règlement amendant le règlement de zonage 630 (paragraphes 3.3.4.2.2., 3.3.4.2.4 et 3.3.4.2.5 et sous-alinéa 3.3.5.3.2.2.1) ».
2. L'objet de ce règlement est:
   2.1 de remplacer le paragraphe 3.3.4.2.2 par un nouveau paragraphe qui modifiera la hauteur des clôtures devant protéger les piscines (1,20 mètre au lieu de 1 mètre) et précisera que les haies ne sont pas acceptées en remplacement desdites clôtures.
   2.2 de remplacer le paragraphe 3.3.4.2.4 poar un nouveau paragraphe d'où les haies sont exclues.
   2.3 de remplacer le paragraphe 3.3.4.2.5 par un nouveau paragraphe d'où les haies sont exclues.
   2.4 de remplacer le sous-alinéa 3.3.5.3.2.2.1 par un nouveau sous-alinéa permettant l'érection d'une seule enseigne d'identification de projet de développement domiciliaire en dehors du site du projet et fixant les normes devant régir ces enseignes.
3. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
4. Ce registre sera accessible de 9 à 19 heures, heure locale, le lundi, 13 novembre 1989 au bureau du soussigné, au 600, boul. Ste-Élisabeth à La Prairie.
5. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de cinq cents (500). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
6. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle du conseil de l'Hôtel de Ville au 600, boul. Ste-Élisabeth à La Prairie, le lundi 13 novembre 1989 à 19 h 05, heure locale.
7. Le règlement peut être consulté au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville, au 600, boul. Ste-Élisabeth à La Prairie, durant les heures habituelles de bureau (8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30) et, le 13 novembre 1989, au

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité.

1. Condition générale à remplir le 10 octobre 1989:
   Être soit domicilié sur le territoire, soit propriétaire d'un immeuble situé dans ce territoire, soit occupant d'une place d'affaires située dans ce territoire.
2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 10 octobre 1989:
   Être majeur et de citoyenneté canadienne.
3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux occupants d'une place d'affaires:
   Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à ce titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. (Note: Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale:
Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 10 octobre 1989 au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Donné à La Prairie, ce 1er novembre 1989.

Le greffier de la ville,
Bernard Blain, notaire

avis de demande d'un permis d'alcool

Régie des permis d'alcool du Québec

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à : La Régie des permis d'alcool du Québec, 1 rue Notre-Dame est, suite 9.200, Montréal, Québec. H2Y 1B6.

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
2543-3582 QUÉBEC INC. Bar Yougi 8, rue St-Pierre St-Constant	Permis additionnel 1 Bar dans Centre Sportif	8, rue St-Pierre St-Constant

Le président et directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Québec

C.L.S.C. Kateri
90, boul. Marie-Victorin
Candiac (Québec)
J5R 1C5

AVIS

Tel que stipulé dans la Loi sur les services de santé et services sociaux (L.R.Q. CS-5, a. 126), le C.L.S.C. Kateri tiendra sa séance publique d'information pour l'année 1988-89, mardi le 14 novembre 1989 à 20 h 00, à la salle 22.20 au 2e. étage.

Toutes les personnes intéressées par les services qu'offre le C.L.S.C. sont invitées à venir rencontrer les membres du Conseil d'administration et de la direction.

André J. Côté
Directeur général et
secrétaire du Conseil d'administration

C'est excellent pour la santé de boire de l'eau... à condition qu'elle soit pure!!
Voir page 35

Ville de La Prairie

600, boulevard Sainte-Élisabeth
La Prairie
Qué. J5R 1V1

AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné formé de la zone R1-211 située au sud-ouest du chemin St-Jean et au sud-est des terrains appartenant à la Société d'agriculture, aux Frères de l'Instruction Chrétienne et à la Briqueterie St-Laurent.

Une description détaillée de cette zone et un croquis sont contenus plus loin dans le présent avis public.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

1. Lors d'une séance tenue le 10 octobre 1989, le Conseil a adopté le règlement numéro 630-24 intitulé "Règlement amendant le règlement de zonage 630 (augmentation de la superficie de plancher minimale des bâtiments de la zone R1-211 et la grille des usages et normes).
2. L'objet de ce règlement est d'augmenter à 205 mètres carrés la superficie de plancher minimale des bâtiments de la zone R1-211.
3. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
4. Ce registre sera accessible de 9 à 19 heures, heure locale, le lundi, 13 novembre 1989 au bureau du soussigné, au 600, boul. Ste-Élisabeth à La Prairie.
5. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de neuf (9). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
6. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle du conseil de l'Hôtel de Ville au 600, boul. Ste-Élisabeth à La Prairie, le lundi 13 novembre 1989 19 h 05, heure locale.
7. Le règlement peut être consulté au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville, au 600, boul. Ste-Élisabeth à La Prairie, durant les heures habituelles de bureau (8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h30) et, le 13 novembre 1989, au même endroit, de 8 h 30 à 19 h.

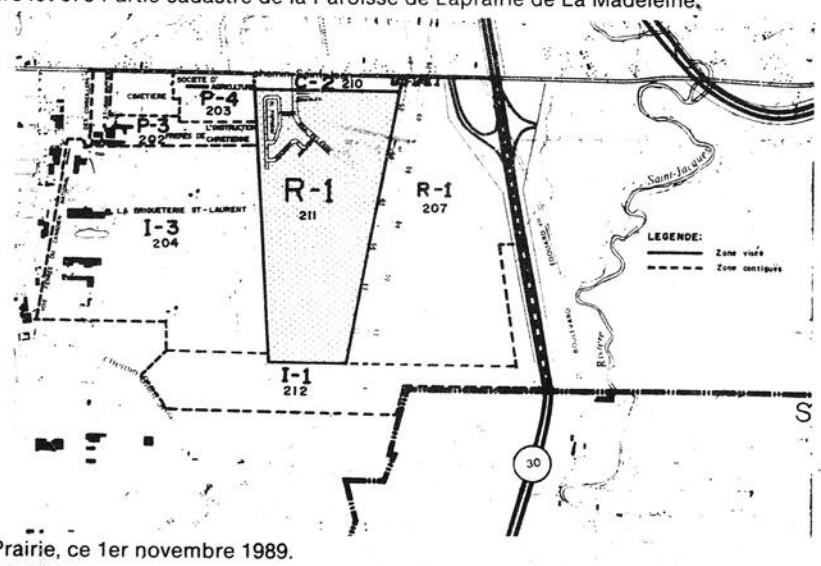
Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire du secteur.

1. Condition générale à remplir le 10 octobre 1989.
   Être soit domicilié dans ce secteur, soit propriétaire d'un immeuble situé dans ce secteur, soit occupant d'une place d'affaires située dans ce secteur.
2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 10 octobre 1989 :
   Être majeur et de citoyenneté canadienne.
3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux coocupants d'une place d'affaires ;
   Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des coocupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à ce titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. (Note: Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale:
Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 10 octobre 1989 et au moment d'exercer ce droit est majeure et de citoyenneté canadienne.

Description et croquis de la zone composant le secteur concerné:
La zone R1-211 est délimitée comme suit:

- Au nord l'emprise nord des lots 673-1619 et 673-1620 et son prolongement dans une direction est jusqu'à son point d'intersection avec l'emprise ouest de la servitude d'Hydro-Québec.
- À l'est l'emprise ouest de la servitude d'Hydro-Québec.
- Au sud la limite de propriété de la compagnie La Briqueterie St-Laurent.
- À l'ouest la limite est de la propriété La Briqueterie St-Laurent lot 673 Partie et 673-205, la limite est de la propriété des Frères de l'Instruction Chrétienne lot 673 Partie, la limite est de la propriété de la Société d'Agriculture lot 673 Partie cadastre de la Paroisse de Laprairie de La Madeleine.



Donné à La Prairie, ce 1er novembre 1989.
Le greffier de la Ville,
Bernard Blain, notaire

Ville de La Prairie

600, boulevard Sainte-Élisabeth
La Prairie
Qué. J5R 1V1

AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné formé de la zone R1-206 bornée au nord par la limite nord de la servitude d'Hydro-Québec et à l'ouest par l'axe du chemin St-José.

Une description détaillée de cette zone et un croquis sont contenus plus loin dans le présent avis public.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

1. Lors d'une séance tenue le 10 octobre 1989, le Conseil a adopté le règlement numéro 630-25 intitulé « Règlement amendant le règlement de zonage 630 (zone R1-206: grille des usages et normes et articles 3.5.2.46). »
2. L'objet de ce règlement est:
   2.1 de modifier la grille des usages et normes de la zone R1-206 en:
   - ajoutant l'article 3.5.2.36 ;
   - enlevant l'usage bi et trifamiliale ;
   - enlevant l'usage multifamiliale ;
   - enlevant les usages commerciaux C1 ;
   - fixant une superficie minimale de terrain ;
   - fixant une profondeur minimale de terrain ;
   - fixant une largeur minimale de terrain ;
   - fixant une hauteur maximum d'étages ;
   - fixant une largeur minimum de bâtiments ;
   - enlevant l'usage de bâtiment jumelé ;
   - enlevant l'usage de bâtiment contigüe ;
   - fixant une marge de recul minimale ;
   - fixant une marge latérale minimale ;
   - fixant un total des deux marges latérales minimales ;
   - fixant une marge arrière minimale ;
   - fixant le nombre de logement par bâtiment à 1 ;
   - augmentant la norme logement hectare de 15 à 22 ;
   - réduisant la norme plancher/terrain de 45 % à 40 % ;
   - réduisant la norme espaces bâtis/terrain de 40 % à 30 %.

   2.2 d'édicter à l'article 3.5.2.36 des dispositions particulières applicables aux accès d'entrée aux résidences privées de la zone R1-206, notamment quant à leur largeur et auxmatériaux de revêtement.
3. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
4. Ce registre sera accessible de 9 à 19 heures, heure locale, le lundi, 13 novembre 1989 au bureau du soussigné, au 600, boul. Ste-Élisabeth à La Prairie.
5. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de quatre (4). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
6. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle du conseil de l'Hôtel de Ville au 600, boul. Ste-Élisabeth à La Prairie, le lundi 13 novembre 1989 à 19 h 05, heure locale.
7. Le règlement peut être consulté au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville, au 600, boul. Ste-Élisabeth à La Prairie, durant les heures habituelles de bureau (8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30) et, le 13 novembre 1989, au même endroit, de 8 h 30 à 19 h.

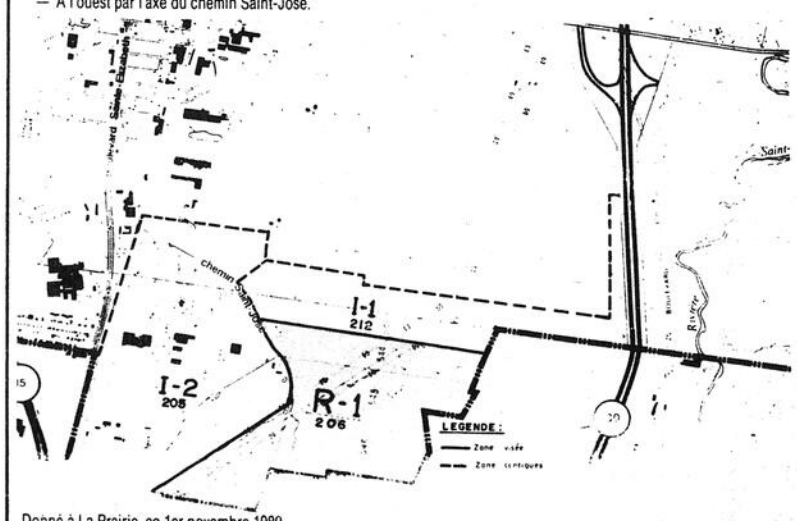
Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire du secteur.

1. Condition générale à remplir le 10 octobre 1989:
   Être soit domicilié dans ce secteur, soit propriétaire d'un immeuble situé dans ce secteur, soit occupant d'une place d'affaires située dans ce secteur.
2. Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 10 octobre 1989:
   Être majeur et de citoyenneté canadienne.
3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux occupants d'une place d'affaires:
   Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à ce titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. (Note: Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale:
Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 10 octobre 1989 au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Description et croquis de la zone composant le secteur concerné:
La zone R1-206 est délimitée comme suit :

- Au nord par la limite nord de la servitude d'Hydro-Québec.
- Au nord-est par la ligne entre les lots 543 et 544.
- À l'est par la limite est de la Ville de La Prairie.
- Au sud par la limite sud de la Ville de La Prairie.
- À l'ouest par l'axe du chemin Saint-José.



Donné à La Prairie, ce 1er novembre 1989.
Le greffier de la ville,
Bernard Blain, notaire

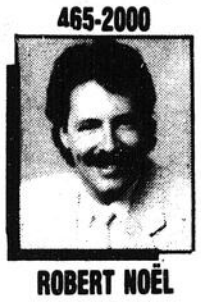
Courtier MLS No 1 au Québec

Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier



RICHARD GIROUX
465-2000



ROBERT NOËL
465-2000



YVES RÉMILLARD
465-2000



LISE DESSUREAULT
465-2000



DIANE DESROSIERS
465-2000



STEVE MCKENZIE
465-2000



RODOLPHE SANTARELLI
465-2000



JACQUELINE MCKENZIE
465-2000

«OCCUPATION FLEXIBLE»



1 — CANDIAC: Elle a tout pour laire, sous-sol fini, piscine, 3 chambres à l'étage, autobus #95 à la porte. Richard Giroux 465-2000.

«UNIQUE»



2 — ST-CONSTANT: Bungalow 3 chambres, marqueterie, spacieux, terrain clôturé, grand stationnement, en bas du marché. R. Noël 465-2000. 246-2644.

«PRÈS TRANSPORTS»



3 — CANDIAC: Parc Champlain, split level, 2 salles familiales, très propre, toit refait, J. McKenzie 465-2000, 659-1356.

«BALANCE DE VENTE»



4 — ST-CONSTANT: Split level qualité supérieure, très moderne, cuisine de rêve, en un mot, un bijou! F. Robillard 465-2000.

«SEULEMENT 117 900 $»



5 — ST-JACQUES LE MINEUR: Canadienne style d'autrefois, 4 côtés pierre, boiseries superbes, intérieur chaleureux. Richard Giroux 465-2000.

«UNE OCCASION»



6 — LAPRAIRIE: Construction '87, 3 chambres, garage, beaucoup d'inclus, secteur de choix, très abordable! R. Noël 465-2000, 246-2644.

«FOYER AU SALON»



7 — ST-CONSTANT: Grande Québécoise, 3 chambres au niveau, foyer au salon, impeccable, foyer au salon, impeccable. Jacqueline McKenzie 465-2000.

«PRIX IMBATTABLE»



8 — LAPRAIRIE: Cottage Normand, 4 côtés pierre, 3 chambres, cuisine métaine, sous-sol fini. Robillard 465-2000.



MARCEL OUELLET
443-2323



LISE B. GAGNON
443-2323



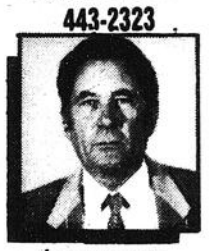
JEAN TREMBLAY
443-2323



CHRISTINE GOSSELIN
443-2323



DENISE GAUVIN
443-2323



ÉMILE SOREL
443-2323



PAULINE LÉVEILLÉ
443-2323



LISE DÉRY
443-2323

«COMMERCIAL»



9 — ST-CONSTANT: Semi-rénové, secteur commerical, garage 21x31, grand terrain, 21,100 pi.ca., très bien situé. R. Noël. 465-2000, 246-2644.

«IMPRESSIONNANTE»



10 — CANDIAC: Près du bord de l'eau, 4 chambres au même niveau, cuisine rénovée. Jacqueline McKenzie 465-2000, 659-1356.

«PRIX REVISÉ 83 500 $»



11 — STE-CATHERINE: Un peu d'entretien et vous l'aimerez longtemps, sous-sol fini, piscine 24' récente. Richard Giroux 465-2000.

«GRAND TERRAIN»



12 — CANDIAC: Parc Laurier, bungalow avec garage, foyer, fenêtres neuves, 28x46. Jacqueline McKenzie 465-2000, 659-1356.

«LUXUEUSE!»



13 — ST-BERNARD: Superbe 4 chambres, cuisine dernier cri, spacieux terrain paysager, beaucoup d'inclus. R. Noël 465-2000, 246-2644.

«4 CHAMBRES»



14 — ST-JACQUES LE MINEUR: Seulement 74 900 $, fermette sur un peu plus d'un arpent avec bâtiments bon état. R. Giroux 465-2000.

«GARAGE»



15 — ST-CONSTANT: Cottage avec foyer, 3 chambres, bain tourbillon, infra payés. Jacqueline McKenzie 465-2000, 659-1356.

«DU STYLE»



16 — NAPIERVILLE: Style moderne, puits de lumière, 3 chambres, cuisine meublée, garage isolé 35x20, enfin, l'utile et l'agréable. R. Noël 465-2000, 246-2644.

«ARMOIRES BLANCHES»



17 — ST-CONSTANT: Superbe cour avec piscine creusée, cuisine de rêve, foyer, urgent. Jacqueline McKenzie 465-2000, 659-1356.



18 — LACOLLE: Superbe Québécoise, planchers lattes de chêne, 5 chambres, s/sol fini, garage, une maison dont vous serez fier! R. Noël 465-2000, 246-2644.

«SUPERBE»



19 — STE-CATHERINE: Split 3 chambres, 2 s/bains superbes, puits de lumière, entrée pavé-uni, grand terrain. R. Noël 465-2000, 246-2644.

«UNE OCCASION»

20 — STE-CATHERINE: Commerce de luminaire, inventaire 80 000 $, plus équipement 40 000 $, tout inclus. R. Noël 465-2000, 246-2644.

«SUPERBE»



21 — BROSSARD: Secteur de choix, piscine creusée, paysager par professionnel, super, s/fam. au r.-d.-c. C. Gosselin 443-2323.

PRIX RÉDUIT 85 000 $!



22 — ESTRIE: Ancestrale d'époque en très bon état, pour gens qui aiment le style à un prix d'autrefois, 97 000 $. Lise Déry 443-2323.

«5 MINUTES DU CENTRE»



23 — LAPRAIRIE: À la campagne, duplex rénové, terrain 50,992 pi.ca., piscine creusée, stationnement, 6 voitures, près des transports, 123 900 $. P. Léveillée 443-2323.

«SECTEUR CALME»



24 — LAPRAIRIE: Cottage 4 chambres, toiture garantie, fenêtres changées, grand terrain, 69 000 $. Jean Tremblay 443-2323, 465-7191.

«NOUVEAU MOINS DE 100 000 $»



25 — NAPIERVILLE: Bungalow 4 chambres, planchers chêne, garage, piscine h/t, impeccable. E. Sorel 443-2323, 444-2618.

«UN PRIVILÈGE PRIX RÉDUIT»



26 — STE-CATHERINE: Travailler près de chez-soi, dépanneur, excellents revenus, permis bière, vin, loto, résidence rénovée, piscine. Pauline Léveillé 443-2323, 659-3567.

«NOUVEAU»

27 — ST-CONSTANT: Bungalow aire ouverte, 3 chambres, «Domaine Roussillon», grand terrain, coin de rue. J. Tremblay 443-2323.

«URGENT»

28 — LAPRAIRIE: Bungalow sur coin de rue, taxes 1 353 $, occupation rapide, prix réduit. Denise Gauvin 443-2323.

«ÉPICERIE-CHARCUTERIE»

29 — ANJOU: Très bon chiffre d'affaires, «Galeries d'Anjou». À qui la chance? E. Sorel 443-2323, 444-2518.

«FERME»

30 — NAPIERVILLE: 142 arpents culture maraichère, bungalow 1983, 4 chambres, impeccable. E. Sorel 443-2323, 444-2618.

«COMMERCE»

31 — ST-HUBERT: Dépanneur très bien située, chiffre d'affaires brut 350 000 $ pas de valideuse. Denise Gauvin 443-2323.

«RESTAURANT»

BROSSARD: «Fast food», très bon potentiel, près des écoles. E. Sorel 443-2323. 444-2618.

«TABAGIE»

32 — GREENFIELD PARK: Bien située, bon chiffre d'affaires. F. Leblanc 443-2323.

«TRÈS BONS REVENUS»

ST-JACQUES LE MINEUR: Épicerie/boucherie, avec logement à l'étage, très bon chiffre d'affaires. Lise B. Gagnon 443-2323.

LE PERMANENT
Société Canada Trust
2205 boul. Lapinière
Brossard P.Q.

443-2323

5

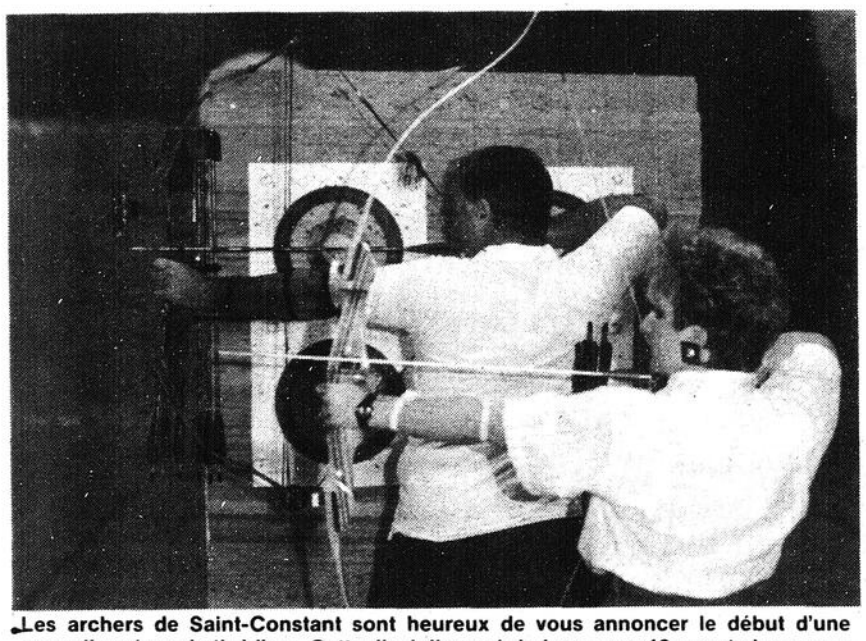
Déclic sportif

Une soirée de reconnaissance...



Une soirée de reconnaissance a été organisée mercredi dernier pour remercier toutes les personnes qui ont participé au mois de septembre dernier au Ral-lit de l'hôpital Charles-Lemoyne. On reconnait sur la photo le régisseur du service des loisirs Yvon Bibeau entourés des participants. (Photo journal le Reflet — Richard Fournier)

Une nouvelle saison pour les archers de Saint-Constant



Les archers de Saint-Constant sont heureux de vous annoncer le début d'une nouvelle saison du tir à l'arc. Cette discipline qui s'adresse aux 12 ans et plus a pour but de vous divertir tout en vous permettant de performer dans l'art de pratiquer ce sport. Des moniteurs chevronnés sont sur place pour vous inculquer de précieux conseils. Les cours sont offerts à l'école Jacques-Leber, les lundis et mardis, de 20 h 30 à 22 h 30. (Photo journal le Reflet — Richard Fournier).



Les gagnants du concours du meilleur costume lors de la danse de l'halloween organisée par l'association du hockey mineur de Candiac.

SPÉCIAL NETTOYAGE DE CONDUIT D'AIR $225.00
RHEEM
THERMOPOMPE CLIMATISANTE POUR VOTRE MAISON
Rheem LA THERMOPOMPE
GARANTIE 10 ANS
SPÉCIAL NETTOYAGE DE CONDUIT D'AIR $225.00
COMPAREZ et TROUVEZ POURQUOI LA RHEEM EST LA POMPE LA PLUS VENDUE AU QUÉBEC
PROMOTION D'AUTOMNE
★ 1 an sans versement ou
★ 3 ans à 6 % ou
★ 7 ans à 11½ %
ESTIMATION SANS FRAIS
SPÉCIAL NETTOYAGE DE CONDUIT D'AIR $225.00
THERMOPOMPES N & R SOL inc.
635-2405
INC

SOYEZ
au rendez-vous!
Résidents de La Prairie, Candiac et St-Philippe
Samedi, le 11 novembre
de 9 hres à midi
OUVREZ
votre porte et votre coeur.
Les SCOUTS-GUIDES passeront chez vous,
nous vous offrirons 4 chandelles rouges
pour 2.00 $ pour Noël... ou à l'occasion...!
Pour votre appui,
MERCI!

L'École de ski alpin Ski-Fo

La saison de ski approche rapidement et Ski-Fo, par sa grande variété d'excursions, est en mesure de satisfaire les plus exigeants. Toutefois, les inscriptions ayant débuté depuis le mois d'août, il vous faudra faire vite pour en profiter.

Que ce soit pour les excursions au calendrier libre du dimanche ou à l'un des nombreux forfaits, Ski-Fo a choisi un éventail de stations des plus réputées de l'Est du Canada et des États-Unis pour satisfaire les skieurs de tous calibres. Pour ceux et celles qui désirent apprendre à skier, ou améliorer leur technique, vous avez la possibilité de choisir parmi 5 forfaits, soit : Estrie, Aventure samedi ou dimanche et l'Aventure qui consistent en une série de 7 semaines de cours débutant les 6, 13 et 14 janvier 1990, nous avons également le forfait de décembre débutant le 10 décembre. Différentes options sont disponibles pour chacun de ces forfaits.

Options :
A : 2 heures de cours
B : 2 heures de cours avec surveillance
C : Ski libre
D : Cours pré-moniteur
E : Compétition.

Carte de membre

La carte de membre vous donne droit à une réduction de 4 $ à 8 $ sur chacune des excursions du calendrier libre du dimanche. Sans oublier, une réduction au niveau des voyages, de 5 $ sur les weekends et 10 $ sur une semaine.

Carte Ski-Fo

En plus d'obtenir les rabais mentionnés pour la carte de membre, Ski-Fo vous donne droit à des réductions de 10 à 50 % sur les billets des stations participantes pour ceux et celles qui désirent voyager en automobile.

Arrêts d'autobus

Le transport est assuré par des compagnies reconnues (Murray Hill et Larose Paquette). Plusieurs arrêts sont disponibles dans votre municipalité.

Pour toute information supplémentaire ou pour recevoir votre brochure gratuitement, n'hésitez pas à nous contacter au 284-1052.

Veux-tu faire du ski cet hiver ?

Tu veux faire du ski cet hiver ? Voici ce que je t'offre.

Tu peux prendre une (1) ou plusieurs options.

« OPTION A » 7 soirées St-Sauveur ou Bromont dates — à partir de samedi 13 janvier 1990, hres — de 15 hres à 22 h 00, comprend — transport, remonte-pente, animateurs.

« OPTION B » séjour à Stoneham — Ste-Anne à Noël, dates — 2-3-4- janvier 90, hres — mardi 8 h 00 à jeudi 21 h 00, comprend — 2 couchers — 2 déjeuners, 1 souper, transport aux montagnes, à l'auberge baignade au complexe sportif de l'université Laval, ski de soirée à Stoneham — Ste-Anne, transport par autobus de luxe, animateurs.

« OPTION C » ski à Orford durant la semaine de congé scolaire, dates — 26-27-28 février 90, hres — 6 h 00 le lundi à 18 h 00 le mercredi, comprend — 2 couchers — 2 déjeuners — 2 soupers, 3 passes pour le ski au mont Orford, transport -- remonte-pente — animateurs.

Pour informations : David Brabant 632-5053

En exclusivité sur la Rive-Sud : Le dernier film de Warren Miller

Warren Miller a dévalé des pentes partout dans le monde entier : en Suisse, Argentine, Nouvelle-Zélande, au Colorado et dans les Rocheuses pour n'en nommer que quelques unes.

D'année en année, il ne cesse de nous surprendre avec ses excellents films traitant du ski alpin. Sans aucun doute, il est le producteur de films de ski le plus célèbre et le plus acclamé de toute l'Amérique.

Depuis 1949, Warren Miller nous fait voir le ski sur toute ses formes. Toujours avec des idées, cascades et aventures nouvelles. Miller nous transporte dans l'univers sensastionnel du ski alpin, nous faisant voir des paysages, des montagnes et des skieurs impressionnants. Sans oublier l'humour incomparable du cinéaste. Ces films nous mettent dans un atmosphère qui donne un avant-goût du plaisir que procure le ski.

Le dernier long métrage de Warren Miller intitulé « La Magie du Ski » version française de White Magic sera présenté en exclusivité sur la Rive-Sud par le Club Skippy :

À Belœil : le 11 novembre à 13 h 30 et 19 h 30, au Centre Culturel (600 Boul. Richelieu).

À St-Jean : le 15 novembre à 19 h 00 et 21 h 00, au Centre Culturel Fernand Charest (190 Laurier).

Avis aux intéressés, la prochaine vente-échange du Club Skippy aura lieu à Boucherville, plus précisément aux Promenades Montarville en collaboration avec la boutique Sports-Experts, les 9, 10 et 11 novembre.

Pour obtenir des renseignements additionnels ou pour recevoir la documentation, on compse le 464-6711.

Vitro PLUS
on travaille plus !
LE Royaume DE L'AUTO INC.
VITRO PLUS s'implique au TÉLÉTHON DES ÉTOILES en vous offrant le marquage anti-vol VITRO-GRAPH à seulement $20.00 et remet ce montant en entier au téléthon.
Rég.: $29.95 Spéc.: $20.00
SPÉCIAUX JUSQU'AU 3 DÉCEMBRE '89
Un secret que nous sommes prêts à vous faire partager:
UN PARE-BRISE, ÇA SE PRÉPARE !
Oui, il est maintenant possible de faire réparer votre pare-brise! VITRO PLUS utilise un procédé de résine ultra résistante qui soude le verre.
FAITES RÉPARER VOTRE PARE-BRISE POUR AUSSI PEU QUE
49,95 $
TYPES DE BRISURES RÉPARABLES
LA PLUPART DU TEMPS REMBOURSABLE PAR VOTRE ASSUREUR
GRATUIT
Lors du remplacement de n'importe quelle vitre de votre véhicule chez VITRO PLUS, obtenez gratuitement le marquage de toutes les vitres de votre véhicule UNE OFFRE QUE VOUS NE POUVEZ REFUSER
LE VOL C'EST GRAVE... FAITES-LA GRAVER!
VITRO GRAPH
92, St-Pierre, St-Constant 638-0184
MasterCard VISA

ERRATUM

Dans l'édition du 29 octobre '89, dans l'annonce de **La Prairie Petits Moteurs,** il y a eu erreur. On aurait dû lire Rabais de **50$** au lieu de **50%** sur modèles 024-026.
(Valide jusqu'au 30 nov. '89 ou jusqu'à épuisement des stocks)



La Prairie Petits Moteurs
265 Ste-Élisabeth
La Prairie, 659-1231

5

Club de Patinage Artistique de La Prairie

Potins... Patins...

Saviez-vous que ?

Les enfants qui viennent patiner le samedi matin travaillent très fort. Voici la preuve par les écussons réussis :

Débutant : Julie Plante, Mélissa Normand, Julie Goodhue, Viviane Contant, Carl Shunamon, Valérie Samson, Caroline Faille, Joanie Bédard.

Élémentaire : Isabelle Dextraze, Kathy Lacroix, Marie-Eve Carle, Mélanie Jolicœur.

Base : Christine Gladu, Caroline Tanguay, Léonie Lajoie, Caroline Laflamme, Mélanie Poissant, Karine Lévesque.

Novice I : Léonie Lajoie, Sabrina Tiskuck.

Novice II : Mélanie Laflamme, Sophie Lamarre.

Novice III : Nathalie Lévesque, Andrée Ann Grenon.

Aptitudes : Christine Bergeron. Avec cet écusson Christine fera partie du programme canadien de patinage artistique (P.C.P.A.).

Saviez-vous que ?

Nous choisissons au hasard des patineurs(ses), à chaque mois, qui méritent le titre de « patineur du mois ». Ces enfants, en plus d'être choisis pour leur bon travail, donneront l'exemple tant qu'à la ponctualité, l'assiduité et les règlements du club concernant la sécurité du patineur sur la glace. Il portera une épinglette durant tout le mois. Son nom et sa photo apparaîtront à l'aréna dans le grand tableau vitré. Un seul critère est obligatoire pour devenir patineur du mois : Être présent(e) lors de la pige. À noter que ce tirage est toujours fait durant les heures respectives de chaque groupe. Voici les patineurs du mois d'octobre : P.C.P. (9 h 00 à 10 h 00) : Marianne Laroche et Mathieu Soucy ; P.C.P. (10 h 00 à 11 h 00) : Laurie Anne Deilgat et Catherine Parent ; P.C.P.A. : Marie-Josée Thibault ; Intermédiaire : Méliza Dupuis ; Sénior : Isabelle Mathieu.

Saviez-vous que ?

Nancy Lemieux et Isabelle Rouiller ont participé à la compétition préprovinciale qui avait lieu les 28 et 29 ocotbre à St-Bruno. Nancy s'est classée 1ère en figure et en style libre. Elle a obtenu une première place au combiné et la médaille d'or. Nous félicitons aussi Isabelle pour sa participations et l'encourageons à continuer son bel effort.

Méliza Dupuis a participé à la compétition Aquila Ladouceur à St-Eustache et s'est méritée une 4e place. Bravo Méliza !

Céline Lemire-Mercier
Publiciste

RADIAL TOUTES SAISONS À PRIX AVANTAGEUX
à partir de **57,95 $**
TIEMPO
FLANC BLANC

Dimension	Prix de solde chacun
P155/80R13	57,95 $
P165/80R13	62,95
P185/80R13	70,95
P185/75R14	74,95
P195/75R14	78,95
P205/75R14	80,95
P205/75R15	83,95
P215/75R15	88,95
P225/75R15	94,95
P235/75R15	98,95

RADIAL D'HIVER DE PREMIER CHOIX POUR VOITURES IMPORTÉES
à partir de **67,95 $**
145R13
ULTRA GRIP 3
LETTRES NOIRES DENTÉES

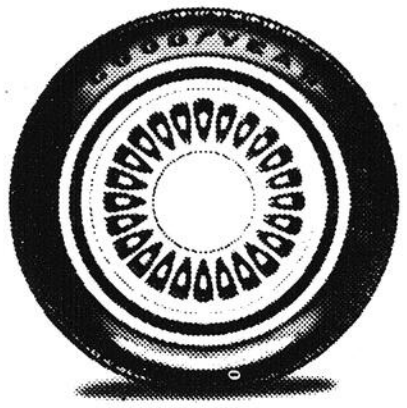
Dimension	Prix de solde chacun
145R13	67,95 $
155R13	72,95
165R13	76,95
165/70R13	82,95
175/70R13	89,95
185/70R13	97,95
185/70R14	101,95
195/70R14	105,95
205/65R15	118,95

RADIAL TOUT TERRAIN POUR PICK-UPS, FOURGONNETTES ET 4x4
à partir de **124,95 $**
LT215/75R15 C6
WRANGLER SG
Bas prix semblables pour d'autres dimensions.

RADIAL TOUTES SAISONS LE MOINS CHER
à partir de **47,95 $**
S4S
FLANC BLANC

Dimension	Bas prix courant
P155/80R13	47,95 $
P185/75R14	62,95
P195/75R14	64,95
P205/75R14	67,95
P205/75R15	72,95
P215/75R15	74,95
P225/75R15	77,95

Pluie.
Verglas.
Neige.
Boue.
Novembre.



Quelle bonne raison pour un solde de pneus.

Prix de solde maintenus jusqu'au 11 novembre.

RADIAL D'HIVER À PRIX AVANTAGEUX
à partir de **50,95$**
ULTRA GRIP
FLANC BLANC

Dimension	Prix de solde chacun
P155/80R13	50,95 $
P185/75R14	67,95
P195/75R14	69,95
P205/75R15	76,95
P215/75R15	81,95
P235/75R15	89,95

RADIAL D'HIVER DE PREMIER CHOIX POUR VOITURES IMPORTÉES
à partir de **67,95 $**
145R13
ULTRA GRIP 3
LETTRES NOIRES DENTÉES

Dimension	Prix de solde chacun
145R13	67,95 $
155R13	72,95
165R13	76,95
165/70R13	82,95
175/70R13	89,95
185/70R13	97,95
185/70R14	101,95
195/70R14	105,95
205/65R15	118,95

RADIAL TOUT TERRAIN POUR PICK-UPS, FOURGONNETTES ET 4x4
à partir de **124,95 $**
LT215/75R15 C6
WRANGLER SG
Bas prix semblables pour d'autres dimensions.

RADIAL TOUTES SAISONS LE MOINS CHER
à partir de **47,95 $**
S4S
FLANC BLANC

Dimension	Bas prix courant
P155/80R13	47,95 $
P185/75R14	62,95
P195/75R14	64,95
P205/75R14	67,95
P205/75R15	72,95
P215/75R15	74,95
P225/75R15	77,95

GOODYEAR

AUCUN ACOMPTE • AUCUN INTÉRÊT • 6 VERSEMENTS MENSUELS MODIQUES* *pour les pneus et les services automobiles de plus de 150.00$. Versement calculé d'après un programme de financement différé à l'usage de la carte VISA, MasterCard ou American Express. Veuillez vous rendre à un Centre de service automobile Goodyear pour de plus amples renseignements.

CENTRES DE SERVICE AUTO GARANTI GOODYEAR

NOUVEL LOCATION:
VILLE STE-CATHERINE, QUÉBEC — 635-1869
5280, route 132
De 7 h 30 à 18 h 00 L,M,M,V
Jeudi: 7 h 30 à 21 h 00
Samedi: 8 h 00 à 13 h 00

LA PRAIRIE, QUÉBEC — 659-1994
430, Ste-Elisabeth
De 8 h 00 à 18 h 00 L,M,M,V
Jeudi: 8 h 00 à 20 h 00
Samedi: 8 h 00 à 15 h 00

GOODYEAR. COMPTEZ SUR NOUS.

Ligue de Volley-Ball de La Prairie

Flash-Volley : L'ami *Yvon Proulx*, de *Denis Cloutier Assurances*, s'est fait remplacé la semaine dernière par 2 réservistes (*Éric St-Pierre* et *Réal Beauregard*). Il voulait sans doute être certain de ne pas écoper de pénalité pour son absence. Peut-on dire que Yvon est devenu un rouage très important dans son équipe parce qu'il se fait remplacer par 2 joueurs ? C'est à vous d'y répondre. Sacré Yvon ! Tout un joueur.

Flash-Volley : Le joueur *Serge Dubuc*, de *Auto Ménard Électrique Inc.*, est finalement revenu au jeu aprèsw une absence prolongée pour suivre des cours. Serge était un peu rouillé mais sa touche magique va sûrement lui revenir très vite car il est un très bon technicien et il a une bonne base. Le retour de Serge en forme va sûrement replacer son équipe sur le chemin de la victoire. Bon retour parmi nous, Serge !

Flash-Volley : *La Rôtisserie des Sportifs* a connu une autre bonne soirée (5-1). Elle commence déjà à se détacher des autres équipes au classement grâce à une tenue constante depuis le début de la session. Son chef de file *Ronald Champagne* a su s'entourer de joueurs qui donnent toujours leur plein rendement et qui visent toujours la victoire. Bravo à Ronald et à son éguipe !

Flash-Volley : La *Caisse Populaire de La Prairie* a connu elle aussi une soirée très fructueuse grâce à une fiche de 4-2. La question à se poser cependant est de savoir si le dénommé Gilles Cyr a touché au ballon plus souvent qu'à sa soirée précédente. Qu'est-ce-que t'en penses, mon Gilles ?

Les Faucons de St-Édouard

SOUPER ANNUEL

Souper annuel de l'Association chasse et pêche Les Faucons de St-Édouard le samedi 25 novembre 89 au centre communautaire de St-Édouard.

Au menu: crevettes, langoustines et filet mignon. Bar ouvert, vin à volonté. 1 000 $ en prix de présence.

Bienvenue à tous. 50 $ par personne. Informations : 454-9221.

638-4032 NOUVEAU TÉLÉPHONE
NOUVELLE ADRESSE
TILDEN LOCATION D'AUTOS ET DAMIONS
112 Beauvais, Delson
TILDEN
LOCATION
■ JOUR
■ SEMAINE
■ MOIS
■ WEEK-END
NOUVELLE ADRESSE
NOUVEAU TÉLÉPHONE
638-4032
112 Beauvais, Delson

Avis de sensations fortes...

Le Club de ski Zig Zag

En effet le club de ski Zig Zag est le seul club apte à vous offrir ces sensations... ! Voyez notre programme tous les jours au Excellence Sport Roussillon (77A St-Pierre, St-Constant) ou appelez-nous sur la ligne Info Zig Zag 699-0848/691-4012, et comparez, vous y trouverez des avantages indéniables !

Un contact direct et amical avec nos membres et futurs membres, une multitude d'activités plus folles les unes que les autres et du ski... Jay Peak, Mont Orford, Mont Blanc, Mont Tremblant, Owl's Head, Stoneham, Mont Ste-Anne, Killington et Whiteface...

Des week-ends escapades à la Station de ski Stoneham, dans la région de Québec, les 16 et 17 décembre en condo au bas des pentes et les 20 et 21 mars au luxueux « Loew's Le Concorde » à Québec.

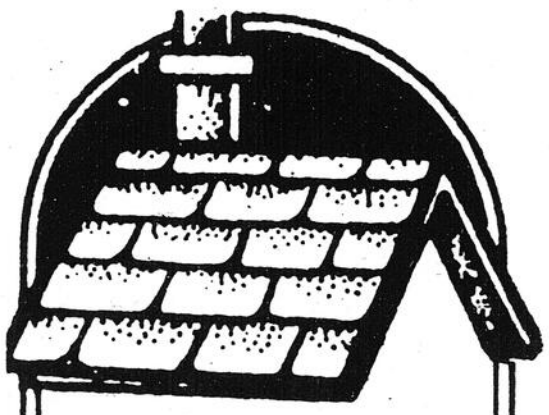
Nos forfaits

Des forfaits incroyables... le forfait « Ski libre », le samedi et le dimanche... le forfait « Cours réguliers », pour débutants, intermédiaires et experts, sept sessions de cours donnée par des moniteurs diplômés et expérimentés... le forfait « Surveillance toute la journée », sept sessions de cours où le moniteur accompagne le jeune toute la journée et s'occupe de ses petits soucis... et enfin, pour les Intrépides, le forfait « Cours de bosses (miggles) » donné par des moniteurs expérimentés détenteurs d'un niveau d'enseignements de style libre (Free style) et ayant participé à plusieurs compétitions au Canada et aux États-Unis...

Un rendez-vous

Venez nous rencontrer tous les jours au Excellence Sport Roussillon (77A St-Pierre, St-Constant) ou contactez-nous sur la ligne Info Zig Zag 699-0848/691-4012. Vous pourrez vous y inscrire et du même coup, nous vous présenterons les avantages indéniables de skier avec l'équipe du Club De Ski Zig Zag !

Stéphane Doyon
Vice-Président Exécutif



SPÉCIALISTE
TOITURE DE BARDEAUX

Permis R.E.C.O.
#279297

N'attendez pas que votre toit coule. Confiez vos travaux aux spécialistes.

• Travail garanti

ESTIMATION GRATUITE
632-3495

LES TOITURES N. LEGAULT INC.
46, Ste-Marie, St-Constant

VISU ST-RÉMI

FESTIVA 1989

FINANCEMENT À PARTIR DE 6,9 %*

TEMPO

UN FINANCEMENT À PARTIR DE 9,9%* EST ÉGALEMENT OFFERT À L'ACHAT D'UNE FORD TEMPO 1989 OU 1990.

JUSQU'AU 30 NOVEMBRE.

FORD

VIAU FORD LTÉE
600 NOTRE-DAME
ST-RÉMI
454-7501 — 1-800-363-9364

L'équipe de soccer Midget « A »

Merci aux Fraternités de policier



Fraternité des policiers de La Prairie.

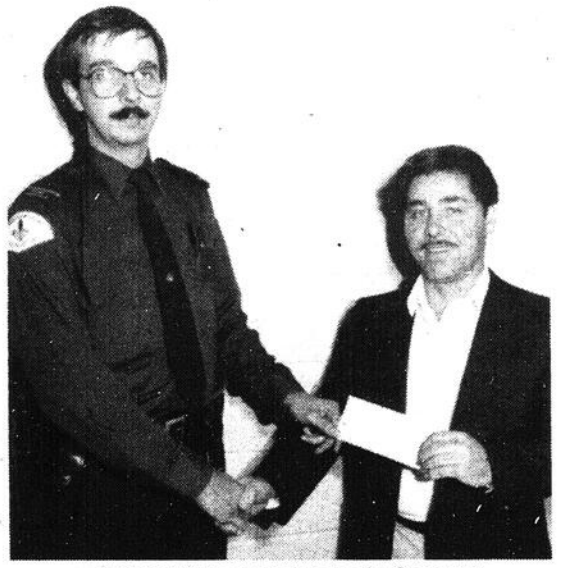
Plus que jamais les gouvernements, les forces de l'ordre ainsi que la population en générale se sont donnés la main pour combattre la délinquance, le traffic de la drogue, la prostitution juvénile ainsi que la violence. Nous croyons à l'efficacité du sport pour lutter contre ces fléaux. C'est pourquoi nous nous sommes impliqués personnellement et l'appui que nous avons reçu nous a encouragé dans nos démarches. C'est avec beaucoup de fierté, que nous tenons à rendre hommage à tout un groupement de personnes qui par leurs efforts constant ont permis à l'équipe Midget « A » de la Ligue de Soccer de la Voie Maritime de réaliser un grand rêve.

Grâce à la générosité des fraternités de policiers des villes de Candiac, La Prairie et St-Constant ainsi qu'aux contributions de Ménard Auto Électrique, Les Assurances Boulos inc. et le buffet Quatre Saisons, l'équipe Midget « A » de la L.S.V.M. a pu participer à la fin août à un tournoi Nord-Américain qui se déroulait à Penbrooke, Ontario.

Notre équipe Midget « A » se composait alors des joueurs élites des municipalités de La Prairie, Candiac, St-Constant, Ste-Catherine, Delson et St-Luc. À Penbrooke, l'équipe s'est rendue jusqu'en demi-finale et après deux périodes complètes et deux périodes supplémentaires la marque était de 2 à 2. Le but victorieux est survenu lors des tirs de pénalité par l'équipe de East-York. L'équipe a su être à la hauteur de la situation et a fièrement représenté notre région. Soulignons en terminant que notre équipe qui évolu en saison régulière dans la ligue intercité a remporté la médaille d'argent.



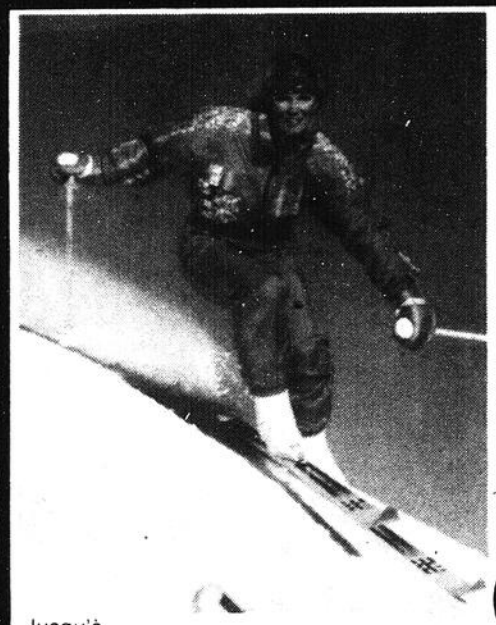
Fraternité des policiers de Candiac.



Fraternité des policiers de St-Constant.

À tous ceux qui ont comme priorité l'épanouissement moral et physique de notre bèlle jeunesse, un grand MERCI. On ne pourrait s'empêcher de remercier les parents de ces joueurs qui, de part leur grande collaboration, on pu rendre possible ce grand projet. Un merci spécial aux entraineurs Liliano D'Agusta, Paul Couscuna et M. Durocher.

CABER • ALPINA • CARRERA • TYROLLIA •
HEAD • FISHER • MUNARI • KOFLACH •
MARKER • RAICHLE • ROSSIGNOL • HEAD • FISHER • MUNARI • KOFLACH •
SALOMON • RAICHLE • ROSSIGNOL • HEAD • FISHER • MUNARI • KOFLACH •
• ELAN • TYROLLIA • MARKER • ELAN



R. DESAUTELS SPORT INC.
620 LAVOIE
LA PRAIRIE
659-1255
(Quantité limitée sur articles en vente)

VENTE D'ÉCOULEMENT
SKI "1989"

Jusqu'à épuisement de la marchandise

SKIS ALPINS ADULTES 79.95 ET PLUS

BOTTES DE SKI ALPIN ADULTES 69.95 ET PLUS

BÂTONS DE SKI ALPIN ADULTES 9.95 ET PLUS

SACS À SKI 18.95

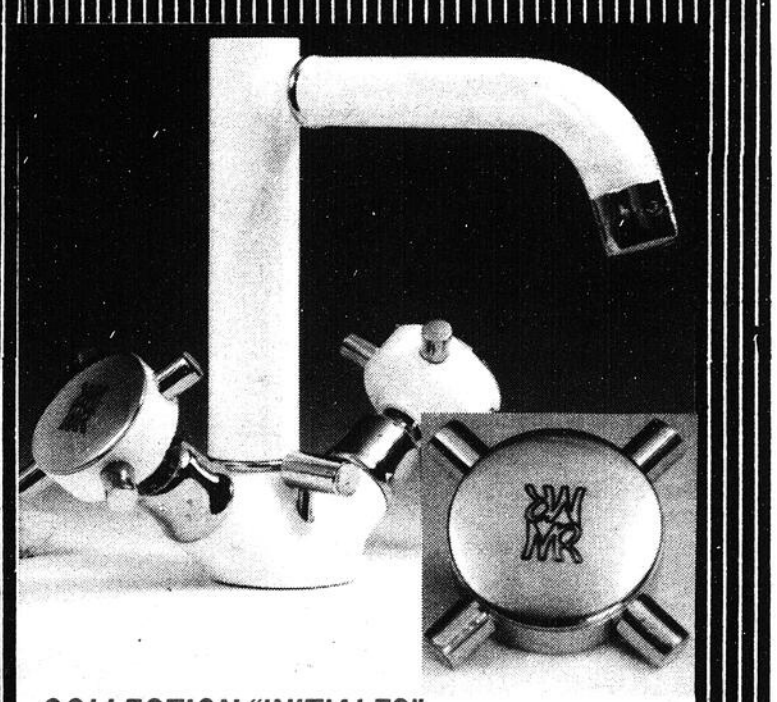
Venez voir notre nouvelle collection de vêtements de ski



JOFF & Hiverna

ATTENTION!!!
ENTRETIEN PROFESSIONNEL de ski alpin
• Affûtage
• Cire chaude
12.95

PLOMBERIUM



COLLECTION "INITIALES"
de Michel Robichaud

Robinetterie de style, "INITIALES" SE PRÉSENTE À NOUS DANS LE BUT DE NOUS SÉDUIRE. Raffinée, elle nous laisse subtilement découvrir le "MR", initiales de Michel Robichaud son créateur.

La délicatesse et l'élégance de cette robinetterie dissimulent bien la robustesse de son mécanisme et sa structure à base de laiton.

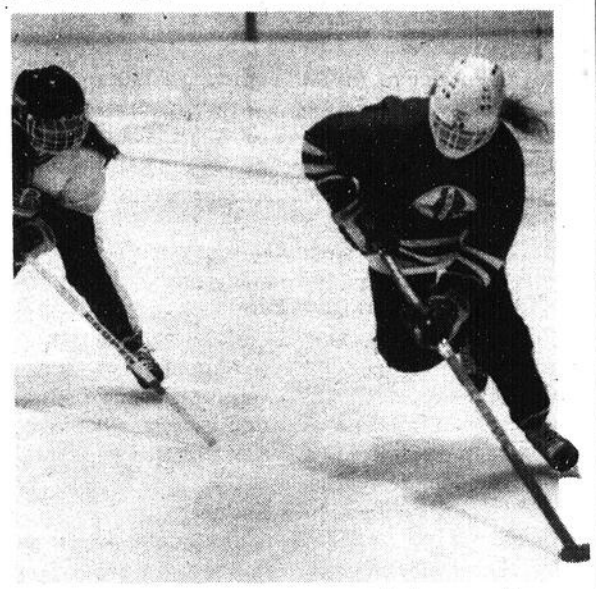
Toute la dorure de la série "INITIALES" est plaquée or 24 K. Une collection qui se laisse convoiter dans huit combinaisons possibles; blanc et chrome, le blanc et or, le tout chrome ou le tout or, le fumé, le noir velours.

PLOMBERIUM

LE VRAI CONSEILLER DE VOTRE REGION
Plomberie St-Luc Inc.
395. boul. St-Luc. St-Luc. Qc. 348-4971

Association de Ringuette de Saint-Constant

Hé ! Les sportives !



Semaine nationale de ringuette

La semaine nationale de la ringuette « Micron » nous permettra de découvrir que la ringuette est l'une des activités les plus divertissante et palpitante qui soit. Ce que 60,000 canadiennes savent déjà. La ringuette est un sport d'équipe qui requiert de la rapidité, de l'endurance, du synchronisme, de l'équilibre et de la précision. La ringuette est le Lance et Compte féminin.

Le dimanche 12 novembre 1989 à 16 h 30, à l'aréna Centre du Portage, l'Association de Ringuette de Saint-Constant vous invite à assister à une joute d'exhibition avec des joueuses de catégorie Cadette (16 et 17 ans).

Bienvenue à toutes les sportives et sportifs de la région.

Vente de chocolat

Comme à chaque année, nos jeunes sportives vous offriront des barres de chocolat afin de recueillir des fonds, permettant à l'Association de Ringuette de Saint-Constant d'offrir le plus de services possibles à nos jeunes.

N'hésitez pas à les encourager et merci.

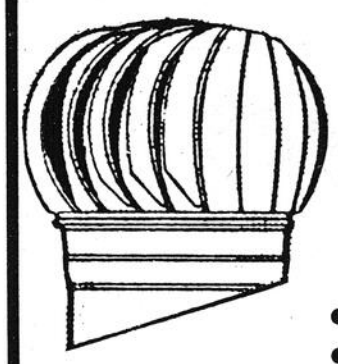
Moustiques

Connaissez-vous nos moustiques ? Ce sont nos futures championnes. Elles ont présentement entre quatre et sept ans. Elles développent lentement leur talent de patineuses et tentent de comprendre les règlements de base de notre sport préféré.

Je me permet de saluer leurs quatre jeunes entraîneurs : Sophie, Ciro, Edith et Lynda.

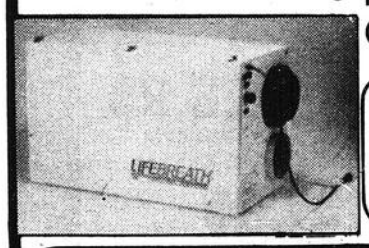
Syzie Favreau,
publiciste

SPÉCIAL
JUSQU'À
60$ DE RABAIS
BUÉE DANS VOS FENÊTRES?



Quelque soit le style de votre maison nous avons la solution!

- TURBINE
- ÉCHANGEUR D'AIR motorisé
- RÉCUPÉRATEUR DE CHALEUR



INSTALLATION PAR DES PROFESSIONNELS
AUCUN SOUS-TRAITANT

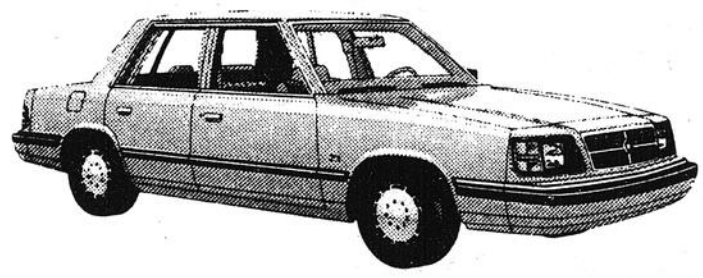
Estimation gratuite

DEPUIS PLUS DE 21 ANS À VOTRE SERVICE
2 DÉPOSITAIRES POUR MIEUX VOUS SERVIR

STE-MARTINE
THERMO PLUS
753-B St-Jean-Baptiste
427-3242

ST-ISIDORE
ECONO CENTRE INC. ISOLATION VENTILATION CHAUFFAGE
20 Patenaude
COMPOSER SANS FRAIS
497-5779

LUCERNE
DODGE CHRYSLER
SUPER
VENTE
LIQUIDATION
1989
11 CAMIONS, 32 VOITURES
SPÉCIAL DE LA SEMAINE
11 ARIES EN INVENTAIRE



FINANCEMENT 24 MOIS
OU
RABAIS CHRYSLER jusqu'à
6.9 %
$1,000.00

Chrysler
Dodge Camions Dodge CHRYSLER
GARANTIE 7/15
PROTECTION MASTER SHIELD

+ RABAIS LUCERNE $$$
+ SERVICE HORS PAIR

185 BOUL. DE L'INDUSTRIE, Candiac
659-5474
366-2819

Hockey Mineur à La Prairie

Nos jeunes à la télévision

Notre nouveau vice-président hockey, M. CLaude Houle, est fier de nous annoncer que nous possédons maintenant une caméra vidéo pour enregistrer nos parties.

Tout comme Pat Burns du Canadien de Montréal, nos entraîneurs pourront visionner les parties pour ensuite apporter les corrections nécessaires et même apprécier les bons coups des jeunes.

Qui n'aimerait pas se voir évoluer à la télévision, effectuer une belle passe, un superbe tir du poignet dans un coin du filet ou encore manquer un filet ouvert !

Vous pouvez aussi faire doubler la cassette. Elle peut servir à impressionner un oncle, une tante même un cousin qui évolue dans la ville voisine. Tout ça pour nos jeunes hockeyeurs !

Cette semaine, c'était au tour des novices « B » de passer à la télé. Ce sera une très belle partie à regarder puisqu'ils ont joué un superbe match contre Ste-Catherine. Nos jeunes se sont inclinés 4-3. Ce fut très serré tout au long de la partie. Faut pas lâcher, peut-être la prochaine fois.

Nos atomes « C » Flammes eux, semblent connaître un assez bon début de saison. En effet nos Flammes n'ont subi qu'une seule défaite en 6 matchs. C'est du très beau travail de la part de tous les joueurs. Dimanche dernier, ils ont remportés la victoire 6-2 contre les Chevaliers. À souligner le beau travail d'Alexandre Ostiguy tout au long de la partie.

Pour ce qui est du Bantam « C », ils ont joué une partie très serrée contre les « Chevaliers ». Nos jeunes ont compté le but vainqueur en désavantage à la toute fin. Le but fut comptépar Brian Rodgers grâce à une très belle pièce de jeux effectuée par Yan Chassé. À noter que nos jeunes ont du faire comme le « Canadien » et élire 2 capitaines cette saison. Félicitations aux 2 capitaines Patrick Dupré et Yan Chassé, ainsi qu'à Yannick Therrien assistant.

Normand Chassé, publiciste

C'est le temps des inscriptions à l'école de ski Kangourou !

L'école de ski Kangourou offre cette année un choix de programmes et d'activités qui saura répondre à tous les goûts et tous les âges des skieurs, qu'ils soient débutants, intermédiaires ou experts.

En effet, l'école s'adresse aux jeunes de 6 à 18 ans. Les BoutêChou s'initieront à l'intérieur d'un groupe restreint (4 enfants par moniteur) avec l'aide de jeux et exercices adaptés à leur âge. Les plus vieux ou experts seront choyés avec le programme d'initiation à la compétition ou le cours de formation de moniteur.

Pour les parents, désirant venir skier avec leurs enfants, l'école offre un nouveau forfait (disponible le dimanche seulement) incluant 2 heures de cours pour les enfants. Les billets et le transport sont inclus pour les parents ainsi que les enfants. Pour les autres forfaits, le moniteur ski avec son groupe toute la journée (4½ heures de cours et pratique) afin d'améliorer la technique de ses élèves plus rapidement et aussi afin de prévenir les accidents.

Les forfaits comprennent également : transport en autobus de luxe (Murray-Hill le samedi et Maskoutaine, le dimanche) choix de 17 arrêts sur la Rive-Sud, Montréal et Ile des Sœurs; Service d'accompagnateurs durant le transport, par 2 parents/surveillants; billets de remontées mécaniques, pour 8 semaines; évaluation avec certificats et médailles de compétence; photo-souvenir; activités spéciales et animation (compétition et carnaval); session de perfectionnement sur vidéo; macaron de l'école.

Endroit

Les cours de ski se donnent au Mont Sutton, dans les Cantons de l'Est, qui est une des stations les plus réputées et des mieux équipées de la région avec ses 9 télésièges, dont 3 quadruples et son système exceptionnel d'enneigement artificiel qui assure des conditions plus qu'excellentes de décembre à avril !

Début des cours

Les cours débuteront les 13 et 14 janvier prochain, pour une durée de 8 samedis ou 8 dimanches (au choix).

Avec l'École de ski Kangourou, vous êtes assurés d'un service professionnel et d'un encadrement maximum. L'équipe compte 50 moniteurs tous membres de l'Alliance des Moniteurs de ski du Canada.

Pour informations et inscriptions : téléphonez sans tarder au : 1-800-363-8988 (ligne sans frais).

LE BON SERVICE D'ANTAN

Vidange d'huile et remplacement du filtre



• Un maximum de 5 litres d'huile à moteur Autopar et un filtre à huile Autopar • Inspection des soufflets de joints homocinétiques (s'il y a lieu).

rég.: 20,15 $ — **15,95** — Pour la plupart des voitures, sauf Turbo

rég.: 23,15 $ — **18,95** — Pour la plupart des camions légers et Turbo

PRIX SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 15 NOVEMBRE 1989

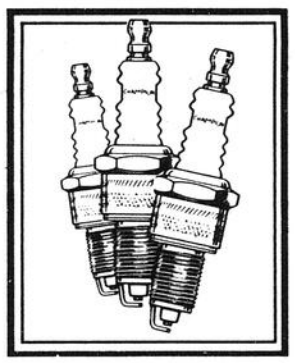
* POUR LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONS LÉGERS FABRIQUÉS EN AMÉRIQUE DU NORD

NOUS VOUS OFFRONS LE BON SERVICE D'ANTAN

SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE

LE BON SERVICE D'ANTAN

Mise au point du moteur



• Installation de bougies neuves Autopar • Vérification: fils des bougies, chapeau de distributeur, rotor, bobine, soupape RGC, courroies, tuyaux, compression, filtre à air et batterie • Réglage de la distribution et du ralenti (sauf les moteurs à injection)

rég.: 66,95 $ — **33,95** — 4 cyl.

rég.: 90,.95 $ — **47,95** — 6 cyl.

rég.: 90,95 $ — **47,95** — V6 cyl.

rég.: 105,95 $ — **57,95** — 8 cyl.

PRIX SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 15 NOVEMBRE 1989

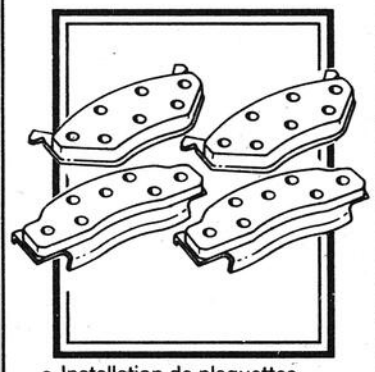
* POUR LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONS LÉGERS FABRIQUÉS EN AMÉRIQUE DU NORD

NOUS VOUS OFFRONS LE BON SERVICE D'ANTAN

SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE

LE BON SERVICE D'ANTAN

Entretien des freins à disque avant



• Installation de plaquettes semi-métalliques neuves • Usinage des rotors de freins avant • Inspection: étriers avant, maître-cylindre, éléments métalliques et durites de freins • Regraissage et réglage des roulements (s'il y a lieu) • Plein du maître-cylindre.

rég.: 168,30 $ — **71,95**

PRIX SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 15 NOVEMBRE 1989

* POUR LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONS LÉGERS FABRIQUÉS EN AMÉRIQUE DU NORD

NOUS VOUS OFFRONS LE BON SERVICE D'ANTAN

SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE

LE BON SERVICE D'ANTAN

Mise au point du système de refroidissement



• Vidange du système de refroidissement • Un maximum de 4 litres d'antigel Autopar 4 saisons • Vérification: bouchon du radiateur, thermostat, courroies et durites.

rég.: 38,95 $ — **24,95** — 4 cyl.

rég.: 42,95 $ — **28,95** — 6 cyl.

rég.: 54,85 $ — **37,95** — 8 cyl.

PRIX SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 15 NOVEMBRE 1989

* POUR LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONS LÉGERS FABRIQUÉS EN AMÉRIQUE DU NORD

NOUS VOUS OFFRONS LE BON SERVICE D'ANTAN

SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE

Plymouth
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE-SERVICE

THIBERT AUTOMOBILE LTÉE

Le service est une qualité chez nous — Location à court et long termes

171 ST-PIERRE, ST-CONSTANT, 632-0260

Aussi, PRIX SPÉCIAL D'ANTAN sur toutes les pièces, service de mécanique et de carrosserie.



L'esprit sportif

Sylvain Fournier

Sur la selette

prenez pas de chance, vos mieux prévenir que guérir.

Avec le Téléthon des étoiles qui s'en vient, un Quillethon a été organisé afin d'amasser des fonds. Vous pouvez vous inscrire en communiquant avec Claude Gordon au 444-9146.

La F.Q.H.G Région Richelieu organise de concert avec l'entraineur-chef Normand Lacroix un colloque pour les entraineurs qui se déroulera le 7 décembre à St-Jean. À cette occasion vous pourrez voir à l'œuvre l'équipe Canadienne ainsi que l'équipe soviétique durant leur pratique. Pour vous inscrire vous devez communiquer avec Francine Quesnel au 348-0100, le coût est de $ 10 par personne.

J'ai été heureusement surpris de voir la qualité des déguisements lors de la danse de l'halloween organisé par l'association du hockey mineur de Candiac. Félicitation à toutes les personnes ayant eut l'idée de se déguiser.

Afin de débuter sur une note positive, parlons ski. Plus précisément de votre équipement qui a dû leurs de l'été à l'intérieur de votre garage ou encore dans le fond de votre sous-sol. Votre équipement doit être retouché avant de vous élancer sur les pentes, votre sécurité en dépend.

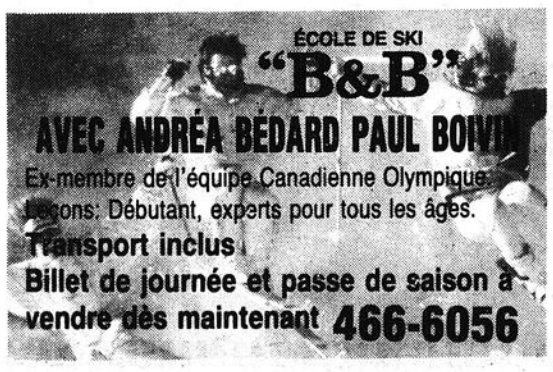
Les carrés de vos skis ont sûrement besoin d'un aiguisage et peut-être aussi devrez-vous faire vérifier vos bases qui ont du rencontrer quelques roches à la fin de la dernière saison. En fait tout votre équipement devrait être soigneusement inspecté par un spécialiste, votre beau-frère est peut-être un bon skieur mais peut-être n'a t-il pas les qualités requises pour ajuster adéquatement votre équipement. L'équipement le plus important, sont vos harnais, vous devrez les faires ajuster à votre nouveau poids et votre ancienne technique. Encore une fois ne

Deux médailles pour le CPA Delson

Au cours du week-end, sept patineurs du CPA Delson ont participé aux championnats pré-provinciaux qui se tenaient à St-Bruno ainsi qu'à la compétition invitation Aquila-Ladouceur de St-Eustache.

Chez les messieurs, catégorie juvénile, Simon Lafarge s'est mérité une médaille d'argent. Simon avait aussi remporté une médaille de bronze en figures à la récente compétition de Châteauguay. On pourra le voir dans la caravane des Champions cette année. Toutes nos félicitations aussi à Brigitte Barrette qui a remporté une médaille de bronze en figures catégorie sénior bronze, à la compétition de St-Eustache. Par ailleurs, nous voulons exprimer notre fierté à nos autres patineurs pour tous les efforts déployés, Joanne Roy et Virginie Roy aux pré-provinciaux de même que Tracy Cunningham, Luc Cabana et Sandra Marcotte à la compétition de St-Eustache.

Louise Roy
Coordonatrice des compétitions



L'Association du Hockey Mineur Ville Ste-Catherine

L'Halloween une réussite

En effet, environ 200 personnes se sont données rendez-vous au Centre Communautaire de ville Ste-Catherine le 28 octobre dernier. Tout le monde s'est follement amusé au son de l'excellente musique de la talentueuse Diane Bibaud, organiste du club de Hockey « Les Canadiens de Montréal ». La direction de l'Association du Hockey Mineur de ville Ste-Catherine tient à remercier très sincèrement tous les commanditaires qui ont participés à cette soirée fort réussie : La Caisse Populaire Kateri, Excellence Sport, Dianorgues, Hympty Dumpty et S.B. Sport.

Commentaires des instructeurs

Bantam C : Très beau jeu d'ensemble de toute l'équipe, continuez à travailler très fort et les victoires s'accumuleront.

Pee-Wee B : Bon travail d'équipe, continuez à travailler très fort.

Pee-Wee C : Leblanc Mercury : Beau jeu d'ensemble malgré le revers, mais rappelons aux joueurs qu'une partie de hockey comprend 2 périodes et non pas une...

Atome B : Club Vidéo Arrêt Stop : Belle victoire d'équipe. Cependant les joueurs doivent un gros merci à leur gardien de but.

Atome C : Beau jeu d'ensemble de la part des joueurs du Ste-Catherine qui ont tenu tête aux Chevaliers. Continuez à travailler très fort.

Atome CR : Très beau jeu d'ensemble de toute l'équipe. Le travail acharné de tous les joueurs, grâce à un effort constant et soutenu, leur a valu cette brillante victoire d'équipe.

Novice B : Un beau jeu d'ensemble et uneffort constant de tous les joueurs a mené Ste-Catherine à cette précieuse victoire.

Novice C : (Aigles) Très beau jeu d'ensemble et une brigade défensive solide. Les instructeurs sont très satisfaits du travail de leurs joueurs du début à la fin de la partie.

Novice C : (Ste-Catherine) Métro Cardinal : Les Chevaliers ont profité de nos erreurs défensives et Ste-Catherine s'est retrouvée dans les dernières minutes pour remporter la victoire.

Novice CR : (Ste-Catherine) Très bel effort fourni de la part de quelques joueurs dont Michel Dufour, Yannick Calvé et Alexandre Dumas. Une partie de hockey comprend 50 minutes de travail constant.

Novice CR : (Aigles) Bon travail de toute l'équipe malgré la défaite, la joute aurait pu retourner en faveur des Aigles.

Résultats de la semaine

Bantam C : Candiac 3, Ste-Catherine 3
Pee-Wee B : Candiac 2, Ste-Catherine 2
Pee-Wee C : Chevaliers 2, Ste-Catherine 1
Atome B : La Prairie 1, Ste Catherine 2
Atome C : Chevaliers 2, Ste-Catherine 2
Atome CR : Ste-Catherine 5, Jardins 0
Novice B : Ste-Catherine 4, La Prairie 3
Novice C : Jardins 2, Aigles 6
Novice C : Chevaliers 3, Ste-Catherine 4
Novice CR : Ste-Catherine 3, Jardins 3
Novice CR : Delson 2, Aigles 1

Bilan de la semaine pour l'Association : 5 victoires, 2 défaites, 4 nulles, 14 points.

Continuez à travailler très fort.

Normand Beaupré, publiciste



5

Ski alpin : Conseils avantageux

Quand on commence à faire du ski, la première question qu'on se pose est : « Doit-on louer ou acheter l'équipement, le prix à payer et finalement, quel équipement choisir ? »

Pour ce qui est de l'équipement, tout d'abord déterminer à l'avance le montant que vous avez à débourser ; notez bien qu'un bon vendeur devrait être en mesure de vous suggérer un équipement qui convient bien à vos besoins ou à ceux d'un enfant.

Selon l'équipe Flocon de Neige, il vaut mieux à prime abord, investir dans le choix d'une bonne botte qui soit à la fois durable et confortable et il en va de même pour les fixations afin de passer un hiver sans soucis.

Lorsqu'on fait l'essai d'une botte de ski, il est primordial d'y enfiler un petit bas, de bien fixer et fermer les boucles. Pour se faire, vous devez vous placer debout légèrement en flexion et balancer par la suite votre poids d'une jambe à l'autre. Les orteils devraient être en mesure de bouger et toucher le devant de la botte. Il est recommandé de garder ses bottes au moins 20 minutes pour pouvoir s'assurer du confort. Pour ce qui est des débutants, un simple équipement de bonne qualité est à conseiller.

Quant à la fixation, celle-ci a pour fonction de retenir la botte au ski tout en aidant à bien amortir les chocs et vibrations et de se libérer facilement au moment opportun. Les fixations modernes ont été conçues avec frein automatique pour la plupart, qui adhèrent bien à la neige et arrêtent automatiquement le ski.

Pour le choix et l'ajustement d'une fixation, vous devez tenir compte de l'âge, du poids et du calibre. Une fixation de marque réputée est recommandé et devrait être installée pour plus de sécurité par votre détaillant. Pour que les fixations soient toujours en bon ordre, les faire vérifier en début de saison et une seconde fois durant la saison.

Pas besoin de vous énumérer une liste possible de modèles de skis, vous pouvez y trouver une gamme infinie. Il y a quatre catégories de skis qui situent le calibre des skieurs : débutant, récréationnel, haute performance et compétition.

Pour le débutant, la longueur des skis varie entre 0 et 10 cm au dessus de la tête selon son poids et sa progression. Pour l'intermédiaire, entre 5 et 15 cm tout en tenant compte du type de pistes fréquentées. Les plus avancés auront avantage à choisir la longueur de leurs skis en fonction du type de ski qu'ils pratiquent. Notez bien que certains skieurs préfèrent les skis courts aux skis longs.

Finalement, les bâtons de ski doivent être bien équilibrés en étant légers et maniables. Ils sont faits d'aluminium et munis d'un cordon de cuir. Pour savoir exactement quelle longueur de bâton choisir, vous devez placer celui-ci à l'envers, poignée au sol, et le retenir avec la main sous la rondelle, le coude près du corps.

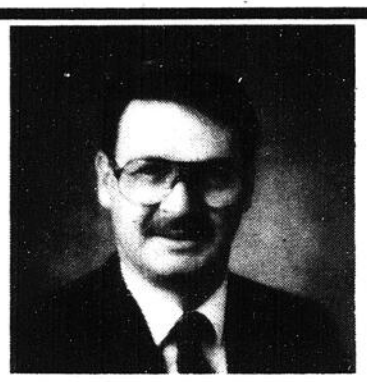
Avec toutes les recommandations de l'école de ski Flocon de Neige, il vous sera possible de skier confortablement et en toute sécurité.

Il est à noter que l'école de ski Flocon de Neige offre des leçons de ski aux jeunes et moins jeunes de 6 ans et plus. Cette année, même les adultes sont les bienvenus. Le programme est offert le samedi ou le dimanche à Bromont et débute en janvier seulement. Les inscriptions sont cependant en cours. Si vous désirez obtenir des informations supplémentaires, n'hésitez pas à communiquer au 464-3121.

HOCKEY MINEUR DE ST- CONSTANT

Dernière chance de vous procurer vos billets pour le party des bénévoles, qui aura lieu le 11 novembre 1989, au Centre Communautaire, situé au 80 rue Brodeur. Si vous n'avez pu vous procurer vos billets par l'entremise de vos directeurs, vous pouvez le faire en communiquant avec Mme. Louisette Picotin au 632-3733 après 16 h 15.

Tous les joueurs qui ont vendu du chocolat devront remettre l'argent à leur entraîneur au plus tard le 8 novembre 1989.



ROBERT BERNARD
CONSEILLER

Voici pourquoi j'aime travailler chez Lestage & Fils Ltée

LA CONTINUITÉ...
Toujours la propriété de la famille Lestage.

LA FIDÉLITÉ...
Plus de 33 ans au service de sa distinguée clientèle.

LE PRODUIT...
Une combinaison des meilleurs véhicules, les JEEP, EAGLE et MITSUBICHI, reconnus mondialement.

Lestage Fils Ltée rencontre mes aspirations de carrière et il me fera plaisir de vous communiquer mon enthousiasme. Passez me voir.

Jeep
Eagle

Lestage
St-Rémi

YJ - CHEROKEE - WAGONEER - COMANCHE
TALON - VISTA de MITSUBICHI - SUMMIT - PREMIER

709 Notre-Dame
St-Rémi
454-4942
861-4435

l'efficacité
DE NUIT...
COMME DE JOUR

SERVICE MÉCANIQUE
Ouvert jusqu'à 3h le matin
du lundi au jeudi

Fini d'attendre!
Nous vous offrons maintenant
le service jusqu'à 3h du matin.
Notre priorité c'est l'efficacité d'un service
hors pair ainsi nous avons adapter
un horaire qui répond mieux à vos besoins.
Appelez-nous immédiatement
au **671-6115**

BRAULT
MERCURY
LINCOLN
MERKUR

AUTOMOBILES PIERRE BRAULT LTÉE
142, boul. Taschereau, Greenfield Park

671-6115
Ligne directe 866-4131



« Nault » Sports

Robert Nault

« Un peu de tout »

Mardi soir dernier, c'était soirée d'Halloween pour la grande majorité des enfants, mais il y avait tout de même deux parties de hockey, de la catégorie Atome « B » (10 et 11 ans), qui se déroulaient à 18 h 30 simultanément au Portage de St-Constant et à Delson.

Je voudrais, ici, féliciter tous les joueurs des équipes des COpains de St-Constant et des Jets de Candiac. Certains jeunes n'avaient sûrement pas le goût au hockey ce soir-là, mais ils étaient tous présents. Il ne faut certainement pas oublier les parents qui ont contribué à la présence des leurs. J'imagine que le même phénomène s'est produit à Delson, alors que St-Rémi était le visiteur. L'Halloween arrive une fois par année et, la plupart de ces enfants étaient à l'aréna poûr jouer au hockey et n'ont pu goûter à la joie de faire la traditionnelle tournée. Je sais très bien que certains parents mentionneront que leurs enfants n'ont pas été affectés, mais je veux tout de même souligner et féliciter tous ces jeunes hockeyeurs qui se sont présentés à leur joute. Seule consolation, peut-être, la température n'était pas très belle à l'extérieur. Il faudrait peut-être penser à eux l'an prochain lors de la préparation des cédules, l'Halloween n'est qu'une fois par année.

Les Étoiles du St-Laurent, Pee-Wee « AA », ont finalement remporté leur premier gain de la saison 1989-90 face à Champlain, samedi dernier, le 28 octobre. La semaine dernière, je vous mentionnais justement que l'entraîneur Lionel Gingras était toujours à la recherche d'une première victoire, si c'est pour aider l'équipe, j'en parlerai encore... Aux dernières nouvelles, Ste-Catherine (Novice A), Delson (Novice B), Delson (Atome CR), St-Rémi (Pee-Wee C), Delson (Bantam C) et St-Constant (Midget B) n'avaient toujours pas subit la défaite, laquelle de ces équipes conservera la colonne des défaites à zéro...À suivre.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE GYM JEUNESSE DE ST-CONTANT

Jeudi, le 9 novembre à 19 h 30 au Centre Communautaire de St-Constant situé sur la rue Brodeur aura lieu l'assemblée générale du Gym Jeunesse St-Constant. Il y du nouveau dans le club. Venez vous renseigner.

Carolle Houde, publiciste

Club/Ecole SKI-FO



* Excursions le samedi et dimanche
* Cours de ski pour enfants, adolescents et adultes
* Plus de 50 arrêts dans la région métropolitaine
* Visite des plus grandes stations du Québec du Vermont

284-1052

SUPER SPÉCIAL

Ariens.

GARANTIE 5 ANS

RABAIS 50 $ + DÉMARREUR ÉLECTRIQUE "GRATUIT"

(Valide jusqu'au 15 nov. '89)

FINANCEMENT POSSIBLE JUSQU'À 24 MOIS

Selon l'acceptation de crédit.

Les irréductibles

STIHL

STIHL 09-012-024-026-034-038

En voilà qui n'ont pas peur des gros travaux. Fiables, robustes et agressives, les irréductibles dévorent tout sur leur passage

Les irréductibles, ce sont des scies à chaîne qui conviennent pour tous les travaux de coupe, d'ébranchage ou de sciage. Elles vous offrent, aussi un confort de travail incomparable grâce à leurs nombreux dispositifs de maniement et d'entretien. Les irréductibles sont equipées de la chaîne "Oilomatic" de STIHL et leur système d'allumage électronique totalement étanche garantie un démarrage sûr et un fonctionnement sans problème. Dotées d'un système anti-vibrations, les irréductibles améliorent de beaucoup les conditions de travail de l'opérateur.

Les irréductibles sont dotées d'un système complet de sécurité, dont un dispositif de frein par inertie, soit, un frein plus rapide que tout autre système au monde. Il bloque la chaîne en cas de rebond de la scie, non seulement de façon verticale mais aussi de façon horizontale.





RABAIS DE 50$ SUR MODÈLES 024-026

(Valide jusqu'au 30 nov. '89 ou jusqu'à épuisement des stocks)



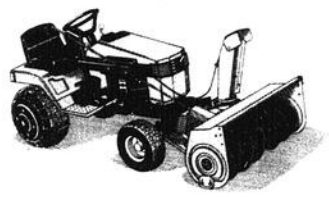
7 HP 24"



10 HP 32" - 12 HP 36"



8 HP 24" - 8 HP 28"



Gamme complète de tracteurs avec souffleuses

Une équipe professionnelle

LOCATION D'OUTILS ET RÉPARATIONS

RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES DE SOUFFLEUSES À NEIGE

• ESTIMATION • LIVRAISON

LAPRAIRIE PETITS MOTEURS INC.

265 STE-ELISABETH, (COIN ST-CHARLES) LA PRAIRIE

659-1231

GRANDE VENTE DE Liquidation 89

PROFITEZ DE NOS TAUX D'INTÉRÊT AUSSI BAS QUE

9% 24 MOIS

8 9% 36 mois

9 9% 48 mois

ON FAIT TOUT POUR VIDER LA COUR

ou RABAIS CHRYSLER $1000

+

5000 km D'ESSENCE GRATUIT

Vista

PROFITEZ-EN, LA COUR SE VIDE VITE!

Jeep Eagle

Ça bouge chez Lestage St-Rémi

454-9942

454-3282

MONTRÉAL 861-4435

709 NOTRE-DAME, ST-RÉMI

ÉQUITATION
CHEVAUX À LOUER



Chevaux à vendre

Venez visiter le plus grand ranch du Québec
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE de 10h00 à 21h00
Sentier boisé entretenu passant dans un petit village inspiré de l'ouest avec cantine et boutique western

COURS D'ÉQUITATION Instructeurs diplômés de la F.E.Q.
— Montures pour tous les goûts.
— Prix spécial pour groupes.

659-9295

RANCH POCO
7A Rang St-Claude, St-Philippe
(À 10 minutes de La Prairie)

Ligue de hockey adulte « Sergaz » de Candiac

Propos quelconques

C'est la journée dominicale réparatrice de tous les péchés que vous avez commis durant la semaine, surtout samedi soir. Dans le calme matinal que vous prenez plaisir à goûter, sirotant un café brûlant, retentit soudain une voix enjouée : « Aie le monde êtes-vous de bonne humeur ?... Je n'ai pas entendu en arrière, êtes-vous de bonne humeur ? ? Non ! c'est pas grave, chantons-tous ensemble et fort et nous trouverons le bonheur. Ne vous gênez pas et allons-y à plein poumon, vous aussi grand-maman... Une.. deux.. trois : (prélude) Pendant c'temps là à la caserne on entend les pompiers criés (petite pause - allons-y) Qu'est-ce qu'on a fait des tuyaux ; où est passée la grande échelllll...le ; qu'est-ce qu'on a fait des tuyaux ; pas de panique il nous les faut ! » Ah comme ce chant fait bon et réparateur. Une autre semaine de péchés et on se retrouve dimanche prochain. Heureux de savoir que l'incendie de la caserne des pompiers de Delson n'ait pas fait de victime.

Résultats sportifs

Dans la première joute, les sapeurs (Bruins) du capitaine Beaubien ont littéralement brûlé les toujours aussi gentils Hawks. Le score n'est pas tellement incendiaire, 6-2, mais faut pas s'y fier, les Hawks ont malheureusement été consumés. Dans la deuxième joute lors de cette infernale soirée, les Islanders patinaient sur des charbons ardents (faut l'faire quand même), ont chauffé les Kings, l'équipe la plus «.hot » de la ligue, mais ce fût peine perdue. Le feu sacré s'en est allé, s'éteignant tout doucement, 6-4. La question de l'heure : Les Hawks renaîtront-ils de leurs cendres ?

Courrier

Cette fois-ci Magda, ma merveilleuse pitonneuse, m'apporte une enveloppe toute rouge qui « outch » me brûle les doigts. J'ouvre...« Mon cher publiciste préféré, félicitation pour votre beau programme (Merci !). J'ai entendu parlé qu'il y a au sein de votre ligue des individus ma foi, fort louches. J'ai, de ces temps-ci beaucoup d'intérêt pour ce genre d'individu. Pourriez-vous m'aider ? » Signé anonyme (encore ! décidément c'est une manie). Cher chef des pompiers de Delson, il y a effectivement trois noms que vous devez retenir : Denis Bourque, Ronald Cormier et Michel Lasnier. Ces trois gars-là brûlent tout sur leur passage...sur une glace s'entend.

Hors-Jeu

On a appris de source sûre que Glen Sather aurait offert Jimmy Larson à l'équipe des Bruins du capitaine André Beaubien. Jimmy aurait manifesté le désir de jouer à Delson puisque Montréal, sa banlieue, n'est pas loin comme vous le savez. Cependant, lorsqu'André a su que Glen désirait s'approprier pas moins que la ligne à Guy Lapointe, Benoit Tétreault et Richard Gélinas, André a dit « No Way ! ! »...On a appris de source sûre que Glen Sather aurait offert aux Canadiens.....

Au nom de la famille Groulx, permettez-moi de remercier chacun des membres de la L.H.A.C. pour leurs généreuses contributions au soutien moral et financier des leurs. N'abusons point direz-vous, mais pourrions-nous hausser les mises les gars ?

. L'Halloween est fini (Fiouuu ! !). Bravo encore une fois aux gens de la rue Grégoire à Candiac. Non je n'habite pas la rue Grégoire.

Salut les touptis,

Richard Groulx, publiciste

3 Façons d'Épargner

OFFRE SPÉCIALE DE MISE AU POINT*

36,95$ Main-d'oeuvre seulement

Nous effectuons une vérification complète des systèmes de démarrage et d'allumage, y compris les câbles d'allumage, le couvercle de distributeur, le rotor, les courroies, les boyaux et la soupape R.G.C. Tous les filtres et les bougies seront examinés minutieusement. Nous effectuerons le réglage nécessaire du mélange air-carburant, de la distribution et du ralenti.

* Six cylindres, diesel, turbo et Pulsar a double arbre a cames, moyennant supplément
Pièces en sus (s'il y a lieu) Toute taxe provinciale en sus

10% DE RABAIS PIÈCES ET/OU SERVICE*

Épargnez 10 % du prix courant des pièces Nissan d'origine et/ou du service chez tout concessionnaire Nissan participant. Profitez de ces épargnes véritables aujourd'hui même! Garantie complète d'un an/20 000 km — pièces et main-d'oeuvre.

* Cette offre exclut les réparations de carrosserie et toute réparation effectuée au titre des assurances et elle ne peut être utilisée concurremment avec d'autres rabais ou offres spéciales des concessionnaires. Toute taxe provinciale en sus.

FREINS À DISQUE AVANT*

36,95$ Main-d'oeuvre seulement

Ce bas prix inclut: une inspection complète des freins, la pose de nouvelles plaquettes de disque avant (pièces en sus), le resurfaçage des rotors en plus (si nécessaire) et une garantie claire et nette de – 1 an/20 000 km – sur pièces et main-d'oeuvre.

* Toute taxe provinciale en sus

- Véhicules Nissan seulement
- Spéciaux valides jusqu'au 27 novembre 1989

NISSAN

Utilisez le meilleur!
PIÈCES D'ORIGINE NISSAN

• SERVICE IMBATTABLE • PIÈCES DE QUALITÉ • PRIX CONCURRENTIELS • GARANTIE SANS NON-SENS

MERCIER NISSAN
55 St-Jean Baptiste Ouest
Mercier 691-9541
PSP
NISSAN PRIX DE MÉRITE 1987 1988



PÊCHE À LA TRUITE MOUCHETÉE ET ARC-EN-CIEL

DATE: Tous les SAMEDIS et DIMANCHES à compter de sept (7) heures a.m.
ENDROIT: Camping de la Côte Ste-Catherine, sur le site de la plage.
COÛT: Inscription 2,50 $ — Le poisson 2,25 $

Enregistrement à la BOUTIQUE DU PÊCHEUR
5349 Boul. Marie-Victorin
632-6430
BIENVENUE À TOUS



Au Merano Dance d'Italie

Le couple Patenaude-Massé médaillé de bronze



Martine Patenaude et Éric Massé lors de leur retour d'Italie à l'aéroport de Mirabel.

Originaire de Delson, Éric Massé et sa partenaire Martine Patenaude sont revenus en sol Québécois avec une médaille de bronze remportée lors de leur participation au Merano dance d'Italie.

Sylvain Fournier

Le Club de Patinage Artistique de Delson peut être bien fier de son ancien élève. À plusieurs reprises les dirigeants du C.P.A. Delson nous avaient invités à rencontrer ces deux jeunes patineurs, le support et la persévérance des dirigeants ne sont pas demeurés sans réponse puisque cette médaille de bronze en Italie leur procure une place pour le Championnat mondial junior qui se déroulera le mois prochain à Colorado Springs.

Le Québec a très bien figuré à cette compétition puisque la première place a été remportée par le couple Yvars-Dubreuil. Mentionnons de plus qu'il s'agit d'une première puisque jamais auparavant deux couples du Québec n'avaient été sélectionné dans la même catégorie pour les championnats du monde junior.

L'année dernière lors de la présentation de fin d'année du C.P.A. Delson, le couple formé de Éric Massé et Martine Patenaude avait ébloui l'assistance. Maintenant ils ont réussi à éblouir le monde du patinage artistique au complet.



Éric et Martine accompagnés des parents et de la sœur d'Éric.

sur tous les terrains....

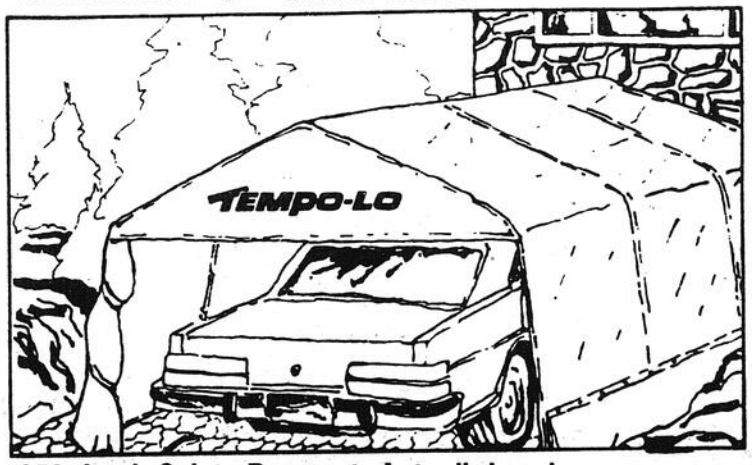
TEMPO-LO

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

Chez Tempo, on a pensé au pavage de votre entrée de garage. Quel que soit le revêtement: ciment, asphalte, pavé-uni, plus besoin d'aucun ancrage. Pour cela, notre équipe a créé:

TEMPO-LO

Ce nouvel abri se maintien en place solidement plus que jamais et même sur le gravier ou le gazon. TEMPO-LO est muni d'un système de bourses latérales qui une fois remplies forment des contrepoids qui s'adaptent parfaitement aux variations du terrain et qui empêchent tout mouvement et aussi les moindres infiltrations de neige. * **BREVET 1249761**

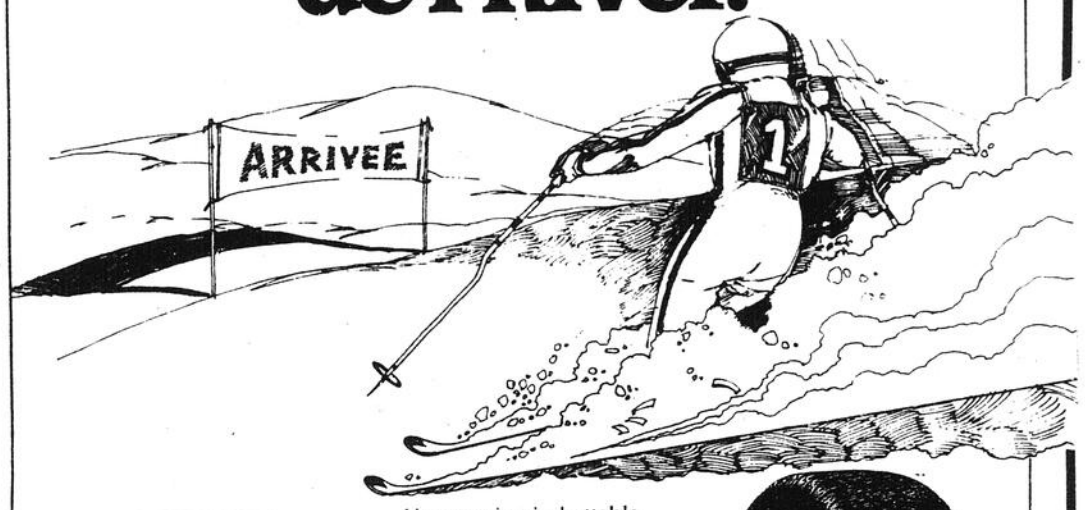


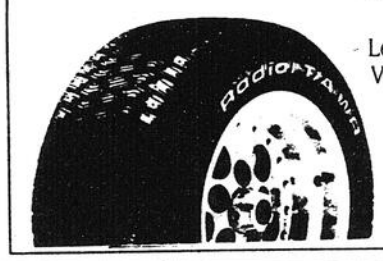
250, boul. Sainte-Rose est, Auteuil, Laval
10,300, Mirabeau, Anjou, Mtl. • 355-7671
831 boul. Taschereau, Greenfield Park • 866-5548
671-7520

TEMPO

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE VENTE-LOCATION-SERVICE
831 boul. Taschereau, Greenfield Park
866-5548 OUVERT LE DIMANCHE **671-7520**

Le grand vainqueur de l'hiver.





Une traction imbattable.
Le parfait contrôle sur la glace.
Voilà la performance du pneu radial T/A de BFGoodrich.
Même à grande vitesse, il n'a jamais froid aux yeux.

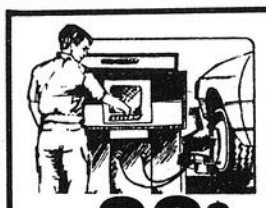


Radial T/A md WR
- Semelle conçue sur ordinateur mordand profondément.
- Prévu pour le cloutage, là où le cloutage est autorisé.

À PARTIR DE **53.95**

Hi-Sierra® des pneus radiaux d'hiver ceinturés d'acier
- Un dessin agressif, semelle ouverte qui assure une traction qui mord bien dans la neige et la boue.
- Conçu our des vitesses allant jusqu'a 180 km/h.

À PARTIR DE **89.95**



PARALLÉLISME
- Réglage du carrossage, de la chasse et du pincement selon les normes du constructeur.
- Réglage des barres de torsion.
- Contrôle de la suspension avant et de la direction.

32$** 2 ROUES **42$ 4 ROUES

La plupart des voitures — Pièces en sus le cas échéant

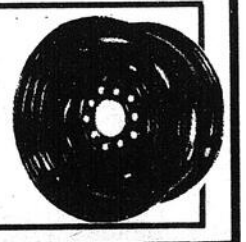
MISE AU POINT



Pour la plupart des voitures américaines et japonaises

GARANTIE HASARDS DE ROUTE
Applicable seulement sur les marques de pneus officielles d'Unipneu

ROUES D'ACIER disponibles à partir de **35.95**



UNIPNEU

Les Pneus J.G. Poupart Inc.
87, boul. St-Rémi, St-Rémi
454-7513
GARANTIE HASARDS DE ROUTE DEMANDEZ NOTRE DEPLIANT

Heures d'ouverture
Lundi au mercredi
8 h à 18 h
Jeudi et vendredi
8 h à 20 h
Samedi 9 h à 12 h
Fermé entre 12 h et 13 h

Statistiques

Ligue de volley-ball de La Prairie

Division Compétitive:

Équipes	PJ	PG	PP	PTS
Denis Cloutier Assurances	24	13	11	87
Rôtisserie des Sportifs	24	15	9	94
Auto Électrique Ménard	24	8	16	76
Caisse Pop. de La Prairie	24	12	12	71

Division Récréative:

Équipes	PJ	PG	PP	PTS
Rôtisserie des Sportifs-2	24	19	5	104
Caisse Pop de La Prairie-2	24	12	12	94
Auto Électrique Ménard-2	24	9	15	70
Denis Cloutier Ass.-2	24	8	16	70

Ligue de ballon-volant femmes Candiac

Classement général

ÉQUIPES	PJ	PP	PC.	PTS.	POS.
Les Flamands Roses		18	328	219	1
Les Pies		15	303	279	2
Les Colibris		9	251	310	3
Les Colombes		6	250	324	4

Ligue Amicale du Restaurant L'Arrêt des Sportifs

Équipes	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
(A) La Prairie Petit Moteur	7	6	1	0	39	33	12
(C) Taverne Ste-Élisabeth	7	4	1	2	39	26	10
(D) Vêtements Sportifs Japs	7	1	4	2	33	38	4
(B) Laiterie Granger	7	1	6	0	23	41	2

NO	JOUEURS	POS	BUT	PAS	PTS
5	Sylvain Filion	1	10	10	20
61	Denis Bourque	2	11	8	19
4	Robert Moreau	3	10	8	18
16	Ronald Carmier	4	5	13	18
1	Daniel Huot	5	3	14	17
2	Simon Dubé	6	8	8	16
10	Pierre Lemay	7	6	9	15
8	Paul Trudeau	8	9	5	14
11	Jean-Pierre Groux	9	5	9	14
23	Paul Marquis	10	7	3	10

Ligue de hockey adultes « Sergaz » de Candiac

	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Bo-Champs Auto (Kings)	8	6	2	—	51	32	46
Maison Candiac (Islanders)	8	2	4	2	38	40	29
ProviSoir (Black Hawks)	8	2	3	3	32	40	27
Jean Cassivi Auto (Bruins)	8	3	4	1	29	38	26

Classement des compteurs

	PJ	BUT	ASS	PTS
Denis Bourque (Kings)	8	18	18	36
Mario Sorel (Kings)	8	9	14	23
Michel Lasnier (Islanders)	8	7	16	23
Jean Boisvert (Kings)	7	6	15	21
Martin Cassivi (Kings)	8	12	7	19
Ronald Cormier (Bl. Hawks)	8	10	8	18
Pierre Martin (Islanders)	8	12	5	17
Richard Gelinas (Bruins)	7	9	4	13
Paul De Césaré (Islanders)	8	4	9	13
Guy Lapointe (Bruins)	6	4	9	13

Gardiens de but

	PJ	B.C.	MOY
Serge Marcoux (Kings)	8	32	4.00
Roberto Hamel (Islanders)	8	40	5.00
Pierre Bazin (Bruins)	8	40	5.00
Paul Lafrenière (Bl. Hawks)	7	36	5.14

Ligue des Bons Amis O'Keefe

ÉQUIPES	PJ	G	P	N	PTS	BP	BC
Manoir St-Mathieu	5	4	0	1	9	52	18
Détour Restaurant	5	3	0	2	8	32	19
Transport Verchères	5	3	1	1	7	38	17
Immeuble Gadoury	5	2	1	2	6	47	29
Lockwell	5	2	3	0	4	24	51
Brasserie du Coin	5	1	4	0	2	18	42
Belair Industrie	5	1	4	0	2	19	43
Noël Robert Électrique	5	1	4	0	2	28	54

COMPTEURS	PP	AS	PTS	PUN	ÉQUIPE
Sylvain Bédard	18	19	37	0	Gadoury
Serge Monette	14	14	28	3	Manoir
Michel Fournier	8	14	22	1	Manoir
Dominique Beaulieu	13	7	20	3	Verchères
Denis Bédard	9	9	18	1	Gadoury
Mario Paquin	9	9	18	0	Manoir
Ronald Proulx	7	9	16	1	Lockwell
Daniel Levesque	7	7	14	0	Verchères
Sylvain Paré	7	7	14	2	Verchères
Yves Paré	6	8	14	0	Verchères

Ligue du Portage

Équipes	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Salon André	6	4	2	0	50	26	8
Visual Thermo	6	4	2	0	45	36	8
SB Sport	6	2	4	0	32	55	4
Flyers	6	2	4	0	40	44	3

COMPTEURS	BUT	ASS	TOT
Philippe Murraca	11	13	24
Paul Myer	11	10	21
Stéphane Barbeau	11	9	20
Carl Ouellet	10	9	19
François Beaulié	7	11	18

Midget-B

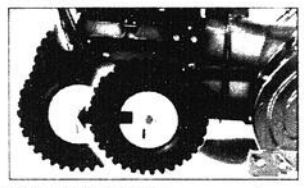
Copains	5	5	0	0	28	11	10
Delson	5	3	1	1	19	17	7
Jet's	5	2	2	1	20	12	5
La Prairie	5	2	3	0	13	16	4
Lions	5	1	4	0	11	22	2
Jardins	5	1	4	0	10	23	2

GRATUIT Démarreur* électrique
Ou
*90 jours sans intérêt

La nouvelle Toro* 824 Power Shift™



Technologie avant-gardiste...
75 ANS d'expérience...
Service après vente...
NOUS GARANTISSONS NOS PRODUITS!



POWER SHIFT déplace automatiquement les roues afin de transférer un poids supplémentaire vers l'avant pour une adhérence plus forte.

• INNOVATION • QUALITÉ • DURABILITÉ • FIABILITÉ
nos références...
4 générations de clients satisfaits.

Carte d'or TORO Gold Card
53205 1599 18400
CRÉDIT INSTANTANÉ POUR LES CLIENTS QUALIFIÉS
*sur approbation du crédit

TORO

Ne vous êtes-vous pas privé d'une Toro trop longtemps?*
*Pour tous les modèles excepté modèle 38505 (624 Mitsubishi)

UNIVERS MOTEUR
6780 Rte 132, Ville Ste-Catherine (en face de Vins Corelli) 632-8735
SERVICES TOUTES MARQUES

Classement — Ligue de Hockey St-Laurent Zone 5

Novices-A

ÉQUIPES	J	G	P	N	PP	PC	PTS
Ste-Catherine	4	4	0	0	22	18	8
La Prairie	5	3	2	0	28	15	6
Copains	4	2	2	0	15	19	4
Delson	5	2	3	0	13	22	4
Candiac	5	1	3	1	11	16	3
Jardins	5	1	3	1	7	14	3

Novices-B

Delson	5	5	0	0	20	6	10
Flammes	5	4	1	0	19	9	8
Ste-Catherine	4	3	1	0	17	8	6
Chevaliers	4	3	1	0	10	5	6
Aigles	4	2	2	0	10	10	4
Hawks	5	2	3	0	17	17	4
Jardins	5	2	3	0	6	17	4
Copains	5	0	5	0	5	13	0
Candiac	5	0	5	0	2	21	0

Novices-C

Flammes	4	2	0	2	13	3	6
Aigles	4	2	0	2	13	8	6
Ste-Catherine	4	2	0	2	10	5	6
Hawks	4	2	2	0	7	6	4
Chevaliers	4	2	2	0	6	10	4
Delson	4	1	1	2	4	4	4
Jardins	4	1	2	0	5	8	2
Copains	4	0	4	0	2	16	0

Atomes-B

Candiac	5	4	1	0	17	9	8
Ste-Catherine	5	3	2	0	25	11	6
La Prairie	5	3	2	0	18	9	6
Delson	5	3	2	0	12	10	6
Copains	5	2	3	0	7	18	4
Jardins	5	0	5	0	3	26	0

Atomes-C

Hawks	5	4	0	1	18	6	9
Chevaliers	4	3	0	1	7	1	7
Flammes	5	3	1	1	23	14	7
Delson	5	3	2	0	16	12	6
Copains	4	2	2	0	11	13	4
Jet's	5	1	3	1	8	17	3
Ste-Catherine	4	1	3	0	10	11	2
Jardins	5	1	4	0	6	15	2
Lions	5	1	4	0	6	16	2

Atomes-CR

Delson	4	4	0	0	18	3	8
Jardins	4	3	1	0	10	4	6
Chevaliers	4	2	1	1	12	9	5
Ste-Catherine	4	1	2	1	8	9	3
Copains	4	1	2	1	7	11	3
Flammes	4	1	2	1	6	12	3
Candiac	4	1	3	0	4	12	2
Hawks	4	0	2	2	5	10	2

PeeWee-B

Jardins	5	4	1	0	13	7	8
Copains	4	3	1	0	12	7	6
Chevaliers	4	3	1	0	8	6	6
La Prairie	5	3	2	0	14	8	6
Candiac	5	2	3	0	11	14	4
Ste-Catherine	4	1	3	0	8	10	2
Delson	5	0	5	0	6	20	0

PeeWee-C

Jardins	5	5	0	0	35	4	10
Flammes	5	4	0	1	18	4	9
Ste-Catherine	5	3	1	1	12	5	7
Chevaliers	4	3	1	0	9	7	6
Hawks	5	2	2	1	18	12	5
Copains	5	1	3	1	5	14	3
Lions	5	0	3	2	14	13	2
Jet's	5	0	3	2	7	22	2
Delson	5	0	5	0	3	30	0

Bantam-B

Chevaliers	4	3	0	1	21	10	7
La Prairie	5	3	1	1	18	10	7
Candiac	5	3	2	0	15	16	6
Jardins	5	2	2	1	14	17	5
Delson	5	1	4	0	14	17	2
Copains	4	0	3	1	6	18	1

Bantam-C

Delson	5	5	0	0	20	9	10
Copains	4	2	1	1	18	8	5
Chevaliers	4	2	1	1	12	9	5
La Prairie	5	2	2	1	11	11	5
Candiac	5	2	2	1	10	15	5
Ste-Catherine	4	1	3	0	6	12	2
Jardins	5	0	5	0	10	23	0

Ligue de hockey « Élite » région du Richelieu

ATOME AA

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Col.-Français	10	6	1	3	31	6	15
Patriotes	11	6	2	3	27	21	15
(47) Richelieu	11	6	4	1	37	26	13
St-Laurent	9	4	2	3	29	27	11
Jets	11	5	5	1	31	35	11
Express	12	4	6	2	41	36	10
Champlain	12	2	8	2	26	45	6
Élites	10	2	7	1	20	31	5

ATOME BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Mariniers	12	11	1	0	53	11	22
Express	14	9	4	1	41	28	19
St-Laurent	11	7	3	1	31	21	15
Col.-Français	13	7	5	1	29	35	15
Élites	13	6	7	0	34	38	12
Patriotes	11	5	6	0	21	27	10
Champlain	11	4	6	1	25	24	9
(47) Richelieu	9	1	8	0	19	32	2
Jets	12	1	11	0	18	56	2

PEE-WEE AA

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Patriotes	11	9	1	1	47	21	19
(47) Richelieu	11	9	2	0	35	11	18
Élites	10	6	3	1	29	22	13
Col.-Français	10	5	2	3	33	27	13
Express	12	6	6	0	40	42	12
Champlain	12	2	9	1	26	55	5
Jets	11	2	9	0	17	33	4
St-Laurent	9	1	8	0	17	33	2

PEE-WEE BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Mariniers	12	10	0	2	53	15	22
Col.-Français	13	10	1	2	49	20	22
Express	14	5	5	4	37	32	14
Élites	13	5	6	2	33	24	12
(47) Richelieu	9	2	3	4	21	26	8
Jets	12	4	8	0	17	42	8
Champlain	11	3	7	1	20	33	7
St-Laurent	11	2	6	3	23	34	7
Patriotes	11	2	7	2	14	41	6

BANTAM AA

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Toros (87)	1	8	2	1	59	31	17
Jets	11	7	2	2	39	29	16
Patriotes	11	6	5	0	35	42	12
Élites	9	4	5	0	34	31	8
Champlain	10	3	7	0	34	48	6
Col.-Français	8	0	7	1	20	40	1

BANTAM BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Élites	12	9	3	0	55	28	18
Champlain	11	8	3	0	50	25	16
Toros (87)	11	7	2	2	40	29	16
Patriotes	8	3	3	2	25	25	8
Col.-Français	12	2	10	0	30	52	4
Jets	8	0	8	0	7	48	0

MIDGET AA

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Champlain	10	7	1	2	63	19	16
Toros (87)	11	4	3	4	35	36	12
Patriotes	11	3	2	6	45	41	12
Élites	10	4	3	3	39	37	11
Col.-Français	9	4	3	2	34	36	10
Jets	11	0	10	1	25	72	1

MIDGET BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Champlain	11	10	0	1	58	18	21
Élites	13	9	3	1	56	44	19
Patriotes	9	3	6	0	27	35	6
Col.-Français	12	2	10	0	38	66	4
Jets	7	1	6	0	21	37	2

Ces cours sont organisés par les services de loisirs des villes participantes.

VILLE DE STE-CATHERINE
5365 boul. St-Laurent
tél.: 632-4003

VILLE DE SAINT-CONSTANT
147 rue St-Pierre
tél.: 638-2010

VILLE DE CANDIAC
125 chemin Handel
tél.: 659-7611

VILLE DE LA PRAIRIE
135 chemin de St-Jean
tél.: 659-9131

VILLE DE ST-RÉMI
105 rue Perras
tél.: 454-9227

MONT BELLE-NEIGE
SKI ALPIN
Cl... ROUSKIONS



SAMEDI OU DIMANCHE
(début 6 janvier 90) (début 7 janvier 90)

FORFAIT 1
6 ANS ET PLUS
*2 heures de cours
* ski libre avec moniteur
210 $ 8 sem.

FORFAIT 2
10 ANS ET PLUS
adultes et enfants (10 ans et moins accompagné d'un parent)
* 2 heures de cours
* ski libre sans surveillance (skieur expérimenté)
200 $ 8 sem.

8 SEMAINES DE SKI ET 1 JOURNÉE À LA CABANE À SUCRE INCLUANT
* transport (excepté forfait famille)
* monte-pente
* surveillance dans l'autobus
* moniteurs des cours certifiés

FORFAIT 3
10 ANS ET PLUS
adultes et enfants (10 ans et moins accompagné d'un parent)
* ski libre sans surveillance
190 $ 8 sem.

FORFAIT FAMILLE
SANS TRANSPORT
a) adulte avec cours 182 $
b) adulte sans cours 135 $
c) enfant avec cours 130 $
d) enfant sans cours 87 $
e) enfant avec cours et surveillance 145 $
POUR 8 SEMAINES

INSCRIPTIONS
SERVICE DE LOISIR DE VOTRE VILLE AVANT LE 15 DÉCEMBRE
(payé par chèque à l'ordre de votre municipalité)

LOCATION D'ÉQUIPEMENT
SKI — BOTTINE — BÂTON
Faire un chèque à l'ordre de "Boutique de ski Pierre Verrot" et remettre à l'inscription.
ENFANT 70 $
ADULTES 80 $

N.D.A. a le numéro des Étoiles

Pour le match disputé à l'aréna Mont Royal, les Étoiles n'ont pu contenir l'offensive des Jets de Notre Dame de L'Assomption et se sont inclinés au compte de 3 à 1.

La partie en tant que telle ne sera pas soulignée au temple de la renommée du hockey mais les deux points de la victoire manqueront au classement pour les Étoiles.

Les Jets ont inscrit le seul point de la première période sur une erreur défensive des Étoiles. La période a été marquée de plusieurs opportunités pour les joueurs des Étoiles mais « la rondelle ne roulait pas pour eux ».

Aucun filet n'a été enregistré en seconde période, les Étoiles ne réussissant qu'à frapper le poteau du filet adverse.

Dès le début de la troisième période Éric Valois inscrivait le premier filet des Étoiles avec les aides de Robert Rose et Martin Lacroix suite à une série de lancers sur le gardien adverse.

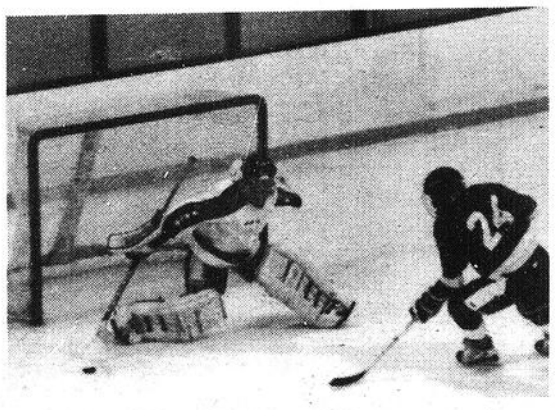
Les Jets ont par la suite brisé l'égalité lors d'un avantage numérique. Finalement, les Jets ont inscrit leur troisième filet en milieu de période pour l'emporter au compte de 3 à 1.



« Victoire de 7-2 »

Laval était le visiteur à l'Olympia, mercredi soir et les Etoiles en ont profité pour remporter une deuxième victoire consécutive. Un gain facile de 7-2. Robert Rose et Guy Lanteigne ont inscrit chacun 2 filets, tandis que Martin Lacroix, Éric Valois et Johanness Larocque en réussissaient un chacun. À signaler que c'était la première partie du gardien Patrick Couvrette et, il s'est fort bien tiré d'affaire. Il ne peut être blâmé pour les 2 filets du Laval, il a été dans la partie du début à la fin. Un très bon début pour Pat.

ETOILES DE LA ZONE 5
JUNIOR AA



Les trois Étoiles

Joute du 1 novembre

1ère Étoile Guy Lanteigne

2ème Étoile Patrick Couvrette

3ème Étoile Christian Lamothe

Le choix des trois Étoiles a été fait par Monsieur André St-Amour, Vice-Président Administratif, L.A. Hébert Ltée.

Classement Trophée Riviera

Guy Lanteigne 11 pts
Éric Valois 9 pts
Robert Rose 6 pts
Christian Monté 5 pts
Richard Pelletier 5 pts
Daniel Bouchard 3 pts
Patrick Couvrette 3 pts
Christian Lamothe 1 pt
Hendel Duplessis 1 pt
Martin Lacroix 1 pt

Une grosse victoire

Les Étoiles voulaient rapidement oublier leur défaite de la veille contre NDA et ils l'ont fait de belle façon, en l'emportant 5-4 face aux Elites du Richelieu, une des forces de la Ligue de Hockey Junior de Montréal.

Il n'y avait que 3 minutes 25 sec. d'écoulées dans la partie, que la marque était déjà de 2-0 pour les Élites. Deux buts qui ont été inscrits avec seulement 8 secondes d'intervalle. Suite au deuxième filet, le gardien Daniel Bouchard fût remplacé par Stéphane Juteau. On pourrait résumer la première période en mentionnant que les nôtres ont manqué d'opportunisme. Le gardien Stéphane Juteau a continué son excellent travail en deuxième, pour permettre aux hommes de Simon Lamarche de revenir dans la partie. Richard Pelletier réussissait le premier filet, alors que les Élites avaient un homme au cachot. Robert Rose en faisait de même en avantage numérique pour créer l'égalité, alors qu'il ne restait qu'une minute et 45 à faire en deuxième.

La troisième s'annonçait fort enlevante. À 1 : 39, Richelieu reprenait les devants, Richard Pelletier créait à nouveau l'égalité en supériorité numérique avec son deuxième filet de la rencontre. Robert Rose donnait une priorité de 4-3 aux Etoiles en inscrivant également son deuxième filet avec un homme en plus. On s'est rendu compte que le port du masque était indispensable, quand Stéphane Juteau a reçu un de ses boulets ; il a été d'ailleurs ébranlé sur ce jeu. On se demande, parfois, comment les gardiens pouvaient s'en tirer il y a plusieurs années sans cette pièce d'équipement.

Sylvain Roy a eu l'honneur d'inscrire le but vainqueur sur un échappé, suite à un lob de Hendel Duplessis. Sylvain a réussi à prendre le disque pour se retrouver seul devant le portier du Richelieu. Les Élites ont réussi à rétrécir la marque 5-4, avec 2 minutes 28 à faire dans le match. L'entraîneur Simon Lamarche a déclaré, suite à cette grosse victoire, que les gars avaient bien répondu au plan de match en le suivant à la lettre. Le capitaine Richard Pelletier a mentionné après la partie : « Une grosse victoire d'équipe, l'entraîneur a gardé son sang-froid tout au long de la rencontre, un gain comme celui-là, fait beaucoup de bien ».

Statistiques

Ligue de hockey Junior AA de Montréal

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
LaSalle	10	8	1	1	49	33	17
Richelieu	10	7	2	1	51	26	15
Iberville	11	7	3	1	64	29	15
N.D.-Ass.	9	5	1	3	39	38	13
P.A.T.	10	6	4	0	53	34	12
Étoiles	10	5	3	2	53	41	12
Beloeil	10	4	6	0	48	32	8
Laval	10	3	6	1	42	58	7
Ahuntsic	8	3	5	0	20	68	6
North Shore	9	3	6	0	27	31	6
Loroste	88	2	5	1	37	48	5
Féd. de l'Est	7	2	5	0	33	46	4
St-Pascal	10	1	9	0	28	60	2

no	compteurs	pj	but	ass	pts	pun
2	Patrick Tardif	10	1	9	10	28
3	Christian Monté	9	3	5	8	6
6	Christian Lamothe	10	0	3	3	4
8	Matthieu Laliberté	10	0	2	2	0
10	Éric Valois	10	7	11	18	18
12	Johanness Larocque	3	1	1	2	0
13	Sylvain Roy	10	3	8	11	12
14	Richard Pelletier	10	7	9	16	24
15	Hendel Duplessis	10	5	7	12	0
16	Martin Lacroix	10	5	6	11	12
17	Oscar Rios	9	1	2	2	0
18	Jocelyn Pronovost	5	0	1	1	8
19	Steve Boucher	10	1	0	1	8
20	Robert Rose	8	10	7	17	17
21	Roger Nadon	10	2	4	6	26
26	Guy Lanteigne	10	8	6	14	0
	Denis Turmel	3	0	2	2	12

no	gardiens	pj	min	bc	moy	pun
1	Stéphane Juteau	5	246	16	3.20	2
30	Daniel Bouchard	5	203	23	4.60	4
31	Patrick Couvrette	1	50	2	2.00	2

Des Étoiles plein la tête

Louis Monté a été assermenté « recruteur officiel » des Étoiles de la zone 5 Junior AA, il patrouille actuellement les arénas de la région en quête de joueurs susceptibles d'évoluer au sein de l'équipe.

Les joutes locale des Étoiles sont toutes filmées grâce à l'équipement de l'Association du Hockey Mineur de La Prairie.

Marco Viel fait un excellent travail pour les Étoiles à titre de soigneur, il est très réconfortant pour les joueurs de savoir qu'un professionnel peut les aider en cas de blessure.

Denis Turmel qui fut blessé en début de saison se rétabli tranquilement. Denis assiste aux parties locales de l'équipe afin d'encourager ses co-équipiers.

Les Étoiles s'impliquent

Dimanche le 26 novembre les Étoiles recevront la visite de l'équipe de Ahuntsic, la moitié des recettes de l'admission seront remise à la Fondation de la Sclérose Tubéreuse, nous vous attendons en grand nombre.

Prochain match local

Mercredi 8 novembre à compter de 20 h 30 alors que les Étoiles recevront Beloeil.
Dimanche 12 novembre à compter de 15 h 00 alors que les Étoiles recevront Notre-Dame de l'Assomption.
Toute les parties locales se déroulent à l'Olympia de La Prairie.

PRIX COUPÉS

THIBERT AUTOMOBILE LTÉE

EXPO 1989
STOCK #9549
4 portes, moteur 2.2 L., transm. auto., console, servo freins, radio AM/FM, pneu de secours, sièges baquets sports, isolation, valise, vitres teintées, climatiseur
Prix de détail 12,745 $
Escompte Thibert 2,450 $
Rabais Chrysler 1,000 $
SPÉCIAL 9,295 $*

RELIANT SE 1989
STOCK #9370
4 portes, moteur 2.5 L., transm. auto, tapis, accessoires, radio AM/FM, groupe isolation, vitres teintées, groupe lumières, miroirs extérieurs télécomandés, valise isolée, moulures décoratives, contrôle de vitesse lect., direction inclinable, serrures de porte élect., suspension ultra-robuste.
Prix de détail 14,154 $
Escompte Thibert 3,059 $
Rabais Chrysler 500 $
SPÉCIAL 10,595 $*

SUNDANCE 1990
STOCK #0524
Moteur 2.2 L., transm. auto., dégivreur de lunette arrière, servo-direction, servo-freins, sièges baquets, console.
Prix de détail 15,120 $
Escompte Thibert 3,050 $
Rabais Chrysler 500 $
SPÉCIAL 11,570 $*

Plymouth
Dodge Trucks
CHRYSLER
GARANTIE 7/15

PRIX D'ANTAN
* Transport et préparation en sus

La meilleure affaire c'est Chez Thibert
8.9% 36 MOIS 9.9% 48 MOIS sur la majorité des modèles
6.9% 24 MOIS
Le service est une qualité chez nous
171 ST-PIERRE
ST-CONSTANT, 632-0260
Location à court et long termes

5

FOYERS ET POÊLES LASALLE

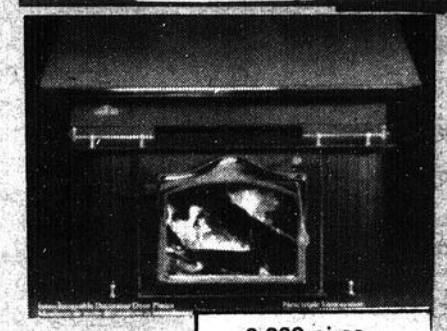
VOUS PROPOSENT LES **VRAIS** COMBUSTIONS LENTES

- PLAN MISE DE CÔTÉ
- FINANCEMENT POSSIBLE
- BIENVENUE AUX CONTRACTEURS
- SERVICE APRÈS VENTE INCOMPARABLE

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi
10h à 7h
Jeudi et vendredi
10h à 9h
Samedi: 10h à 5h

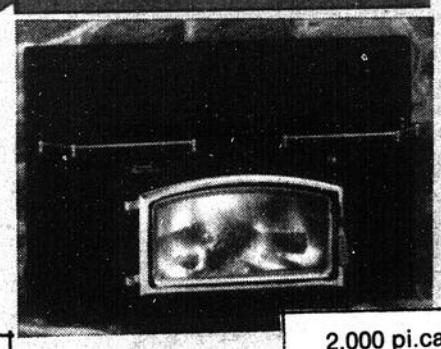
LES ENCASTRABLES

NAPOLEON



2,200 pi.ca.
2 ventilateurs

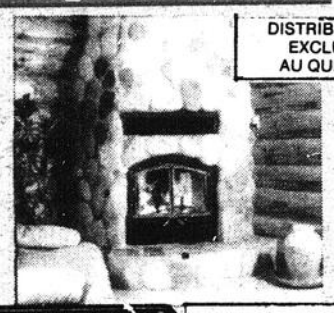
Elmira



2,000 pi.ca.
1 ventilateur

LES FOYERS

Opel 2000

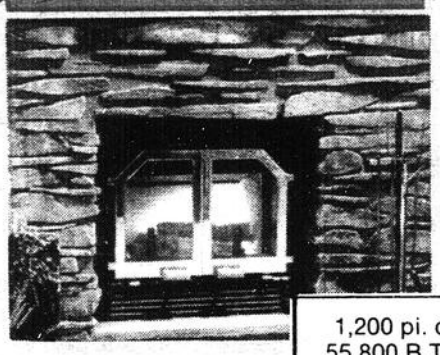


DISTRIBUTEUR EXCLUSIF AU QUÉBEC

RSF ENERGY

2,500 pi.ca.
70,000 B.T.U.

BIS

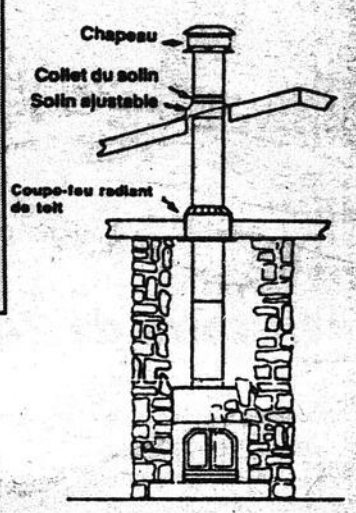


1,200 pi. ca.
55,800 B.T.U.

OUVERT DIMANCHE LE 12 NOVEMBRE DE 12h À 17h

Decor Vapir



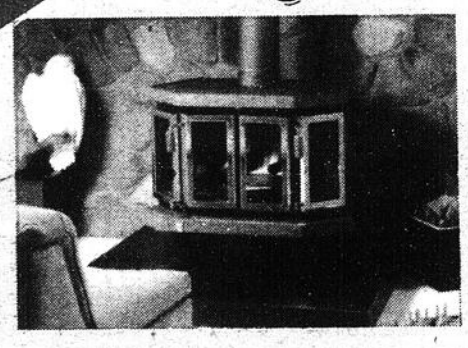


FOYER-CHEMINÉE INSTALLATION
TAXE EN SUS

1199$

Cette offre comprend: un foyer de qualité Déore varié à circulation d'air, porte de verre-pleine vision (cheminée intérieure) (droite 12 pi.) pour bungalow au rez-de-chaussée, installation comprise, plan mise de côté, quantité limitée.

DRILLET

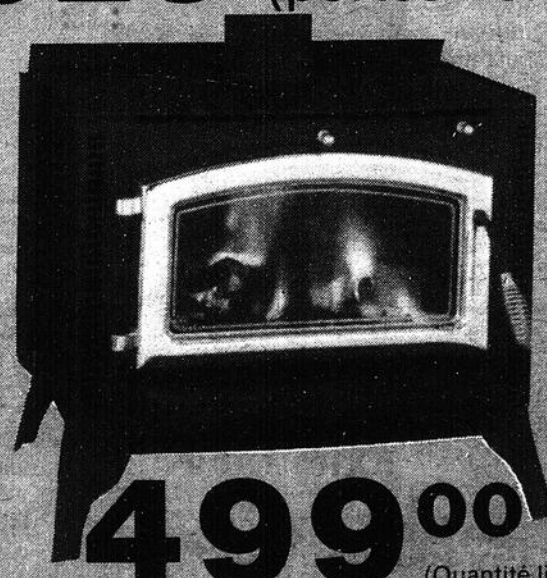


SPÉCIAL
1,099.00

OPTION MOULURE DÉCORATIVE

ELMIRA

925 (portes noires)



499.00
(Quantité limitée)

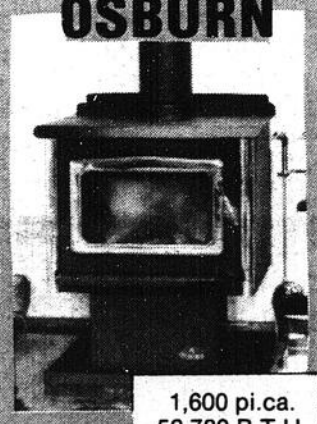
LES POÊLES À BOIS

Elmira



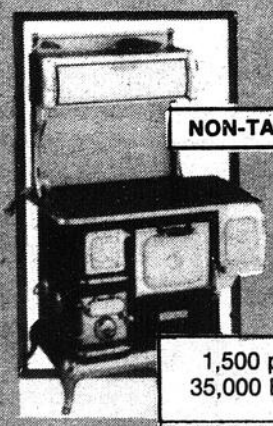
1,500 pi.ca.
35,000 B.T.U.

OSBURN



1,600 pi.ca.
52,789 B.T.U.

Elmira SWEETHEART



1,500 pi.ca.
35,000 B.T.U.

FOYERS ET POÊLES LASALLE
3871 RTE 132, ST-CONSTANT 635-2409